MICROFILMED BY BYU

AT

CAIRO EGYPT

OPERATOR	REDUCTION X
THOTMOSS RAMZY	42
DATE FILMED	LIGHT METER SETTING
3 OCT 1984	64
FILM EMULSION NUMBER	FILM UNIT SER NO
AO 39 4837 09 16	HRP 51568
PROJECT NUMBER	ROLL NUMBER
EGYPT 001A	10

MANUSCRIPT MICROFILMING PROJECT

COPTIC ORTHODOX CHURCH

Project No. 110

Library St Mark's Cathedral, Cairo

Manuscript No. Bible 110

Principal Work Gospels of Luke, John

Author

Language(s) Coptic Arabic

Date 21 July 1826 AD. 14 Abib 1542 AM

Material paper

Folia 193 + xi (Greek)

Size 24.8 x 16.5 cms Lines 20-22 Columns 2

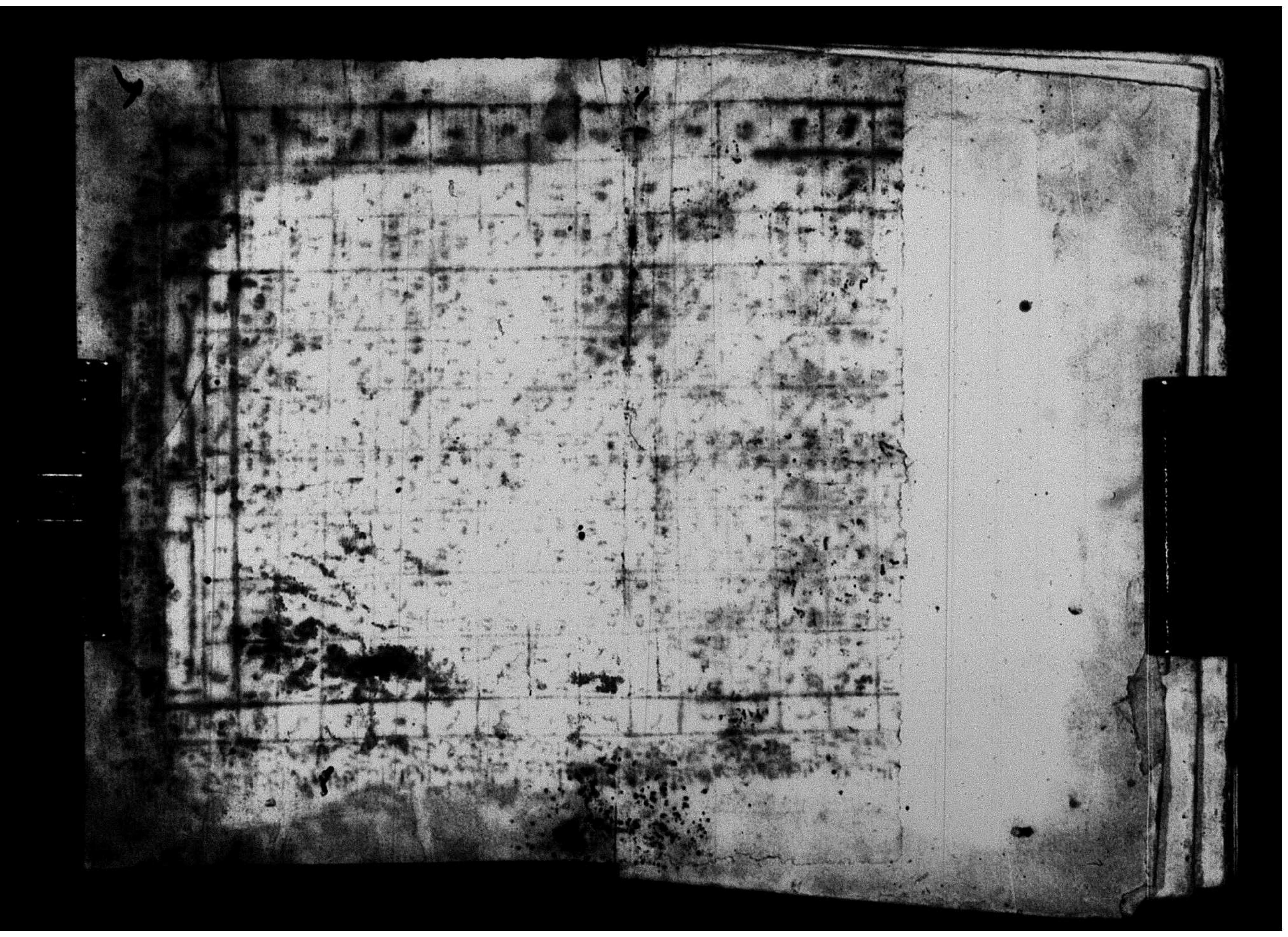
Binding, condition, and other remarks leather covered boards, worn

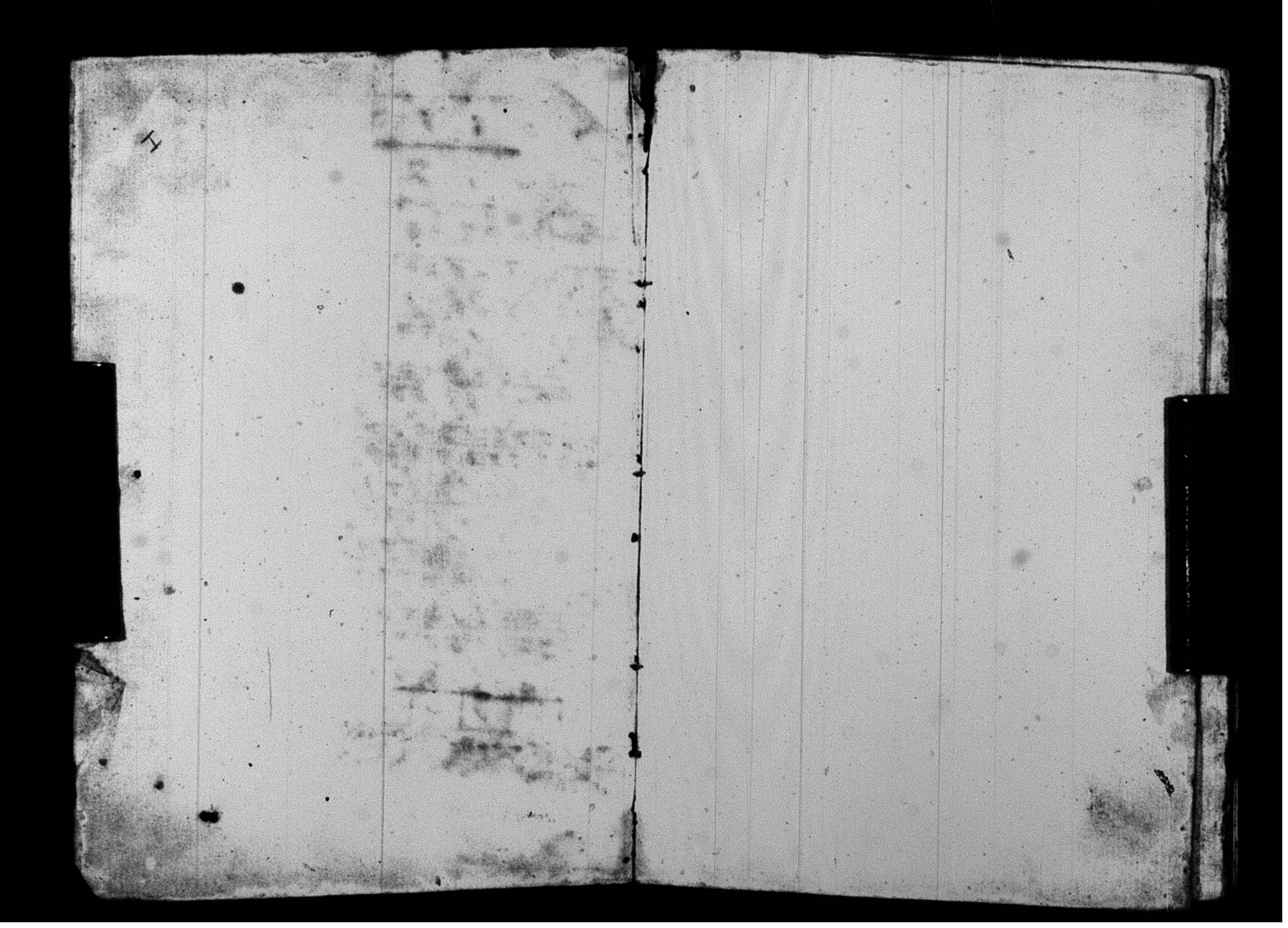
Contents Ff 2a-113a: Gospel of Luke

Ff 113b-192a: Gospel of John

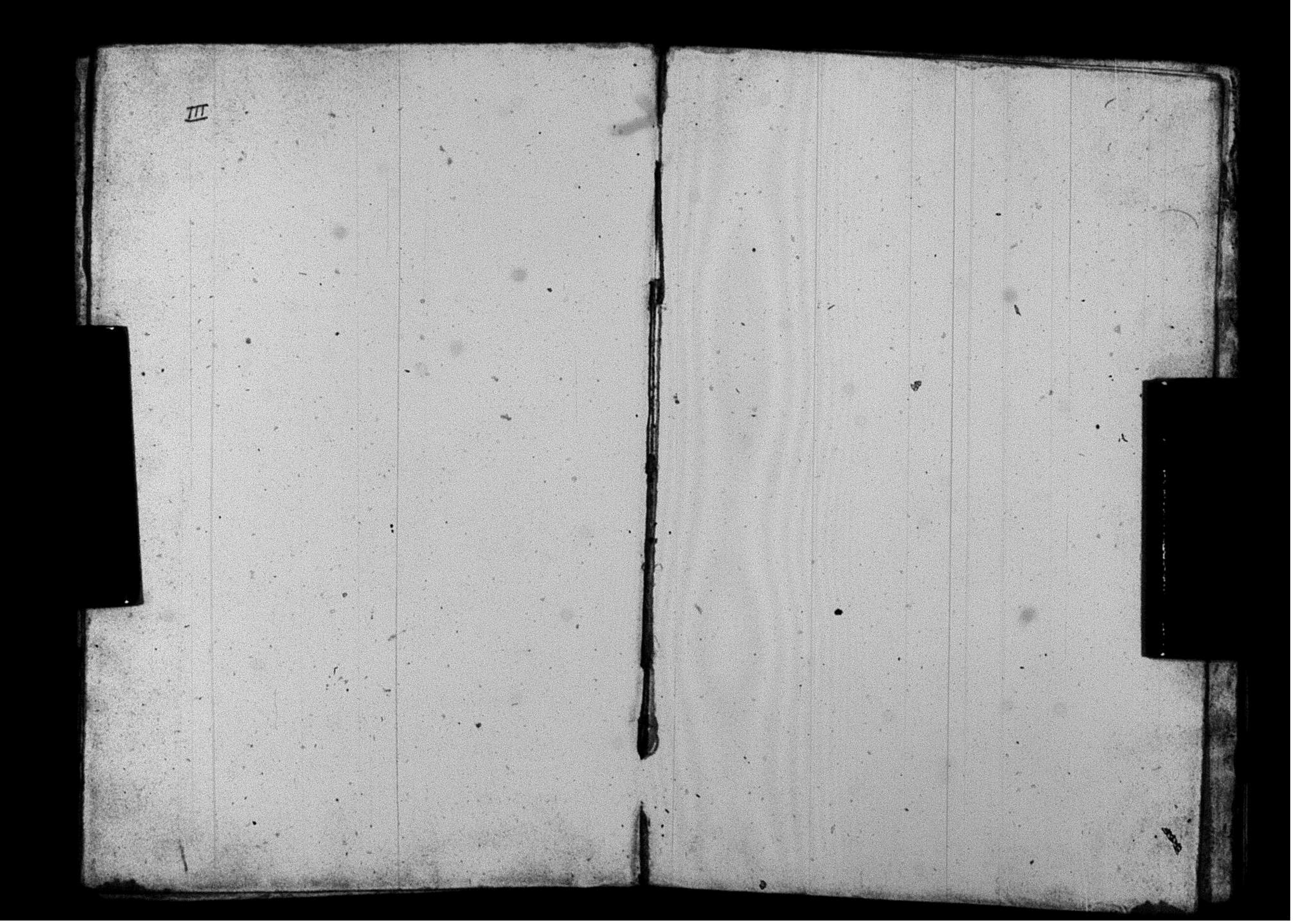
Miniatures and decorations Ff. 1b, 193a: Crosses. Ff 2a, 113b: ornamented headings F 192b: geometric design

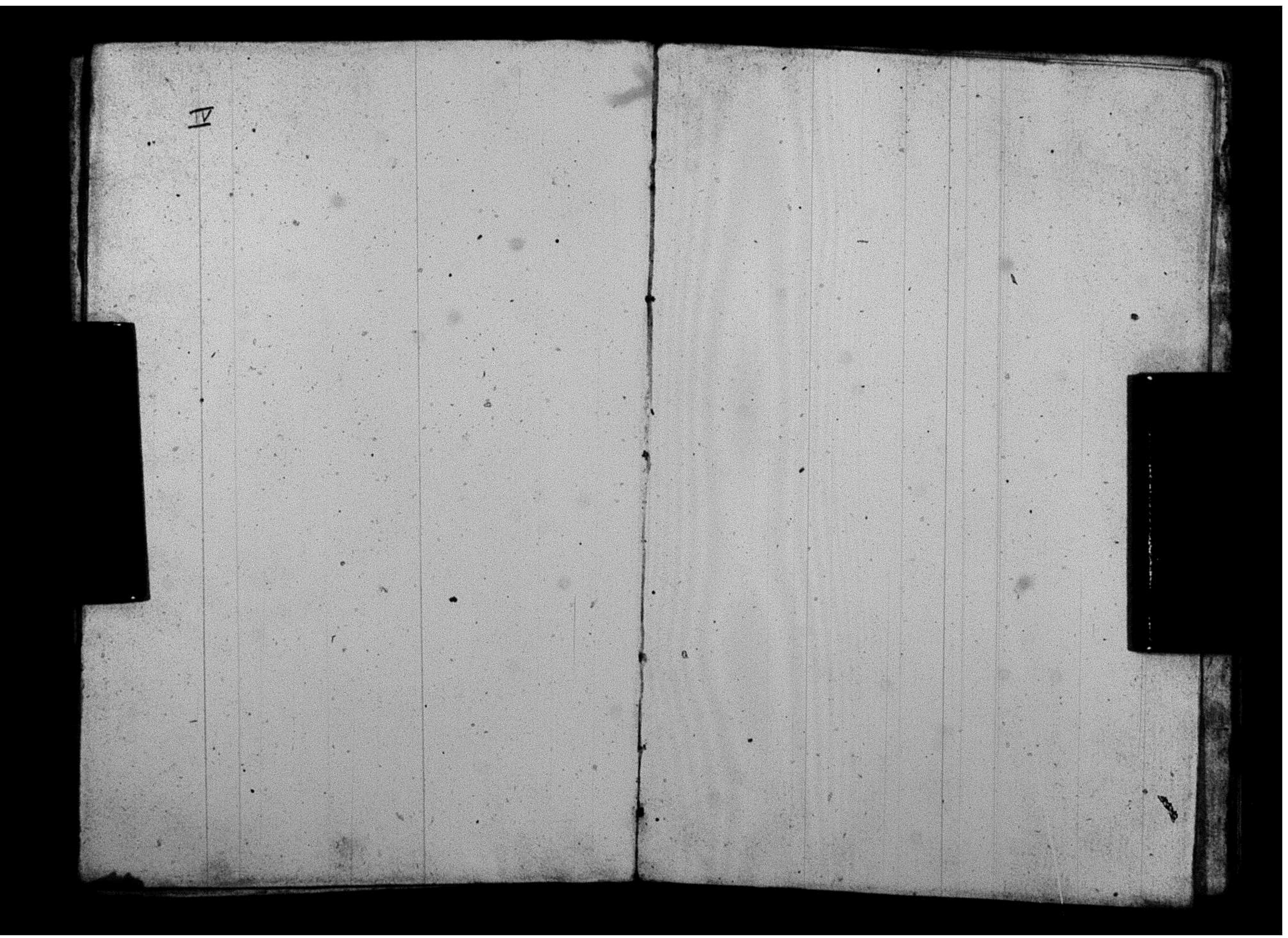
Marginalia F. 192a: colophon









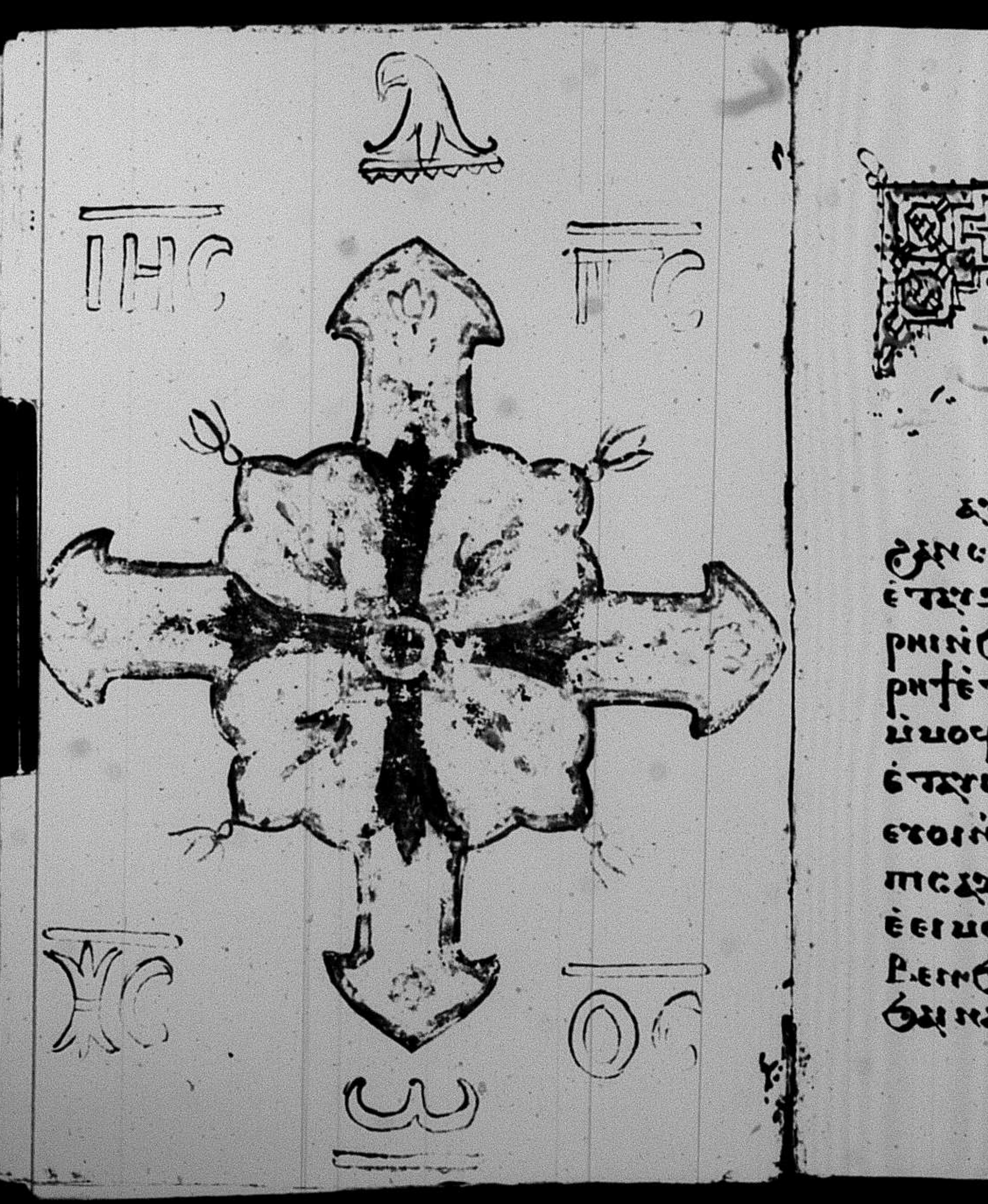


IV



V





ⲥⲩⲛ ⲑⲉⲱ　　بسم الله القوي

لاجل ان كثيرين

ⲁⲩϭⲓ ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲥϧⲉ　　راموا ان يكتبوا
ϩⲁⲛ ⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ　　قصص الامور التي
ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧ　　بها نحن عارفون
ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀　　كما عهد الينا
ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲩϯ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ　　اوليك الاولون
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϣⲟⲣⲡ　　الذين كانوا من
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲛ̀　　قبل معاينين
ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀　　وكانوا خداما
ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲁⲓⲣⲁⲛⲁⲓ ϩⲱ　　للكلمه رايت انا
ⲉ̀ⲉⲓⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓ　　اذ كنت تابعًا لكل
ⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϫⲣⲟ ⲉ̀ⲥ　　شي بثبات
ϧⲁⲓ ⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧⲟⲩ　　ان اكتب
اليك ايها

ⲕⲣⲁⲧⲓⲥⲧⲉ ⲑⲉⲟⲫⲓⲗⲉ ·
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡ
ⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ·
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣⲕⲁⲑⲏⲕⲓⲛ
ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ·
Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ Ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀
ⲧⲉ ϯⲒⲟⲩⲇⲉⲁ̀ · ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ
ⲏⲃ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲍⲁ
ⲭⲁⲣⲓⲁⲥ · ⲉ̀ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
Ⲁⲃⲓⲁ · ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ
ⲛⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓϣⲉⲣⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ Ⲁⲁⲣⲱⲛ · ⲉ̀ⲡⲉⲥⲣⲁⲛ
ⲡⲉ Ⲉⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ · ⲛⲉ ⲛⲁⲩⲑ
ⲙⲏⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲃ̅ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲙ
ⲑⲟ ⲙ̀Ⲫϯ ⲉⲩⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ · ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ · ⲉⲩⲟⲓ

العزيز ثاوفيلا
لكي تعرف ثبات
الكلام الذي
وعظت
به
كان في ايام
هيرودس ملك
اليهودية كاهنا
اسمه زكريا
من ايام
خدمة ابيا
وكانت امراته
من بنات هرون
اسمها اليصابات
وكانا كلاهما الاثنين
بارين قدام الله
سايرين في
جميع الوصايا
وحقوق الرب بغير

ⲛ̀ⲁⲧⲉ̀ⲣⲓⲕⲓ · Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲙ̀
ⲙⲟⲛ ⲧⲟⲩ ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ ·
ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲁ̀ϭⲣⲏⲛ ⲧⲉ
Ⲉⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ · ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲁⲩ
ⲁⲓⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲃ̅ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩ
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ · Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉϥ
ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲏⲃ ϧⲉⲛ
ϯⲧⲁⲝⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲛ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀
Ⲫϯ ⲕⲁⲧⲁ ϯⲙⲁϩⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ
ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲏⲃ · ⲁ̀ⲡⲓⲱⲡ ⲓⲉ̀
ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲉⲛ ⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ
ⲉ̀ⲡⲉϥϣⲱⲓ · Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉ
ⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲣⲫⲉ̀
ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ · ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉⲡⲓ
ⲙⲏϣ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ
ⲛⲁⲩⲧⲱⲃϩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫ
ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ·
Ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀
ϫⲉ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ·

ميل ولم يكن
لهما ولد لان
اليصابات كانت
عاقرا وكانا كلاهما
الاثنين قد طعنا في
ايامهما فبينما هو
يكهن في ايام
ترتيب خدمته
امام الله
كعادة الكهنوت
اذ بلغته
نوبة رفع البخور
فدخل الى
هيكل الرب
وكان كل جماعة
الشعب يصلون
خارجا في
وقت البخور
فظهر له ملاك
الرب

Coptic	Arabic
ⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲥⲁⲟⲩⲓⲛⲁⲙ	قايما عن يمين
ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀	مذبح البخور
ⲧⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀	فلما راه زكريا
ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲍⲁⲭⲁ	اضطرب
ⲣⲓⲁⲥ ⲁϥϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ. ⲟⲩⲟϩ	ووقع عليه
ⲟⲩϩⲟϯ ⲁⲥⲓ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ.	خوف
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲅ	فقال له الملاك
ⲅⲉⲗⲟⲥ. ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ	لا تخاف يا زكريا
Ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ. ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲁⲩⲥⲱ	فقد سمعت
ⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲧⲱⲃϩ. ⲟⲩⲟϩ	طلبتك وامراتك
ⲧⲉⲕⲥ̀ϩⲓⲙⲓ Ⲉ̀ⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ ⲉⲥ	اليصابات تلد لك
ⲉ̀ⲙⲓⲥⲓ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ. ⲟⲩ	ابنا وتدعوا
ⲉⲕⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϫⲉ Ⲓⲱⲁ.	اسمه يوحنا
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ϣⲱⲡⲓ.	ويكون لك
ⲛⲁⲕ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲑⲉⲗⲏⲗ. ⲟⲩⲟϩ	فرح وتهليل
ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥ	وكثيرون يفرحون
ϫⲓⲛⲙⲓⲥⲓ. ϥⲛⲁϣⲱⲡⲓ	بمولده لانه يكون
ⲅⲁⲣ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲡⲉⲙ	عظيما امام
ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅. ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲏⲣⲡ ⲛⲉⲙ	الرب ولا يشرب خمرا

ⲟⲩ

Coptic	Arabic
ⲟⲩⲥⲓⲕⲉⲣⲁ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥⲱⲟ̀ⲩ.	ولا مسكرا ويمتلي
ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲛⲁⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ	من روح القدس
ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉϥⲟ̀ⲩⲁⲃ. ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲓ	وهو في بطن
ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲛⲉϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ.	امه ؛ ويرد
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀	كثير من
ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅	بني اسرايل الي
ⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲟⲩⲛⲟⲩϯ. ⲟⲩⲟϩ	الرب الههم
ⲛ̀ⲑⲟϥ ϥ̀ⲛⲁⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀	وهو يسبق
ⲓ̀ϧⲁϫⲱϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ	يتقدم امامه
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϫⲟⲙ	بالروح وبقوة
ⲛ̀ⲧⲉ Ⲏⲗⲓⲁⲥ. ⲉ̀ⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀	ايليا ؛ ويقبل
ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲓⲟϯ ⲉ̀ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲓ	بقلوب الابا علي
ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲑⲱⲧ ⲛ̀	الابنا والدين لا يطيعون
ϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ	الي علم الابرار
ⲛⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲉ̀ⲥⲉⲃⲧⲉ ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ	ويعد للرب شعبا
ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉϥⲥⲉⲙⲛⲏⲟⲩⲧ.	مبرورا فقال
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ϫⲉ	زكريا للملاك
ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ. ϫⲉ ⲛ̀ϧ	كيف اعلم هدا
ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩ. ϯⲛⲁⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲫⲁⲓ	وانا شيخ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩϧⲉⲗⲗⲟ.	

ⲟⲩⲟϩ ⲧⲁⲥϩⲓⲙⲓ ⲁⲥⲉⲣϩⲉⲗⲗⲟ ϧⲉⲛ
ⲛⲉⲥⲉ̀ϩⲟⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲅⲁⲃ
ⲣⲓⲏⲗ ⲫⲏⲉⲧⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀
ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲫϯ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁ
ⲟⲩⲟⲓ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ. ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲛⲁⲓ.
ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲉⲕⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲉⲕⲭⲱ ⲛ̀ⲣⲱⲕ. ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ
ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ϣⲁ ⲫ
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲣⲉ ⲛⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲫⲙⲁ ϫⲉ ⲛ̀ⲡⲉⲕ
ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲛⲁⲓ ⲉⲑⲛⲁ
ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩ
ⲥⲏⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲗⲁⲟⲥ
ⲧⲏⲣϥ ⲛⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲁⲧϩⲏ ⲛ̀ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ.
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲡⲉ
ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲁϥⲱⲥⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ

وامراتي قد طعنة
في ايامها فاجاب
الملاك وقال له
انا هو جبرائيل
الواقف قدام الله
ارسلت لاكلمك
بهذا وابشرك
وها هو دا
تكون صامتا
لا تقدر تقل
كلمه الي اليوم
الذي يكون فيه
هذا حيث انك لم
تومن بكلامي الذي
يتم في حينه
وكان جميع الشعب
منتظرين زكريا
متعجبين
من ابطايه

ϧⲉⲛ ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ. ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ
ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁϥϣϫⲉⲙ
ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ
ⲁⲛ ⲡⲉ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ
ϫⲉ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲉⲣⲫⲉⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϭⲱ
ⲣⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲡⲉ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥ
ⲟ̀ϩⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲉⲃⲟ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲟϩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲉ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ
ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ. ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ
ⲛⲁⲓ ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲁⲥⲉⲣⲃⲟⲕⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲉⲗⲓⲥⲁ
ⲃⲉⲧ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥ
ϩⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ⲉ̀ ⲛ̀ⲁⲃⲟⲧ
ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ. ϫⲉ ⲫⲁⲓ
ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲡϭ̅ⲥ̅ ⲁⲓϥ ⲛⲏⲓ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲓ

في الهيكل فلما
خرج لم يقدر ان
يكلمهم فعلموا
انه قد راي رويا
في الهيكل
وكان يشير
اليهم واقام
صامتا
فلما كملت ايام
خدمته
مضي الي بيته
من بعد تلك الايام
حبلت اليصابات
امراته وكتمت
حبلها خمسة
اشهر قايله
هكذا صنع بي
الرب في الايام
التي نظر الي

ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ̀ ⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲥϣⲱϣ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ·
Ϧⲉⲛ ⲡⲓⲁ̀ⲃⲟⲧ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲥ̅ⲟ̅
ⲁ̀ⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲅⲁⲃⲣⲓⲏⲗ ⲡⲓ
ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ· ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ
Ⲫϯ ⲉ̀ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲁ
ⲗⲓⲗⲉⲁ· ⲉ̀ⲡⲉⲥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲛⲁⲍⲁ
ⲣⲉⲑ· ϩⲁ ⲟⲩⲡⲁⲣ̅ ⲉ̀ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀
ⲥⲱⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ
ⲡⲉ ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ· ⲟⲩⲟϩ ⲫ
ⲣⲁⲛ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣ̅ ⲡⲉ ⲙⲁⲣⲓⲁⲙ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϣⲁ
ⲣⲟⲥ· ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ·
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ· ϫⲉ ⲭⲉⲣⲉ
ⲑⲏⲉⲑⲙⲉϩ ⲛ̀ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲛⲉⲙⲉ· ⲧⲉⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀
ⲑⲟ ϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ·
ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲁ
ⲥϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ·
ⲟⲩ

فيها لينزع عاري
من بين الناس
وفي الشهر السادس
ارسل جبرايل الملاك
من عند الله الي
مدينة الجليل
تسما ناصره
الي عذري خطيبه
لرجل اسمه يوسف
من بيت داوود
واسم العذري
مريم
فلما دخل اليها
الملاك قال
لها افرحي
يا ممتليه نعمه الرب
معك مباركه
انتي في النسا
فلما رأته اضطربت
من كلامه

Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ϫⲉ ⲟ̀
ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲡⲉ ⲡⲁⲓⲁⲥⲡⲁⲥ
ⲙⲟⲥ· Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲁⲅ
ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣ
ϩⲟϯ ⲙⲁⲣⲓⲁⲙ· ⲁ̀ⲣⲉϫⲓⲙⲓ
ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲡⲉⲙ
ⲑⲟ ⲙ̀Ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲧⲉ
ⲣⲁⲉⲣⲃⲟⲕⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲓⲥⲓ
ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲙⲟ̀ϯ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅·
Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲉϥⲉ̀ⲉ̀ⲣⲟⲩⲛⲓϣϯ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
ϫⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲏⲉⲧϭⲟⲥⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
Ⲫϯ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥ
ⲛⲁⲉ̀ⲣⲟⲩⲣⲟ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲛ̀
ⲓⲁⲕⲱⲃ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲛⲉ ϩⲁⲉ̀ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥ
ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ·

وتفكرت قايله
ما هذا السلام
فقال لها الملاك
لا تخافي يا مريم
فقد ظفرتي
بنعمه امام
الله وها انتي
تقبلين حبلاً وتلدين
ابناً وتدعين
اسمه يسوع
هذا يكون عظيماً
وابن العلي
يدعا
ويعطيه الرب
الاله كرسي
داوود ابيه ويملك
علي بيت يعقوب
الي الابد ولا يكون
لملكه انقضا

ⲡⲉϫⲉ ⲙⲁⲣⲓⲁⲙ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅ
ⲅⲉⲗⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲱⲥ· ⲫⲁⲓ
ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲇⲏ
ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲁⲓ ⲁⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲅ
ⲅⲉⲗⲟⲥ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ· ϫⲉ
ⲟⲩⲡ͞ⲛ͞ⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩ
ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲫⲏⲉⲧϭⲟⲥⲓ ⲉⲑⲛⲁⲉⲣ
ϧⲏⲓⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲟ· ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲣⲉⲙⲁⲥϥ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡ
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ
ⲡⲉ ⲓⲥ ⲉ̀ⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ ⲧⲉⲥⲥⲩ
ⲅⲉⲛⲏⲥ· ⲉⲥⲉⲣⲃⲟⲕⲓ ϩⲱⲥ·
ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲥⲙⲉⲧ
ϧⲉⲗⲗⲱ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲉ
ⲙⲁϩ ⲥ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲃⲟⲧ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩ
ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ· ϫⲉ ϯⲁ̀ⲧϫⲫⲟ·
ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ

فقالت مريم
للملاك كيف يكون
لي هذا لاني لم
اعرف رجلا
فاجاب الملاك
وقال لها
روح القدس
تحل عليك
وقوة العلي
تظللك ومن هذا
المولود منك قدوس
وابن الله يدعا
وها هوذا اليصا
بات نسيبتك
في ايامها حبلي
بابن علي كبر
سنها وهذا هو
الشهر السادس لتلك
التي تدعا عاقرا
لانه ليس عند

ⲛ̀ⲁⲧϫⲟⲙ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲫϯ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲙⲁⲣⲓⲁⲙ ⲇⲉ
ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ· ϫⲉ ϩⲏⲡ
ⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲓⲥ· ϯⲃⲱⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡ͞ⲟ͞ⲥ· ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲡⲉⲕⲥⲁϫⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉ
ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲥ· ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
Ⲁⲥⲧⲱⲛⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲁⲣⲓ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲁⲥϣⲉ ⲛⲁⲥ· ϧⲉⲛ ⲟⲩⲓ̀ⲛⲥⲉ̀
ⲡⲓⲕⲁⲛⲧⲱⲟⲩ· ⲉ̀ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀
ϯⲟⲩⲇⲉⲁ̀· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲥⲉⲣⲁⲥⲡⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲉ̀
ⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ
ⲉ̀ⲧⲁⲥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲉ̀ⲗⲓⲥⲁ
ⲃⲉⲧ ⲉ̀ⲡⲁⲥⲡⲁⲥⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲓ
ⲁⲙ· ⲁϥⲕⲓⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁⲥ·

الله امرا عسير
فقالت مريم
للملاك هاانذا
عبدة للرب
فيكن لي
كقولك
وانصرف عنها
الملاك
فقامت مريم
في تلك الايام
ومضت مسرعه
الي الجبل الي مدينة
يهودا ودخلت الي
بيت زكريا وسلمت
علي اليصابات
وكان لما سمعت
اليصابات صوت
سلام مريم
تحرك الجنين

Coptic	Arabic
ϧⲉⲛ ⲧⲉⲥⲛⲉϫⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥ	في بطنها فامتلات
ⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉϥ	اليصابات من
ⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ϫⲉ ⲉ̀ⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ· ⲟⲩⲟϩ	روح القدس
ⲁⲥⲱϣ ⲉⲡϣⲱⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩ	وصرخت بصوت
ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁⲥ· ϫⲉ·	عظيم وقالت
Ⲧⲉⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲑⲟ ϧⲉⲛ ⲛⲓ	مباركه انتي في
ϩⲓⲟⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ϥⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ	النسا ومبارك
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲉϫⲓ·	ثمرة بطنك
Ⲫⲁⲓ ⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲛⲏⲓ ⲡⲉ ϫⲉ	من اين لي هذا
ⲛ̀ⲧⲉ ⲑⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲓ̀ ϩⲁⲣⲟⲓ·	ان تاتي ام ربي الي
ϩⲏⲡⲡⲉ ⲅⲁⲣ ⲓⲥ ϫⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁ	لان منذ وقع
ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ	صوت سلامك
ⲡⲉⲁⲥⲡⲁⲥⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲙⲁϣϫ·	في اذني تحرك
ⲁϥⲕⲓⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲗⲟⲩ ϧⲉⲛ	الجنين بتهليل
ⲟⲩⲑⲉⲗⲏⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲛⲉϫⲓ·	في بطني
ⲟⲩⲟϩ ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲥ ⲛ̀ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁⲥ	فطوبا للتي
ⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲛ̀ⲥⲉϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ	امنت ان يتم
ⲛⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲁϫⲓ	لها ما قيل
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲛⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ	من قبل الرب
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲙⲁⲣⲓⲁ·	فقالت مريم
ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϭⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅·	نفسي تعظم الرب

Coptic	Arabic
ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲡⲁⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲑⲉⲗⲏⲗ ⲉ̀	وتهلل روحي
ϫⲉⲛ ⲫ︦ϯ ⲡⲁⲥⲱⲧⲏⲣ· ϫⲉ ⲁϥ	بالله مخلصي لانه
ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲑⲉ	نظر الي تواضع
ⲃⲓⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲃⲱⲕⲓ ϩⲏⲡ	امته هوذا
ⲡⲉ ⲅⲁⲣ ⲓⲥ ϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ· ⲥⲉ	منذ الان
ⲛⲁⲉⲣⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟ·	يطوبني الطوبا
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀ ⲧⲏⲣⲟⲩ·	جميع الاجيال
ϫⲉ ⲁϥⲓⲣⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲉⲧ	لانه صنع بي
ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧϫⲟⲣ·	القوي عظايم
ϥⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ	قدوس اسمه
ⲡⲉϥⲛⲁⲓ ϣⲟⲡ ϣⲁ ϩⲁⲛϫⲱⲟⲩ	ورحمته الي
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉ	جيل الاجيال
ϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ	لخايفيه
Ⲁϥⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲙⲁϩⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥ	صنع القوه بذراعه
ϫⲫⲟⲓ· ⲁϥϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀	وفرق المتكبرين
ⲛⲓϭⲁⲥⲓϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ	بفكر قلوبهم
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ· ⲁϥⲡⲱⲣϣ ⲛ̀	انزل الاعزا
ϩⲁⲛϫⲱⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲟⲩ	عن الكراسي
ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓⲥⲓ ⲛ̀	ورفع المتواضعين
ⲛⲏⲉⲧⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ· ⲛⲏⲉⲧϩⲟⲕⲉⲣ	اشبع الجياع

ⲁϥⲑⲣⲟⲩⲥⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ·
ⲛⲏⲉⲧϩⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ· ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϣⲟⲩⲓⲧ· ⲁϥϭⲓ ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀
ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲡⲉϥⲁ̀ⲗⲟⲩ· ⲉ̀ⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲛⲁⲓ· ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀
ⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ·
ⲁ̀ⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲥ̀ⲡⲉⲣⲙⲁ
ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ· ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ
ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲁⲣⲓⲁⲙ ⲛⲁⲧ
ⲅ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲃⲟⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲕⲟⲧⲥ ⲉ̀ⲡⲉⲥ
ⲏⲓ· ⲡⲥⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲁϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲉ̀ⲗⲓⲥⲁⲃⲉⲧ ⲉⲑⲣⲉⲥⲙⲓⲥⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲥⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉⲙⲡⲉⲥⲑⲱ
ϯ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲏⲓ· ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥⲥⲩⲅ
ⲅⲉⲛⲏⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲣ ⲡⲉϥ
ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙⲁⲥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁⲩⲣⲁϣⲓ ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲡⲉ·
ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲏ̅· ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲟ
ⲃⲉ

من الخيرات
وارسل الاغنيا
فرغا وعضد
اسرائيل فتاه وذكر
رحمته كما تكلم
قال لابينا
ابرهيم وزرعه الي
الابد فاقامت مريم
عندها نحو من ثلاثة
اشهر وعادت الي بيتها
فلما تم زمن اليصابات
لتلد فولدت
ابنا وسمع
جيرانها واقاربها
ان الرب قد عظم
رحمته لها
فرحوا
معها
فلما كان في اليوم الثامن
جاوا ليختنوا

ⲃⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲙⲟϯ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ
ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲉⲣⲟⲩ
ⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲡⲉϫⲁⲥ
ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ϫⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ· ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁⲥ·
ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲥⲥⲩ
ⲅⲉⲛⲓⲁ̀ ⲉⲩⲙⲟϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀
ⲡⲁⲓⲣⲁⲛ· ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ϫⲉ ⲉⲭⲟⲩⲱϣ
ⲉ̀ⲙⲟϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲛⲓⲙ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲓⲛⲁ
ⲕⲓⲥ· ⲁϥⲥϧⲁⲓ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲓⲱⲁ ⲡⲉ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲁ̀ⲣⲱϥ ⲇⲉ ⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲗⲁⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲥⲁϫⲓ ⲡⲉ ⲉϥⲉ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲫ̀ϯ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϩⲟϯ·

الصبي فدعوه
باسم ابيه
زكريا فاجابت
امه وقالت لا
بل ادعوه
يوحنا فقالوا لها
ليس احدا في جنسك
يدعا بهذا الاسم
فاشاروا الي
ابيه ماذا تريد
ان تسميه
فاستدعا لوحا
وكتب قايلا
اسمه يوحنا
فتعجب جميعهم
وانفتح فمه بغتة
ولسانه وتكلم وبارك
الله وصار
خوفا

ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧ	على جميع الذين
ϣⲟⲡ ϩⲓ ⲡⲟⲩⲕⲱϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩ	حولهم وجرت
ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲥⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϧⲉⲛ	بهذا الكلام في
ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲒⲟⲩⲇⲉⲁ:	جميع تخوم اليهودية
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲙⲟⲩⲙⲉⲩⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧ	وفكر جميع السامعين
ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲉⲩϫⲉⲛⲛⲏ ⲉⲧⲁⲩ	في قلوبهم قايلين
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ	ماذا ترى
ⲟⲩⲁⲣⲁ ⲡⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓ	يكون من هذا
ⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ϯϫⲓϫ	الصبي لان يد
ⲙ̀Ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲡⲉ	الرب كانت معه
Ⲟⲩⲟϩ Ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲁϥ	فامتلا زكريا ابوه
ⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉϥ	من روح القدس
ⲟⲩⲁⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉ	وتنبأ قايلا
ⲩⲓⲛ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϥ̀ⲥ̀ⲙⲁ	مبارك الرب
ⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ Ⲫ̀ϯ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅	اله اسرايل
ϫⲉ ⲁϥϫⲉⲙ ⲡ̀ϣⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ	لانه افتقد وصنع
ⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲱϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ.	نجاة لشعبه
ⲁϥⲧⲱⲛⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁⲡ ⲛ̀ⲛⲟϩⲉⲙ	واقام لنا قرن خلاص
ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲛ̀Ⲇⲁ̅ⲇ̅	من بيت داوود

ⲡⲉϥ

ⲡⲉϥⲁ̀ⲗⲟⲩ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥ	فتاه كالذي تكلم
ⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀	على افواه انبيايه
ⲛⲉϥⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ	القديسين منذ
ϫⲉⲛ ⲡⲉⲛⲉϩ ⲟⲩⲛⲟϩⲉⲙ ⲉ̀	الابد خلاصا من
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϫⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ	اعدائنا ومن
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲛ̀ⲟⲩ	ايدي كل
ⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ	مبغضينا
ⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ	ليصنع رحمة مع ابائنا
ⲉ̀ⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ	ويذكر عهده القدوس
ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ: ⲡⲓⲁ̀ⲛⲁϣ ⲉ̀ⲧⲁϥ	القسم الذي حلف
ⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ	به لابراهيم ابينا
ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉ̀ϯ ⲛⲁⲛ ⲛ̀	ليعطيناه بغير
ⲛ̀ⲁⲧⲉⲣϩⲟϯ ⲉ̀ⲁⲛⲛⲟϩⲉⲙ	خوف لنخلص
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲛ̀	من يد اعدائنا
ⲧⲉ ⲛⲉⲛϫⲁϫⲓ ⲉ̀ϣⲉⲙϣⲓ	لنخدمه بطهارة
ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛⲉⲙ	وبر قدامه
ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀	كل ايام
ⲛⲉⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ	حياتنا وانت
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀	ايها الصبي
ⲣⲟⲕ ϫⲉ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ	نبي العلي

ⲫⲏⲉⲧϭⲟⲥⲓ: ⲭ̀ⲛⲁⲉⲣϣⲟⲣⲡ
ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ: ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅: ⲉ̀ⲥⲉⲃⲧⲉ ⲛⲉϥⲙⲱⲓⲧ: ⲉ̀
ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟϩⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲗⲁⲟⲥ: ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ: ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲙⲉⲧ
ϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛ
ⲛⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲁϫⲉⲙϣ
ⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁ̀
ⲛⲁⲧⲟⲗⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϭⲓⲥⲓ:
ⲉ̀ⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ
ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲭⲁⲕⲓ: ⲛⲉⲙ ⲧ̀ϧⲏⲓⲃⲓ
ⲙ̀ⲫ̀ⲙⲟⲩ: ⲉⲡϫⲓⲛⲥⲟⲩⲧⲱⲛ
ⲛⲁⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉ̀ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀
ⲧⲉ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ: ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲇⲉ ⲁϥ
ⲁⲓⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲭⲏ ϧⲉⲛ
ⲛⲓϣⲁϥⲉⲩ: ϣⲁ ⲡⲉ ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅:
ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲉ̀

العلي تدعا لانك
تسبق تنطلق قدام
الرب لتعد طريقه
لتعطي علم الخلاص
لشعبه لمغفرة
خطاياهم من اجل تحنن
رحمة الهنا
بهذا الذي افتقدنا
به مشرقا من
العلو ليضي
للجالسين في
الظلمه وظلال
الموت لتستقيم
ارجلنا الي سبل
السلامه فاما الصبي
فكان ينمي ويتقوى
بالروح وكان في
البراري الي يوم
ظهوره لاسرايل
وكان في تلك الايام

ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ: ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ
ϩⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲁⲩⲅⲟⲩⲥ
ⲧⲟⲥ: ⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲧⲏ
ϯⲣⲉⲥ ⲥⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉⲥϧⲁⲓ:
ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲡⲟⲅⲣⲁⲫⲏ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ:
ⲉ̀ⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϩⲏⲅⲉ
ⲙⲱⲛ ⲉ̀ϯⲥⲩⲣⲓⲁ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲕⲩⲣⲓ
ⲛⲉⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲓ̀ ⲛⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ:
ⲉ̀ⲥϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲣⲁⲛ: ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲡⲟⲩⲁⲓ
ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲉϥⲃⲁⲕⲓ ⳾
Ⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱ
ⲥⲏⲫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀:
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ:
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀: ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ
ⲃⲏⲑⲗⲉⲉⲙ: ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲏⲓ: ⲛⲉⲙ ⲙⲁ̀ⲙⲉⲧⲓⲱⲧ
ⲛ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ: ⲉ̀ⲥϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲣⲁ̀ⲛ
ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲣⲓⲁ̀: ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲛ̀
ⲥⲱⲥ ⲛⲁϥ ⲉⲥⲉⲛ ⲃⲟⲕⲓ: ⲁⲥ
ϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉⲩⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲩ

خرج امر من اوغسطس
قيصر بان تكتب
اسما جميع المسكونه
وهذه الكتابه
الاولي صارت
في ولايه
قيرينا وس علي
الشام فمضي جميعهم
ليكتبوا اسماهم واحد
فواحدا في مدينته
فصعد يوسف ايضا
من الجليل من
مدينة الناصره
الي مدينة داوود
التي تدعا بيت
لحم لاجل انه كان
من بيت داوود
وقبيلته ليكتب اسمه
مع مريم خطيبته
وهي حبلى فبينما
هما هناك

ⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲥⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲉⲑⲣⲉⲥⲙⲓⲥⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲙⲓⲥⲓ ⲙ̀
ⲡⲉⲥϣⲏⲣⲓ ⲡⲉⲥϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲓ
ⲥⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲕⲟⲗϫϥ ⲁⲥⲭⲁϥ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲟⲛⲉϩ· ϫⲉ ⲛⲏⲓ ⲙ̀
ⲙⲟⲛ ⲧⲟⲩ ⲙⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲙⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ· Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ
ϩⲁⲛⲙⲁⲛⲉⲥⲱⲟⲩ· ⲉⲩⲙⲟⲛ
ϧⲉⲛ ϯⲭⲱⲣⲁ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ
ϧⲉⲛ ϯⲭⲟⲓ· ⲉⲩⲣⲱⲓⲥ ⲉ̀ⲛⲓ
ⲣⲱⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲛⲟⲩⲟϩⲓ ⲛ̀ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ :-
Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅·
ⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥⲉⲣ
ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣ
ϩⲟϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲟϯ ⲉⲙⲁ
ϣⲱ· Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ϩⲏⲡⲡⲉ
ⲡⲉⲧⲉ ϯϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲣⲁϣⲓ· ⲫⲁⲓ ⲉⲑⲛⲁ

تمت ايامها لتلد
فولدت ابنها
البكر ولفته
وتركته في
مذود لانه لم يكن
لهما موضع حيث
نزلا وكان في تلك
الكورة رعاة
يرعون في الحقل
ويسهرون حراسة
الليل نوبا على
مراعيهم واذا
ملاك الرب
وقف بهم ومجد
الرب قد اشرق
عليهم فخافوا
خوفا عظيما
جدا فقال لهم الملاك
لا تخافوا هوذا
انا ابشركم بفرح
عظيم هذا يكون

ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ·
ϫⲉ ⲁⲩⲙⲓⲥⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ
ⲛ̀ⲟⲩⲥⲱⲧⲏⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ
ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲇⲁⲩⲓⲇ·
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲗⲟⲩ ⲉϥ
ⲕⲟⲗϫ ⲉϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛⲉϩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟϯ ϭⲉⲛⲉ
ⲟⲩϩⲟϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲥ
ⲧⲣⲁⲧⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲟⲥ· ⲉⲩϩⲱⲥ ⲉ̀ⲫϯ ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲏ
ⲉⲧϭⲟⲥⲓ ⲙ̀ⲫϯ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩϯⲙⲁϯ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ· Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱ
ⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧ̀ⲫⲉ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲟⲥ· ⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁ
ⲛⲉⲥⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉⲩ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲁⲣⲟⲛ ϣⲁ
ⲃⲏⲑⲗⲉⲉⲙ· ⲛ̀ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓ
ⲥⲁϫⲓ·

لجميع الشعب لانه
ولد لكم اليوم
مخلص الذي هو المسيح الرب
في مدينة داوود
وهذه علامة لكم
انكم تجدون طفلا
ملفوفا موضوعا في
مذود وللوقت بغتة
ترايا مع الملاك جنود
كثيرة سمايون
يسبحون الله ويقولون
المجد لله في العلا
وعلى الارض السلام
وفي الناس المسرة
وكان لما صعدت
الملايكه عنهم الى
السما تكلم
الرعاة
بعضهم مع بعض
قايلين لنمضي الى بيت
لحم لننظر هذا الكلام

لنمضي

ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲡ⳪
ⲧⲁⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ⲛⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲛⲉⲙ
ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲉϥⲭⲏ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲟⲙ· ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ
ⲇⲉ ⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ· ⲉⲑⲃⲉ
ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ· ⲁⲩⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ·
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ· ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲇⲉ
ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲛⲁⲥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ· ⲉⲥⲥⲟⲃⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥ
ϩⲏⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁ
ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ· ⲉⲩϯⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϩⲱⲥ
ⲉ̀ⲫϯ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲏ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ
ⲙⲁϣⲙⲏⲛ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ· ⲁⲩⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲟ
ⲃⲧϥ·

الذي اعلمنا به
الرب فجاو مسرعين
ووجدوا مريم ويوسف
والطفل موضوعا
في المذود فلما راوه
علموا ان الكلام الذي
قيل لهم عن الصبي
وكل من سمع
تعجب مما تكلم
به الرعاة معهم
وكانت مريم تحفظ
هذا الكلام كله
متفكرة في قلبها
ورجع الرعاة
يمجدون ويسبحون
الله على كل ما سمعوا
وعاينوا كما
قيل
لهم ٥
ولما تمت ثمانية ايام
جاوا ليختنوه

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅·
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ· ⲓⲥϫⲉⲛ ⲙ̀
ⲡⲁⲧⲟⲩⲉⲣⲃⲟⲕⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ
ⲑⲛⲉϫⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ·
ⲁⲩⲉⲛϥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ⲉ̀ⲧⲁ
ϩⲟϥ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡ⳪· ⲕⲁⲧⲁ ⲫ
ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥϧⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟ
ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ⳪· ϫⲉ ϩⲱⲟⲩⲧ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲧ
ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ϫⲉ ⲡⲉ ⲫⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ⳪· ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ
ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥϧⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲙ̀ⲡ⳪· ϫⲉ ⲟⲩϣⲱϣ ⲛ̀ϭ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ
ⲛ̀ⲉϥϣⲁϫⲡⲓⲉ ⲙⲁⲥ ⲃ̅ ⲛ̀ϭ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ϧⲉⲛ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲥⲓ
ⲙⲉⲱⲛ·

ودعوا اسمه يسوع
الذي دعا به
الملاك قبل ان
يحبل به في البطن ٥
فلما كملت ايام
تطهيرهم كناموس
موسى صعدوا
به الى يروشليم
ليقيموه للرب كما
هو مكتوب في ناموس
الرب ان كل ذكر
فاتح رحم امه
يدعا قدوس
الرب ويقرب
عنه قربان كما
قيل في ناموس الرب
زوج يمام او فرخي
حمام ٥
وكان انسان بيروشليم
اسمه سمعان

Coptic	Arabic
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲟⲩⲑⲙⲏⲓ ⲡⲉ ⲟⲩ	وهذا كان رجلا بارا
ⲡⲉⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣϩⲟϯ ⲉϥϭⲟϣⲧ	تقيا يترجا عزا
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲙϯ ⲙ̀	اسرايل وروح
ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅	القدس كان
ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲟⲩⲏϩ ϩⲓϫⲱϥ ⲡⲉ ⲟⲩⲟ	عليه وكان
ⲛⲉⲁⲩⲧⲁⲙⲟϥ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲓ	قد اوحي اليه
ⲣⲏⲙⲁⲧⲓⲥⲙⲟⲥ· ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓ	من روح القدس
ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲑⲟⲩ· ⲉ̀ϣⲧⲉⲙ ⲟ̀ⲣⲉϥⲛⲁⲩ	انه لا يري الموت
ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ· ϣⲁⲧⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡϭ̅ⲥ̅·	حتى يعاين المسيح الرب
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ	فاقبل بالروح الي
ⲉ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ· ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲑⲣⲟⲩ	الهيكل عندما اتوا
ⲉⲛ ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ	بالطفل يسوع مع ابويه
ⲛⲉϥⲓⲟϯ ⲉ̀ⲓ̀ⲣⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲕⲁⲧⲁ	ليصنعا عنه كما
ⲡⲉⲧⲥϣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ·	يجب في الناموس
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲗϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥϫⲫⲟⲓ	فحمله سمعان
ⲛⲁϩⲃ ⲛ̀ϫⲉ ⲥⲓⲙⲉⲱⲛ· ⲟⲩⲟϩ	علي ذراعيه
ⲁϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲫϯ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·	وبارك الله قايلا
ϯⲛⲟⲩ ⲡⲁⲛⲏⲃ ⲭ̀ⲛⲁⲭⲁ ⲡⲉⲕⲃⲱⲕ	الان يا سيدي اطلق
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ· ⲕⲁⲧⲁ	عبدك بسلام كقولك
ⲡⲉⲕⲥⲁϫⲓ· ϫⲉ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ	لان عيناي قد
ⲛⲁⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲛⲟϩⲉⲙ ⲫⲏⲉ̀	ابصرتا خلاصك

ⲧⲁⲕ

Coptic	Arabic
ⲧⲁⲕⲥⲉⲃⲧⲱⲧϥ· ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ	الذي اعددته قدام
ⲛ̀ⲛⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ	جميع الشعوب نورا
ⲉⲩϭⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲉⲑ	استعلن للامم
ⲛⲟⲥ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕ	ومجدا لشعبك
ⲗⲁⲟⲥ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲉⲣ	اسرايل ❖ وكان
ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲥⲏⲫ	يوسف وامه
ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀	يتعجبان مما كان
ⲧⲟⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲑⲃⲏⲧϥ·	يقال من اجله
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ	فباركهما سمعان
ⲥⲓⲙⲉⲱⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀	وقال لمريم
ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ· ϫⲉ ⲓⲥ ⲫⲁⲓ	امه هذا هو موضوع
ϥⲭⲏ ⲉ̀ⲟⲩϩⲉⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲱⲛⲓ	لسقوط وقيام كثير
ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲛⲉⲙ	من اسرايل وعلامة
ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉⲩⲉ̀ϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁϥ	المقاومه ❖
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟ ϩⲱⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲭⲟⲛⲕ	وانتي فيجوز
ⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲇⲓⲥⲁⲛⲓⲥ ⲥⲓⲛⲓ	رمح الشك في
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ· ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲩ	نفسك لتظهر
ϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀	افكار في
ϩⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲉⲩⲓ·	قلوب كثيرة ❖
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ⲁⲛⲛⲁ ⲧⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ	وكانة حنه النبيه
ⲧϣⲉⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲁⲛⲟⲩⲏⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	ابنة فانويل من

ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲁⲥⲏⲣ· ⲟⲩⲓⲛ
ⲉⲥⲁⲓⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲥ
ⲱⲛϧ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲓ ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ
ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧⲉⲥⲙⲉⲧⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲛⲉⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲣⲁ ϣⲁ ⲡ̅ⲇ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ
ⲑⲏⲉ̀ⲛⲁⲥⲥⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲡⲉ· ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲛⲏⲥⲧⲓ
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲧⲱⲃϩ ⲉⲥϣⲉⲙϣⲓ
ⲛ̀ⲉϫⲱⲣϩ ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲣⲓ
Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁⲥⲓ
ⲙ̀ⲡⲉⲥⲙ̀ⲑⲟ· ⲁⲥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟ
ⲗ ⲙ̀ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧ
ϥ ⲉⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧ
ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧϩⲏ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉ
ⲙ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲱⲕ
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲛⲟ
ⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ϯⲅⲁⲗⲓ
ⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ
Ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲁⲓⲁⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁϥϭⲣⲟ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉϥⲙⲉϩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲡ
ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲛⲁϥⲭⲏ ϩⲓ
ϫⲱϥ

سبط اشير قد طعنت
في ايامها عاشت
بعلها سبع سنين
بعد بكوريتها وترملت
اربعه وثمانين سنه
غير مفارقه للهيكل
عابده بالصوم
والطلبه ليلا
ونهارا وفي
تلك الساعه جات
قامت معترفه لله
وكانت تتكلم من اجله
عند كل من يترجا
خلاص ايروشليم
ولما اكملوا كل شي
علي ما في ناموس
الرب رجعوا الي
الجليل الي مدينتهم الناصره
فاما الصبي فكان
ينشوا ويتقوا بالروح
مملي بالحكمه ونعمة
الله كانت عليه

ϫⲱϥ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϣⲉ ⲡⲉ
ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲓⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉⲙ
ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲉ̀ⲡⲓϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣ ⲓ̅ⲃ̅
ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲁⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅·
ⲉ̀ⲡⲓϣⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲟⲩⲥⲩⲛⲏⲑⲓⲁ
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲣⲟ
ⲑⲟⲩ· ⲁϥϭⲓ ⲱϫⲡ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲛⲉⲙ
ⲧⲉϥⲙⲁⲩ· ⲉⲩⲙⲉⲩⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥ
ⲙⲟⲩϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲙⲟⲩϣⲓ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ· ⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ
ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏⲥ· ⲛⲉⲙ
ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉⲙϥ ⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ
ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲉⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲅ̅
ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁⲩϫⲉⲙϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲣ
ⲫⲉⲓ ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ

وكان ابواه يمضيان
الي ايروشليم
كل سنه في عيد
الفصح فلما صار له اثني عشر
سنه مضوا الي ايروشليم
الي العيد كالعاده
فلما كملت الايام
ليعودوا تخلف
عنهما الصبي
يسوع في ايروشليم
ولم يعلم يوسف وامه
وكانوا يظنوا انه
ساير مع السايرين في
الطريق فلما ساروا نحو
يوم طلباه عند
اقاربهما ومعارفهما
فلما لم يجداه
رجعا الي ايروشليم
يطلبانه وكان
بعد ثلاثة ايام
وجداه في الهيكل
جالسا في وسط

ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.
ⲉⲩⲧⲱⲙⲧ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏ
ⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲉϥⲉ̀ⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲩⲉⲣϣ
ⲫⲏⲣⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲉ̀
ⲧⲁⲕⲁⲁϥ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲏⲡ
ⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲁⲛ
ⲟⲓ ⲛ̀ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲡⲉ ⲉⲛⲕⲱϯ
ⲛ̀ⲥⲱⲕ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ.
ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ϩⲱϯ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲡⲁ
ⲓⲱⲧ. ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲕⲁϯ ⲉ̀
ⲡⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϭⲛⲟⲥ
ⲛ̀ϫⲱϥ ⲛⲱⲟⲩ. ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲥ
ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲥ
ⲥⲟϭⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥϩⲏⲧ. ⲟⲩⲟϩ ⲓⲏ︦ⲥ︦

ⲛⲁϥ

المعلمين يسمع منهم
ويسايلهم وكان كل
الذين سمعوا يبهتون
من علمه واجابته
لهم فلما ابصراه
بهتا فقالت له
امه يا ابني
ماهذا الذي
صنعت بنا هكذا
لان اباك وانا كنا
نطلبك معذبين
فقال لهم لماذا
تطلباني اما تعلمان
انه ينبغي لي ان
اكون في الذي لابي
فاما هما فلم يفقها
ما قال لهما ○
ونزل معهم الي
الناصرة وكان يخضع
لهما فاما امه فكانت
تحفظ هذا الكلام
كله متفكرة في قلبها
وكان يسوع ينشوا

ⲛⲁϥⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲕⲟⲡⲧⲓⲛ ϧⲉⲛ ϯ
ⲙⲁⲓⲏ. ⲛⲉⲙ ϯⲥⲟⲫⲓⲁ̀. ⲛⲉⲙ
ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲫϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ
Ϧⲉⲛ ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϯⲙⲁϩ ⲓⲉ
ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲉⲧϩⲏ
ⲅⲉⲙⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲓⲃⲉⲣⲓⲟⲥ ⲡⲟ
ⲣⲟ. ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲟⲛⲧⲓⲟⲥ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲉ̀ϯ
ⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲣⲁ
ⲁⲣⲭⲏⲥ ⲉ̀ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲏ
ⲣⲱⲇⲏⲥ. ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϥ
ⲥⲟⲛ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲣⲁⲁⲣⲭⲏⲥ
ⲉ̀ϯⲓⲧⲟⲩⲣⲉⲁ̀. ⲛⲉⲙ ϯⲧⲉⲧⲣⲁ
ⲅⲱⲛⲓⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲭⲱⲣⲁ. ⲛⲉⲙ
ⲗⲥⲉⲛⲓⲟⲥ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲣⲁⲁⲣ
ⲭⲏⲥ. ⲉ̀ϯⲁ̀ⲃⲓⲗⲓⲛⲏ. ⲛⲁϥⲉⲣ
ⲛ̀ⲁⲛⲛⲁ. ~~[illegible]~~
ⲛⲉⲙ ⲕⲁⲓⲁⲫⲁ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ.
Ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ
ϧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϯⲡⲉⲣⲓⲭⲱⲣⲟⲥ

في القامه والحكمه
والنعمه عند
الله والناس
وفي سنة خمسة عشرين
ولاية طيباريوس
قيصر في ولاية
بيلاطس النبطي
على اليهوديه
وهيرودس رئيس
على ربع الجليل
وفيلبس اخيه رئيس
على ربع انطوريا
وكورة الطرخوت
وليانيوس رئيس
على ربع الابيلانيه
وحنان وقيافا
رووساء
الكهنه ○
حلت كلمة الله على
يوحنا ابن زكريا في
البريه فجا الي كل

ⲣⲟⲥ· ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ
ⲉϥϩⲓⲱⲓϣ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙⲥ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲁ̀ⲛⲟ
ⲓⲁ̀· ⲉ̀ⲡⲭⲁ ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ⲇ ⲓ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϩⲓ ⲡ̀ϫⲱⲙ
ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲏ̀ⲥⲁⲏ̀ⲁⲥ ⲡⲓⲡ
ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ· ϫⲉ ⲧⲥ̀ⲙⲏ ⲙ̀ⲫⲏ ⲉⲧ
ⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ· ϫⲉ ⲥⲉ
ⲧⲉ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅· ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ
ⲛⲉϥⲙⲁⲛⲙⲟϣⲓ· ϭⲉⲗϭⲟⲗ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟϩ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲱⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ·
ⲛⲉⲙ ⲕⲁϩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲩⲉ̀ⲑⲉⲃⲓⲟ·
ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲕⲟⲗϫ
ⲉⲩⲥⲟⲩⲧⲱⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϣ
ⲉ̀ϩⲁⲛ ⲙⲱⲓⲧ ⲉⲩⲥⲓⲛⲏⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩ
ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲓ
ⲍ ⲥⲱⲧⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ· ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟϥ· ⲉ̀ⲱⲙⲥ ⲉ̀ⲃⲟ
ϩⲓⲧⲟⲧϥ· ϫⲉ ⲛⲓⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓϩ̀ϥⲱⲣ· ⲛⲓⲙ ⲁϥⲧⲁⲙⲉⲑⲉ
ⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲉⲛ ⲙ̀
ⲡⲓ

البلاد المحيطة بالاردن
يكرز بمعمودية التوبة
لمغفرة الخطايا.
كما هو مكتوب في سفر
كلام اشعيا النبي
صوت صارخ في
البرية اعدوا
طريق الرب وسهلوا
سبله كل الاودية
تمتلي وجميع الجبال
وكل الاكام تتواضع
ويصير الوعر سهلا
والخشنة الى طريق
لينه ويعاين كل
ذي جسد خلاص
الله. وكان يقول
للجمع الذين ياتون
اليه ويعتمدون
منه يا اولاد الافاعي
من دلكم على الهرب
من الغضب

ⲡⲓϫⲱⲛⲧ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ· ⲁⲣⲓ
ⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲧⲁϩ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥⲙ̀ⲡ
ϣⲁ ⲛ̀ⲧ̀ⲙⲉⲧⲁ̀ⲛⲟⲓⲁ̀· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀
ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲟⲥ ϧⲉⲛ
ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ· ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉⲛ ⲓⲱⲧ
ⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ· ϯϫⲱ ⲅⲁⲣ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲫ̀ϯ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ϩⲁⲛ
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ· ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲁⲓⲱⲛⲓ· ϩⲏⲇⲏ ⲡⲓⲕⲉⲗⲉⲃⲓⲛ
ⲥ̀ⲭⲏ ϧⲁ ⲧ̀ⲛⲟⲩⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϣⲏⲛ·
ϣϣⲏⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲛϥⲓⲣⲓ
ⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ⲥⲉⲛⲁⲭⲟⲣϫⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲉ̀ϩⲓⲧϥ ⲉ̀
ⲏ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϣⲓⲛⲓ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲓϥ·
ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣⲑⲏⲛ ⲃ̅ ϯ
ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲙⲁⲣⲉϥϯ ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ
ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ϧ̀ⲣⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲙⲁⲣⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓ
ⲣⲏϯ·

الاتي اعملوا
الان ثمارا تليق
بالتوبة ولا تبتدوا
وتقولوا في قلوبكم
ان ابانا ابراهيم
فاني اقول لكم
ان الله قادر
ان يقيم من هذه الحجارة
بنين لابراهيم
هوذا الفاس
موضوعة عند اصل الشجر
وكل شجرة لا تخرج
ثمرة صالحة ستقطع
وتلقى في النار
فسالوه الجموع
وقالوا ماذا
نصنع فاجاب وقال
لهم من له
ثوبين فليعطي
لمن ليس له ومن
له طعام فليصنع
مثل ذلك

Ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲛϩⲁⲛⲕⲉⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ·
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϭⲓⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲫ-
ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ· ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲓϥ·
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲑ-
ⲑⲏⲟⲩϣ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲛⲁⲩϣⲓⲛⲓ
ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲁ-
ⲧⲟⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟ̀-
ϩⲱⲛ ⲡⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲓϥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣ-
ⲗⲉⲙϣⲉϫⲓ· ⲟ̀ⲗⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣϭⲓ
ⲉ̀ϩⲗⲓ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ· ⲙⲁⲣⲉⲩϣⲟⲛⲛ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲟ̀ⲯⲱⲛⲓⲟⲛ·
Ⲉⲩϫⲟⲩϣⲧ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ-
ⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ· ⲉⲑⲃⲉ
ⲓⲱⲁ̅ ϫⲉ ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅·
Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓⲱⲁ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀-
ⲛⲟⲕ ⲙⲉⲛ ϯⲱⲙⲥ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ·
ϧⲉⲛ

فاتوا العشارين
ليعمدوا منه
فقالوا له ماذا
تصنع يا معلم اما
هو فقال لهم لا
تعملوا اكثر مما
امرتم به فسالوه ايضا
الجند وقالوا ماذا
نصنع نحن
ايضا فقال
لهم لا تعنتوا
احدًا ولا تظلموا
احدًا واكتفوا
بارزاقكم
فظن جميع الشعب
وفكروا كلهم في قلوبهم
من اجل يوحنا
لعل هذا هو المسيح
اجابهم يوحنا اجمعين
وقال اما انا
فاعمدكم بالما

ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ· ϥⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀-
ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧϫⲟⲣ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉⲣⲟⲓ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϯⲙ̀ⲡϣⲁ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃ-
ⲱⲗ ⲙ̀ⲡⲙⲟⲥⲛⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥ-
ⲑⲱⲟⲩⲓ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲑⲛⲁϯⲱⲙⲥ ⲛⲱ-
ⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥ-
ϣⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥ-
ϫⲓϫ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥϫ-
ⲛⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲑⲱⲟⲩϯ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲡⲟⲑⲏ-
ⲕⲏ· ⲡⲓⲧⲟϩ ⲇⲉ ϥⲛⲁⲣⲟⲕϩϥ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛ̀ⲁⲧϭⲉⲛⲟ·
ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲙⲉⲛ ⲟⲛ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ-
ⲕⲉⲭⲱⲟⲛⲓ· ⲉϥϯⲛⲟⲙϯ
ⲛⲱⲟⲩ· ⲛⲁϥϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ
Ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲇⲉ ⲡⲓⲧⲉⲧⲣⲁⲣⲭⲏⲥ
ⲉⲩⲥⲟϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲁ̅
ⲉⲑⲃⲉ ϩⲏⲣⲱⲇⲓⲁⲥ ⲧⲉϩⲓⲙⲓ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ·
ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀

وسياتي الذي
هو اقوى مني الذي
لا استحق ان احل
سيور حذائه
هو يعمدكم
بروح القدس والنار
الذي الرفش
بيده وينقي
بيدره
ويجمع القمح
اهرائه ويحرق
التبن بنار
لا تطفى
وباشيا اخر كثيرة
كان يعزيهم
ويبشر الشعب
فاما هيرودس رئيس
الربع فكان يوحنا يبكته
من اجل هيروديا امراة
اخيه فيلبس
ولاجل كل شي كان

ⲁϥⲟⲩⲁϩ ⲧⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲏ̀ⲣⲱⲇⲏⲥ· — يفعله هيرودس وزاد
ⲁⲩⲧⲟϩⲟ ⲙ̀ⲡⲁⲓ ⲭⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· — على ذلك كله انه طرح
ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲓⲱⲁ̅ ⲉ̀ⲡⲓϣ(ⲧⲉⲕⲟ) — يوحنا في السجن
ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϭⲓⲱⲙⲥ· — وكان لما اعتمد جميع
ⲛ̀ϫⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ· — الشعب واعتمد
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲕⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓⲱⲙⲥ· — يسوع ايضًا
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ· — وفيما هو يصلي
ⲁⲥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲧ̀ⲫⲉ· ⲟⲩⲟϩ — انفتحت السماء
ⲁϥⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ — ونزل عليه الروح
ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲑⲟⲩ· ⲙ̀ⲡⲉⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲟⲩ — القدس شبه
ⲥⲱⲙⲁ· ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϭⲣⲟⲙ̀ⲡⲓ· — جسد حمامه
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ — وكان صوت من
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ϫⲉ ⲛ̀ — السماء قايلا انت
ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲡⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧ — ابني الحبيب
ⲉ̀ⲧⲁⲓϯⲙⲁϯ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ ⁘ — الذي به سررت
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲉⲣ ϩⲏⲧⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ϣⲱⲡⲓ — وبدا يسوع يصير في
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ· ϩⲱⲥ — ثلاثين سنه وكان
ⲉⲩⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ — يظن به انه
ⲛ̀ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲡⲉ ⁘ — ابن يوسف
ⲫⲁ ⲏⲗⲓ· ⲫⲁ ⲙⲁⲧⲑⲁⲧ· — ابن هالي ابن مطات
ⲫⲁ ⲗⲉⲩⲓ· ⲫⲁ ⲙⲉⲗⲭⲓ· — ابن لاوي ابن ملكي

ⲫⲁ

ⲫⲁ ⲓⲉⲛⲛⲁ· ⲫⲁ ⲓⲱⲥⲏⲫ· — ابن ياني بن يوسف
ⲫⲁ ⲙⲁⲧⲧⲁⲑⲓⲟⲥ· ⲫⲁ ⲁⲙⲱⲥ· — ابن مطاثيو ابن عاموص
ⲫⲁ ⲛⲁⲟⲩⲙ· ⲫⲁ ⲉⲥⲗⲓⲙ· — ابن ناحوم ابن حسلي
ⲫⲁ ⲛⲁⲅⲅⲉ· ⲫⲁ ⲙⲁⲁⲑ· — ابن نجي ابن ماث
ⲫⲁ ⲙⲁⲧⲑⲉⲑⲓⲟⲥ· ⲫⲁ ⲥⲉⲙⲉⲓ· — ابن مطاثيوا ابن سامای
ⲫⲁ ⲓⲱⲥⲏⲭ· ⲫⲁ ⲓⲟⲩⲇⲁ· — ابن يوسيك ابن يهودا
ⲫⲁ ⲓⲱⲁⲛⲁⲛ· ⲫⲁ ⲣⲏⲥⲁ· — ابن يوحانان ابن ريسا
ⲫⲁ ⲍⲟⲣⲟⲃⲁⲃⲉⲗ· ⲫⲁ ⲥⲁⲗⲁⲑⲓⲏⲗ· — ابن زربابل ابن شالاتيال
ⲫⲁ ⲛⲏⲣⲓ· ⲫⲁ ⲙⲉⲗⲭⲓ· — ابن نيري ابن ملكي
ⲫⲁ ⲁⲇⲇⲓ· ⲫⲁ ⲕⲱⲥⲁⲙ· — ابن ادي ابن قوصام
ⲫⲁ ⲉⲗⲙⲁⲇⲁⲙ· ⲫⲁ ⲏⲣ· — ابن المادام ابن اير
ⲫⲁ ⲓⲏⲥⲟⲩ· ⲫⲁ ⲉⲗⲓⲉ̀ⲍⲉⲣ· — ابن يايسوا ابن اليعازر
ⲫⲁ ⲓⲱⲣⲁⲙ· ⲫⲁ ⲙⲁⲧⲑⲁⲧ· — ابن يورام ابن مطات
ⲫⲁ ⲗⲉⲩⲓ· ⲫⲁ ⲥⲓⲙⲉⲱⲛ· — ابن لاوي ابن شمعون
ⲫⲁ ⲓⲟⲩⲇⲁ· ⲫⲁ ⲓⲱⲥⲏⲫ· — ابن يهودا ابن يوسف
ⲫⲁ ⲓⲱⲛⲁⲙ· ⲫⲁ ⲉ̀ⲗⲓⲁⲕⲓⲙ· — ابن يونان ابن الياقيم
ⲫⲁ ⲙⲉⲗⲉⲁ· ⲫⲁ ⲙⲉⲛⲛⲁ· — ابن مالا ابن مانا
ⲫⲁ ⲙⲁⲧⲑⲁⲑⲁ· ⲫⲁ ⲛⲁⲑⲁⲛ· — ابن مطاثا ابن ناثان
ⲫⲁ ⲇⲁⲩⲓⲇ· ⲫⲁ ⲓⲉⲥⲥⲉ ⁘ — ابن داود ابن يسا

ⲫⲁⲓⲱⲃⲏⲇ. ⲫⲁⲃⲟⲉⲥ. ابن عوبيد ابن باعاز
ⲫⲁⲥⲁⲗⲙⲱⲛ. ⲫⲁⲛⲁⲥⲥⲱⲛ. ابن سلمون ابن نحشون
ⲫⲁⲁⲙⲓⲛⲁⲇⲁⲃ. ⲫⲁⲁⲇⲙⲓ. ابن عميناداب ابن ادمين
ⲫⲁⲁⲣⲛⲓ. ⲫⲁⲉⲥⲣⲱⲙ. ابن ارام ابن حصرون
ⲫⲁⲫⲁⲣⲉⲥ. ⲫⲁⲓⲟⲩⲇⲁ. ابن فارص ابن يهودا
ⲫⲁⲓⲁⲕⲱⲃ. ⲫⲁⲓⲥⲁⲁⲕ. ابن يعقوب ابن اسحق
ⲫⲁⲁⲃⲣⲁⲁⲙ. ⲫⲁⲑⲁⲣⲁ. ابن ابراهيم ابن تارخ
ⲫⲁⲛⲁⲭⲱⲣ. ⲫⲁⲥⲉⲣⲟⲩⲭ. ابن ناحور ابن ساروخ
ⲫⲁⲣⲁⲅⲁⲩ. ⲫⲁⲫⲁⲗⲉⲕ. ابن ارغو ابن فالق
ⲫⲁⲉⲃⲉⲣ. ⲫⲁⲥⲁⲗⲁ. ابن عابر ابن صالا
ⲫⲁⲕⲁⲓⲛⲁⲛ. ⲫⲁⲁⲣⲫⲁⲝⲁⲇ. ابن قيناان ابن ارفخشاد
ⲫⲁⲥⲏⲙ. ⲫⲁⲛⲱⲉ. ابن سام ابن نوح
ⲫⲁⲗⲁⲙⲉⲭ. ⲫⲁⲙⲁⲑⲟⲩⲥⲁⲗⲁ. ابن لامك ابن متوشلخ
ⲫⲁⲉⲛⲱⲭ. ⲫⲁⲓⲁⲣⲉⲇ. ابن اخنوخ ابن يارد
ⲫⲁⲙⲁⲗⲉⲗⲉⲏⲗ. ⲫⲁⲕⲁⲓⲛⲁⲛ. ابن مهلاليل ابن قينان
ⲫⲁⲉⲛⲱⲥ. ⲫⲁⲥⲏⲑ. ابن انوش ابن شيث
ⲫⲁⲁⲇⲁⲙ. ⲫⲁⲫϯ. ابن ادم الذي هو من الله

ⲒⲎⲤ ⲇⲉ ⲉϥⲙⲉϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ وان يسوع كان ممتلي من
ⲡⲛⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ روح القدس رجع
ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲗϥ من الاردن وحمله

ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡⲛⲁ ⲉⲡϣⲁϥⲉ ⲉⲛ الروح الى البريه
ϩ̀ⲙⲉ ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ⲉϥⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ اربعين يوم يجرب
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ. من ابليس
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱⲙ ϩ̀ⲗⲓ ϧⲉⲛ ولم ياكل شيا في
ⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉⲧⲁⲩ تلك الايام ولما
ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥϩⲟⲕⲉⲣ تمت جاع اخيرا
ⲡ̀ⲥⲁϧⲁⲉ. ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ فقال له
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ϫⲉ ⲓ̀ⲥϫⲉ ابليس ان كنت
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ انت ابن الله
ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣ فقل لهذا الحجر يصير
ⲱⲓⲕ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ خبزا فاجابه
ⲛ̀ϫⲉ ⲒⲎⲤ ϫⲉ ⲥⲥϧⲏⲟⲩⲧ يسوع انه مكتوب
ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲱⲛϧ ان الانسان لا يعيش
ⲉ̀ⲱⲓⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ بالخبز وحده بل
ⲃⲏⲗ ⲉⲥⲥⲁϫⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ بكل كلمة تخرج
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲫϯ. من فم الله
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲗϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ واصعده ابليس على
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲉϥϭⲟⲥⲓ ⲁϥ جبل عال واراه
ⲧⲁⲙⲟϥ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲱⲟⲩ جميع ممالك
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ. المسكونه في
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲧⲓⲅⲙⲏ ⲛ̀ⲭⲣⲟⲛⲟⲥ. اسرع وقت

ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ
ⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ· ϫⲉ ϯⲛⲁϯ ⲛⲁⲕ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲉⲙ
ⲡⲉϥⲱⲟ̀· ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ⲧⲉϥⲧⲟ̀
ⲉ̀ⲧⲟⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉ̀ϯⲟ̀ⲩⲁϣϥ ϯ
ⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲁϥ· ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϫⲉ ⲁ̀
ϣⲁⲛⲟ̀ⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⲧⲏⲣϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟ̀ⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲥⲁ
ⲙⲉⲛⲁϩⲟⲩ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ· ϫⲉ
ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩ
ϯ ⲉⲕⲉ̀ⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲡⲉⲧⲉⲕ
ϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲁϥⲟⲗϥ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁϩⲟϥ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲉϫⲉⲛ
ⲡ̀ⲧⲉⲛϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲛ̀
ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ ϩⲓⲧⲕ

وقال له ابليس
لك اعطي هذا
السلطان كله ومجده
لانه قد دفع الي
وانا اعطيه لمن
احب وانت ان
سجدت امامي
يكون لك جميعه
فاجاب يسوع وقال
له اعزب عني
يا شيطان مكتوب
للرب الهك
تسجد وله
وحده تعبد
فجابه ايضا
الي ايروشليم
واقامه علي
جناح الهيكل
وقال له ان كنت
انت ابن الله فالق

ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲓ· ⲥϧⲏⲟⲩⲧ
ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲉϥⲉ̀ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ·
ϫⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ· ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ
ⲧⲟ̀ϥⲓⲧⲕ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲟ̀ϫⲓϫ·
ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲕϭⲓϭ̀ⲣⲟⲡ
ⲉ̀ⲟ̀ⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕϭⲁⲗⲁⲩϫ
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟ̀ⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲩϫⲟⲥ· ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉ
ⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕ
ⲛⲟⲩϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲉⲕ ⲡⲓ
ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟϥ ϣⲁ ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϯ
ⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ϧⲉⲛ ϯϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅· ⲁ̀ⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ ϣⲉⲛⲁϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲡⲉⲣⲓⲭⲱⲣⲟⲥ
ⲧⲏⲣⲥ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϯ
ⲥ̀ⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ·

نفسك من هاهنا الي
اسفل لانه مكتوب انه
يوصي ملايكته بحفظك
ليحفظوك ويحملوك
علي ادرعتهم
ليلا تعثر رجلك
بحجر فاجاب
يسوع وقال له
قد قيل لا تجرب
الرب الهك
فلما اكمل
ابليس كل التجارب
مضي عنه
الي زمان
ورجع يسوع الي
الجليل بقوة
الروح وخرج خبره
في كل الكورة
وكان يعلم
في مجامعهم

Coptic	Arabic
ⲉⲩϯⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ	ويمجده كل احدا
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ ⲡⲓⲙⲁ	وجاء الى الناصرة
ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲁⲛⲟⲩϣϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ	حيث كان تربا
ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲥⲩⲛⲁ-	ودخل الى المجمع
ⲅⲱⲅⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ	في يوم السبت
ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ· ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉϥ	كعادته
ⲥⲩⲛⲏⲑⲓⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲱϣ	وقام ليقرا
ⲁⲩϯ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓϫⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲏ̀-	فدفع له سفر
ⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ	اشعياء النبي
ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲓϫⲱⲙ· ⲁϥ	فلما فتح السفر
ϫⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁϥⲥϧⲏⲟⲩⲧ	وجد الموضع المكتوب
ⲙ̀ⲙⲟϥ· ϫⲉ ⲟⲩⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅	فيه روح الرب
ⲉⲧϧⲓϫⲱⲓ· ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁϥ	علي من اجل هذا
ⲑⲁϩⲥⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲓ	مسحني وارسلني
ⲉ̀ϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ·	لابشر المساكين واشفي
ⲉ̀ϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲭⲙⲁⲗⲱⲧⲟⲥ	منكسري القلوب و انذر
ⲛ̀ⲟⲩⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲁⲩ	المسبيين بالتخلية والنظر
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲉⲗⲗⲉⲩ· ⲉ̀ⲟⲩⲱⲣⲡ	للعميان وارسل
ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲟⲛϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·	للماسورين بالاطلاق
ⲉ̀ϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉϥϣⲏⲡ ⲛ̀	واكرز بسنة مقبولة

Coptic	Arabic
ⲙ̀Ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲕⲉⲗ ⲡⲓ	للرب ثم طوى السفر
ϫⲱⲙ· ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲙ̀ⲡⲓϩⲩⲡⲏ-	ودفعه للخادم
ⲣⲉⲧⲏⲥ· ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ	وجلس وكل من كان
ⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϧⲉⲛ ϯⲥⲩ	في المجمع كانت
ⲛⲁⲅⲱⲅⲏ· ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ	عيونهم بحلقه
ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲡⲉ·	اليه
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ·	وبدا يقول لهم
ϫⲉ ⲁϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ·	اليوم كمل
ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ϧⲉⲛ ⲛⲉ	هذا الكتاب
ⲧⲉⲛⲙⲁϣϫ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣ	في اسماعكم
ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀	وكان جميعهم
ⲧⲉ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲏ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ	يشهدون له ويتعجبون
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ·	من كلام النعمة التي كانت تخرج
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ· ϫⲉ ⲙⲏ	من فاه وكانوا يقولون
ⲫⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲓⲱⲥⲏⲫ·	اليس هذا هو ابن يوسف
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲁⲛ-	فقال لهم لعلكم تقولون
ⲧⲱⲥ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲉ ⲧⲁⲓⲡⲁ-	لي هذا المثل
ⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲡⲓⲥⲏⲓⲛⲓ	ايها الطبيب
ⲁ̀ⲣⲓⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲕ·	اشف نفسك
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲛⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ⲉⲩϣⲱⲡ	والذي سمعنا انك
ϧⲉⲛ Ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ ⲁ̀ⲣⲓⲧⲟⲩ	صنعته في كفرناحوم

Coptic	Arabic
ⲙ̀ⲡⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁ ϩⲱϥ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲃⲁⲕⲓ.	افعله ايضًا هاهنا في
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯ	مدينتك فقال لهم الحق
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ. ϫⲉ ⲙ̀	اقول لكم انه لا
ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲩ	يقبل نبي في
ϣⲏⲡ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲃⲁⲕⲓ	مدينته
ⲁⲗⲏⲑⲱⲥ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ.	حقًا اقول لكم
ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲭⲏⲣⲁ	ان ارامل كثيرات كن
ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ	في اسرايل في ايام
ⲛ̀ⲧⲉ ⲏ̀ⲗⲓⲁⲥ. ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣ	ايليا اذ غلقت السما
ⲧⲁⲙ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ⲛ̀ ⲅ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ.	ثلثة سنين وستة
ⲛⲉⲙ ⲋ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲃⲟⲧ. ϩⲱⲥⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥ	اشهر حتى صار
ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩ̀ⲃⲱⲛ.	جوع عظيم في
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀	الارض كلها ولم
ⲡⲟⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲏ̀ⲗⲓⲁⲥ ϩⲁ ⲗⲁⲓ	يرسل ايليا الى واحد
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ. ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⲛ̀	منهم الا الى امراه
ⲭⲏⲣⲁ ⲉⲛⲁⲥϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲥⲉⲣⲉ	ارمله كاينة في
ⲡⲧⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲓⲇⲱⲛⲓⲁ.	صارفة صيدا
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲕⲉⲗ	وبرص كثيرون كانوا في
ⲥⲉϩⲧ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲛⲓⲉϩ	اسرايل على عهد
ⲣⲁⲩ ⲛ̀ⲉ̀ⲗⲓⲥⲉⲟⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.	اليشع النبي
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲧⲟⲩ	ولم يطهر واحد منهم

Coptic	Arabic
ⲧⲟⲩⲃⲟ. ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲛⲉⲙⲁⲛ ⲡⲓⲥⲩ	الا نعمان السرياني
ⲣⲟⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲱⲛⲧ	فامتلا جميعهم غضبًا
ⲉⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ	عندما سمعوا هذا
ⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀	وقاموا واخرجوه خارج
ϯⲃⲁⲕⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	المدينة وجابوه
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ⲁⲓⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ.	الى اعلا الجبل
ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲧⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲕⲏⲧ ⲉ̀	الذي كانت مدينتهم
ϫⲱϥ. ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲟⲗϩϥ	مبنية عليه ليطرحوه
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲓ	الى اسفل فاما هو
ⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏϯ	فجاز في وسطهم
ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲡⲉ.	ومضى
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲕⲁⲫⲁⲣ	ونزل الى كفرناحوم
ⲛⲁⲟⲩⲙ. ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲁⲗⲓ	الى مدينة في الجليل
ⲗⲉⲁ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲱⲟⲩ.	وكان يعلمهم
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ. ⲟⲩⲟϩ	في السبوت
ⲁⲩⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲥ̀ⲃⲱ.	وبهتوا من تعليمه
ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲭⲏ ϧⲉⲛ	لان كلامه كان
ⲟⲩⲉⲣϣⲓϣⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ	بسلطان وكان في
ⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ	المجمع رجل منه
ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲇⲉⲙⲱⲛ	روح شيطان
ⲛ̀ⲁ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲟⲩⲟϩ	نجس فصاح

Coptic	Arabic
ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ	بصوت عظيم
ⲛ̀ϧ̀ⲣⲱⲟⲩ. ϫⲉ ⲁ̀ϧⲟⲛ ⲛⲉⲙⲁⲕ	قايلا ما لنا ولك
ⲁϣⲟⲕ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲛⲁⲍⲱⲣⲉⲟⲥ. ⲉ̀	يا يسوع الناصري
ⲧⲁⲕⲓ̀ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲟⲛ. ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀	اتيت لتهلكنا قد عرفت
ⲙⲟⲕ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲓⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟ̅	من انت يا قدوس الله
ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓ	فانتهره يسوع
ⲙⲁⲛ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥ	ايضا قايلا
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲕ.	اسدد فاك
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.	واخرج منه
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ϩⲓⲧϥ.	وطرحه الشيطان
ⲉ̀ⲑⲙⲏϯ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.	في الوسط وخرج
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϯ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲃ̀ⲗⲁⲃⲏ ⲛⲁϥ.	منه ولم
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲟϯ ϣⲱⲡⲓ	يؤذه فوقع خوف
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲥⲁϫⲓ	عظيم على جميعهم
ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.	وخاطب بعضهم بعضا
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ. ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩ	قايلا ما هذه الكلمة لانه
ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϫⲟⲙ. ϥⲟⲩⲉϩ	بسلطان وقوة يامر
ⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ	الارواح النجسة
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲟⲩⲟϩ ⲁ	فتخرج وشاع خبره
ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲥⲙⲏ ⲥⲏⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲑ	في كل مكان
ⲃⲏⲧϥ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ	

ⲡⲉ

Coptic	Arabic
ⲡⲉⲣⲓⲭⲱⲣⲟⲥ. ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲇⲉ	بالكوره فقام من
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ.	المجمع ودخل الى
ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲥ̀	بيت سمعان
ⲙⲱⲛ. ϯϣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲓⲙⲱ̅ⲛ̅.	وكانت حماة سمعان
ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϧⲙⲟⲙ ⲙ̀	بحمى عظيمه
ⲙⲟⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ϩ̀	فسالوه من اجلها
ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ	فوقف عليها
ⲥⲁⲡ̀ϣⲱⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ. ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓ	وزجر الحمى
ⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓϧⲙⲟⲙ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ	فتركتها ونهضت
ⲭⲁⲥ. ⲥⲁⲧⲟⲧⲥ ⲇⲉ ⲁⲥⲧⲱⲛⲥ ⲁⲥ	للوقت تخدمهم
ϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.	
Ⲉ̀ⲧⲁ Ⲫ̀ⲣⲏ ⲇⲉ ϩⲱⲧⲡ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓ	فلما غربت الشمس
ⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲟⲩ ⲣⲉϥϣⲱⲛⲓ	كان كل الذين عندهم
ⲙ̀ⲙⲁⲩ. ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϣⲱⲛⲓ ⲙ̀	مرضى باصناف الامراض
ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲁⲩⲉ̀ⲛⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ.	قدموهم اليه
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲭⲁ ϫⲓϫ ⲉ̀ϫⲉ	وكان يضع يديه على
ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.	كل واحدا واحدا منهم
ⲁϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ. ⲛⲁⲩ	فيشفيه وكانت
ⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲇⲉ	الشياطين تخرج
ⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲏϣ.	ايضا من كثير
ⲉⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.	وتصرخ وتقول

ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀Ⲫϯ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓ
ⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϥⲭⲱ ⲙ̀
ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ. ϫⲉ ⲛⲁⲩ-
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅.
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ
ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲟⲩ-
ⲙⲁ ⲛ̀ϣⲁϥⲉ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ
ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏⲏϣ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ϣⲁⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲁ-
ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲉϥ-
ϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ.
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ.
ϫⲉ ϩⲱϯ ⲛ̀ⲧⲁϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ.
ⲛ̀ⲛⲓⲕⲉⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ
ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ. ϫⲉ ⲉ̀ⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩ-
ⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ. ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁϥϩⲓⲱⲓϣ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲩⲛ-
ⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉ̀ⲁ.
ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ
ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏⲏϣ. ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀

انت هو المسيح ابن
الله وكان ينتهرهم
ولم يدعهم ينطقون
بهذا لانهم عرفوا
انه المسيح
فلما كان النهار
خرج وذهب
الي البريه والجمع
كانوا يطلبونه
وجاوا اليه
وامسكوه ليلا يمضي
من عندهم
فقال لهم ينبغي
لي ان ابشر في
المدن الاخر بملكوت
الله لاني لهذا
ارسلت وكان
يكرز في مجامع
الجليل
وكان لما اجتمع
الجموع ليسمعوا

ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
Ⲫϯ. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲡⲉ
ϧⲁⲧⲉⲛ ϯⲗⲩⲙⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲅⲉⲛ-
ⲛⲏⲥⲁⲣⲉⲑ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ϫⲟⲓ
ⲃ̀ ⲉⲩⲙⲟⲛⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ ϯⲗⲩⲙⲛ̀
ⲛⲓⲟⲩⲱϩⲓ ⲇⲉ ⲛⲉⲁⲩⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
ϩⲓⲱⲧⲟⲩ ⲛⲁⲩⲣⲱϧⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩ-
ϣⲛⲏⲟⲩ ⲡⲉ. ⲁϥⲁⲗⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲟⲩ-
ⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓϫⲟⲓ ⲉ̀ⲫⲁ ⲥⲓⲙⲱⲛ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯϩⲟ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲑⲣⲉϥϩⲉⲛϥ ⲉ̀-
ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ. ⲉ̀-
ⲧⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲇⲉ ⲛⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ
ⲛ̀ⲛⲓⲙⲏⲏϣ ϩⲓ ⲡⲓϫⲟⲓ.
Ⲉⲧⲁϥⲟ̀ⲩⲱ ⲇⲉ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛ̀ⲥⲓⲙⲱⲛ. ϫⲉ ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲉ̀ⲡⲉⲧϣⲏⲕ. ⲭⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲛⲏ
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲟⲩϫⲱⲣⲡ. Ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉ-
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲫⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲡⲓ-
ⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲧⲏⲣϥ ⲁⲛϩⲓⲥⲓ ⲛ̀-
ϭⲟⲥⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲛ ⲧⲁϩⲉ ϩⲗⲓ.

كلام الله
كان هو واقفا
علي بحيرة جانشر
فراي سفينتين مو
قفتين علي شاطي البحر
والصيادين قد طلعوا
عليها ليغسلوا
شباكهم فصعد الي
احدها التي لسمعان
وقال له ان يبعدها
من الشط قليلا
وجلس يعلم الجمع
في السفينه
فلما فرغ يتكلم قال
لسمعان تقدم الي
العمق والقوا
شباككم للصيد
فاجاب سمعان
وقال يا معلم قد
تعبنا الليل كله ولم
ناخذ شيا

ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁ
ϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧ︦ⲣⲏⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣ ⲫⲁⲓ· ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ
ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲧ ⲉ̀ⲛⲁϣⲱϥ·
ⲛⲁⲩⲛⲁⲫⲱϧ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲟⲩϣⲛⲏⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϭⲱⲣⲉⲙ
ⲉ̀ⲛⲟⲩϣⲫⲏⲣ· ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲕⲉϫⲟⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲥⲉϯⲧⲟⲧⲟⲩ
ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲁⲩⲙⲁϩ
ⲡⲓϫⲟⲓ ⲃ︦· ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲟⲩⲉⲣ
ϩⲙⲉⲥ ⲛ̀ⲱⲙⲥ· ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ
ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ·
ⲁϥϩⲓⲧϥ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ
ⲛ̀ⲓⲏ︦ⲥ︦ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲙⲁ
ϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲡ︦ϭ︦ⲥ︦·
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣ
ⲛⲟⲃⲓ· ⲟⲩϩⲟϯ ⲅⲁⲣ ⲁⲥⲧⲁϩⲟϥ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲉⲙⲁϥ·
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲟⲣϫ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲧⲉⲃⲧ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲁϩⲱⲟⲩ· ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲇⲉ ⲟⲛ
ⲡⲓⲕⲉⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲓⲱⲁ︦·

وبكلمتك نحن نلقي
الشباك فلما فعلوا
ذلك جمعوا سمكا
كثيرا حتى كادة
شباكهم تتخرق
فاشاروا الى شركايهم
في السفينه الاخري
ليأتوا فيساعدوهم
فلما جاو وملو
السفينتين حتى كادا
يغرقان فلما راي
سمعان بطرس ذلك خر
عند رجلي يسوع
وقال ابعد عني
يا سيدي فاني رجل
خاطي لان الخوف
اعتراه وكل من معه
لاجل صيد
الحيتان التي
صادوا وكذلك ايضا
يعقوب ويوحنا

ⲛⲓ

ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲍⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ· ⲛⲁ
ⲩⲟⲓ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲥⲓⲙⲱⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ︦ⲥ︦ ⲛ̀ⲥⲓⲙⲱⲛ·
ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ· ⲓⲥϫⲉⲛ ϯ
ⲛⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲕⲉϣⲱⲡⲓ ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲟϩⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲧⲁϩⲉ ⲣⲱⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲉⲩⲛⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲓϫⲣⲟ·
ⲁⲩⲭⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ·
ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀
ⲉ̀ⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̀ⲥⲉϩⲧ· ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲓⲏ︦ⲥ︦· ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟ·
ⲁϥϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲡ︦ϭ︦ⲥ︦ ⲁⲕϣⲁⲛⲟⲩⲱϣ· ⲟⲩⲟⲛ ϣ
ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲟⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ⲁϥϭⲓⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ϯⲟⲩⲱϣ ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁ
ⲧⲟⲧϥ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲉⲃϯ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥϩⲟⲛ

اولاد زبدي الذين
كانا صديقي سمعان
فقال يسوع لسمعان
لا تخاف من الان تكون
صيادا تصيد
الناس وقربوا
السفن الى الشاطي
وتركوا كل
شي وتبعوه
فلما دخل الى احد
المدن واذا رجل
مملوا برصا فلما راي
يسوع خر على
وجهه وطلب
اليه قايلا يا رب
ان شيت فانت قادر
ان تطهرني فمد يده
ولمسه قايلا
قد شيت
فاطهر وللوقت
ذهب عنه البرص
فاوصاه

ϩⲉⲛ

ⲛⲁϥ ⲉϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣ
ϫⲟⲥ ⲛ̀ϩⲗⲓ· ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ
ⲙⲁⲧⲁⲙⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲉ̀ⲣⲟⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲓ
ⲟⲩⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲕⲧⲟⲩⲃⲟ· ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀
ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱ
ⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲉⲩⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲱⲟⲩ :·
ⲁϥⲥⲱⲣ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ
ⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ
ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲉⲩⲟϣ ⲉ̀ⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϣⲱⲛⲓ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛⲉϥϣⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲛⲓϣⲁϥⲉⲩ
ϣⲁϥⲉ· ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀
ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲡⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϩⲉⲙⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ
ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ· ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲣⲉϥϯ
ⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ· ⲉ̀ⲁⲩⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲧⲏⲣⲥ·
ⲛⲉⲙ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲛⲉⲙ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ⲟⲩⲟϩ
ⲟⲩϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥϣⲟⲡ ⲡⲉ
ⲉ̀ⲧⲁⲗϭⲱⲟⲩ :·

ⲟⲩ

قايلًا لا تقول لاحد
لكن اذهب فاري
نفسك للكاهن وقرب
عن تطهيرك كما
اوصي موسي للشهاده
عليهم ؞ فذاع
عنه الكلام وزاد
واجتمع جموع
كثيره ليسمعوا
منه ويستشفوا من
امراضهم ؞ فاما هو
فكان يمضي الي
البريه ليصلي هناك ؞
وكان في احد الايام
وهو يعلم وكان
الفريسيين ومعلموا
الناموس جالسين
وكانوا قد اتوا
من جميع قرا الجليل
واليهوديه واورشليم
وكانت قوة الرب
في شفاهم ؞

ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲛⲁϥ
ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ· ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ⲉϥϣⲏϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩϭⲗⲟϫ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲉⲛϥ ⲉ̀
ϧⲟⲩⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲭⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲡⲟⲩϫⲉⲙ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲉⲛϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ·
ⲁⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓ
ϫⲉⲛⲉⲫⲱⲣ· ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓϭⲗⲟϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ
ⲡⲓϫⲱⲙⲁ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲙ̀ⲡⲉⲙ
ⲑⲟ ⲛ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀
ⲡⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲥⲏⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲥⲉⲛⲁⲭⲉ
ⲃⲟⲗ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲕⲛⲟⲃⲓ :·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲛ̀
ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ
ⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛϫⲉⲟⲩⲁ ⲛⲓⲙ ⲉ̀
ⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲭⲁ
ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ ⲙ̀
ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲫ̀ϯ· ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲙⲓ ⲇⲉ
ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ·

واذا باناس قدموا
اليه رجل مخلع
علي سرير وكانوا
يريدون الدخول به
ويضعوه قدامه
فلما لم يجدوا كيف يدخلوا
به من قبل الجمع صعدوا
الي السطح ودلوه
مع السرير من السقف
في الوسط
قدام يسوع ؞
فلما راي ايمانهم
قال لذلك المخلع
ايها الانسان مغفوره
لك خطاياك ؞ فبدا
الكتبه والفريسيون
يفكرون ويقولون
من هو هذا الذي
يتكلم بالتجديف
من يقدر ان
يغفر الخطايا الا الله
الواحد وحده ؞ فلما
علم يسوع فكرهم

ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ϧⲉⲛ
ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ. ⲟⲩ ⲉⲑⲙⲟⲧⲉⲛ ⲉ̀ϫⲟⲥ.
ϫⲉ ⲛⲉⲕⲛⲟⲃⲓ ⲥⲉⲭⲏ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ:
ϣⲁ ⲉ̀ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟ
ϣⲓ. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉ̀
ⲭⲁ ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀
ⲫⲏ ⲉⲧϣⲏⲭ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ
ⲡⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ. ϫⲉ ⲧⲱⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕϭⲗⲟϫ ⲙⲁϣⲉ
ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲏⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥ
ⲧⲱⲛϥ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙ̀ⲑⲟ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱ̀ⲗⲓ
ⲙ̀ⲫⲏ ⲉ̀ⲛⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ ϩⲓϫⲱϥ.
ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ. ⲉϥϯⲱⲟⲩ
ⲙ̀ⲫϯ. Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲧⲱⲙⲧ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥ
ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϯ
ⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫϯ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟϩ ⲛ̀ϩⲟϯ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ. ϫⲉ ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛ
ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ.
Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.
ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ. ⲉ̀ⲡⲉϥ

ⲣⲁⲛ

اجاب وقال لهم
لماذا تفكرون في
قلوبكم وتقولون
ايما اسهل ان اقول
مغفوره لك خطاياك
او ان اقول قم فامش
لكي تعلموا ان لابن البشر
سلطان علي الارض ان
يغفر الخطايا وقال
للمخلع لك اقول قم
واحمل سريرك
واذهب الي بيتك
وللوقت قام قدامهم
وحمل ما كان راقدا
عليه ومضي الي
بيته يمجد الله
فبهتوا الجميع
ومجدوا الله
وامتلوا خوفا قايلين
قد راينا
اليوم عجبا
وبعد هذا خرج
فنظر الي عشار

ⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲗⲉⲩⲓ. ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ ⲟⲩ
ⲧⲉⲗⲱⲛⲓⲟⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁ
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥⲙⲟ
ϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ. Ⲟⲩⲟϩ ⲗⲉⲩⲓ ⲁϥ
ⲉⲣⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϣⲟⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀
ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲧⲉ
ⲗⲱⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ.
ⲛⲁⲩⲣⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩ
ϫⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ:
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ. ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲙ. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲥⲱ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ.
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ. ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲟⲣϫ
ⲉⲣⲭⲣⲓⲁ ⲙ̀ⲡⲥⲏⲓⲛⲓ. ⲁⲗⲗⲁ
ⲛⲏⲉⲑⲙⲟⲕϩ ⲛⲉ. ⲛ̀ⲧⲁⲓⲓ ⲁⲛ
ⲉ̀ⲑⲁϩⲉⲙ ⲛⲓⲑⲙⲏⲓ. ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲓ
ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ.

اسمه لاوي جالسا علي
التمكيس فقال له
اتبعني فترك كل
شي وقام وتبعه
وصنع له لاوي
وليمه عظيمه في
بيته وكان جمع
كبير من العشارين
واخرون متكيون
معهم فتقمقموا
الفريسيون
والكتبه علي
تلاميذه قايلين
لماذا تاكلون
وتشربون مع
العشارين والخطاه
فاجاب يسوع وقال لهم
ليس يحتاج الاصحا
الي طبيب لكن
المـ[illegible] لادعوا
الصديقين لكن
الخطاه الي التوبه

Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲓⲱ̅ⲁ̅· ⲥⲉⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛ ⲛⲏⲥⲧⲓ
ⲛⲏⲥ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ ⲧⲱⲃϩ ⲙ̀
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲛⲁ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓ
ⲥⲉⲟⲥ· ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ
ⲥⲉⲟⲩⲱⲙ· ⲥⲉⲥⲱ :

Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲉⲑⲣⲉⲛⲉⲣ
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ϣⲉⲗⲉⲧ ⲛⲉ
ⲙⲱⲟⲩ· ⲥⲉⲛⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ
ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ· ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲩϣⲁⲛ
ⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲩⲙⲫⲓⲟⲥ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ· ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲩⲉⲣ
ⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀
ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ :

ⲉ̀ⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ϩⲱⲥ ⲉⲧⲉ ⲡⲓⲛⲩⲙⲫⲓⲟⲥ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ

Ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ
ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲫⲱϧ
ⲛ̀ⲟⲩⲧⲱⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ϩ̀ⲃⲱⲥ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ· ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲓⲧϥ
ⲉ̀ⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲁⲥ· ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ϣⲁϥ

امام فقالوا له لماذا
تلاميذ يوحنا
يكثرون الصوم
والطلبة وكذلك ايضا
اصحاب الفريسيين
واما تلاميذك
فياكلون ويشربون .
فقال لهم يسوع هل
يقدر بنو العرس ان
يصوموا ما دام العريس
معهم ستاتي ايام
اذا ارتفع العريس
عنهم حينيذ
يصومون
في تلك الايام .
وكان يقول لهم
مثلا انه ليس احد
ياخذ خرقه
من ثوب
جديد ويجعلها
في ثوب بالي لئلا

ϣⲁϥⲫⲉϧ ⲡⲓⲃⲉⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀
ⲡⲉϥϯⲙⲁϯ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁⲥ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲓⲧⲱⲓⲥ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲃⲉⲣⲓ· ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ϩ̀ⲗⲓ ⲛⲁϩⲓ ⲏⲣⲡ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ
ⲛ̀ⲁⲥⲕⲟⲥ· ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣⲁⲣⲉ ⲡⲓⲏⲣⲡ
ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲫⲱϩ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲥⲕⲟⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϣⲁϥⲫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲣⲉ ⲛⲓⲁⲥⲕⲟⲥ ⲧⲁⲕⲟ·
ⲁⲗⲗⲁ ϣⲁⲩϩⲓ ⲏⲣⲡ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲉ̀
ⲁⲥⲕⲟⲥ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲩⲁⲣⲉϩ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀
ⲗⲓ ⲉϥⲥⲱ ⲛ̀ⲁⲥ· ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱϣ
ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ· ϣⲁϥϫⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ϥϩⲟⲗϫ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲥ

Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉϥⲙⲟϣⲓ [illegible]
ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲓⲓⲱϩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϥⲱϫⲓ ⲛ̀ⲛⲓϧⲉⲙ
ⲉⲩⲥⲁϩⲥⲉϩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩ
ϫⲓϫ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·

يقطع الجديد ولا
يوافق البالي الخرقه
الماخوذه من الجديد
وليس احد يصير خمرا
جديدا في زقاق قدم
لئلا تشق الخمر الجديد
الزقاق وتهرق
وتهلك الزقاق .

بل يصب خمر جديد
في زقاق جدد .
فيحفظان جميعا .
وما من احد يشرب قديما
فيحب الجديد لانه يقول
ان القديم اطيب .
وكان فيما هو مجتاز
في السبوت بين
الزروع وكان تلاميذه
يقطفون السنبل
ويفركون بايديهم
ويأكلون

ⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲁ
ⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲥ̀ϣⲉ ⲁⲛ ⲛ̀ⲉ̀
ⲁⲓϥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀
ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉ ⲧⲉⲛⲟϣϥ
ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲁ ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲁⲓϥ ϩⲟⲧⲉ
ⲉ̀ⲧⲁϥϩ̀ⲕⲟ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲛⲉⲙⲁϥ·
ⲡⲱⲥ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ
ⲙ̀ⲫ︦ϯ︦ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡ
ⲣⲟⲑⲉⲥⲓⲥ ⲁϥϭⲓⲧⲟⲩ ⲁϥⲟⲩⲟⲙⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛⲓ ⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉⲑ
ⲛⲉⲙⲁϥ· ⲛⲏⲉⲧⲥ̀ϣⲉ ⲛ̀ⲱⲟⲩ ⲁⲛ
ⲉ̀ⲟⲩⲟⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲛⲓⲟⲩⲏⲃ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ
ⲡⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ
Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲉⲥⲁ
ⲃⲃⲁⲧⲟⲛ· ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀
ⲧⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϯⲥ̀
ⲃⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀
ⲙⲁⲩ

وان قوم من الفريسيون
قالوا لماذا تفعلون
ما لا يحل في السبت
فاجاب يسوع
وقال لهم ولا
هذا ما قرأتم ما
فعل داوود لما
جاع والذين معه
كيف دخل الى بيت
الله واخذ خبز التقدمه
واكله واعطا
الاخر الذين معه
الذي لا يحل اكله
الا للكهنه فقط
ثم قال لهم ان
رب السبت
هو ابن الانسان
وكان في السبت
الاخر دخل الى
مجمعهم يعلم
وكان هناك رجل

ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲛ̀ϣⲟⲩⲓ̀ ⲛⲁ
ϣⲟⲩⲱⲟⲩ· ⲛⲁⲩϯ ⲛⲓⲁ̀ⲧⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓ
ⲥⲉⲟⲥ· ϫⲉ ⲉϥⲛⲁⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀
ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ· ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲉⲙ ⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲁ̀ ϧⲁⲣⲟϥ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲙⲟⲕ
ⲙⲉⲕ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧ
ⲣⲉ ⲧⲉϥϫⲓϫ ϣⲟⲩⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲧⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲕ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϯⲛⲁϣⲓⲛⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲁⲛⲥ̀ϣⲉ ⲛ̀ⲉⲣ
ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁ
ⲧⲟⲛ· ϣⲁⲛ ⲉ̀ⲉⲣ ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ· ⲟⲩ
ⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲛⲁϩⲙⲉⲥ ϣⲁⲛ ⲉ̀ⲧⲁ
ⲕⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲭⲁⲣⲱⲟⲩ· Ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ· ϫⲉ ⲥⲟⲩ
ⲧⲉⲛ ⲧⲉⲕϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲇⲉ ⲁϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ

يده اليمنى يابسه
وكان الكتبه
والفريسيون يرصدونه
هل يبريه في
السبت لكي يجدوا
ما يقرفونه به
فاما هو فكان عالم
بافكارهم فقال للرجل
اليابس اليد قم
فاقف في الوسط
فقام ووقف
قال لهم يسوع انا
اسالكم هل يحل فعل
الخير في السبوت
او الشر نفس
تخلص ام تهلك
فسكتوا فالتفت
الى جميعهم وقال
للرجل امدد
يدك فمدها
فصحت

ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲧⲁⲗϭⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ · ⲡⲉ — وتبري جميعهم
Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉ̀ⲧⲁϥϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥ — ورفع عينيه الي
ⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ — تلاميذه وقال
ⲡⲉϫⲁϥ · ⲱⲟⲩⲛⲓⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ — طوباكم ايها المساكين
ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ · ϫⲉ ⲑⲱ — بالروح فان
ⲧⲉⲛ ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ — لكم ملكوت الله
ⲱⲟⲩⲛⲓⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲏⲉⲧϩⲟⲕⲉⲣ — طوباكم ايها الجياع
ϯⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲛⲁⲥⲓ · — الان فانكم ستشبعون
ⲱⲟⲩⲛⲓⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲏⲉⲧⲣⲓⲙⲓ — طوباكم ايها الباكين
ϯⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲛⲁⲥⲱⲃⲓ · — لان فانكم ستضحكون
ⲱⲟⲩⲛⲓⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϣⲱⲡ — طوباكم اذا بغضكم
ⲛ̀ⲧⲟⲩⲙⲉⲥⲧⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ — الناس وطردوكم
ⲣⲱⲙⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟ̀ⲉⲓ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ — وعيروكم واخرجوا
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲉϣ ⲑⲏⲛⲟⲩ · ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ — اسمايكم مثل
ⲧⲟⲩϩⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫ — الاشرار من
ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ · ⲉⲑⲃⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ — اجل ابن
ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ · ⲣⲁϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ — الانسان افرحوا في
ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲑⲉⲗⲏⲗ · — ذلك اليوم وتهللوا
ϩⲏⲡⲡⲉ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲧⲉⲛⲃⲉⲭⲉ · — فان اجركم عظيم
ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲡⲉ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ · — في السماء لان
ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ · — هكذا كان اباوهم

ⲛ̀ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲟⲩⲓⲟϯ · — يصنعون بالانبياء
ⲡⲗⲏⲛ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲁⲙⲁⲟ · — لكن الويل لكم ايها الاغنيا
ϫⲉ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ ϣⲁⲛ ⲉ̀ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉ — لانكم قد اخذتم عزاكم
ⲛ̀ⲧⲟ · ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲧⲥⲓ — الويل لكم ايها الشباعا
ϯⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲛⲁϩⲕⲟ · ⲟⲩⲟ — الان فانكم ستجوعون
ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲃⲓ ϯⲛⲟⲩ · — الويل لكم ايها الضاحكين
ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲉⲣϩⲏⲃⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉ — لان فانكم ستبكون
ⲧⲉⲛ ⲛⲁⲣⲓⲙⲓ · Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ — وتنوحون الويل لكم
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ · — اذا قال كل الناس
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϫⲉ ⲛⲁⲛⲉⲱⲥ · — فيكم قولا حسنا
ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉ̀ — لان هكذا ايضا كان
ⲛⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲣⲟ — اباوهم يفعلون
ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲟⲩⲓⲟϯ · — بالانبياء الكذبه
ⲁⲗⲗⲁ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲁ — لكني اقول لكم ايها
ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ · ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉ — السامعين احبوا
ⲛϫⲁϫⲓ · ⲁ̀ⲣⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛ̀ⲛⲏ — اعداكم واحسنوا الي
ⲉⲑⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ · ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ — من يبغضكم باركوا
ⲛⲏⲉⲧⲥⲁϩⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ · ⲧⲱⲃϩ — لاعنيكم صلوا على
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϭⲟⲛⲥ ⲛ̀ⲥⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ · — من يطردكم
ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕ — ومن لطمك على خدك

ⲟⲩⲟ̀ⲙⲁⲭⲓ· ⲙⲁϯ ⲕⲉⲥⲁ ⲛⲁϥ ⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ
ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉ̀ⲙ̀
ⲡⲉⲣ ⲧⲁϩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕ
ⲕⲉϣⲟⲛⲧⲏⲛ· ⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲣⲱ
ⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲙⲟⲓ ⲛⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲕ
ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ
ⲛ̀ⲧⲟⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ·
ⲁ̀ⲣⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ·
ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲉ
ⲛⲏⲉⲑⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ· ⲁϣ ⲡⲉⲧⲉ
ⲧⲉⲛϩ̀ⲙⲟⲧ· ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛ̀ⲟⲃⲓ
ⲉⲩⲙⲉⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ ϣⲁⲛⲉⲣ
ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲣ ⲡⲉⲑ
ⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲁϣ ⲡⲉⲧⲉ
ⲧⲉⲛϩ̀ⲙⲟⲧ· ⲛⲓⲕⲉⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ
ϩⲱⲟⲩ ⲥⲉⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ ϣⲁⲛϯ

لمن حول له الاخر
ومن اخذ ثوبك
فلا تمنعه رداك
وكل من سالك
فاعطيه ولا
تطلب من الذي
ياخذ مالك
وكما تحبون ان
تفعل الناس بكم
كذلك افعلوا انتم بهم
فان كنتم تحبون
من يحبكم فاي فضل
لكم لان الخطاه
يحبون من يحبهم
وان صنعتم الخير
مع من يحسن
اليكم فاي فضل
لكم لان الخطاه
هكذا يصنعون
وان كنتم انما تقرضون

ⲛⲓ ⲧⲏⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ· ⲁϣ ⲡⲉ
ⲡⲉⲧⲉⲛϩ̀ⲙⲟⲧ· ⲛⲓⲕⲉⲣⲉϥⲉⲣ
ⲛⲟⲃⲓ ϩⲱⲟⲩ· ⲥⲉⲉⲣⲇⲁⲛⲓⲍⲓⲛ
ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ϭⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲉⲃⲓⲱ·
ⲡⲗⲏⲛ ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲁϫⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁ̀ⲣⲓ ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲱⲟⲩ· ⲙⲟⲓ ⲛ̀
ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲉⲣⲁ̀ⲡⲉⲗⲡⲓⲍⲓⲛ ⲁⲛ ⲛ̀
ϩ̀ⲗⲓ· ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲉⲧⲉⲛⲃⲉⲭⲉ ⲉ̀ⲛⲁϣⲱϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀
ⲡⲉⲧϭⲟⲥⲓ· ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲥ ⲡⲉ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲁⲧϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲉⲧ
ϩⲱⲟⲩ· ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ
ⲛ̀ⲛⲁⲏⲧ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ
ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲏⲧ· ⲙ̀ⲡⲉⲣϯϩⲁⲡ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲧⲉⲙϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ·
ⲙ̀ⲡⲉⲣϯⲟⲓ ⲉ̀ⲧ̀ϩⲁⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁ
ϩⲟⲛⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲁⲡ ⲁⲛ· ⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ⲧⲟⲩⲭⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲙⲟⲓ

من تظنون انكم
تاخذون منهم العوض
فاي فضل لكم لان الخطاه
ايضا يقرضون
الخطاه لكي ياخذوا
منهم العوض
لكن حبوا اعداكم
واحسنوا اليهم واعطوا
ولا تقطعوا رجا لاحد
فيكون اجركم كثير
وتكونوا بني
العلي لانه
رحوم علي غير
المنعمين الاشرار
وكونوا رحماء
مثل ابيكم الرحوم
لا تدينوا لئلا تدانوا
ولا توجبوا الحكم
علي احد فلا
يحكم عليكم اغفروا
يغفروا لكم اعطوا

ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲟⲩϣⲓ ⲉⲛⲁ
ⲛⲉϥ ⲉϥⲙⲉϩ· ⲉϥϩⲉⲛϩⲱⲙ· ⲉϥ
ⲫⲉⲛ ⲫⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲥⲉⲛⲁϯ ⲙⲙⲟϥ
ⲉϧⲣⲏⲓ ⲉⲭⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲡⲓϣⲓ ⲅⲁⲣ
ⲉⲧⲉⲧⲉⲛ ⲛⲁϣⲓ ⲙⲙⲟϥ· ⲉⲩⲛⲁ
ϣⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙⲙⲟϥ·
ⲛⲁϥϫⲉ ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲙⲏⲧⲓ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ
ⲉϭⲓⲙⲱⲓⲧ ϧⲁϫⲱϥ ⲛⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ·
ⲙⲏ ⲥⲉⲛⲁϩⲉⲓ ⲁⲛ ⲉϧⲣⲏⲓ ⲉⲟⲩ
ϣⲓⲭ ⲙⲡⲉ ⲟⲩⲁⲙⲟⲛ ⲟⲩⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉϥⲟⲩⲟⲧ ⲉⲡⲉϥⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ·
ⲙⲡⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛϫⲉ ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲩⲥⲉⲃⲧⲱⲧ· ⲙ
ⲫⲣⲏϯ ⲙⲡⲉϥⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ·
ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲕⲛⲁⲩ ⲉⲡⲓϫⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲫ
ⲃⲁⲗ ⲙⲡⲉⲕⲥⲟⲛ· ⲡⲓⲥⲟⲓ ⲇⲉ ⲉⲧ
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲕϯ ⲙⲙⲓⲛⲓ ⲙⲙⲟ
ⲕ ⲁⲛ· ⲓⲉ ⲡⲱⲥ ⲟⲛ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲙⲙⲟⲕ
ⲉϫⲟⲥ ⲙⲡⲉⲕⲥⲟⲛ· ϫⲉ ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲭⲁ
ⲛⲧⲁϩⲓ ⲡⲓϫⲏⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ
ⲃⲁⲗ

تعطوا بكيال صالح
ملوفا يفيض مهزوز
يلقى في حضونكم
لان بالكيل الذي
تكيلون به يكال
لكم ثم قال لهم
مثلا هل يستطيع
اعمى يقود اعمى
اليس يقعان
كلاهما في حفرة
ليس تلميذ افضل
من معلمه
فليكون كل احد
متعلم مثل
معلمه لماذا
تنظر القذا الذي
في عين اخيك
والخشبة التي في
عينك لا تفطن
بها او كيف تستطيع
ان تقول لاخيك يا اخي
دعني اخرج القذا من
عينك

ⲃⲁⲗ· ⲛⲑⲟⲕ ϩⲱⲕ ⲛⲕⲛⲁⲩ ⲁⲛ ⲉ
ⲡⲓⲥⲟⲓ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ· ⲡⲓ
ϣⲟⲃⲓ ϩⲓⲧ ⲡⲓⲥⲟⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ
ⲃⲁⲗ ⲛϣⲟⲣⲡ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲕⲉ
ⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϩⲓ ⲡⲓϫⲏⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲫⲃⲁⲗ ⲙⲡⲉⲕⲥⲟⲛ·
ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲙⲙⲟⲛ ⲟⲩϣⲏⲛ ⲉⲛⲁⲛⲉϥ
ⲉϥⲉⲓⲣⲓ ⲛⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ ⲉϥϩⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲙⲙⲟⲛ ⲟⲩϣⲏⲛ ⲉϥ
ϩⲱⲟⲩ ⲉϥⲉⲓⲣⲓ ⲛⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ ⲉⲛⲁⲛⲉϥ
ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲛⲛⲓϣϣⲏⲛ
ϣⲁⲩⲥⲟⲩⲱⲛϥ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥ
ⲟⲩⲧⲁϩ· ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲙⲡⲟⲩⲥⲉⲗ
ϫⲉⲛⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲟⲣⲓ
ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲡⲟⲩϧⲉⲗϧⲉⲗ ⲁⲗⲟⲗⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓ ⲟⲩⲃⲁⲧⲟⲥ· ⲡⲓⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ⲛ
ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲁϩⲟ
ⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲉⲧⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ·
ϣⲁϥⲓⲛⲓ ⲙⲡⲓⲁⲅⲁⲑⲟⲛ ⲉⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲣⲉϥⲥⲁⲙⲡⲉⲑⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ⲡⲉϥⲁϩⲟ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ· ϣⲁϥⲓⲛⲓ ⲙⲡⲓ

وانت لا تنظر الخشبة
التي في عينك يا مرائي
اخرج اولا الخشبة
من عينك وحينئذ
تنظر ان تخرج القذا
من عين اخيك
لان ليس شجرة صالحة
تصنع ثمرة ردية
ولا شجرة ردية ايضا
تثمر ثمرة صالحة
والماكل واحدة
من الشجر تعرف
من ثمرتها
لانه ليس يجنى من
الشوك تين ولا
يقطف من العليق
عنب ○ الرجل الصالح
من ذخائره الصالحة
التي في قلبه يخرج
الصلاح والرجل
الشرير من ذخائره
الشريرة يخرج الشر

ⲡⲓⲡⲉⲑϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ
ⲡ̀ϩⲟⲩⲟ ⲙ̀ⲡϩⲏⲧ· ϣⲁⲣⲉ ⲣⲱϥ ⲥⲁϫⲓ
Ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· Ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϣⲁⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀
ⲛⲁⲥⲁϫⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁⲓⲧⲟⲩ ϯ
ⲛⲁⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲁϥⲧⲉⲛⲑⲱⲛⲧ
ⲉ̀ⲛⲓⲙ· ⲁϥⲧⲉⲛⲑⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ⲁϥⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲓ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱ
ⲕⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲕⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲭⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲉⲛϯ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲡⲉⲧ
ⲣⲁ· ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ
ⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ⲉⲩⲟϣ· ⲁϥⲕⲱⲗϩ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲣⲟ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲏⲓ ⲉ̀
ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϣϫⲉⲙ
ϫⲟⲙ ⲉ̀ⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲛⲁϥⲕⲱⲧ
ⲛ̀ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲡⲉⲧⲣⲁ·:·
Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ϣⲧⲉⲙⲁⲓⲧⲟⲩ· ⲁϥⲧⲉⲛⲑⲱⲛⲧ
ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ· ⲁϥⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲓ ϩⲓ
ϫⲉⲛ

لان الفم ينطق
بفضل ما في القلب
لماذا تدعوني يارب
يارب ولا تفعلون
بالذي اقوله كلمن
ياتي الي ويسمع
كلامي ويعمل به انا
اعلمكم بماذا يشبه
يشبه رجلا بنا
بيتا وحفر وعمق
ووضع الاساس
علي الصخره فلما
صار مطر كثير
وصدم النهر ذلك
البيت فلم يقوي
ان يحركه لانه كان
مبنيا جيدا علي
الصخره :· والذي
يسمع ولا يعمل
يشبه رجلا
بنا بيتا علي الارض

ϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ· ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲥⲉⲛϯ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲓⲁ̀ⲣⲟ ⲕⲱⲗϩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥϩⲉⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ϩⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲁϥⲉⲣ ⲟⲩⲛⲓϣϯ·:·
Ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲉϥϫⲱⲕ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ⲥⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲙ
ⲙⲁϣϫ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ· ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ· ⲟⲩⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣ
ⲭⲟⲥ ⲇⲉ ⲉϥⲙⲟⲕϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥ
ⲃⲱⲕ ⲛⲁϥⲛⲁⲙⲟⲩ ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥ
ⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ
ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉϥϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲟⲩ
ϫⲉ ⲡⲉϥⲃⲱⲕ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲓ̀ ϩⲁ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅· ⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲥ̀ⲡⲟⲩⲇⲉ̀
ⲟⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ϥⲉⲙⲡ̀ϣⲁ
ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲕⲛⲁⲉⲣ ⲫⲁⲓ ⲛⲁϥ·
ϥⲙⲉⲓ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉⲑⲛⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ
ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁϥⲕⲟⲧⲥ ⲛⲁⲛ·

بغير اساس
فلما صدم النهر
سقط لوقته وكان
سقوط ذلك البيت
عظيما ٥
ولما اكمل جميع كلامه
في مسامع الشعب
دخل الي كفرناحوم
وكان لقايد الميه
عبدا مريض مقارب
الموت وكان كريما
عنده فلما سمع عن
يسوع ارسل اليه
شيوخ اليهود
يساله ان ياتي
فيشفي عبده
فلما اتوا الي يسوع
طلبوا منه باجتهاد
قايلين انه مستحق ان
تفعل له هذا لانه
يحب امتنا وقد
بنا لنا الكنيسه

ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ·
ϩⲏⲇⲏ ⲇⲉ ⲉϥⲟⲩⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲏⲓ ⲁⲛ·
ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲫⲏⲣ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲉⲣ
ϯϩⲓⲥⲓ ⲛⲁⲕ· ϯⲙ̀ⲡϣⲁ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ·
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲁⲑⲟⲟϩⲉ
ⲥⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲏⲓ· ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲙ̀ⲡⲓⲁⲓⲧ ⲛ̀ⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ⲓ ϣⲁⲣⲟⲕ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ϫⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϥ
ⲛⲁⲟⲩϫⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲁ̀ⲗⲟⲩ· ⲕⲉ ⲅⲁⲣ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϩⲱ ⲉⲩⲉⲣⲧⲁⲥⲥⲓⲛ
ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϧⲁ ⲟⲩⲉⲣϣⲓϣⲓ· ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛⲧⲏⲓ
ⲙ̀ⲙⲁⲧⲟⲓ ϧⲁⲣⲁⲧ· ⲟⲩⲟϩ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲙ̀ⲫⲁⲓ ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ· ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥϣⲉ
ⲛⲁϥ· ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ϣⲁϥⲓ̀· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲃⲱⲕ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓ ⲫⲁⲓ·
ϣⲁϥⲁⲓϥ· ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲫⲟⲛϩϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀
ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉⲑⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ· ϫⲉ
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲡⲁⲫⲱⲛⲓ· ϫⲉ

فمضي يسوع معهم وفيما
هو غير بعيد من البيت
ارسل اليه قايد الماية
اصدقايه يقول له
يارب لا تتعب
لاني لست مستحق
ان تدخل تحت سقف
بيتي بجل هذا لست
انا مستحق ان اجي
اليك لكن قل كلمه
فيبري فتاي
لاني رجل مرتب تحت
سلطان وتحت
يدي جند اقول
لهذا اذهب
فيذهب وللاخر
تعال فياتي ولعبدي
اصنع هذا فيصنع
فلما سمع يسوع هذا
تعجب منه والتفت
الي الجمع الذي يتبعه
وقال الحق اقول
لكم

ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲧⲏⲣϥ ⲙ̀ⲡⲓ
ϫⲉⲙ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲙⲁⲓⲏ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ· ⲁⲩϫⲓⲙⲓ ⲙ̀
ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲁϥⲟⲩϫⲁⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲁϥ
ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ
ϫⲉ ⲛⲁⲓⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛⲉ
ⲙⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏϣ· ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ ϯⲡⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲃⲁⲕⲓ·
ϩⲏⲡⲡⲉ ⲛⲁⲩⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲉ̀ⲁϥⲙⲟⲩ· ⲉ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ
ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲑⲁⲓ ⲛⲉ
ⲟⲩⲭⲏⲣⲁ ⲧⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲉϥⲟϣ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲡⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅·
ⲁϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲁⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲣⲓⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲁϥ
ϭⲓ ⲛⲉⲙ ϯⲥ̀ⲗⲟⲓ· ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧϥⲁⲓ ⲁⲩ
ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲡⲓ
ϩⲉⲗϣⲓⲣⲓ· ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲁⲕ ⲧⲱⲛⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ

اني لم اجد في جميع اسرايل
قد رايت هذه الامانه
فرجع اوليك المرسلون الي
البيت فوجدوا العبد
المريض قد بري
وفي الغد كان يسوع ماضي
الي مدينه اسمها نايين
وتبعه تلاميذه وجمع
كبير فلما قرب
من باب المدينه
واذا واحد محمول
قد مات ابنا
وحيدا لامه وهذه
كانت ارمله وكان
معها جمع كبير
من اهل المدينه
فلما راها يسوع
تحنن عليها
وقال لها لا تبكي
وتقدم فلمس النعش
فوقف الحاملون
له وقال ايها
الشاب لك اقول
فجلس الميت

ⲡⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀
ⲥⲁϫⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲁⲩ·
Ⲟⲩϩⲟϯ ⲇⲉ ⲁⲥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁⲩϯⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲫϯ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁϥⲧⲱⲛϥ
ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲁ̀Ⲫϯ ϫⲉⲙ ⲡⲉϥϣⲓ-
ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ· Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟ-
ⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ϧⲉⲛ
ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲧⲏⲣⲥ· ⲛⲉⲙ ϯⲡⲉⲣⲓⲭⲱ-
ⲣⲟⲥ ⲧⲏⲣⲥ· Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲙⲉ Ⲓⲱⲁ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁⲓ
ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲃ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ
ϩⲁ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ
ⲡⲉ Ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ· ϣⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲟⲩϣⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁϫⲱϥ ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ-
ϫⲱⲟⲩ ϫⲉ Ⲓⲱⲁ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ·
ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲧⲉⲛ ϩⲁⲣⲟⲕ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ Ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ· ϣⲁⲛ
ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁϫⲱϥ ⲛ̀
ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ·
ⲁϥⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ

وبدا يتكلم ودفعه
لامه . واخذهم
خوف الجميع ومجدوا
الله قايلين لقد
قام فينا نبي عظيم
وتعاهد الله شعبه
بصلاح وذاع هذا الكلام
عنه في كل اليهوديه
وكل الكور التي حولها ه
واخبر يوحنا تلاميذه
بهذا كله فدعا يوحنا
اثنين من تلاميذه
وارسلهما الي يسوع
قايلا انت هو الاتي
ام نترجي اخر
غيرك فلما جاء اليه
الرجلين قالا يوحنا
المعمدان ارسلنا اليك
قايلا انت هو
الاتي ام نترجا اخر
وفي تلك الساعه
ابرا كثيرين
من الامراض

ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϣⲱⲛⲓ· ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲙⲁ-
ⲥⲧⲓⲅⲝ· ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲧ-
ϩⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲁϥ-
ⲉⲣϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ·
ϫⲉ ⲙⲁϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙⲁⲧⲁⲙⲉ Ⲓⲱⲁ·
ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲑⲙⲟⲩ· ϫⲉ ⲛⲓⲃⲉ-
ⲗⲉⲉⲩ ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϭⲁ-
ⲗⲉⲉⲩ ⲥⲉⲙⲟϣⲓ· ⲛⲓⲕⲁⲕⲥⲉϩ ⲥⲉ-
ⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ· ⲛⲓⲕⲟⲩⲣ ⲥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ·
ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲥⲉⲧⲱⲛⲟⲩ·
ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ⲥⲉϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲱⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲱⲟⲩⲛⲓⲁ̀ⲧϥ ⲙ̀Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲛϥ-
ⲛⲁⲉⲣⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲁⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧ·
Ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲉ-
ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲱⲁ· ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ
ⲛ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉⲑⲃⲉ Ⲓⲱⲁ·
ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲓϣⲁ-
ϥⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩ· ⲉ̀ⲟⲩⲕⲁϣ ⲉϥⲕⲓⲙ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡ̀ⲑⲏⲟⲩ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩ·

الامراض والاوجاع
والارواح الخبيثه
ووهب النظر لعميان
كثيرين فاجاب
وقال لهما واعلما
يوحنا بما رايتما
وسمعتما ان
العميان يبصرون
والعرج يمشون
والبرص يتطهرون
والصم يسمعون
والموتي يقومون
والمساكين يبشرون
وطوبا لمن لا يشك في
فلما ذهبا
تلاميذ يوحنا
بدا يقول للجمع
من اجل يوحنا لماذا
خرجتم الي البريه
تنظرون اقصبه
تحركها الريح والا
فلماذا خرجتم تنظرون

ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲟⲛϩ ϧⲁⲛϩⲉⲃⲥⲱ ⲉⲩ
ϫⲏⲛ ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧϥ· ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲛⲏ
ⲉⲧϩⲉⲃⲥⲱ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓⲱⲟⲩ· ⲛⲉⲙⲡⲓⲧⲁ
ⲛⲟⲩϥ ⲥⲉϫⲏ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲏⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀
ⲉ̀ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ· ⲁ̀ϩⲁ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲉ̀ϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲑⲃⲏⲧϥ
ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲁⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲟⲥ ϧⲁϫⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲟ· ⲫⲏⲉⲑⲛⲁ
ⲥⲟⲃϯ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙⲱⲓⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ
ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲉ
ϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲛⲁⲁϥ ⲉ̀ⲓⲱⲁ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ·
ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ
ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ· ⲟⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲑ̀ⲙⲁⲓ
ⲉ̀ⲫϯ ⲉ̀ⲧⲁⲩϭⲓⲱⲙⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲓⲱⲁ· ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ
ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲥ ⲁⲩⲉⲣ
ⲁ̀ⲑⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟϭⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲫϯ

ⲛ̀

انما نا عليه لباس ناعم
هوذا اصحاب لباس
المجد والنعيم هم في
بيوت الملوك لكن لماذا
خرجتم تنظرون نبيا
نعم اقول لكم انه
افضل من نبي هذا هو
الذي كتب من اجله هوذا
انا مرسل ملاكي امام
وجهك ليصلح
طريقك قدامك
اقول لكم انه ليس في
مواليد النسا اعظم
من يوحنا المعمداني
والصغير في ملكوت
السموات اعظم منه
وجميع الشعب الذي سمع
والعشارين شكروا الله
اذ اعتمدوا بمعمودية
يوحنا فاما الفريسيين
والكتاب علموا انهم
رفضوا امر الله لهم

ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϭⲓⲱⲙⲥ
ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ· ⲁⲓⲛⲁⲧⲉⲛ ⲑⲱⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲓϫⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲩⲟⲛⲓ ⲉ̀
ⲡⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ· ⲉⲩⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀
ⲗⲱⲟⲩⲓ ⲛⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀
ⲅⲟⲣⲁ· ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉⲩ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁⲛϫⲱ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϭⲟⲥ· ϫⲉ ⲁⲛⲉⲣ
ϩⲏⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲓⲙⲓ·
ⲁϥⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲁ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ
ⲉϥⲟⲩⲉⲙ ⲱⲓⲕ ⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲥⲱ
ⲏⲣⲡ ⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ·
ⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲥⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀
ⲣⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲁⲧⲏⲣⲡ· ⲉϥ
ⲟⲓ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ·
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥ
ⲑ̀ⲙⲁⲓⲟ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥⲟⲫⲓⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥϣⲏⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ

اذ لم يعتمدوا منه
لماذا اشبه رجال
هذا الجيل وبماذا يشبهون
يشبهون صبيان
جلوسا في السوق
ينادي بعضهم بعضا
قايلين زمرنا لكم فلم
ترقصوا ونحنا لكم
فلم تبكوا جاء
يوحنا المعمداني لا
ياكل خبزا ولا يشرب خمر
فقلتم هذا به شيطان
جا ابن الانسان
ياكل ويشرب
فقلتم هذا انسان
اكول شريب الخمر
خليل العشارين
والخطاه
فتبررت
الحكمه من
جميع بنيها

ⲛⲁϥϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲟⲩⲱⲙ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲁϥⲣⲱ
ⲧⲉⲃ. ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ
ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ϧⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ. ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲧⲁⲥⲉⲙⲓ ϫⲉ ϥⲣⲱⲧⲉⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲏⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ. ⲁⲥⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲁⲙ
ⲯⲣⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲟϫⲉⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀
ⲣⲁⲧⲥ ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ϧⲁⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉⲥⲣⲓⲙⲓ ⲁⲥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲉⲛ
ϩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ϧⲉⲛ
ⲛⲉⲥⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϥⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓϥⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲥⲁ̀ⲫⲉ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥϯⲫⲓ ⲉ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲡⲉ
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟϫⲉⲛ.
ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲑⲁϩⲙⲉϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ϧ
ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲉ̀ⲛⲉ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲁϥ
ⲛⲁⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲧⲉ. ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓϣ ⲛ̀ⲣⲏ
ϯ ⲧⲉ

وطلب اليه واحد من
الفريسيون ان ياكل
معه فدخل بيت
ذلك الفريسي واتكا
واذا بامراه خاطيه
كانت في المدينه
فلما علمت انه متكي
في بيت ذلك الفريسي
جابت قارورة طيب
ووقفت من ورايه
عند رجليه باكيه
وبدات تبل قدميه
بدموعها وتمسحهما
بشعر راسها وكانت
تقبل قدميه
وتدهنهما بالطيب
فلما راي الفريسي
الذي دعاه فكر
في نفسه قايلا
لو كان هذا
نبيا لعلم ماهي
وكيف حال هذه

ⲧⲉ ⲧⲁⲓⲥϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲥϭⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ
ϫⲉ ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲧⲉ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲏⲓ ⲛ̀
ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ϫⲟⲧϥ ⲛⲁⲕ. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ϫⲉ ⲫⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲁ̀ϫⲟⲥ.
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲇⲁⲛⲓ
ⲥⲧⲏⲥ ⲃ̅ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲇⲁⲛⲓⲥⲧⲏⲥ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ. ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲫ̅ ⲛ̀ⲥⲁⲑⲉ
ⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ. ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ⲛ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲓⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲑⲣⲟⲩ
ⲧⲟⲃⲟ. ⲁϥⲭⲁ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲃ̅
ⲛ̀ⲉ̀ⲙⲟⲓ. ⲛⲓⲙ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁ
ⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ. ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀
ϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ϯⲙⲉⲩⲓ
ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲭⲁ ⲡⲓϩⲟⲩⲟ ⲛⲁϥ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲉ̀ⲙⲟⲓ. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲁⲕϯϩⲁⲡ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲩⲧⲉⲛ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲫⲟⲛϩϥ ⲉ̀ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛ̀ⲥⲓⲙⲱⲛ ϫⲉ ⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲓ
ⲥϩⲓⲙⲓ. ⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲏⲓ. ⲙ̀
ⲡⲉⲕϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁϭⲁⲗⲁⲩϫ

الامراه التي لمسته
انها خاطيه اجاب
يسوع وقال له يا
سمعان عندي كلام
اقوله لك فقال
قوله يا معلم فقال
غريمان عليهما لانسان
دين علي الواحد
خمسماية دينار وعلي
الاخر خمسون ولم
يكن لهما ما يوفيان
فوهب لهما كلاهما
فايهما اكثر حبا له
اجاب سمعان وقال
اظن الذي وهب
له الاكثر فقال
له بالحق
حكمت ثم التفت
الي الامراه وقال
لسمعان ترى
هذه المراه دخلت بيتك
فلم تسكب على رجلي ما

ⲙⲁⲓ ⲧⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲁⲥ ϩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲁϭⲁⲗⲁⲩϫ
ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ̀· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϥⲟⲧⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥϥⲱⲓ· ⲙ̀ⲡⲉⲕϯ
ⲟⲩⲫⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲑⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲓⲥϫⲉⲛ
ⲉ̀ⲧⲁⲓ̀ ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲭⲁⲧⲟⲧⲥ ⲉⲥ
ϯⲫⲓ ⲉ̀ⲛⲁϭⲁⲗⲁⲩϫ· ⲙ̀ⲡⲉⲕⲑⲱϩⲥ
ⲛ̀ⲧⲁⲁ̀ⲫⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲉϩ· ⲑⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲥ
ⲁⲥⲑⲱϩⲥ ⲛ̀ⲛⲁϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟϫⲉⲛ·
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ
ⲛⲉⲥⲛⲟⲃⲓ ⲉⲧⲟϣ ⲥⲉⲭⲁ ⲛⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϫⲉ ⲁⲥⲉⲣⲁ̀ⲅⲁⲡⲁⲛ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ· ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉ ϣⲁⲩⲭⲁ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ϣⲁϥⲉⲣⲁ̀ⲅⲁⲡⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲛⲉⲛⲟⲃⲓ ⲥⲉⲭⲁⲩ
ⲛⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲟⲥ
ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲣⲱ
ⲧⲉⲃ· ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲣⲭⲁ
ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϯⲥϩⲓ
ⲙⲓ· ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ
ⲭⲉ ⲡⲉ ⲛⲁϩϯ ⲡⲉⲧⲁϥⲛⲁϩⲙⲉ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲃⲁⲕⲓ·
ⲛⲉⲙ

وهذه بلت قدمي
بدموعها ومسحتهما
بشعرها انت لم تقبلني
وهذه منذ دخلت
لم تكف من تقبيل قدمي
انت لم تدهن راسي
بزيت وهذه دهنت
بالطيب قدمي
من اجل ذلك اقول لك ان
خطاياها الكثيرة مغفوره
لها لانها احبت كثيرا
والذي يترك له قليلا
يحب قليل ثم قال لها
مغفوره لك خطاياك
فبدا المتكيون يقولون
في نفوسهم من هو هذا
الذي يغفر الخطايا
فقال للمراه
اذهبي بسلام
ايمانك خلصك
وكان بعد ذلك يسير
الى كل مدينه وقريه

ⲛⲉⲙ ϯⲙⲓ· ⲉϥϩⲓⲱⲓϣ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥ
ϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲛⲉⲙⲁϥ· ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛϩⲓⲟⲙⲓ· ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣⲫⲁ
ⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅
ϩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣⲱⲛⲓ· ⲙⲁⲣⲓⲁ
ⲑⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ ϯⲙⲁⲅⲇⲁ
ⲗⲏⲛⲏ· ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁϥϩⲓ ⲍ̅ ⲛ̀ⲇⲉⲙⲱⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲱⲧⲥ· ⲛⲉⲙ ⲓⲱⲁⲛⲛⲁ ⲧⲥ
ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲭⲟⲩⲍⲁ ⲡⲉ̀ⲡⲓⲧⲣⲟⲡⲟⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲏ̀ⲣⲱⲇⲏⲥ· ⲛⲉⲙ ⲥⲟⲩⲥⲁⲛⲛⲁ
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲭⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉⲧⲟϣ ⲛⲏ
ⲉ̀ⲛⲁⲩϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ
ⲉϥⲑⲱⲟⲩϯ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉϥⲟϣ
ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ ⲕⲁⲧⲁ
ⲃⲁⲕⲓ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ· ϫⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ
ⲫⲏⲉⲑⲥⲓϯ ⲉ̀ⲥⲓϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲡⲉⲣⲟϫ·
ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲑⲣⲉϥⲥⲓϯ ⲟⲩⲟⲛ
ⲙⲉⲛ ⲁϥϩⲉⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲉⲙϩⲱⲙϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ

ويكرز ويبشر
بملكوت الله
ومعه الاثني عشر
ونسوه كان ابراهن
من الامراض والارواح
الشريره مريم التي تدعا
المجدليه التي اخرج منها
سبعة شياطين
ويونا امراة خوزي
خازن هيرودس
وسوسنه واخرات
كثيرات كن يخدمنه
باموالهن
واجتمع اليه جمع كبير
والذين اتوا اليه من
كل مدينه فقال
بامثال خرج الزارع
ليزرع زرعه
وبينما هو يزرع
فواحد وقع في
الطريق فاديس
واكله طاير السما

ⲭⲧ ⲕⲉ

ⲁⲩⲟⲩⲟⲙϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲁϥϩⲉⲓ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲡⲉⲧⲣⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲣⲱⲧ
ⲁϥϣⲱⲟⲩⲓ· ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲉϥ
ⲛ̀ⲛⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲁϥ
ϩⲉⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲟⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲣⲱⲧ ⲛⲉ ⲁⲩⲙⲁϩϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲟ
ⲣⲓ ⲁⲩⲟⲧⲟⲧϩϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ
ⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲣⲱⲧ ⲁϥϯⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟ
ⲛ̀ⲣ̅ ⲛ̀ⲕⲱⲃ· ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲱⲟⲩ· ⲛⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲡⲉ ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁϣϫ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁ
ⲓ̅ⲅ̅ ⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ· ⲛⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ
ⲟⲩ ⲧⲉ ⲧⲁⲓ ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀
ⲧⲉⲥⲧⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲓ
ⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ
ⲛ̀ⲥⲱⲧⲁⲡ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛ ⲡⲁⲣⲁ
ⲃⲟⲗⲏ· ϩⲓⲛⲁ ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲧⲉ
ⲛⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣ
ⲧⲉⲙⲥⲱⲧⲉⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲧⲉⲙ
ⲕⲁϯ

واخر وقع على الصخره
فلما نبت جف
لاجل انه لم تكن له تربه
واخر وقع في وسط
الشوك فنبت معه
الشوك فخنقه
واخر وقع في الارض
الصالحه فلما نبت
اعطا ثمرة ماية ضعف
فلما قال هكذا نادا
من له اذنان سامعتان
فليسمع
فسأله تلاميذه
قايلين ما هذا
المثل فقال لهم لكم
اعطي علم سراير
ملكوت الله
واما الباقيون
فيكون لهم بالامثال
لكي يبصروا ولا
يبصرون ويسمعوا
فلا يسمعون
ولا يفهمون

ⲓ̅ⲇ̅

ⲙⲁϯ· ϯⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ⲡⲓϫⲟ
ⲣⲟϫ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ· ⲛⲏ
ⲇⲉ ⲉⲧϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ· ⲛⲉⲛ̀
ⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ· ⲓ̀ⲧⲁⲩϣⲁⲩⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ
ⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥⲱⲗⲓ ⲙ̀
ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ· ϩ
ⲓⲛⲁ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁϩϯ
ⲛ̀ⲥⲉⲛⲟϩⲉⲙ· ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧϩⲓϫⲉⲛ
ϯⲡⲉⲧⲣⲁ· ⲛⲉⲛⲏ ⲉ̀ⲑⲛⲁⲩϣⲁⲛ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ϣⲁⲩϣⲉⲡ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀
ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲟⲩ ⲛⲟⲩⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲛⲏ
ⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲡⲣⲟⲥ ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ
ⲡ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ· ϣⲁⲩ
ϭⲣⲟⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀
ⲧⲁϥϩⲉⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲟⲣⲓ· ⲛⲁⲓ ⲡⲉ
ⲛⲉ ⲛⲏ ⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲣⲱⲟⲩϣ
ⲛⲉⲙ ⲛⲏ ⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ· ⲛⲉⲙ
ⲛⲏϩⲓⲧⲟⲛ ⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲓⲕⲉⲟⲓ
ⲱⲛϧ ⲉⲩⲙⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ·

وهذا هو المثل الزرع
هو كلام الله والذين
على الطريق الذين
يسمعون الكلمه ثم ياتي
ابليس فينزع الكلمه من
قلوبهم لكيلا
يومنوا فيخلصوا
واما الذين على الصخره
والذين يسمعون
الكلمه ويقبلونها
بفرح وليس لها فيهم
اصل وهولاء انما يومنون
الى زمان يسير وفي
زمان التجربه يشكون
والذي وقع في الشوك
هم الذين يسمعون
الكلمه وهم الغنا
وشهوات
هذه المعيشه الذين
فيها فيختنقون

ϣⲁⲧⲟⲩϫⲣⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟ
ⲗ ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲉⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲑⲛⲁ
ⲛⲉϥ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀
ⲡⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ ⲟ̀
ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲉⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟ
ϣⲁⲩⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲩ
ⲡⲟⲙⲟⲛⲏ· ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲗⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲁϥϭⲉⲣⲟ ⲟⲩ
ϩⲏⲃⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲟⲃⲥϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲭⲉⲟ̀·
ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁϥ ⲥⲁϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩϭⲗⲟϫ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϣⲁϥⲭⲁϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩⲗⲩⲭⲛⲓ
ϩⲓⲛⲁ ⲛⲏ ⲉⲑⲛⲁⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ· ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲉⲑϩⲏⲡ ⲅⲁⲣ
ϫⲉ ϥⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲡⲉⲑϩⲏⲡ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁ̀
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲛϩ ϯ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ·
ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲉⲩⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲡⲉⲧⲉ
ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ϥⲉⲥ
ⲧⲟⲧϥ ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲛ̀ⲧⲁϥ ⲁⲥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲥⲛⲏⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ϯ
ⲙⲁ

فلا يأتوا بثمره واما
الذي وقع في الارض الصالحه
هولاء هم الذين يسمعون الكلمه
بقلب جيد صالح فيتمسكون
بها ويثمرون
بالصبر ۞
ليس احد يوقد
سراجا فيغطيه
باناء او يضعه تحت
سرير لكن يضعه على
مناره ليرى الداخلين
النور لانه ليس
خفي الا سيظهر
ولا مكتوم الا سيعلم
وياتي الى الوسط
انظروا الان كيف
تسمعون ۞ لان من
له يعطا والذي ليس
له ينزع منه الذي
يظن انه له ۞
وجاء اليه امه
واخوته ولم
يقدروا ان يكلموه

ⲙⲁϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲙⲏⲛϣ ⲁⲩⲧⲁ
ⲙⲟϥ ⲇⲉ ϫⲉ ⲓⲥ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕ
ⲥⲛⲏⲟⲩ· ⲥⲉⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲉⲩⲟⲩ
ⲱϣ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩ
ⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲧⲁⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ
ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ· ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏ ⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲡⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲁ̀ⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀
ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁϥⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲟⲩϫⲟⲓ ⲛⲉⲙ
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲙⲁⲣⲉⲛ ϣⲉ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲙⲏⲣ ⲉ̀ϯⲗⲩ
ⲙⲛⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲉⲩⲉⲣⲡⲱⲗ
ⲇⲉ ⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϯⲗⲩⲙⲛⲏ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑⲏⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲭⲱϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀
ⲉⲣⲟϥ ⲁⲩⲛⲉϩⲥⲓⲛ· ⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲁⲧⲁ
ⲧⲁ ⲁⲛⲉϩⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲁⲕⲟ·
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥⲉ̀ⲡⲓⲧⲓ
ⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲑⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲱⲓ
ⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲉⲣⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀
ϫⲁⲙⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ·

لاجل الجمع فاعلموه ان
امك واخوتك قيام
خارجا يريدوا ان ينظروك
اما هو فاجاب وقال لهم
امي واخوتي هم الذين
يسمعون كلمة الله
ويعملون بها ۞
وكان في احد الايام قد
صعد الى سفينه هو
وتلاميذه وقال لهم اعبروا
بنا الى عبر البحيره فساروا
وفيما هم سايرين نام
فنزل في البحيره
ريح عظيمه فاحاطت
بهم وكانوا في شده
فدنوا اليه وانبهوه
قايلين يا معلم
قد هلكنا ۞
فقام وانتهر الريح
وامواج الماء
فسكتت وصار
هدوا عظيم
وقال لهم

ϫⲉ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲛ ⲛⲁϩϯ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ
ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ· ϫⲉ ⲛⲓⲙ
ⲁ̀ⲣⲁ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ϫⲉ ϥⲟⲩⲁϩ ⲥⲁϩⲛⲓ
ⲛ̀ⲛⲓⲑⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ⲥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲱⲧ
ⲉ̀ϯⲭⲱⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲅⲉⲣⲅⲉⲥⲉⲛⲟⲥ·
ⲉ̀ⲧⲉ ⲑⲏ ⲧⲉ ⲉⲧϧⲓⲙⲏⲣ ⲟ̀ⲃⲉ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ·
ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲭⲣⲟ· ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲇⲉⲙⲱⲛ
ⲛⲉⲙⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟ̀ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲟ
ⲛⲟⲥ· ⲙ̀ⲡⲉϥϯ ϩ̀ⲃⲱⲥ ϩⲓⲱⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲏⲓ ⲁⲗⲗⲁ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙ̀ϩⲁⲩ· ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅· ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϧ
ⲣⲏⲓ ϩⲁⲣⲁⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ· ϫⲉ ⲁ̀ϧⲟⲕ ⲛⲉ
ⲙⲏⲓ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ· ϯϯ
ϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲣϯⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛⲏⲓ· ⲛⲉ
ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ· ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ· ⲛⲉⲁϥϩⲟⲗⲙⲉϥ ⲅⲁⲣ
ⲡⲉ

اين ايمانكم فخافوا
وتعجبوا وقال بعضهم
لبعض من ترا هذا
الذي يامر الرياح
والماء فيسمعون منه ٥
ثم عبر الي كورة
الجرجسيين التي هي
مقابل عبر الجليل فلما
خرج الي الارض استقبله
انسان من المدينه
معه شياطين منذ
زمان طويل ولم
يكن يلبس ثوبا ولا
ياوي بيتا بل في المقابر
فلما ابصر يسوع خر
قدامه وصاح بصوت
عال وقال مالي
ولك يا يسوع
ابن الله العلي اسالك
لا تعذبني لانه امر
الروح النجس
ان يخرج من
الانسان لانه كان
اختطفه

ⲡⲉ ⲛ̀ϩⲁⲛ ⲙⲏⲛϣ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲉ ϣⲁⲩⲥⲟⲛϩϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϩⲁⲛϩⲁⲗⲩ
ⲥⲓⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ ⲡⲉⲇⲏⲥ ⲉⲩⲁ̀ⲣⲉϩ
ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ϣⲁϥⲥⲱⲗⲡ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲥ̀ⲛⲁⲩϩ ⲡⲉ· ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ
ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲛⲓϣⲁϥⲉ·
ⲁϥϣⲉⲛϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅· ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ
ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
ⲗⲉⲅⲉⲱⲛ ϫⲉ ⲁⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲇⲉⲙⲱⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϯ ϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ· ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙ ⲟⲩⲁϩ ⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲱⲟⲩ
ⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀ⲫ̀ⲛⲟⲩⲛ· ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲟϩⲓ
ⲇⲉ ⲛ̀ⲣⲓⲣ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲩⲙⲟⲛⲓ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϯ ϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁⲩ ⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁⲩ·
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ· ⲁⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲉ̀ϣⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓⲛ
ϫⲉ ϯⲁⲅⲉⲗⲏ ⲛ̀ⲣⲓⲣ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϯⲗⲓⲙⲛⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲟⲩⲭⲣⲓⲙ·

منذ زمان كثيرة وكان
يربط بالسلاسل والقيود
محافظه له فيقطع
القيود ويقوده
الشيطان الي
البراري فساله
يسوع قايلا ما اسمك
فقال لجاوون لانه
كان دخل فيه
شياطين كثير
فطلبوا اليه ان لا
يامرهم ان يذهبوا
الي اللجج وكان هناك
قطيع خنازير ترعي
في الجبل فطلبوا
اليه اوليك ان ياذن
لهم بالدخول فيها
٥ فخرجت الشياطين
من الانسان ودخلت
في الخنازير فوثب
القطيع الي الجرف
وسقط في البحيره
واختنقوا

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ· ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲏⲉⲑⲙⲟⲛⲓ ⲉ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ
ⲁⲩⲫⲱⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲙⲉ ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ
ϯⲃⲁⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲕⲟⲓ·
ⲁⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱ-
ⲡⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ϩⲁ ⲓⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲉⲙ
ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ· ⲫⲏⲉ̀-
ⲧⲁ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ· ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲉϥϩⲃⲱⲥ
ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧϥ· ⲉϥϧⲏⲛ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛ-
ϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛ̀ⲓⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ
ⲁⲩⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩ-
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲁϣ ⲛ̀-
ⲣⲏϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱ-
ⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲙⲏϣ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲉⲣⲓⲭⲱ-
ⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲅⲉⲣⲅⲉⲥⲉⲛⲟⲥ ϫⲉ
ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ·
ϫⲉ ⲛⲁⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲓϩⲟϯ ⲡⲉ ⲉ̀ⲛⲁϣⲱϥ ⲛ̀-
ϧⲏⲧⲟⲩ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲁⲗⲏⲓ ⲉ̀-
ⲡⲓϫⲟⲓ ⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ· ⲛⲁϥϯϩⲟ
ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ· ⲫⲏ-

فلما نظروا الرعاة ما
كان هربوا واخبروا
من في المدينه
والحقول فخرجوا لينظروا
الذي قد كان وجاوا
الي يسوع فوجدوا الرجل
الذي خرجت منه
الشياطين وهو جالس
عاقلا لابس ثيابه
عند رجلي يسوع
فخافوا فاخبروهم
الذين عاينوا كيف
خلص ذلك الذي كانت
معه الشياطين فساله
كل الجمع الذي كان
في كورة
الجرجسيين
ان يذهب من عندهم
لانهم خافوا خوفا
عظيما اما هو فركب
السفينه ورجع
فطلب اليه ذلك
الرجل الذي اخرج

ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ-
ⲇⲉⲙⲱⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲛⲉ-
ⲙⲁϥ· ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡϥ ϫⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀-
ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲙⲁⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲏⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ
ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲫϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲧⲏⲣⲥ· ⲉϥϩⲓ-
ⲱⲓϣ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲁϥ-
ϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲛ̀ⲧⲉ
ϫⲟⲩϣⲧ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ ϫⲱϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ·
ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲓⲁⲓⲣⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ
ⲛⲉ ⲟⲩⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱ-
ⲅⲏ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
ϧⲁⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛ̀ⲓⲏⲥ·
ⲛⲁϥϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲑⲣⲉϥⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ· ϫⲉ ⲟⲩϣⲉⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲥ
ⲉ̀ⲛⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲡⲉ· ⲉⲥϧⲉⲛ ⲓⲃ̅ ⲛ̀-
ⲣⲟⲙⲡⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲓ ⲛⲁⲥ ⲛⲁⲙⲟⲩ ⲡⲉ·
ⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥ-
ⲙⲟⲩϩ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ· ⲟⲩⲟϩ

منه الشياطين
ان يقيم معه فامره
يسوع وقال له ارجع
الي بيتك واخبرهم
بالذي صنع الله بك
فذهب ينادي في المدينه
كلها بما صنع بـه
يسوع
فلما رجع يسوع قبله
الجمع لانهم كانوا
ينظرونه جميعهم
واذا انسان قد جاء
اسمه يايرس وهذا كان
رئيس الجماعه فخر عند
رجلي يسوع
وطلب اليه
ان يدخل الي بيته
لان ابنه وحيده
كانت له لها اثني
عشر سنه وهذه
قاربت الموت
فمضي يسوع منطلقا
وكان الجمع يزحمه واذا

ⲓⲥ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉⲟⲟⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲛⲟϥ ⲭⲏⲛ̀ϧⲏ
ⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ· ⲉⲙⲡⲉⲧⲁⲥϭⲟ
ⲙ̀ⲡⲉⲥⲱⲛϧ ⲧⲏⲣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲥⲏⲓⲛⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϣϫⲉⲙϫⲟⲙ
ⲉⲑⲣⲟⲩⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲧⲉⲛ ϩⲗⲓ· ⲉ̀ⲧⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲫⲁϩⲟⲩ
ⲁⲥϭⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥϩⲉ
ⲃⲱⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲟϩⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲉⲥⲛⲟϥ ⲉ̀ⲛⲁϥϣⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲣⲟϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥϭⲓ
ⲛⲉⲙⲏⲓ· ⲉⲧⲁⲩϫⲟⲗϩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲛⲉⲙⲁϥ·
ϫⲉ ⲡⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ· ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉⲧ
ⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲟⲗϫⲉⲗ ⲙ̀
ⲙⲟⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕϫⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲓⲙ
ⲡⲉ ⲧⲁϥϭⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ· ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ·
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲁⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲟⲩϫⲟⲙ ⲉ̀ⲧⲁⲥ
ⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ· ⲉ̀ⲧⲁⲥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀
ϫⲉ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ· ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲉⲣⲡⲱⲃϣ
ⲁⲥⲓ ⲉⲥⲥⲑⲉⲣⲧⲉⲣ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲥϩⲓⲧⲥ
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲁⲣⲁⲧϥ ⲁⲥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟ
ⲗ ⲙ̀

امرأة بها نزف دم منذ
اثنتي عشرة سنة وقد
انفقت كلما لها للاطباء
ولم تقدر ان تشفى من
احد جاءت من
ورائه وامسكت طرف
ثوبه فللوقت وقف
جري دمها الذي كان
يسيل منها
فقال يسوع من
لمسني فانكر جميعهم
فقال بطرس والذين
معه يا معلم
الجمع يضغطك
ويزحمونك عليك
وتقول من الذي لمسني
فقال يسوع من لمسني
لاني علمت ان قوة
خرجت مني
فلما رأت المرأة انها لم
تخف جاءت
مرتعدة وخرت
تحت رجليه
واعترفت قدام

ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ϫⲉ
ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲛ̀ⲉ̀ⲧⲁⲥ· ⲁⲥϭⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ·
ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲟⲩϫⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲥⲁⲧⲟⲧⲥ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ·
ϫⲉ ⲧⲁϣⲉⲣⲓ ⲡⲉⲛⲁϩϯ ⲡⲉⲧⲁϥⲛⲁ
ϩⲉⲙ ⲙⲟϣⲓ ⲛⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ·
ⲉ̀ⲧⲓ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲁⲣⲭⲏⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁⲥⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲕϣⲉⲣⲓ·
ⲙ̀ⲡⲉⲣϯϩⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ⲙⲟⲛⲟⲛ
ⲛⲁϩϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲟϩⲉⲙ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲭⲁ ⲉ̀
ⲗⲓ ⲉ̀ⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ· ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ
ⲓⲱⲁ̀· ⲛⲉⲙ ⲫⲓⲱⲧ ⲛ̀ϯⲁⲗⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲧⲉⲥⲙⲁⲩ· ⲛⲁⲩⲣⲓⲙⲓ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲛⲉϩⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲡⲉ· ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲣⲓⲙⲓ· ⲙ̀
ⲡⲉⲥⲙⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲁⲗⲟⲩ· ⲁⲗⲗⲁ

الشعب كله لأي علة
لمسته وكيف برئت
منه لوقتها. اما هو
فقال لها يا ابنة
ايمانك خلصك
اذهبي بسلام. وفيما
هو يتكلم جاء واحد
من بيت رئيس المجمع قائلا
قد ماتت ابنتك فلا
تتعب المعلم. فلما
سمع يسوع اجابه
وقال له لا تخف آمن
فقط فانها
تخلص. فلما جاء الى
البيت لم يدع احد
يدخل معه سوى بطرس
ويعقوب ويوحنا
وابو الصبية
وامها وكان جميع
يبكي ويلدمون عليها
اما هو فقال لهم
لا تبكوا لم تمت
الصبية لكنها

ⲁⲥⲉⲛⲕⲟⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲥⲱⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲉⲩⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲁⲥⲙⲟⲩ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀
ⲧⲁϥϩⲓⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲁ
ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲥϫⲓϫ· ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ϯⲁⲗⲱⲟⲩ ⲧⲱⲛⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲕⲟⲧϥ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲥⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅·
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧⲥ ⲁⲥⲧⲱⲛⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩ
ⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲙⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲥⲓⲟϯ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲙ
ⲧⲉⲛϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϫⲟⲥ·
ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ
ⲁϥϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩϫⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲉⲣϣⲓϣⲓ
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀
ⲣⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀ϩⲓⲱⲓϣ
ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲗϭⲟ
ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲫⲙⲱⲓⲧ·
ⲟⲩⲇⲉ ϣⲃⲱⲧ· ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲏⲣⲁ· ⲟⲩⲇⲉ ⲱⲓⲕ·
ⲟⲩⲇⲉ ϩⲁⲧ· ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁϩⲟ ϣⲑⲏⲛ
ⲃ̅ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲏⲓ ⲉ̀
ⲧⲉ

يه نفكوا انه
لعلهم انها ماتت اما هو
فاخرجهم كلهم وامسك
بيدها ونادا قايلا
يا صبية قومي فرجعت
روحها اليها وقامت
للوقت وامران تعطا
لتاكل فبهتت ابويها
وامرهم ان لا يخبروا احد
الذي كان ۞
ودعا الاثني عشر
الرسل واعطاهم
قوة وسلطان
على جميع الشياطين
وشفا الامراض
وارسلهم يكرزوا
بملكوت الله
ويشفوا المرضى
وقال لهم لا تحملوا
في الطريق شيا
لا عصي ولا مزودا
ولا خبزا ولا فضة
ولا يكون لكم ثوبين
واي بيت دخلتموه

ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲛⲁϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϣⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲛ ⲥⲉⲛⲁϣⲉⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ· ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉϩ ⲡⲓ
ϣⲱⲓϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲱⲟⲩ·
ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲡⲉ
ⲕⲁⲧⲁ ϯⲙⲓ ⲉⲩϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲩⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ·
ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ
ⲡⲓⲧⲉⲧⲣⲁⲣⲭⲏⲥ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲭ
ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲡⲉ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ϫⲉ ⲓⲱⲁ̅ ⲡⲉⲧⲁϥ
ⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ·
ϩⲁⲛⲭⲉⲩⲭⲱⲟⲩ ⲇⲉ ϫⲉ ⲏⲗⲓⲁⲥ·
ⲡⲉⲧⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ· ϩⲁⲛⲭⲉⲩⲭⲱⲟⲩ
ⲇⲉ ϫⲉ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲁⲣⲭⲉⲟⲥ ⲡⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ·
ⲡⲉϫⲉ ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲇⲉ ϫⲉ ⲓⲱⲁ̅
ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓϣⲁⲓϥ ⲛⲓⲙ ⲇⲉ ⲡⲉ

فكونوا فيه الى ان
تخرجوا من هناك
ومن لا يقبلكم فاذا
خرجتم من تلك المدينه
انفضوا غبار ارجلكم
شهادة عليهم
فاذا خرجوا كانوا
يطوفون في كل قريه
ويبشرون ويشفون
في كل موضع ۞
فسمع هيرودس
رئيس الربع بجميع ما كان
فتحير وانكا لاجل
ان قوما كانوا يقولون
ان يوحنا قام من
الاموات واخرون
قالوا ان ايليا قد ظهر
وقال اخرون انه
نبي من الاولين
قام ۞ فقال
هيرودس يوحنا
انا قطعت عنقه
فمن هو هذا الذي

ⲫⲁⲓ ⲉϯⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ
ⲉⲑⲃⲏⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲕⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥ
ⲧⲟⲗⲟⲥ ⲁⲩⲥⲁϫⲓ ϧⲁⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀
ⲧⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟ̀ⲗⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁϥ
ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲥⲁⲡ̀ⲥⲁ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲉ̀ⲟⲩ
ⲃⲁⲕⲓ ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲃⲏⲑⲥⲁⲓⲇⲁ·
ⲛⲓⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲩⲙⲟϣⲓ
ⲛ̀ⲥⲱϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲟⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩ
ⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲣ ⲭ̀ⲣⲓⲁ ⲛ̀
ⲉⲣ ⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲛⲁϥⲧⲁⲗϭⲟ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ· ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲉⲣ
ϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲣⲓⲕⲓ· ⲉⲧⲁⲩⲓ ⲇⲉ ϩⲁⲣⲟϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲭⲁ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲉ
ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓϯⲙⲓ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲡⲕⲱϯ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲓⲟϩⲓ· ⲛ̀ⲧⲟⲩⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲉⲙ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ ϫⲉ
ⲧⲉⲛⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁⲛϣⲁϥⲉ·
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲟⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀
ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲑⲣⲟⲩⲟⲩⲱⲙ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ
ⲡⲉ

أبي عنه هذا وطلب
ان يبصره
فلما رجع الرسل اعلموه
بجميع ما صنعوا فاخذ
معه ومضى وحده
الى مدينة تدعا
بيت صيدا فلما علم
الجموع تبعوه
فقبلهم وقال لهم
من اجل ملكوت الله
والذين كانوا محتاجين
ان يبروا كان يشفيهم
وبدا النهار يميل
فجا اليه الاثني عشر
وقالوا له اطلق الجمع
ليذهبوا الى القرى
والحقول التي حولنا
ليبيتوا ويصيبوا ما
ياكلون لان هذا
الموضع قفر
٥ فقال لهم
اعطوهم انتم ليأكلوا
فقالوا ليس لنا

ⲡⲉϫⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲛⲉ
ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲃⲧ ⲃ̅
ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲛⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲉ ⲛⲁⲛ ⲛ̀
ⲧⲉⲛϣⲱⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛ ϩ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ· ⲛⲁⲩⲟⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲉ̄ ⲛ̀
ϣⲟ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ϫⲉ ⲙⲁⲣⲟⲩⲣⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀
ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛ ⲙ̄ ⲉ̀ⲫⲙⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ
ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁⲩⲟ̀ⲣⲟⲩⲣⲱⲧⲉⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̄ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓⲧⲉⲃⲧ ⲃ̅· ⲉⲧⲁϥⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ
ⲉ̀ⲧ̀ⲫⲉ ⲁϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲫⲁϣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ·
ⲉⲑⲣⲟⲩⲭⲱ ϧⲁⲣⲟϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣϩⲟⲩⲟ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲕⲟⲧ ⲛ̀ⲗⲁⲕϩⲉⲙ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲭⲏ ⲛ̀ⲥⲁⲡ̀ⲥⲁ
ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲉϥⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ·
ⲛⲁⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀

اكثر من خمس خبزات
وحوتين الا انا نمضي
ونبتاع لهذا الشعب
كله طعاما وكانوا
نحو خمسة الاف رجل
فقال لتلاميذه
اجلسوهم في كل موضع
خمسين ففعلوا كذلك
واجلسوا جميعا ٥
فاخذ الخمس خبزات
والحوتين ونظر الى
السماء وبارك عليهم
وكسر واعطا التلاميذ
ليضعوا امام
الجمع فاكلوا
جميعهم وشبعوا واخذوا
ما فضل عنهم من الكسر
اثني عشر سلا مملوه
وكان في موضع وحده
يصلي ومعه
تلاميذه سالهم
قايلا من تقول
الناس اني انا

ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲓⲙ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲓⲱ̅ⲁ̅ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ· ϩⲁⲛ
ⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ϫⲉ ⲏ̀ⲗⲓⲁⲥ· ϩⲁⲛⲕⲉ
ⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ϫⲉ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲁⲣⲭⲉⲟⲥ ⲡⲉ ⲁϥⲧⲱⲛϥ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲓⲙ· ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ
ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲫ︦ϯ︦ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣ
ⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲱⲟⲩ·
ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ϩⲗⲓ· ⲉ̀ⲁϥϫⲟⲥ
ϫⲉ ϩⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ︦ⲣ︦
ⲙⲓ ϭⲓ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϧⲓⲥⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ϣⲟⲧϥ· ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ·
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϧⲟⲑⲃⲉϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲧⲱⲛϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁϩⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ·
ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ·
ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲟⲩⲁϩϥ ⲛ̀ⲥⲱⲓ·
ⲙⲁⲣⲉϥϫⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲉϥ
ⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥ︦ⲧ︦ⲥ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ· ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀

نحـ وقالوا
يوحنا المعمداني
واخرون ايليا واخرون
نبي من الاولين قام
وقال لهم وانتم ماذا
تقولون اني انا
اجاب بطرس وقال
انت هو المسيح ابن الله
فانتهرهم وحذرهم
ان لا يقولوا هذا
لاحد وقال انه
ينبغي لابن الانسان
ان يالم كثيرا
ويرذل من المشيخه
ورؤسا الكهنه
والكتبه ويقتلونه
ويقوم في اليوم
الثالث ۝
وقال للجميع من اراد
ان يتبعني فليكفر
بنفسه ويحمل
صليبه كل يوم
ويتبعني ومن
اراد ان يخلص

ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲕⲟⲥ·
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ
ⲉⲑⲃⲏⲧ· ⲫⲁⲓ ⲉϥⲉ̀ⲛⲁϩⲙⲉⲥ· ⲟⲩ ⲅⲁⲣ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁϫⲉⲙ ϩⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲁϥϣⲉⲛϫⲉⲙ ϩⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲧⲏⲣϥ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲕⲟϥ
ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ· ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϯⲟⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲛⲁϣⲓⲡⲓ ϧⲁⲣⲟⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉ̀
ⲛⲁⲥⲁϫⲓ· ⲫⲁⲓ ϩⲱϥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀
ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁϥϣⲓⲡⲓ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϣⲱⲡ
ⲁϥϣⲁⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲫⲁ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ· ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ·
ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛ ⲟⲩⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲟϩⲓ
ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲛⲥⲉ
ⲛⲁϫⲉⲙ ϯⲡⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ⲁⲛ· ϣⲁⲧⲟⲩ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ︦ϯ︦
ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ
ⲛⲁⲩⲏ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ· ⲁϥⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ·
ⲛⲉⲙ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲓⲱ̅ⲁ̅· ⲁϥϣⲉ
ⲛⲁϥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉⲉⲣ
ⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ
ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲧⲣⲉϥⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ·

نفسه فيهلكها ومن
اهلك نفسه من اجلي
فهذا يخلصها ماذا
ينتفع الانسان لو ربح
العالم كله ويهلك
نفسه ويخسرها
۝ الذي يخزي
بي وبكلامي هذا فابن
الانسان يخزيه
اذا جا في مجده ومجد
الاب مع ملايكته
المقدسين
حقا اقول لكم ان
قوما من القيام
هاهنا لا يذوقون
الموت حتى يعاينوا
ملكوت الله ۝
وكان بعد هذا الكلام
بثمانية ايام اخذ بطرس
ويعقوب ويوحنا
وصعد الى الجبل
ليصلي وكان
فيما هو يصلي

ⲁϥϣⲓⲃϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥ-
ϩⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ⲁϥⲟⲩⲃⲁϣ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛⲉⲉⲩϩⲓⲥⲉ ⲧⲉⲃⲣⲏϫ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲣⲱⲙⲓ
ⲃ̅ ⲛⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙⲱⲩ-
ⲥⲏⲥ ⲡⲉ· ⲛⲉⲙ ⲏ̀ⲗⲓⲁⲥ· ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩ-
ⲟⲩⲟⲛϩⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱⲟⲩ· ⲛⲁⲩⲥⲁϫⲓ
ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥ-
ϫⲟⲕϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲛⲉⲙⲁϥ ⲛⲁⲩⲛⲉϩ-
ⲣⲟⲩϣ ϧⲉⲛ ϩⲓⲛⲓⲙ ⲡⲉ· ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣⲱ-
ⲣⲱⲓⲥ ⲇⲉ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲃ̅ ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲩⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ
ⲛⲉⲙⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲛⲁ-
ⲫⲱⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉⲧ-
ⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲡⲉⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲁⲛⲉ-
ⲥ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ·
ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉ ⲕⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲑⲁⲙⲓⲟ
ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲕⲩⲛⲏ· ⲟⲩⲓ ⲛⲁⲕ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲏ̀ⲗⲓⲁⲥ·
ⲛ̀ϥⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ· ⲉ̀ⲡⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϭⲏⲡⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲉⲣϧⲏⲓⲃⲓ
ⲉ̀

تغير منظر وجهه
وابيضت ثيابه وكانت
ثيابه تلمع كالبرق
واذا رجلين يكلمانه
وهما موسى وايليا
الذين ظهرا في مجد
وكانا يقولان على خروجه
الذي كان مزمع ان يكمل
ميروشليم وكان بطرس
والذين معه قد ثقلوا
بالنوم فلما استيقظوا
نظروا لمجده والرجلين
الذين كانا واقفين
معه وكانا لما ارادا
مفارقته قال بطرس
ليسوع يا معلم جيد
لنا ان نكون
ها هنا ان كنت
تشا نصنع ثلاثة
مظال واحدة لك
وواحدة لموسى وواحدة لايليا
لم يكن يدري ما يقولون
فلما قال هذا واذا
سحابه ظللتهم

ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ· ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩ-
ϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯϭⲏⲡⲓ· ⲟⲩⲟ-
ⲥ ⲟⲩⲥⲙⲏ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ϯϭⲏⲡⲓ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲁⲓ
ⲡⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲡⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲥⲱ-
ⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲥϣⲱ-
ⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥⲙⲏ· ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲙⲁⲩⲁⲧϥ
ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲩϫⲉⲙϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲁⲩ-
ⲭⲁⲣⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲧⲁⲙⲉ ϩ̀ⲗⲓ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲉ̀-
ϩⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ·
ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲉ̀-
ⲧⲁⲩⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲡⲓⲧⲱⲟⲩ
ⲁⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲙ̀ⲙⲏϣ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲣⲱ-
ⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲁϥⲱϣ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲡⲉⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ϯⲧⲱⲃϩ
ⲉ̀ⲣⲟⲕ ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ·
ϫⲉ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲡⲉ ⲛⲏⲓ ⲡⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϭⲓⲧϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲡ ϣⲁϥⲉ̀-
ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥ-

فخافوا لما دخلوا في
السحابه واذا صوت
كان من السحابه
قايلا هذا هو ابني
الحبيب فاسمعوا له
ولما كان الصوت
وجدوا يسوع وحده
واما هم فسكتوا
ولم يخبروا احد في
تلك الايام بشي
مما راوه ۝
وكان في غد ذلك
اليوم وهم نازلين
من الجبل استقبله
جمع كبير واذا
انسان من الجمع
صاح قايلا
يا معلم اتضرع
اليك ان
تنظر الى ابني
وحيد واذا
روح ياخذه
فيصرخ بغته
ويرتعد

ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲙ̀ⲙⲟϥ. ⲟⲩⲟϩ ϩⲓⲣⲱϧⲉ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲣⲱϥ ϥϫⲉϥ
ⲫⲏⲓⲧⲉⲃⲟⲗ. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟⲅⲓⲥ ϣⲁϥ
ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟϥ. ⲉϥϯ ⲟⲩ-
ϧⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϯϩⲟ ⲉ̀ⲛⲉⲕ-
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣϫⲉⲙϫⲟⲙ. ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩ-
ⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲱ
ⲡⲓϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲑⲛⲁϩϯ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲫⲟϣ
ϣⲁⲑⲛⲁⲩ ϯⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲁ̀ⲛⲉⲭⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲱ-
ⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲛⲓ ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲙ̀ⲛⲁⲓ. ⲉ-
ⲧⲓ ⲇⲉ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϩⲁⲣⲟϥ.
ⲁϥⲣⲁϧⲧϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲉ-
ⲙⲱⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲑⲉⲣⲑⲱⲣϥ. ⲓⲏⲥ
ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲛⲁ
ⲛ̀ⲁ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲟⲩϫⲉ
ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ

ⲧⲉⲗ

ⲛⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ϯⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ. ⲉⲩⲉⲣ
ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϧ-
ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲁϥⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ

ويلبطه ويزبد
فاه فيجد ينصرف
عنه ويرضضه
وتضرعت الي
تلاميذك ان
يخرجوه فلم
يقدروا اجاب
يسوع وقال
ايها الجيل
الغير مومن
الملتوي الي متي
اكون معكم واحتملكم
قدم ابنك الي هاهنا
وفيما هو جاي اليه
طرحه الشيطان
واقلقه فانتهر
يسوع ذلك الروح
النجس وابري
الصبي ودفعه
الي ابيه :.
فتعجبوا جميعهم من
عظايم الله وبهتوا
الجميع من كل الاشيا التي
صنع .٥.

ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϧⲁⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ
ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲁϣϫ. ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ-
ⲣⲱⲙⲓ. ⲥⲉⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀-
ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ. ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ
ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲥⲱⲃϣ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲡⲉ.
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϩⲏⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲡⲉ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲧⲉⲙⲕⲁⲧϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ. ⲛⲁⲩ-
ⲉⲣϩⲟϯ ⲉ̀ϣⲉⲛϥ ⲡⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁⲓ
ⲥⲁϫⲓ. ⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱ-
ⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ. ϫⲉ ⲛⲓⲙ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ. ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲉ̀-
ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲟⲩϩⲏⲧ. ⲁϥⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲁϥ-
ⲧⲁϩⲟϥ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲁⲧⲟⲧϥ. ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ. ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁ-
ϣⲉⲡ ⲡⲁⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧⲉϥϣⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲓ.
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϣⲟⲡⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁϥ-
ϣⲱⲡ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ. ⲫⲏ
ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲕⲟⲩϫⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ

وقال لتلاميذه ضعوا
انتم هذا الكلام في
مسامعكم ان ابن الانسان
يسلم في ايدي الناس
واما هم فنسوا
هذه الكلمه
وكانت مخفيه عنهم
لكيلا يفهموها
وكانوا يخافوا ان
يسالوه عن هذه الكلمه
فدخلهم فكر من هو
العظيم فيهم
فعلم يسوع فكر قلوبهم
فامسك صبي
واقامه عنده
وقال لهم من يقبل
هذا الصبي باسمي
فقد قبلني
ومن قبلني
فقد قبل الذي
ارسلني لان الذي
صغير منكم كلكم
فهذا هو الاكبر

ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲁ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
ⲡⲉⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ· ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥ
ϩⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲧⲁϩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ϣⲓⲛⲉ ⲛⲉⲙⲁⲛ· ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲟⲩⲉⲣⲉϥϯⲟⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲫⲏ ⲅⲁⲣ
ⲉⲧⲉ ⲛϥϯⲟⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛ ϩⲁϩⲣⲏⲛⲟⲩ ⲡⲉ·
ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲁ̀ⲛⲁ-
ⲗⲏⲙⲯⲓⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁϥⲥⲉⲙⲛⲉ
ⲡⲉϥϩⲟ ⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩ-
ⲱⲣⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲉⲙ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲁϫⲱϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀-
ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩϯⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ·
ϩⲱⲥⲇⲉ ⲉ̀ⲥⲟⲃϯ ⲛⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩ-
ϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲟ
ⲡⲉ ⲟⲩⲉϩ ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ
ⲛⲉⲙ ⲓⲱⲁ̅ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟ-
ⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ·
ⲟⲩⲟϩ

فاجاب يوحنا وقال يا معلم
راينا واحدا يخرج الشياطين
باسمك فمنعناه
فقال لهم يسوع لا
تمنعوه لانه ليس
يعاندكم ومن ليس
هو معكم فهو
عليكم
وكان لما كملت
ايام صعوده اقبل
بوجهه الي
اورشليم وارسل
مخبرين قدامه
فمضوا ودخلوا
الي قرية السامرة
لكيما يعدوا له فلم
يقبلوه لانه كان
متوجها الي اورشليم
فلما راي تلميذاه
يعقوب ويوحنا
قايلا يارب
تريد ان نقول
فتنزل نارا من
السماء فتحرقهم

ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲣⲟⲕϩⲟⲩ· ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϫⲉ ⲏⲗⲓⲁⲥ· ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥ-
ⲫⲟⲛϩϥ ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲱ-
ⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ
ⲁⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲁϣ ⲙ̀ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅· ⲛⲉ
ⲛ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱ-
ⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲉ ⲛⲓⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ-
ⲣⲱⲙⲓ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲛϧⲟ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲕⲉϯⲙⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲙⲟϣⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ· ⲡⲉ-
ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϯⲛⲁⲙⲟϣⲓ ⲛ̀-
ⲥⲱⲕ ⲉ̀ⲫ̀ⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲛⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ
ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛⲓⲃⲁ-
ϣⲟⲣ· ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲱⲟⲩ ⲃⲏⲃ ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ· ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱ-
ⲙⲓ· ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁ ⲛ̀-
ⲣⲉⲭϫⲁⲙϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ
ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ϫⲉ ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ·
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲁϩ-
ⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲁϣⲉ
ⲛ̀ⲧⲁⲑⲱⲙⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ· ⲡⲉϫⲁϥ

كما فعل ايليا
فالتفت يسوع
ونهرهما وقال
لستما تعرفان اي
روح انتما ان
ابن الانسان لم
يات يهلك
نفوس الناس
بل ليحيي
ومضوا الي قرية اخري
وذهبوا في طريق فقال
له واحد اتبعك
الي حيث تمضي يا سيد
فقال له يسوع ان
للثعالب اوجار
ولطيور السماء
اوكار واما ابن
الانسان فليس
له موضع يميل راسه
اليه وقال لاخر
اتبعني فقال يارب
اذن لي اولا
ان اذهب لادفن
ابي فقال له

ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲭⲁ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲙⲁⲣⲟⲩⲑⲱⲙ-
ⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ. ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ
ⲙⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ ϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ
ⲝ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ. ⲡⲉϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
ϯⲛⲁⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁ
ⲛⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲁ̀ⲡⲟ-
ⲧⲁⲥⲥⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲏⲓ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲙ̀-
ⲙⲟⲛ ϩⲗⲓ ⲉ̀ⲁϥϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲟⲩⲉⲃⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ⲛⲁ
ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ
ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ. ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ [illegible]
ⲁ̀ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̀ⲟ̅ⲃ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲛ̀ⲃ̅ ⲃ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲱϥ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲁⲕⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲙⲁ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲁϥⲛⲁϣⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.
ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ ϫⲉ ⲡⲓ
ⲱⲥϧ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲡⲉ ⲛⲓⲉⲣ-
ⲅⲁⲧⲏⲥ ⲇⲉ ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲉ ⲧⲱⲃϩ
ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲥϧ ϩⲟⲡⲱⲥ
ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲉϥⲱⲥϧ

دع الموتى يدفنوا موتاهم
وامض انت فبشر بملكوت
الله وقال اخر
يارب اتبعك بل
تأذن لي اولا ان
ارتب اهل بيتي
فقال يسوع
ما من احد يضع يده
على سكة الفدان
وينظر الى ورايه يكون مستقيما
في ملكوت الله
ومن بعد هذا ميز
الرب سبعين اخر وارسلهم
اثنين اثنين قدامه
الى كل مدينه وكل موضع
ازمع ان ياتيه
وقال لهم ان الحصاد
كثير والفعله قليل
اطلبوا الى رب
الحصاد ان يخرج
فعله لحصاده

ⲍⲗⲁ

ⲙⲁϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯ-
ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛ-
ϩⲏⲓⲃ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲱⲛϣ.
ⲙ̀ⲡⲉⲣϥⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲅⲗⲟⲥ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲏⲣⲁ
ⲟⲩⲇⲉ ⲑⲱⲟⲩⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲁ̀ⲥⲡⲁ-
ⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ϩⲗⲓ ϩⲓ ⲫⲙⲱⲓⲧ
ⲡⲏⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ϫⲉ
ⲧϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲏⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ
ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϯ-
ⲧⲉⲛϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉⲥⲉ̀ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲉ̀ϫⲱϥ. ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲓ-
ⲣⲏⲛⲏ ⲉⲥⲉ̀ⲕⲟⲧⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ. ⲉϣⲱ-
ⲡⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀-
ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲙ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱ
ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲛⲧⲱⲟⲩ ⲡⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲅⲉ
ⲡⲉⲙⲡϣⲁ ⲙ̀ⲡⲉϥⲃⲉⲭⲉ. ⲙ̀ⲡⲉⲣⲟⲩⲱ-
ⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲏⲓ
ⲟⲩⲟϩ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲉⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲭⲁⲩ ϧⲁ-
ⲣⲱⲧⲉⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ
ⲁⲣⲓⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ

اذهبوا ها انا ارسلكم
كالخراف بين الذياب
لا تحملوا كيسا ولا
مزودا ولا حذاء
ولا تقبلوا احدا في
الطريق واي بيت
دخلتموه فقولوا اولا
السلام لاهل هذا البيت
فان كان هناك ابن
سلام فان سلامكم
يستريح عليه وان
كان لا فسلامكم
راجع عليكم وكونوا
في ذلك البيت
كلوا واشربوا من
عندهم فان الفاعل
مستحق اجرته
ولا تنتقلوا من بيت
بيت واي مدينه
دخلتموها وقبلوكم
اهلها كلوا ما
يقدم لكم واشفوا
مرضى الذين فيها
وقولوا لهم قد.

ⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ

ϫⲉ ⲁⲥϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ. ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉ-
ⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ. ϯⲃⲁⲕⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ-
ⲛⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲥⲉϣⲧⲉⲙϣⲉⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ:
ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥⲡⲗⲁⲧⲓⲁ.
ⲁ̀ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲓⲕⲉϣⲟⲓϣ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲟ-
ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉ-
ⲧⲉⲛⲃⲁⲕⲓ. ⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲉϩϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲡⲗⲏⲛ ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ.
ϫⲉ ⲁⲥϧⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ
ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ. ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ.
ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀
ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ. ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ-
ⲙⲁⲩ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ.
Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲉ Ⲭⲱⲣⲁⲍⲓⲛ. ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲉ Ⲃⲏⲑ-
ⲥⲁⲓⲇⲁ ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲫⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ Ⲧⲩⲣⲟⲥ
ⲛⲉⲙ Ⲥⲓⲇⲱⲛ ⲛⲉ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲓϫⲟⲙ. ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ
ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ. ⲛⲉ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲛⲁⲩⲉⲣ
ⲙⲉⲧⲁ̀ⲛⲟⲓⲛ ⲉⲩϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲥⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲕⲉⲣⲙⲓ. ⲡⲗⲏⲛ Ⲧⲩ-
ⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲥⲓⲇⲱⲛ. ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙ̀-
ⲧⲟⲛ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲕ-
ⲣⲓ

قريبة منكم ملكوت الله
واي مدينة دخلتموها
ولم يقبلكم اهلها
اخرجوا من شوارعها
وقولوا نحن ننفض
لكم الغبار الذي
لصق بارجلنا من
مدينتكم لكن هذا اعلموا
ان ملكوت الله
قد قربت منكم
اقول لكم ان
سادوم لها راحه
في ذلك اليوم
اكثر من تلك المدينة
الويل لك يا كورازين
الويل لك يا بيت صيدا
انه لو كان في صور
وصيدا هذه القوات
التي كن فيكما لجلسوا
وتابوا بالمسوح والرماد
لكن صور وصيدا
لهما راحه في
الدينونه
اكثر منكما

ⲣⲓⲥⲓⲥ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟ
ϩⲱⲓ Ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ. ⲙⲏ ⲧⲁⲣⲉⲕϭⲓ-
ⲥⲓ ϣⲁ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ. ⲥⲉⲛⲁⲑⲉⲃⲓⲟ
ϣⲁ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲁ̀ⲙⲉⲛϯ. ⲫⲏⲉⲑⲥⲱ-
ⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉⲛ ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲓ.
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑϣⲱϣ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁϥ-
ϣⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟⲓ. ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧϣⲱϣ
ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁϥϣⲱϣ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥ-
ⲧⲁⲟⲩⲟⲓ. Ⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ
ⲟ̅ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.
ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲓⲕⲉⲇⲉⲙⲱⲛ ⲥⲉϭ-
ⲛⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ.
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓ-
ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲉ̀ⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲧⲫⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ.
Ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁⲓϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲓϣⲓ
ⲉ̀ϩⲱⲙⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲁⲛϩⲟϥ ⲛⲉⲙ
ϭⲗⲏ. ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯϫⲟⲙ ⲧⲏⲣⲥ.
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϫⲁϫⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲓⲟⲛ-
ⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲛ̀ϩⲗⲓ. ⲡⲗⲏⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲣ-
ⲣⲁϣⲓ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ϫⲉ ⲛⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲥⲉ-
ϭⲛⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲣⲁϣⲓ ⲇⲉ

دنت يا كفرناحوم
وارتفعت الى السما
تهبط الى الجحيم
من سمع منكم فقد
سمع مني ومن شتمكم
فقد شتمني ومن
شتمني فقد شتم
الذي ارسلني
فرجع السبعين بفرح
قايلين يا رب الشياطين
ايضا تخضع لنا
باسمك فقال لهم قد
رايت الشيطان سقط
من السماء مثل البرق
ها هوذا اعطيكم
السلطان لتدوسوا
الحيات والعقارب
وعلى كل قوة العدو
ولا يضركم شي
لكن لا تفرحوا
بهذا ان الارواح
تخضع لكم
افرحوا لان

ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ϫⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲣⲁⲛ ⲥⲉⲥϧⲏⲟⲩⲧ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ· ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϯ
ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁϥⲑⲉⲗⲏⲗ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ϯⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲫⲓⲱⲧ
ⲡϭ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲕⲁϩⲓ· ϫⲉ ⲁⲕϩⲱⲡ
ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲁⲃⲉⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉⲙⲛ̀ϩⲏⲧ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕϭⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ
ⲛ̀ⲁⲗⲱⲟⲩⲓ· ⲥⲉ ⲫⲓⲱⲧ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥϯⲙⲁϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ
ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ :: ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲩⲧⲏⲓ
ⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲱⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ϩⲗⲓ ⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲉ̀
ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲫⲓⲱⲧ· ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲫ̀ⲓ
ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϭⲱⲣⲡ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲕⲟⲧϥ ⲉ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲕⲁⲧⲁ ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲁⲗ ⲉⲑⲛⲁⲩ ⲉ̀
ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ::
ϯϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲙⲏϣ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲟⲩ
ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲩⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲧ

عما لا املاونه في
السموات .
وفي تلك الساعه
تهلل يسوع بروح القدس
وقال اعترف لك ايها
الاب رب السما والارض
لانك اخفيت هذا
عن الحكما والفهما
واظهرتها للاطفال
نعم ايها الاب ان هذه
المسرة التي كانت امامك
كل شي قد دفع الي
من ابي وليس احد
يعرف من هو الابن الا
الاب ومن هو الاب
الا الابن ومن يشا
الابن ان يكشف
له والتفت الي
تلاميذه وحدهم خاصة
وقال طوبا للعيون
التي ترى ما رايتم
اقول لكم ان
انبيا كثيرين
وملوكا اشتهوا
ان ينظروا ما

ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ::
ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲥ ⲁϥ
ⲧⲱⲛϥ ⲉϥⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ
ⲟⲩ ⲡⲉ ϯⲛⲁⲁⲓϥ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟ
ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲛϧ ⲉ̀ⲛⲉϩ· ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲥϧⲏⲟⲩⲧ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ· ⲉⲕⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲁϣ
ⲛ̀ⲣⲏϯ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲉⲕⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡϭ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ· ⲛⲉⲙ
ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ⲧⲏⲣⲥ· ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕϫⲟⲙ
ⲧⲏⲣⲥ· ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲙⲉⲩⲓ ⲧⲏⲣϥ·
ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕϣ̀ⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲏϯ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲕⲉⲣⲟⲩⲱ
ⲕⲁⲗⲱⲥ· ⲁⲣⲓ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀
ⲱⲛϧ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉϥⲟⲩⲱϣ
ⲉ̀ⲑⲙⲁⲓⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡⲁϣ̀ⲫⲏⲣ
ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅· ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩ
ⲣⲱ

نظرتم فلم ينظروا
وسمعوا ما سمعتم
فلم يسمعوا
واذا كاتب قام ليجربه
وقال يا معلم
ماذا اصنع
لارث الحياه الموبدة
فقال له ما هو مكتوب
في الناموس وكيف
تقرا فاجاب وقال
تحب الرب الهك
من كل قلبك
ومن كل نفسك
ومن كل قوتك
ومن كل فكرك
ولقريبك مثل
نفسك فقال له
بالصواب اجبت
افعل هذا فتحيا
فاراد ان يزكي
نفسه فقال
ومن هو قريبي
فاجاب يسوع
وقال

ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲉⲓⲉⲣⲓⲭⲱ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲓ ⲉⲛⲓⲥⲟⲛ-
ⲥⲓⲛⲱⲟⲩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲃⲁϣϥ ⲁⲩϯ ⲛ̇-
ϩⲁⲛⲉⲣϩⲱⲧ ⲛⲁϥ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉⲩ-
ⲭⲁϥ ⲉϥⲟⲓ ⲙ̇ⲫⲁⲉϣⲙⲟⲩ· ⲕⲁⲧⲁ
ⲟⲩⲧⲩⲭⲓⲁ ⲟⲩⲟⲏⲃ ⲛⲁϥⲛⲏⲟⲩ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲁϥⲥⲉⲛⲓ ⲙ̇ⲙⲟ-
ϥ· ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲟⲩⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ ⲉ-
ⲧⲁϥⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ
ⲉⲣⲟϥ ⲁϥⲥⲉⲛⲓ ⲙ̇ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲥⲁⲙⲁ-
ⲣⲓⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲁϥⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ
ⲉϫⲱϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ ⲁϥ-
ϣⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲁⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲁϥ-
ⲙⲟⲣ ⲛ̇ⲛⲉϥⲉⲣϩⲱⲧ· ⲁϥϯ ⲛⲉϩ
ϩⲓ ⲏⲣⲡ ⲛ̇ⲥⲱⲟⲩ· ⲉⲧⲁϥⲧⲁⲗⲟϥ ⲉ-
ⲡⲉⲧⲃⲛⲏ ⲛ̇ⲧⲉ ⲫⲱϥ ⲛ̇ⲧⲉⲃⲛⲏ· ⲁϥⲉⲛϥ
ⲉⲟⲩⲡⲁⲛⲇⲟⲭⲓⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓⲣⲓ ⲙ̇ⲡⲉϥ-
ⲣⲱⲟⲩϣ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲁϥⲉⲛ ⲃ̅ ⲛ̇ⲇⲏ-
ⲛⲁⲣⲓⲟⲛ ⲃ̅ ⲉⲃⲟⲗ· ⲁϥⲧⲏⲓⲥ ⲙ̇ⲡⲓⲡⲁⲛ-
ⲇⲟⲭⲉⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲁⲣⲓ ⲡⲉϥⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ
ⲟⲩⲟϩ

وطلاكان نازلا من
يروشليم الى اريحا وقع
بين اللصوص فسلبوه
وجرحوه ومضوا وتركوه
قريب الموت واتفق
ان كاهنا نازلا في
تلك الطريق
فابصره وجاز وتركه
وكذلك لاوي ايضا
جا الى المكان
فابصره وجاز وتركه
وان سامريا سايرا
فاجتاز به فلما
راه تحنن عليه
ودنا منه وشد
جراحاته وصب
عليها زيتا وخمرا
وحمله على دابته
وجا به الى الفندق
وعني بامره وفي
الغد اخرج دينارين
واعطاهما لصاحب
الفندق وقال اهتم
به بعنايه

ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲟⲩⲟ ⲉⲧⲉⲕⲛⲁ[illegible] ⲉⲃⲟⲗ
ⲉⲣⲟϥ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓϣⲁⲛⲧⲁⲥⲑⲟ ϯ-
ⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲕ· ⲛⲓⲙ ⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓ
ⲅ̅ ⲉⲧⲉⲕⲙⲉⲩⲓ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲁϥⲉⲣ
ϣⲫⲏⲣ ⲙ̇ⲫⲏ ⲉⲧⲁϥϩⲉⲓ ⲉⲛⲓⲥⲟⲛ-
ⲛⲓⲥⲓⲛⲱⲟⲩⲓ· ⲛ̇ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲫⲏ ⲉⲧⲁϥⲓⲣⲓ ⲙ̇ⲡⲓⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̇ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ
ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲁⲣⲓⲟⲩⲓ ϩⲱⲕ ⲙ̇ⲡⲁⲓⲣⲏϯ·
ⲉⲩⲙⲟϣⲓ ⲇⲉ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉϧⲟⲩⲛ
ⲉⲟⲩϯⲙⲓ· ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲡⲉⲥⲣⲁⲛ ⲡⲉ
ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲁⲥϣⲟⲡϥ ⲉⲣⲟⲥ ⲉϧⲟⲩⲛ
ⲉⲡⲉⲥⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲉⲥ ⲟⲩ-
ⲛ̇ⲟⲩⲥⲱⲛⲓ ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉⲣⲟⲥ ϫⲉ
ⲙⲁⲣⲓⲁⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲥϩⲉⲙ-
ⲥⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲙ̇ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅·
ⲛⲁⲥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ· ⲙⲁⲣ-
ⲑⲁ ⲇⲉ ⲛⲁⲥϭⲓ ⲉⲣⲁⲥ ⲡⲉ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡϣⲱ-
ϯ ⲡⲉ ⲛ̇ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̇ϣⲉⲙϣⲓ·
ⲉⲧⲁⲥⲟϩⲓ ⲇⲉ ⲉⲣⲁⲧⲥ ⲡⲉϫⲁⲥ
ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲥⲉⲣ ⲙⲉⲗⲓⲛ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ·

وان انفقت عليه
اكثر دفعت اليك
عند عودتي فمن من
هولاي الثلاثه تظن
انه صار قريبا للذي
وقع بين اللصوص
فقال له الذي صنع
معه رحمه فقال له
يسوع اذهب انت
افعل هكذا
وفيما هم يسيرون
دخل الى قريه
فقبلته فيبيتها
امراة اسمها مرثا
وكانت لهذه اخت
تدعا مريم جلست
عند قدمي الرب
تسمع كلامه
ومرثا كانت
مجتهده بخدمه
كثيرا فقامت
وقالت يارب
اما يعنيك امري

ⲡ̅ⲉ̅

ϫⲉ ⲁ̀ ⲧⲁⲥⲱⲛⲓ ⲭⲁⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ ⲉⲓϣⲉⲙϣⲓ

ϫⲟⲥ ⲟⲛ ⲛⲁⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥϯ

ⲧⲟⲧⲥ ⲛⲉⲙⲏⲓ· ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ

ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ· ϫⲉ ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲙⲁⲣⲑⲁ

ⲡⲉϥⲓ ⲣⲱⲟⲩϣ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉϣⲧⲉⲣⲑⲱⲣ

ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ϩⲁⲛ ⲟⲩⲭⲣⲓⲁ ⲡⲉ ⲧⲉϯ

ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ· ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲇⲉ ⲁⲥⲥⲱⲧⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲟⲓ

ⲛ̀ⲧⲟⲓ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉ

ⲛⲁⲟⲗϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ ⲁⲛ·

ⲗⲃ

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ

ⲉϥⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ·

ⲉ̀ⲧⲁϥⲭⲏⲛ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥ

ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲁⲧⲥⲁ

ⲃⲟⲛ ⲉ̀ⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ· ⲕⲁⲧⲁ

ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲧ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲛⲉϥⲙⲁ

ⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ

ϩⲟⲧⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲉⲣⲡ̀ⲣⲟ

ⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ· ϫⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧ

ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀· ⲙⲁⲣⲉϥⲧⲟⲩⲃⲟ

ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ· ⲙⲁⲣⲉⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ

ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ· ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁⲕ ⲙⲁ

ⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ϧⲉⲛ ϯ

ⲫⲉ

ان اختي تركتني اخدم وحدي فقل لها ان تعينني اجاب يسوع وقال لها مرثا مرثا انك تهتمين في امور كثيرة والذي يحتاج اليه ... فاما مريم فاختارت لها نصيبا صالحا لا ينزع منها

وكان فيما هو يصلي في موضع فلما فرغ قال له واحد من تلاميذه يارب علمنا نصلي كما علم يوحنا تلاميذه وقال لهم اذا صليتم فقولوا ابانا الذي في السموات يتقدس اسمك ياتي ملكوتك تكون ارادتك كما في السماء

ⲫⲉⲛⲱⲓⲕ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲡⲉⲛⲱⲓⲕ

ⲥⲟⲛⲛⲟⲩ ⲙⲏⲓϥ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ·

ⲟⲩⲟϩ ⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ

ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ

ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ·

ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓ

ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁϩⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ

ϩⲁ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ

ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ·

ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉϥ ⲟⲩϣⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲁⲩ·

ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉ ⲛⲁϥ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲫ

ϣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲭⲱⲣϩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ

ϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁϣⲫⲏⲣ ⲙⲁ

ϣⲟⲙⲧ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲟⲩϣⲓⲡ· ϫⲉ ⲟⲩ

ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲁϥⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ

ϧⲉⲛ ⲫⲙⲱⲓⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲫⲏⲉ̀

ϯⲛⲁⲭⲁϥ ϧⲁⲧⲟⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ

ⲫⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ

ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϯ ϩⲓⲥⲓ

ⲛⲏⲓ· ⲏⲇⲏ ⲅⲁⲣ ⲁⲩϣⲟⲧⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲓ

ⲣⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲕⲟⲩϫⲱⲟⲩⲓ ⲥⲉⲭⲏ ⲛⲉ

ⲙⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲁⲙⲁⲛⲉⲛⲕⲟⲧ·

كذلك على الارض خبزنا كفافنا اعطيناه اليوم واغفر لنا خطايانا كما نغفر نحن لمن لنا عليه ولا تدخلنا التجارب لكن نجينا من الشرير

وقال لهم من منكم له صديق يمضي اليه نصف الليل ويقول له ياصديقي اقرضني ثلاث خبزات فان صديقا لي جاني من طريق وليس لي ما اقدم له فيجيب ذلك من داخل ويقول لا تتعبني فقد اغلقت بابي واطفالي معي على مرقدي ولا اقدر

ϣⲧⲉⲙⲙⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲧⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲁϯ ⲛⲁⲕ·
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲕⲁⲛ ϥ
ϣⲧⲉⲙ ⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲉϥ
ϣⲫⲏⲣ ⲡⲉ· ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲁⲛⲁⲓϣⲓ
ⲇⲉ ⲉϥⲉ̀ⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛⲁϥ·
ⲛ̀ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲭⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲁ̀
ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓ ⲉ̀ⲧⲓⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϯ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ· ⲕⲱϯ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲉⲙ
ⲕⲱⲗϩ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲟⲩⲱⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲛⲁϥ
ϭⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲕⲱϯ ϣⲁϥϫⲓⲙⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲕⲱⲗϩ ϣⲁⲩⲟⲩⲱⲛ ⲛⲁϥ·
ⲛⲓⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ·
ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲕ· ⲙⲏ ϥⲛⲁϯ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛⲓ
ⲛⲁϥ· ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲛ̀ⲟⲩⲧⲉⲃⲧ· ⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉⲃⲓⲱ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲧⲉⲃⲧ ϥⲛⲁϯ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟϥ ⲛⲁϥ· ⲓⲉ ⲛ̀
ⲧⲉϥⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲱⲟⲩϩⲓ· ⲙⲏ
ϥⲛⲁϯ ⲛ̀ⲟⲩϭⲗⲏ· ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲛ̀
ⲑⲱ

اقوم فاعطيك
اقول لكم انه ان لم
يقم فيعطيه من اجل
الصداقة فهو يقوم
ويعطيه من اجل اللجاجه
ما يحتاج اليه وانا
ايضا اقول لكم اسالوا
تعطوا اطلبوا تجدوا
اقرعوا يفتح لكم لان
كل من يسال يعطا
ومن طلب
وجد ومن
قرع يفتح له
فاي اب
منكم يساله ابنه
خبزا هل يعطيه
حجرا او يساله
حوتا فيعطيه
حيه بدل الحوت
او يساله بيضه
هل يعطيه عقربا
فاذا كنتم انتم

ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛ ⲥⲁⲙⲡⲉⲑ
ϩⲱⲟⲩ· ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯ ϩⲁⲛ
ⲧⲁⲓⲟ̀ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲫⲓⲱⲧ ϥⲛⲁϯ
ⲛ̀ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛ̀ⲛⲏ
ⲉ̀ⲧⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉ
ⲙⲱⲛ ⲛ̀ⲉ̀ⲃⲟ· ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ· ⲁϥ
ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲃⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣ
ϣⲫⲏⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ·
ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲡⲉ
ϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲃⲉⲉⲗⲍⲉⲃⲟⲩⲗ
ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲁϥ
ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲉⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁ
ⲍⲓⲛ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ
ⲛⲁϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲙⲉⲩⲓ̀ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲥ
ϣⲁⲛⲫⲱⲣϫ ⲉ̀ϫⲱⲥ ϣⲁⲥϣⲱϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲏⲓ ϣⲁϥϩⲉⲓ·

ايها الاشرار
تعرفون ان تعطوا
العطايا الصالحه
لابنايكم فكم بالحري
الاب يعطي روح
القدس من السما للذين يسالونه
وبينما هو يخرج شيطانا
اخرس فلما اخرج
الشيطان تكلم الاخرس
فتعجب الجمع كله
وقوم منهم قالوا
انه ببعل زبول
اركون الشياطين
يخرج الشياطين
واخرون يجربون
ويطلبون منه آية
علامة من السما
واما هو فعلم
فكرهم فقال لهم ان
كل مملكه تنقسم
على ذاتها تخرب
وبيت
على بيت فهو يسقط

ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲡⲓⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ· ϩⲱϥ ⲁϥ
ⲫⲱⲣϫ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ· ⲡⲱⲥ
ϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲁⲱϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ
ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲃⲉ
ⲃⲉⲗⲍⲉⲃⲟⲩⲗ· ϯϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϧⲉⲛ ⲃⲉⲗ
ⲍⲉⲃⲟⲩⲗ· ϯϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ· ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ· ⲉⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙ· ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ
ⲥⲉⲉⲣⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ· ⲓⲥ
ϫⲉ ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲧⲏⲃ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫϯ ϯϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲁⲣⲁ ⲁⲥⲫⲟϩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ϯ
ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ· ⲉ̀ϣⲱⲡ
ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲡⲓϫⲱⲣⲓ ϧⲟⲗϧ·
ⲛ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲧⲉϥⲁⲩⲗⲏ· ϣⲁ
ⲣⲉ ⲛⲉϥϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ ϣⲱⲡⲓ
ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ· ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϫⲱⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀
ϫⲱϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲣⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
ϣⲁϥⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϭⲱⲗϫ· ⲫⲏⲉ̀
ⲛⲁ

فان كان الشيطان ينقسم
على ذاته كيف تقوم
مملكته لانكم قلتم
اني اخرج الشياطين
ببعل زبول
فان كنت انا اخرج
الشياطين ببعل
زبول فابناوكم
بماذا يخرجون
من اجل هذا هم يحكمون
عليكم وان كنت انا
اخرج الشياطين
باصبع الله فقد
قربت منكم ملكوت
الله متى تسلح
القوي وحفظ
منزله فان امتعته
تكون في سلامه
واذا جا عليه من
هو اقوى منه فهو
يغلبه وياخذ
سلاحه
الذي هو

ⲛⲁⲣⲉϩⲟⲛϥ ⲭⲏ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥ
ϫⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲛϥⲛⲉⲙⲏⲓ ⲁⲛ ϥϯ ⲟⲩⲃⲏ
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲛϥⲉⲣⲥⲩⲛⲁⲅⲉⲓ
ⲑⲉ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲁⲛ· ϥϫⲱⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ· ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲡⲓ
ⲡ̀ⲛⲁ ⲛ̀ⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ· ϣⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲧⲉⲛϩⲁⲛⲙⲁ ⲛ̀ⲁⲑⲙⲱⲟⲩ· ⲉϥⲕⲱ
ϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲁⲛⲉⲙⲧⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥ
ϣⲧⲉⲙϫⲉⲙϥ· ⲧⲟⲧⲉ ϣⲁϥϫⲟⲥ
ϫⲉ ϯⲛⲁⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲡⲁⲏⲓ· ⲉ̀ⲧⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲛ̀
ⲧⲉϥϫⲉⲙϥ ⲉϥⲥⲣⲟϥⲧ· ⲉϥⲥⲉ
ⲣⲁϩ· ⲉϥⲥⲉⲗⲥⲱⲗ· ⲧⲟⲧⲉ ϣⲁϥ
ϣⲉ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥϭⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲍ̅ ⲙ̀ⲡ̅ⲛ̅ⲁ ⲉⲩϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟ
ⲧⲉⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲩϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ϣⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ϣⲁ
ⲣⲉ ⲛⲓϩⲁⲉⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀
ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉ̀ϩⲟⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲉϥϩⲟⲩⲓⲧ·

متكل عليه ويقسم
غنيمته من لم يكن
معي فهو علي ومن
لم يجمع معي فهو
يفرق فان
الروح النجس اذا
خرج من الانسان
فيجتاز باماكن
ليس فيها ماء
يطلب راحه فلا
يجد حينيذ يقول
اني ارجع الي
بيتي الذي خرجت
منه فياتي فيجده
فارغا مكنوسا مزينا
حينيذ يذهب
فياخذ معه سبعة
ارواح اخر اشر منه
فيدخل ويسكن
هناك فتصير
اخرة ذلك
الانسان شرا
من اولته

ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉϥϫⲱ ⲛ̀ⲛⲁⲓ
ⲁ̀ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ· ϥⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲙⲏ ⲉⲡϣⲱⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲡⲉϫⲁⲥ
ϫⲉ ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓⲁ̀ⲧⲥ ⲛ̀ϯⲛⲉϫⲓ ⲑⲏⲉ̀
ⲧⲁⲥϥⲓⲧⲕ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲙⲛⲟϯ
ⲉ̀ⲧⲁⲕϣⲁⲛⲟⲩϣⲟⲩ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲙⲉⲛⲟⲩⲛ
ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓⲁ̀ⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀
ⲡⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲣⲉϩ
ⲉ̀ⲣⲟϥ· Ⲉⲧⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲙⲏϣ· ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲟⲥ
ϫⲉ ⲧⲁⲓ ⲅⲉⲛⲉⲁ̀ ⲟⲩⲅⲉⲛⲉⲁ̀· ⲉⲥ
ϩⲱⲟⲩ ⲧⲉ· ⲉⲥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲏ
ⲛⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲥ
ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲱⲛⲁ
ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ· ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀
ⲧⲁ ⲓⲱⲛⲁ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀
ⲛⲓⲣⲉⲙⲛⲓⲛⲉⲩⲏ· ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ
ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ· ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲛ̀ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀· ϯⲟⲩⲣⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲥⲁ
ⲣⲏⲥ· ⲉⲥⲉ̀ⲧⲱⲛⲥ ϧⲉⲛ ϯⲕ̀ⲣⲓ
ⲥⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲓ

وفيما هو يتكلم بهذا رفعت
امراة من الجمع صوتها
وقالت له طوبا للبطن
الذي حملك والثدين
اللذين ارضعاك ٥
اما هو فقال لها مهلا
طوبا لمن يسمع كلام
الله ويحفظه ٥
وفيما كان
الجمع مجتمعا بدا
يقول ان هذا الجيل
جيل شرير يطلب
علامة وليس يعطا
علامة الا علامة
يونان النبي لان
كما كان يونان
علامة لاهل نينوي
كذلك ايضا يكون
ابن الانسان لهذا
الجيل ملكة
التيمن تقوم في الحكم
مع رجال هذا الجيل

ⲅⲉⲛⲉⲁ̀· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ·
ϫⲉ ⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲁⲩⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ
ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ϯⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲟⲗⲟ
ⲙⲱⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϩⲟⲩⲟ̀ ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ· ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲛⲉⲩⲏ· ⲥⲉⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯ
ⲕ̀ⲣⲓⲥⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲓ ⲅⲉⲛⲉⲁ̀· ⲟⲩⲟ
ⲥⲉⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲁⲩⲉⲣ
ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲉ̀ⲡⲓϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲓⲱⲛⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲓⲱⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ
ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ϩⲗⲓ ϭⲉⲣⲉ ⲟⲩϧⲏⲃⲥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲭⲁϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁⲛϩⲱⲡ ⲟⲩⲇⲉ
ϧⲁ ⲟⲩⲙⲉⲛⲧ· ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲗⲩ
ⲭⲛⲓⲁ̀· ϩⲓⲛⲁ ⲛⲏ ⲉⲑⲛⲁⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ· ⲡⲓϧⲏⲃⲥ
ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲉ̀
ϣⲱⲡ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲟⲩⲁⲡⲗⲟⲩⲥ ⲡⲉ
ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱ
ⲛⲓ· ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲟⲩⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ ⲡⲉ
ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ϥⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲭⲁ
ⲕⲓ· ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ

وتدينهم لانها اتت
من اقاصي الارض لتسمع
من حكمة سليمان
وهاهنا افضل من سليمان
رجال نينوي يقومون
في الدين مع هذا الجيل
ويحاكمونهم لانهم
تابوا بانذار يونان
وهاهنا افضل من
يونان ليس احد
يوقد سراجا فيضعه
في خفية ولا تحت مكيال
بل على المنارة لينظر
الداخلين النور
سراج الجسد العين
فاذا كانت عينك
بسيطة فجسدك كله
يكون نيرا وان كانت
شريرة فجسدك
كله يكون مظلما
احترز ان لا يكون النور

ⲉ̀ⲧⲉⲛ ϧⲏⲧⲕ ⲟⲩⲭⲁⲕⲓ ⲡⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲛ
ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲡⲉ
ⲉ̀ⲙⲙⲟⲛ ⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲭⲁⲕⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.
ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱ
ⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉϣⲁⲣⲉ ⲡⲓϩⲏⲃⲥ ϧⲉⲛ
ⲧⲉϥⲃⲣⲏϫ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ.
ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲁϥϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲟⲩⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲙ
ϧⲁⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲁϥⲣⲱⲧⲉⲃ. ⲡⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲁϥⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ϫⲉ
ⲙ̀ⲡⲉϥϭⲓⲱⲙⲥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ϧⲁϫⲉⲛ
ⲡⲓⲟⲩⲱⲙ. ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅ ϫⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϧⲁⲛⲓ
ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ. ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁ
ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲟⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲡⲓⲛⲁⲝ
ⲡⲓⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙⲉϩ ⲛ̀
ϩⲱⲗⲉⲙ. ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲛⲏⲣⲓⲁ. ⲛⲓ
ⲁⲧϩⲏⲧ ⲙⲏ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲟⲛ ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲥⲁϧⲟⲩⲛ. ⲡⲗⲏⲛ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ
ⲙⲁⲓⲧⲟⲩ ⲉⲑⲙⲉⲧⲛⲁⲏⲧ. ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϩⲱⲃ

الذي فيك ظلمه فان كان
جسدك كله نيرا وليس
فيه جزو مظلما فانه
يكون كله نيرا كما ان
السراج يضي لك
مثل البرق
وفيما هو يتكلم ساله
فريسي ان ياكل عنده
فدخل واتكا فاما
الفريسي فراي
وتعجب لانه لم يغتسل
اولا قبل الاكل
فقال له الرب
الان انتم ايها
الفريسيين تطهرون
خارج الكاس
والصحفه فاما
باطنكم فانه مملو
اغتصابا وشرا
يا جهال اليس الذي صنع
الظاهر هو ايضا صنع
صنع الباطن لكن اعطوا
رحمه وكل شي

ⲛⲓ

ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲥⲉⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ.
ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ϫⲉ
ⲧⲉⲧⲉⲛϯ ⲙ̀ⲫⲣⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲓⲛⲑⲁ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲓⲛⲏⲃⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲃⲉⲣⲓϫⲟⲩϫ.
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲭⲱ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓϩⲁⲡ. ⲛⲉⲙ
ϯⲁⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲛⲉ
ⲡⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲧⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲕⲉ
ⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲭⲁⲩ
ⲛ̀ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲓ
ⲛ̀ⲛⲓϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲛ̀ϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ. ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲥ
ⲡⲁⲥⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲟⲣⲁ.
ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲉⲧⲉ
ⲛ̀ⲥⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓ
ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲙⲟϣⲓ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ
ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲟⲙⲓ
ⲕⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ.
ⲛⲁⲓ ⲉⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲭ̀ϣⲱϣ

يتطهر لكم الويل لكم ايها
الفريسيين لانكم تعشرون
النعناع والسذاب
وكل البقول وتتركون
حكم الله ومحبته
فذلك كان ينبغي
ان تفعلوا هذه
والاخر لا تتركوه
الويل لكم ايها
الفريسيين لانكم
تحبون اوايل المجالس
في المجامع والسلام
في الاسواق
الويل لكم يا كتبه
ويا فريسيين يا مراييين
لانكم مثل القبور
المخفيه والناس
يمشون عليها ولا
يعلمون .
اجاب واحد من
الناموسيين وقال
له يا معلم اذ قلت
هذا تشتمنا نحن

ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲱⲛ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲛ ⲛⲓⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲥ·
ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲗⲟ
ⲛ̀ϩⲁⲛⲉⲧⲫⲱⲟⲩⲓ̀ ⲉⲩⲙⲟⲩⲥϩ ⲙ̀-
ϥⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀-
ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧ-
ⲫⲱⲟⲩⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲧⲏⲃ·
Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱⲧ ⲛ̀-
ⲛⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ·
ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟϯ ⲇⲉ ⲁⲩϧⲟⲑⲃⲟⲩ· ϩⲁⲣⲁ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉ-
ϯⲙⲁϯ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟϯ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲙⲉⲛ
ⲁⲩϧⲟⲑⲃⲟⲩ· ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉ-
ⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲙ̀ϩⲁⲩ· Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ
ⲁ̀ ϯⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ ϫⲟⲥ·
ϫⲉ ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲁ̀ⲡⲟⲥ-
ⲧⲟⲗⲟⲥ· ⲉⲩⲉ̀ϧⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏ-
ⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀-
ⲥⲉϭⲓⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲛⲟϥ
ⲛ̀ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ· ⲉ̀ⲧⲁⲩⲫⲟⲛϥ
ⲉ̀

اما هو فقال وانتم
ايها الكتبه الويل
لكم لانكم تحملون الناس
اوساقا ثقالا
وانتم لا تدنون
من الاحمال
باحد اصابعكم
الويل لكم لانكم
تبنون قبور الانبيا
الذين قتلوهم اباكم
انتم تشهدون
وترضون باعمال
ابايكم لانهم قتلوهم
وانتم تبنون قبورهم
من اجل هذا قالت
حكمة الله اني
ارسل اليهم انبيآء
ورسلهم فيقتلون
منهم ويطردونهم
لينتقم عن دم
جميع الانبيآء
الذي اهرق
من

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲑ̀ⲕⲁⲧⲁⲃⲟⲗⲏ ⲙ̀-
ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲅⲉ-
ⲛⲉⲁ̀· ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲁ̀ⲃⲉⲗ
ⲡⲓⲑⲙⲏⲓ ϣⲁ ⲡ̀ⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲍⲁⲭⲁ-
ⲣⲓⲁⲥ· ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲃⲁⲣⲁⲭⲓⲁⲥ· ⲫ-
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲁⲕⲟϥ ⲟⲩⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣ-
ϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲏⲓ· ⲥⲉ ϯϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲕⲱϯ
ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀·
Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲥ·
ϫⲉ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣⲟϣⲧ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲱⲟⲩⲛ· ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉ-
ⲧⲉⲛⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲕⲱⲗⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·
Ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲩⲉⲣ-
ϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ-
ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉ̀ⲥⲟⲛⲥ ⲛ̀ⲭⲁⲕⲱⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲁⲛ-
ⲙⲏϣ ⲉⲩϭⲓϫⲣⲟϥ ⲉ̀ϫⲟⲣϫϥ
ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ·
Ⲉⲛⲟⲓⲥ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ-
ⲑ̀ⲃⲁ ⲙ̀ⲙⲏϣ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩ-

اول العالم الى
هذا الجيل من دم
هابيل الصديق الى
دم زكريا ابن براشيا
الذي اهلكوه
بين المذبح والبيت
نعم اقول لكم
انه يطلب من
هذا الجيل
الويل لكم ايها الكتبه
لانكم اخذتم
مفاتيح المعرفه فانتم
ما دخلتم والداخلين
منعتموهم
فلما خرج من
هناك بدا الكتبه
والفريسيين يتعلقون
عليه بالردي
ويكلمونه في امور
كثيره بمكر ليصطادوه
بكلمه من فيه
فلما اجتمع ربوات
جموع حتى كاد

ϩⲱⲙⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ· ⲁϥⲉⲣ
ϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ· ⲙⲁϩⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲓⲥⲉⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲁ
ⲣⲓⲥⲉⲟⲥ· ⲉ̀ⲧⲉ ⲧⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ ⲧⲉ·
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲉϥϩⲱⲃⲥ ϫⲉ ⲉϥⲛⲁ
ϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲡⲉⲑⲏⲡ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲁⲛ· ⲛⲏ ⲉⲧⲁⲣⲉ̀ⲧⲉⲛ ⲧⲉⲛⲛⲁϫⲟⲧⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ· ⲥⲉⲛⲁⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉ
ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲫⲙⲁϣϫ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲧⲁⲙⲓⲟⲛ· ⲉⲩⲉ̀ϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓϫⲉⲛⲉⲡⲱⲣ
ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁϣ
ⲫⲏⲣ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁϫⲉⲛ
ⲛⲏ ⲉⲑⲛⲁϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉ
ⲥⲱⲙⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲙ̀
ⲙⲟⲛ ⲧⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ
ⲉ̀ⲁⲓϥ· ϯⲛⲁⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ϫⲉ ⲉ̀
ⲣⲓϩⲟϯ ϧⲁϫⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲙ· ⲁ̀ⲣⲓϩⲟϯ
ϧⲁϫⲉⲛ ⲙ̀ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ

بعضهم يدوس بعضا
ابتدا يقول لتلاميذه
اولا تحرزوا من خمير
الفريسيين الذي هو
الرياء لانه ليس
خفي الا سيظهر ولا
مكتوم الا سيعلم
الذي تقولونه في
الظلام سيسمع
في النور والذي
دعيتوه في
الاذان في
المخادع سوف
ينادي به
على السطوح
اقول لكم يا احبائي لا
تخافوا ممن يقتل
الجسد وبعد ذلك
ليس لهم ان يفعلوا
اكثر انا اعلمكم ممن
تخافوا خافوا من
بعد ان يقتل
له سلطان

ⲉ̀ⲣⲉϥϧⲱⲧⲉⲃ· ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉϥⲉⲣϣ
ϣⲓ ⲉ̀ϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ϯⲅⲉⲉⲛⲛⲁ· ⲥⲉ ϯϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓϩⲟϯ ϧⲁ
ⲧⲏ ⲙ̀ⲫⲁⲓ· ⲙⲏ ⲉ̀ⲛ̀ⲥⲉϯ ⲁⲛ ⲉ̀
ⲧⲟⲩ ϯⲟⲩ ⲙ̀ϫⲁϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲧⲉⲃⲓ ⲃ̅·
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ· ⲥⲉⲱⲃϣ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲫϯ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲛⲓϥⲉⲛϣⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲫⲉ ⲥⲉ
ⲏⲡ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲥⲟⲧⲡ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϫⲁϫ
ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀
ϧⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ· ⲡ
ϣⲏⲣⲓ ϩⲱϥ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲟⲩ
ⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ
ⲛ̀ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ· ⲫⲏ
ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁϫⲟⲗϧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ
ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ· ⲥⲉⲛⲁϫⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟ
ϩⲱϥ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲑⲛⲁϫⲉ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲥⲉⲛⲁⲭⲁϥ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ

ان يلقي في
جهنم نعم اقول لكم
من هذا خافوا
اليس خمس عصافير
تباع بفلسين وواحد
منها لا ينسى
قدام الله
لكن جميع شعور
رووسكم محصاة
فلا تخافوا فانكم
افضل من عصافير
كثيرة واقول لكم
ان كل من يعترف
بي قدام الناس
فابن الانسان
يعترف به قدام
ملايكة الله
ومن انكرني
قدام الناس
انكره قدام ملايكة
الله وكل من
يقول كلمه
في ابن الانسان
يغفر له

ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁϫⲉ ⲟⲩⲁ ⲉ̀ⲡⲓⲡ︦ⲛ︦ⲁ︦ ⲉ︦ⲑ︦ⲩ︦
ⲛ̀ⲛⲟⲩⲭⲱ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ϩⲟⲧⲁⲛ ⲇⲉ
ϣⲁⲛ ⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲩ-
ⲛⲁⲅⲱⲅⲏ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏ· ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲉ̀ⲝⲟⲩⲥⲓⲁ̀· ⲙ̀ⲡⲉⲣϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϫⲉ
ⲡⲱⲥ ⲓⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲟⲩ
ⲱ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲓⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲟϥ·
ⲡⲓⲡ︦ⲛ︦ⲁ︦ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲑⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁⲧ̀ⲥⲁⲃⲱ
ⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ ⲙⲁⲩ ⲉ̀
ⲛⲏ ⲉⲧⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ϫⲟⲧⲟⲩ :-
ⲡⲉϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲙⲏϣ ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲙ̀
ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲉⲑⲣⲉϥⲫⲱϣ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ
ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲛ̀ϯⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀· ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ
ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥⲭⲁⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥϯϩⲁⲡ· ⲓⲉ ⲛ̀ⲣⲉϥ
ⲫⲱϣ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱ
ⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲙⲉⲧϭⲓϫⲟⲛⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ·
ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲉⲧⲱⲛϧ ϣⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲁⲛ· ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟⲩⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲧⲁϥ· ⲁϥϫⲉ ⲧⲁⲓ ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲱⲟⲩ·
ⲉϥ

ومن جدف على روح القدس
لا يغفر له اذا قدموكم
الى المجامع والرؤسا
والسلاطين فلا
تهتموا كيف او بماذا
تحتجون او بماذا
تنطقون لان روح
القدس يعلمكم في
تلك الساعة ما
ينبغي ان تقولوه
فقال له واحد من الجمع
يا معلم قل لاخي
يقاسمني الميراث
فقال له يا انسان
من اقامني حاكما
عليكم او مقسما
ثم قال لهم
انظروا وتحفظوا
من كل الشره
لانه ليس تكون
حياة للانسان
بكثرة ماله
وقال لهم هذا المثل

ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱ
ⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ· ⲁⲥⲉⲣϣⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲧⲉϥⲭⲱⲣⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲙⲟⲕⲙⲉⲕ
ⲡⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ϯⲛⲁⲁⲓϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ϯ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲙⲁ ⲉⲑⲣⲓⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲁⲟⲩ
ⲧⲁϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
ⲫⲁⲓ ϯⲛⲁⲁⲓϥ ϯⲛⲁϣⲟⲣϣⲉⲣ ⲛ̀
ⲛⲁⲁ̀ⲡⲟⲑⲏⲕⲏ· ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁⲕⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀
ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲑⲱⲟⲩϯ ⲙ̀
ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲟⲩⲟ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲁ
ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁϫⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲁ
ⲯⲩⲭⲏ ϫⲉ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ· ⲭⲏ ⲛⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲟⲙ
ⲡⲓ· ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟ· ⲟⲩⲱⲙ· ⲥⲱ· ⲟⲩⲛⲟϥ
ⲙ̀ⲙⲟ :- ⲡⲉϫⲉ ⲫ︦ϯ︦ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲓ
ⲁⲧϩⲏⲧ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ
ⲥⲉⲱ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ·
ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲑⲟⲩⲱⲧⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲛ̀ⲛⲓⲙ· ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲫⲏ
ⲉⲧϩⲓⲟⲩⲓ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲟⲓ
ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲫ︦ϯ︦ :-
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ

قايلا انسان غني
اخصبت له كوره
ففكر في نفسه وقال
ماذا اصنع اذ
ليس لي موضع
اجمع هناك غلاتي
ثم قال هكذا اصنع
اهدم اهرايي وابنيها
واوسعها واجمع
هناك جميع
غلاتي وخيراتي
واقول لنفسي
يا نفس لك خيرات
كثيرة موضوعة لسنين
كثيرة استريحي
وكلي واشربي وافرحي
فقال الله له يا جاهل
في هذه الليلة تنزع
نفسك منك
وهذا الذي
جمعته لمن يكون
هكذا من يدخر
الذخاير لنفسه وليس هو
غنيا بالله
ثم قال لتلاميذه مثل

ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲁ ⲧⲉⲧⲉⲛ ϯⲯⲩ·
ϫⲉ ⲟ̀ⲩ ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲛⲁⲟ̀ⲩⲟⲙϥ· ⲟ̀ⲇⲉ ϧⲁ
ⲡⲉⲧⲉⲛ ⲥⲱⲙⲁ· ϫⲉ ⲟ̀ⲩ ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲧⲏⲓϥ ϩⲓⲱⲧⲉⲛ· ϯⲯⲩⲭⲏ ⲅⲁⲣ
ⲟⲩⲟⲓ ⲉ̀ϯⲧⲣⲟⲫⲏ· ⲟ̀ⲩⲟϩ ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ϯ
ϩⲉⲃⲥⲱ· ⲙⲁⲣⲉ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀
ⲛⲓⲁ̀ⲃⲱⲕ· ϫⲉ ⲥⲉⲥⲓϯ ⲁⲛ· ⲟ̀ⲇⲉ ⲥⲉ
ⲱⲥϧ ⲁⲛ· ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲁⲙⲓ
ⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟ̀ⲩ· ⲟ̀ⲇⲉ ⲁ̀ⲡⲟⲑⲏⲕⲏ· ⲟⲩⲟ
ⲫϯ ϣⲁⲛⲟⲩϣ ⲙ̀ⲙⲱⲟ̀ⲩ· ⲓⲉ ⲁⲩⲏⲣ
ⲙ̀ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲟ̀ⲟⲧ
ⲉ̀ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ· ⲛⲓⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉϥϥⲓⲣⲱⲟ̀ⲩϣ· ⲉ̀ⲧⲉ ⲟ̀ⲩⲟⲛ
ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲧⲁϩⲉ ⲟ̀ⲩⲙⲁϩⲓ ⲛ̀
ϣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲁⲓⲏ· ⲓⲥϫⲉ ⲟ̀ⲩ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ· ⲉ̀ⲟⲩ
ϫⲓⲥⲓ· ⲓⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟ̀ⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛϥⲓⲣⲱⲟ̀ⲩϣ
ϧⲁ ⲡⲥⲉⲡⲓ· ⲙⲁⲣⲉ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟ̀ⲩ
ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ⲣⲏⲣⲓ· ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲥⲉⲁⲓⲁⲓ
ⲛ̀ⲥⲉϧⲟⲥⲓ ⲁⲛ· ⲟ̀ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣ ϩⲱⲃ·
ⲓⲟⲧⲙⲁⲛ· ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱ
ϫⲉ

هذا اقول لكم لا تهتموا
لنفوسكم بما تاكلون
ولا لاجسادكم
بما تلبسون لان النفس
افضل من الطعام
والجسد افضل من
اللباس تاملوا
فراخ الغربان
التي لا تزرع ولا
تحصد وليس
لها مخازن ولا
اهري والله يقوتها
فكم بالحرى انتم افضل
من الطيور من منكم
يهتم يقدر ان يزيد
على قامته ذراعا
واحدا فان كنتم
لا تستطيعون
صغيره ماذا تهتمون
بالباقي تاملوا
الزهر كيف ينمو
ولا يتعب ولا يغزل
اقول لكم ان ولا
ن ولا

ϫⲉ ⲟ̀ⲇⲉ ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥ
ⲱⲟ̀ⲩ ⲧⲏⲣϥ· ⲙ̀ⲡⲉϥϯϩⲓⲱⲧϥ ⲙ̀
ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟ̀ⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ· ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ
ⲡⲓⲥⲓⲙ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲙ̀ⲫⲟⲟ̀ⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲭⲟⲓ· ⲟ̀ⲩⲟϩ ⲣⲁⲥϯ ⲥⲉⲛⲁϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡⲓ
ⲣⲓⲣ· ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲫϯ ϯϩⲓⲱⲧϥ ⲙ̀
ⲡⲱⲥ ⲟ̀ⲩⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲕⲟⲩ
ϫⲓ ⲛ̀ⲛⲁϩϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲕⲱϯ ϫⲉ ⲟ̀ⲩ ⲡⲉⲧⲉⲧⲉ
ⲛⲁⲟ̀ⲩⲟⲙϥ· ⲓⲉ ⲟ̀ⲩ ⲡⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲟϥ·
ⲟ̀ⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣϥⲓⲣⲱⲟ̀ⲩϣ· ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ
ⲧⲏⲣⲟ̀ⲩ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲕⲟ
ⲥⲙⲟⲥ ⲥⲉⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲟ̀ⲩ· ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ⲇⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲥⲱⲟ̀ⲩⲛ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉ
ⲧⲉⲛ ⲉⲣⲭⲣⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲛⲁⲓ· ⲡⲗⲏⲛ ⲕⲱ
ϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟ̀ⲩⲣⲟ· ⲟ̀ⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ
ⲧⲏⲣⲟ̀ⲩ ⲥⲉⲛⲁⲟ̀ⲩⲁϩⲟ̀ⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ·
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲟ̀ϩⲓ
ϫⲉ ⲁϥϯⲙⲁϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ
ⲉ̀ϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟ̀ⲩⲣⲟ· ⲙⲁⲣⲓ
ⲧⲉⲛ ϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲁ
ⲛⲟ̀ⲩ ⲉ̀ⲟ̀ⲩⲙⲉⲧⲛⲁⲏⲧ· ⲁⲣⲓⲑⲁⲙⲓⲟ̀

سليمان في كل مجده
لم يلبس كواحده منها
فان كان العشب
الذي هو اليوم في
الحقل وفي الغد
يطرح في التنور
يلبسه الله هكذا
فكم بالحرى انتم يا قليلي
الايمان وانتم فلا
تطلبون ما تاكلون
وما تشربون ولا
تهتموا لان هذا كله
امم العالم تطلبه
واما انتم فابوكم
يعلم انكم محتاجون
اليه بل اطلبوا
ملكوته وهذا
كله تزدادونه
لا تخف ايها القطيع
الصغير لان اباكم
قد سر ان يعطيكم
الملكوت بيعوا امتعتكم
واعطوا رحمه
واجعلوا لكم

ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁⲥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲣ
ⲁ̀ⲣⲉⲥ· ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ϩⲟ ⲛ̀ⲁⲧⲙⲟⲩⲛⲕ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ· ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ
ⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ ϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲇⲉ
ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ϩⲟⲗϫ ⲧⲁⲕⲟϥ· ⲡⲓⲙⲁ ⲅⲁⲣ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲁ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲉϥⲉ̀
ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲕⲉϩⲏⲧ·
ⲙⲁⲣⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲙⲏⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛ
ϯⲡⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲧⲉⲛϧⲏⲃⲥ ⲉⲩⲙⲟ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲟ̀ⲛⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉⲩϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲁ ⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟ̅ⲥ̅· ϫⲉ ⲁϥ
ⲛⲁϯⲟ̈ⲱⲛ ⲛ̀ⲑⲟ ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ϩⲟⲡ ϩⲓⲛⲁ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉϥⲕⲱⲗϩ·
ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲟⲩⲱⲛ ⲛⲁϥ
ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓⲁ̀ⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲉ̀ⲧⲉⲙ
ⲙⲁⲩ· ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲟⲩⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲉⲙⲟⲩ ⲉⲩⲣⲏⲥ·
ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
ϫⲉ ϥⲛⲁϧⲟⲗϫϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟ̀ⲣⲟⲣ
ⲡⲉⲃ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ
ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲙⲁ
ⲁϥ

كيسا لا يبلا وكنزا
في السموات لا تفنا
حيث لا يصل اليه سارق
ولا يفسده سوس حيث
يكون كنزكم هناك
تكون قلوبكم ٥
فلتكن اوساطكم
مشدوده وسرجكم
موقوده وانتم
متشبهين باناس
ينتظرون سيدهم
متى ياتيهم من
العرس لكي
اذا جا وقرع
الباب يفتحون
له ٥ طوبا لاوليك
العبيد الذي ياتي
سيدهم فيجدهم
مستيقظين الحق
اقول لكم انه
يشد وسطه ويتكيهم
ويقف يخدمهم
واذا جا في

ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ϧⲉⲛ ϯⲙⲁϩⲃ̅ ϯ· ⲓⲁⲛ
ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ϧⲉⲛ ϯⲙⲁϩⲅ̅ ϯⲛⲟ̈ⲉⲣ
ϣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲉⲙⲟⲩ ⲉⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ· ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓⲁ̀ⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉ ⲃⲓⲁⲓⲕ· ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀
ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲛⲉⲃⲏⲓ
ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲩ· ϥ
ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ· ⲛⲁϥ
ⲛⲁⲣⲱⲓⲥ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲛⲁⲭⲁⲥ ⲁⲛ
ⲡⲉ ⲉ̀ⲉⲣϣⲟⲧⲥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ϫⲉ ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ· ϥⲛⲏⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ
ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅·
ⲁⲕϫⲱ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉ̀ⲣⲟⲛ·
ϣⲁⲛ ⲁⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϫⲉ
ⲛⲓⲙ ⲁⲣⲁ ⲡⲉ ⲡⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲓ
ⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲭⲁϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥ

الهجعه الثانيه او الثالثه
فيجدهم يفعلون
هكذا طوبا لاوليك
العبيد هذا اعلموه
انه لو علم رب
البيت في اي
ساعه ياتي السارق
لكان يستيقظ ولا
يدع بيته ينقب
فكونوا انتم مستعدين
لان ابن الانسان
ياتي في ساعه
لا تعرفونها
٥
فقال له بطرس يا رب
من اجلنا تقول هذا
المثل ام تقوله
للجميع فقال له
الرب من هو ترى
الوكيل الامين
الحكيم الذي يقيمه
سيده على
عبيده

ⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ· ϫⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϯⲧⲟ̀ϩⲣⲉⲛ
ϧⲉⲛ ⲡⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲏⲓⲥ· ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ
ⲙ̀ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ
ⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥϭ̅ⲥ̅· ⲛ̀ⲧⲉϥ
ϫⲉⲙϥ ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ· ⲁ̀ⲗⲏⲑ
ⲙⲏⲓ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ
ⲉⲛⲁⲭⲁϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟ̀
ⲛⲧⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛ
ϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲧϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ̀
ⲙⲙⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ϫⲉ ⲡⲁϭ̅ⲥ̅
ⲛⲁⲱⲥⲕ ⲉ̀ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥⲓ̀· ⲟⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϩⲓⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲱⲕ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲃⲱⲕⲓ· ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲙ· ⲟⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲱ· ⲟⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲑⲓϧⲓ·
ϥⲛⲁⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡϭ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲧⲉ̀
ⲙⲙⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉϥⲥⲟⲩⲥ
ϧⲁⲙⲟⲩϣⲧ ⲁⲛ· ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲉϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ· ⲟⲟϩ
ϥⲛⲁⲫⲟⲣϫϥ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲏϯ
ⲟⲟϩ ⲧⲉϥⲧⲟⲓ ϥⲛⲁⲭⲁⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲁⲑⲛⲁϩϯ· ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲙ
ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲧⲉϥⲉ̀ⲙⲓ ⲙ̀ⲫⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲡⲉ
ϭ̅ⲥ̅

ليعطيهم طعامهم
في حينه طوبا لذلك
العبد الذي ياتي
سيده فيجده يفعل
هكذا الحق اقول
لكم انه يقيمه علي
جميع ماله ❧
فان قال ذلك العبد
الشرير في قلبه ان
سيدي يبطي
قدومه ويبدا يضرب
عبيد سيده واماه
وياكل ويشرب
فياتي سيد ذلك
العبد في يوم
لا يظنه
وساعه لا
يعرفها فيشقه
من وسطه
ويجعل نصيبه
مع غير المومنين
واما ذلك العبد الذي
يعلم اراده سيده

ϭ̅ⲥ̅· ⲟⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲃϯ ⲟⲟϩ
ⲡⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ· ⲥⲉⲛⲁ
ϯ ⲛ̀ϩⲁⲛ ⲙⲏϣ ⲛ̀ϣⲁϣ ⲛⲁϥ· ⲫⲏ
ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀
ⲛⲏⲉⲧⲥⲉⲙⲡϣⲁ ⲛ̀ϩⲁⲛ ϣⲁϣ
ⲥⲉⲛⲁϯ ⲛ̀ϩⲁⲛ ⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ϣⲁϣ
ⲛⲁϥ· ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩϯ
ⲙⲏϣ ⲛⲁϥ· ⲥⲉⲛⲁⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ
ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ· ⲟⲟϩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲭⲁϩ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲥⲉⲛⲁⲉⲣ
ⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ· ⲟⲩⲭⲣⲱⲙ
ⲡⲉⲧⲁⲓ̀ⲓ ⲉ̀ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ
ⲟⲟϩ ⲡⲉⲧⲟⲩⲁϣϥ ⲓⲥϫⲉ ⲁϥⲙⲟϩ
ⲙⲟϩ· ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲙⲥ ⲉ̀ϭⲓⲧϥ·
ⲟⲟϩ ⲡⲱⲥ ϯⲉⲣϩⲉ̀ⲛⲁϣ ⲉⲥⲉⲟⲉϣⲁ
ⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·

ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓ̀ⲓ ⲉ̀ϩⲓ
ⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲫⲱⲣϫ· ⲉⲧⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲅⲁⲣ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲉ̀ ϩⲉ
ⲟⲩⲏⲓ ⲟⲩⲱⲧ ⲉⲩⲉ̀ⲫⲱⲣϫ ⲅ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ

ولا يستعد ويعمل
ارادته يضرب
كثيرا والذي لا
يعلم ويعمل ما يستوجب
به الضرب يضرب يسيرا
لان كل من اعطي
كثيرا يطلب منه
كثير والذي استودع
كثير يطالب بكثير
جيت لالقي نارا
علي الارض
وما اريد الا
اضطرامها ولي
صبغه اصطبغها
وانا مجتهد
لتكمل ❧
اتظنون اني جيت
لالقي سلامه علي
الارض لا اقول لكم
لكن افتراقا
من الان تكون خمسه
في بيت واحد مختلفين
ثلثه اثنين

ⲟⲩⲟϩ ⲃ̅ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲅ̅· ⲉⲩⲉ̀ⲫⲱⲣϫ ⲛ̀
ϫⲉ ⲟⲩⲓⲱⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ
ϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲓⲱⲧ· ⲟⲩⲙⲁⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲟⲩϣⲉⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϣⲉⲣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁⲩ·
ⲟⲩϣⲱⲙⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩϣⲉⲗⲉⲧ· ⲟⲩⲟϩ
ⲟⲩϣⲉⲗⲉⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉⲥϣⲱⲙⲓ·
ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲏϣ·
ϫⲉ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲟⲩϭⲏⲡⲓ· ⲉ̀ⲥϣⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁⲡⲉⲙⲉⲛⲧ
ϣⲁⲣⲉⲧⲉⲛϫⲟⲥ· ϫⲉ ⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ·
ϫⲉ ⲟⲩⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥ
ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲟⲧⲁⲛ
ⲟⲩⲑⲟⲣⲏⲥ ⲉϥⲛⲓϥⲓ· ϣⲁⲣⲉⲧⲉⲛϫⲟⲥ
ϫⲉ ⲟⲩⲙⲁⲩⲥⲱⲛ ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ·
ⲛⲓϣⲟⲃⲓ ⲡ̀ϩⲟ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ
ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲡⲁⲓⲥⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲛ ⲡⲱⲥ ⲛ̀
ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁ
ⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛϯ
ϩⲁⲡ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ· ϩⲱⲥ
ⲅⲁⲣ ⲭ̀ⲛⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲁ̀

ⲧⲓ

واثنين لاثنة الاب
خالف ابنه والابن
خالف اباه والام بنتها
والابنة امها والحماه
كنتها والكنه
حماتها
وقال للجمع اذا
رايتم سحابه
تطلع من المغرب
قلتم للوقت ان المطر
ياتي فيكون
كذلك واذا هبت
ريح الجنوب قلتم
سيكون حر فيكون
يا مرايين تعرفون
تميزون وجه السما
والارض وهذا
الزمان كيف لا
تعرفون تميزونه
لماذا لا تحكمون بالحق
من قبل نفوسكم
لانك اذا مضيت
مع خصمك الي

ⲧⲓⲇⲓⲕⲟⲥ· ϣⲁ ⲡ̀ⲁⲣⲭⲱⲛ· ⲙⲟⲓ
ⲛ̀ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛ̀ⲛⲟⲙϯ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟϥ· ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲥⲟⲕⲕ ϩⲁ ⲡⲓⲣⲉϥϯϩⲁⲡ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲧⲏⲓⲕ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ
ⲙ̀ⲡⲓⲡ̀ⲣⲉⲕⲧⲱⲣ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲡ̀ⲣⲉⲕⲧⲱⲣ ϩⲓⲧⲕ ⲉ̀ⲡⲓϣⲧⲉⲕⲟ·
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲓ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϣⲁⲧⲉⲕϯ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲉ
ⲗⲉⲡⲧⲟⲛ· ⲛⲉ ⲁⲩⲓ ⲇⲉ ϩⲁⲣⲟϥ
ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ
ⲟⲩⲟⲛ· ⲉⲩⲧⲁⲙⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ
ⲛⲓⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟⲥ· ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ
ⲙⲟⲩϫⲧ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲛⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩ
ϣⲱⲟⲩϣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀
ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟⲥ
ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲧⲉ ⲛⲓⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ϫⲉ ⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲕⲁϩ· ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀
ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲉⲣⲙⲉⲧⲁ
ⲛⲟⲓ

الرئيس اعطي ما تجب
عليك في الطريق
تخرج منه لئلا يجذبك
الي الحاكم والحاكم يدفعك
الي المستخرج ويلقيك
المستخرج في السجن
اقول لك انك لا تخرج
من هناك حتي
توفي اخر فلس عليك
وفي ذلك الزمان
جا اليه قوم واخبروه
خبر الجليليين الذين
اخلط بيلاطس دماهم
مع دباحهم
فاجاب يسوع
وقال لهم تظنون
ان اوليك الجليليين
كانوا اكثر خطا
من جميع الجليليين
اذا اصابتهم هذه
الاوجاع لا اقول
لكم بل ان لم تتوبوا

ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓ
ⲣⲏϯ· ⲓⲉ ⲡⲓⲓ︦ⲏ︦ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲓ
ⲡⲩⲣⲅⲟⲥ ϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲥⲓⲗⲱⲁⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϧⲟⲑⲃⲟⲩ ⲁ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲁ̀ ⲛⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀
ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲓⲣⲱ
ⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲓ︦ⲗ︦ⲏ︦ⲙ︦
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙ
ⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ· ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲛⲁⲧⲁ
ⲕⲟ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ· ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ
ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲱ ⲛ̀
ⲕⲉⲛⲧⲉ· ⲉⲥϭⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥ
ⲙⲁⲛⲉⲗⲟⲟⲗⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲁϥⲕⲱϯ ⲛ̀
ⲥⲁ ⲟⲩⲧⲁϩ ϩⲓⲱⲧⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ϫⲉⲙⲓ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲓ
ⲛ̀ⲁⲗⲟⲗⲓ· ϫⲉ ⲓⲥ ⲅ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲓⲥ
ϫⲉⲛ ⲉⲓⲛⲏⲟⲩ· ⲉⲓⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩ
ⲟⲩⲧⲁϩ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ϯϫⲉⲙⲓ ⲁⲛ· ⲕⲟⲣϫⲥ ⲟⲩⲛ
ϩⲓ

جميعكم تهلكون هكذا
والثمانية عشر رجل الذين
سقط عليهم البرج في
سيلوحا فقتلهم اتظنون
ان هولاء كانوا اكثر جرما
بين جميع الناس الكاين
بيروشليم لا اقول
لكم لكن ان لم
تتوبوا جميعكم
تهلكون هكذا
وقال لهم هذا المثل
شجرة تين كانت
لواحد مغروسه في
كرمه جاء يطلب
فيها ثمرة فلم
يجد فقال للكرام
هذه ثلثة سنين
اتي واطلب ثمرة
في هذه التينة
فلم اجد اقطعها
ليلا تبطل
الارض

ϩⲓⲛⲁ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲉⲣ ⲡⲓⲕⲉⲭⲱⲣⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲟ︦ⲥ︦ ⲭⲁⲥ ⲛ̀
ⲧⲁⲓⲕⲉⲣⲟⲙⲡⲓ· ϣⲁϯϥⲣⲏϭ ⲁ
ⲣⲁⲧⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁϯ ⲙⲁϩ ⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀
ⲁ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲉⲛⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ϯⲕⲉⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ· ⲉϣ
ⲇⲉ ⲁⲥϣⲧⲉⲙⲓ· ⲉⲭⲉ̀ⲕⲟⲣϫⲥ·
ⲛⲁϥϯⲥⲃⲱ ⲇⲉ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲥⲩ
ⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ
ⲟⲩⲡ︦ⲛ︦ⲁ︦ ⲛ̀ϣⲱⲛⲓ ϫⲓⲛ ⲛⲉⲙⲙⲁⲥ ⲙ̀
ⲓ︦ⲏ︦ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥⲕⲟⲗϫ
ⲡⲉ· ⲉ̀ⲛ̀ϣⲥϣⲟⲃⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲉ̀ⲡ
ⲧⲏⲣϥ· ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲛ̀
ϫⲉ ⲓⲏ︦ⲥ︦ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁⲥ· ϫⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲧⲉⲣⲉⲭⲏ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϣⲱⲛⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲭⲁ ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ϫⲱⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥ
ⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲥⲁⲧⲟⲧⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϯ
ⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫϯ· ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ

فاجاب
وقال له يارب
دعها في هذه
السنة الاخرى حتى
اقلبها واصلحها
لعلها تثمر في السنة
الاتية فان لم
اثمرت والا
فاقطعها
وفيما هو يعلم في احد
المجامع في السبت
واذا بامراة كان معها
روح مرض منذ
ثمانية عشر سنه
وكانت منحنيه
لم تقدر ان تستوي
البته فلما نظرها
يسوع ناداها
وقال لها يا امراه
تكوني محلوله من
مرضك ووضع
يده عليها فاستقامة
للوقت ومجدت
الله
فاجاب رئيس

ⲡⲁⲣⲭⲏⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ ⲉϥϫⲱⲛⲧ·
ϫⲉ ⲁ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉⲣ ⲫⲁϧⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁ·
ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ϫⲉ ⲉ̅
ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲉ ϣϣⲉ ⲛ̀ⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧ
ⲟⲩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀
ⲧⲟⲩ ⲉⲣ ⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ
ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲁⲛ· ⲁϥⲉⲣ
ⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ·
ⲁϥⲃⲱⲗ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉ̀ϩⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲓⲉ
ⲡⲉϥⲓⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲟⲙ ⲛⲁϥ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ
ⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲥⲱⲟⲩ· ⲑⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲟⲩ
ϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲧⲉ· ⲉ̀ ⲁ ⲡⲥⲁⲧⲁ
ⲛⲁⲥ ⲥⲟⲛϩⲥ ⲓⲥ ⲓ̅ⲏ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉ
ⲙ̀ⲡⲉⲥϣⲉ ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲉ
ⲛⲁⲓⲥ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁⲃ
ⲃⲁⲧⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·
ⲛⲁⲩϣⲓⲡⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧϯ
ⲟⲩⲃⲏϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲁϥⲣⲁ
ϣⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲧⲁ
ⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ·

وهو يغضب لان
يسوع ابراها في السبت
وقال للجمع لكم
ستة ايام ينبغي
العمل فيها ونها
تاتون وتستشفون
وفي يوم السبت لا
فاجابه الرب وقال
يا مرايي كل واحد
منكم يحل ثوره او
حماره من المذود
في السبت
وياخذه فيسقيه
وهذه ابنة
ابراهيم كان ربطها
الشيطان منذ ثمانية
عشر سنة اما كان
يجب ان تطلق من
هذا الرباط في يوم السبت
فلما قال هذا اخزي
كل من كان يقاومه
وكل الشعب كانوا
يفرحون بكل الاعمال
الحسنه التي كانت
تكون منه

ⲛⲁϥϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ ⲧⲙⲉ
ⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲉ̀ⲥⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩ ⲟⲩⲟ
ϩ ⲉⲓⲉ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲱⲛⲥ ⲉ̀ⲟⲩ· ⲥⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲁϥⲫⲣⲓ ⲛ̀ϣⲉⲗⲧⲁⲙ· ⲉ̀ⲧⲁ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ϭⲓⲧⲥ ⲁϥⲥⲁⲧⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϭⲱⲙ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲁⲓⲁⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϣⲏⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲫⲉ ⲁⲩⲟⲩⲱϩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲥ
ⲗⲁϫ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲛⲁⲧⲉⲛ ⲑⲱⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫϯ ⲉ̀ⲟⲩ· ⲥⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲉⲙⲏⲣ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲁ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ϭⲓⲧϥ ⲁⲥϧⲟⲡϥ ϧⲉⲛ
ⲅ̅ ⲛ̀ϣⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲧ· ϣⲁⲧⲉϥϭⲓ ϣⲉ
ⲙⲏⲣ ⲧⲏⲣϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲡⲉ
ⲕⲁⲧⲁ ⲃⲁⲕⲓ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲓ ⲉϥϯⲥⲃⲱ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲱⲓⲧ ⲙⲟϣⲓ ⲉ̀
ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲡⲉ ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ϩⲁⲛ ⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲉ ⲛⲏ ⲉⲑⲛⲁⲛⲟϩⲉⲙ·
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓ
ⲁ̀ⲅⲱⲛⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϩⲓⲧⲉⲛ
ⲡⲓⲣⲟ ⲉⲧϩⲉⲛⲟⲩ· ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲛⲁⲩⲕⲱϯ

وكان يقول لماذا
تشبه ملكوت الله او بماذا
اشبهها تشبه حبة
خردل اخذها انسان
وزرعها في بستانه
فنمت وصارت شجرة
عظيمة وسكن
طاير السماء في اغصانها
وقال ايضا
بماذا اشبه ملكوت
الله تشبه خمير
اخذته امراة
وخبأته في ثلثة
اكيال دقيق
فاختمر الجميع
وكان يسير الى المدن
والقرى ويعلم ويجعل
ممشاه الى اورشليم
فقال له واحد يا رب
قليل هم الذين يخلصون
فقال لهم جاهدوا ان
تدخلوا من الباب
الضيق فاني
اقول لكم ان كثيرون

NB.

ⲛ̀ⲥⲉⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϣϫⲉⲙ
ϫⲟⲙ. ⲁϥϣⲁⲛⲫⲟϩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲱⲛϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲛⲉⲃⲏⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣ
ⲑⲁⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲟ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲏⲧⲥ
ⲛ̀ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲕⲱⲗϩ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲟ. ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ ⲁ̀ⲟⲩⲱⲛ ⲛⲁⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ. ⲧⲟ
ⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲟⲥ.
ϫⲉ ⲁⲛⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛ
ⲥⲱ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕϯⲥ̀ⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲡ̀
ⲗⲁⲧⲓⲁ̀. ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲛⲁϫⲟⲥ ϫⲉ ϯⲥⲱ
ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ. ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ. ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲛⲓⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲇⲓⲕⲓⲁ̀. ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ϥ̀ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲓⲙⲓ ⲛⲉ
ⲡⲓⲥ̀ⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲁϫϩⲓ.
ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ
ⲛⲉⲙ ⲓ̀ⲥⲁⲁⲕ ⲛⲉⲙ ⲓⲁⲕⲱⲃ. ⲛⲉⲙ

يريدون الدخول منه
فلا يستطيعون فاذا الج
ان يقوم رب البيت ويغلق
الباب فتبدون
تقفون خارجا
تقرعون الباب
تقولون يارب
فتح لنا فيجيب ويقول
لكم اني ما اعرفكم
من اين انتم حينئذ
تبدون وتقولون
اكلنا قدامك وشربنا
وعلمت في شوارعنا
فيقول لكم
ما اعرفكم من
اين انتم اذهبوا
عني كلكم يا فعلة
الظلم حيث يكون
البكا
وصرير
الاسنان
فاذا رايتم
ابراهيم واسحق
ويعقوب

ⲛⲓ

ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯ
ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ. ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ⲇⲉ ⲉⲩⲉϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁⲛ
ϣⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲁⲛϩⲱⲧⲡ. ⲛⲉⲙ
ⲡⲉⲙϩⲓⲧ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲥⲁⲣⲏⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩ
ⲉ̀ⲣⲟⲑⲃⲟ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫ̀ϯ. ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛ
ϧⲁⲉⲩ ⲉⲩⲛⲁⲉⲣϣⲟⲣⲡ. ⲟⲩⲟϩ
ϩⲁⲛϣⲟⲣⲡ ⲉⲩⲛⲁⲉⲣϧⲁⲉ̀.
ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ
ⲙⲁⲩ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲫⲁ
ⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ.
ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲟⲩⲟϩ ϩⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲉ̀ⲧⲁⲓ. ϫⲉ ϩⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀
ϧⲟⲑⲃⲉⲕ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ.
ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ϯ
ⲃⲁϣⲟⲣ. ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ϯϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲇⲉⲙⲱⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲟⲩⲟϩ ϯϫⲱⲕ ⲛ̀ϩⲁⲛⲧⲁⲗϭⲟ.
ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲣⲁⲥϯ. ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲙⲁϩ ⲅ̅ ϯⲛⲁϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ

وكل الانبيا في ملكوت
الله وانتم تطردون
خارجا ويأتون
من المشرق والمغرب
والشمال واليمين
فيتكون في
ملكوت الله
ويكون الاخرون
اولين والاولون
اخرين
في
وفي ذلك اليوم
جا اليه فريسين
وقالوا له اخرج
واذهب من
ههنا فان
هيرودس يريد
قتلك فقال لهم
امضوا وقولوا
لهذا الثعلب انا
اخرج الشياطين
واتم الشفا
اليوم وغدا
وفي اليوم
الثالث اكمل

ⲡⲗⲏⲛ ϩⲱⲥ ϯⲉⲣⲟⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣ ⲫⲟⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲣⲁⲥϯ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁ
ϣⲉ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲉⲥⲭⲏ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲡ
ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲧⲁⲕⲟ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅
Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲑⲏⲉⲧϧⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀
ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϩⲓⲱ
ⲛⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ
ϩⲁⲣⲟⲥ. ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲁⲓⲟⲩⲱϣ
ⲉ̀ⲑⲱⲟⲩϯ ⲛⲉϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀
ⲟⲩϩⲁⲗⲏⲧ ⲉϥⲑⲱⲟⲩϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲟ
ϩⲁⲛⲉϥⲧⲉⲛϩ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲱϣ. ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲉⲧⲉⲛⲏⲓ
ⲭⲏ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉϥϣⲏϥ. ϯϫⲱ
ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉ
ⲧⲉⲛ ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ
ϣⲁⲧⲉⲧⲉⲛϫⲟⲥ ϫⲉ ϥⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀
ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲁ
ⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ
ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ
ⲛⲁⲩ

لكن ينبغي لي ان اعمل
اليوم وغدا وفي الاتي
اذهب لانه ليس يهلك
نبي خارجا عن يرشليم
يا يرشليم يا قاتلة
الانبياء وراجمة
المرسلين اليها كم من
مرة اردت ان اجمع
بنيك كما يجمع الطاير
فراخه تحت
جناحيه فلم
تريدوا هاهوذا
اترك لكم بيتكم خرابا
اقول لكم انكم
لا تروني من الان
حتى تقولوا مبارك
الاتي باسم الرب
وكان لما دخل
بيت احد رؤسا
الفريسيين في
سبت لياكل خبزا
وهم كانوا يرصدونه

ⲛⲁⲩϯϩⲑⲏⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲡⲉ. ⲟⲩⲟϩ
ϩⲏⲡⲡⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀
ϩⲩⲇⲣⲱⲡⲓⲕⲟⲥ ⲉϥⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀
ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲟⲙⲓⲕⲟ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲥϣⲉ ⲉ̀ⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ. ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲭⲁⲣⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲁ
ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁϥⲧⲁⲗϭⲟϥ ⲁϥ
ⲭⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲛⲓⲙ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥ
ⲓⲱ ⲓⲉ ⲧⲉϥⲉ̀ϩⲉ ⲛⲁϩⲉⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
ⲉ̀ⲟⲩϣⲱϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϥⲛⲁⲉⲛϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ
ⲁⲛ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣ
ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲑⲃⲉ ⲛⲁⲓ
Ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛ̀
ⲛⲏⲉⲧⲑⲁϩⲉⲙ. ⲉϥⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲡⲱⲥ
ⲛⲁⲩⲥⲱⲧⲡ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϣⲟⲣⲡ
ⲙ̀ⲙⲁⲛ̀ⲣⲱⲧⲉⲃ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.

واذا انسان كان
به استسقا كان
قدامه فاجاب
يسوع وقال
للكتبة والفريسيين
قايلا اهل يحل
ان يبرا في
السبت اهلا اما
هم فسكتوا فاخذه
وابراه واطلقه
ثم قال لهم من منكم
يقع ثوره او حماره
في بير يوم السبت
فلا يصعده
للوقت في
يوم السبت
فلم يقدروا ان
يجيبوه عن
هذا
وقال مثلا للمدعوين
لما راى كيف
كانوا يتخيرون اوايل
المتكات قايلا

ⲛ̅ⲁ̅

ϫⲉ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲑⲁϩⲙⲉⲕ
ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲓϩⲱⲡ · ⲙ̀ⲡⲉⲣⲣⲱⲧⲉⲃ ⲉⲡⲓ
ϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲛⲣⲱⲧⲉⲃ · ⲙⲏⲡⲱⲥ
ⲁⲩⲑⲁϩⲉⲙ ⲕⲉ ⲟⲩⲁⲓ · ⲉϥⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲉ
ϩⲟⲧⲉⲣⲟⲕ · ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏ
ⲉⲧⲁϥⲑⲁϩⲙⲉⲕ ⲛⲉⲙⲁϥ · ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲙⲁⲧⲁⲓⲙⲁ
ⲙ̀ⲫⲁⲓ · ⲧⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲕⲛⲁⲉⲣϩⲏⲧⲥ ϧⲉⲛ
ⲟⲩϣⲓⲡⲓ ⲉ̀ⲁⲙⲟⲛⲓ · ⲙ̀ⲡⲓϧⲁⲉ̀ ⲙ̀
ⲙⲁ · ⲁⲗⲗⲁ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲩϣⲁⲛⲑⲁϩ
ⲙⲉⲕ · ⲙⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ · ⲣⲱⲧⲉⲃ ⲉⲡⲓ
ⲙⲁ ⲛ̀ϧⲁⲉ̀ · ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲛ̀
ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲑⲁϩⲙⲉⲕ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ϫⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲡⲁϣⲫⲏⲣ ⲟⲩⲟ
ⲃⲉⲕ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ · ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲱⲟⲩ
ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ · ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲣⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲙⲁⲕ ·
ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϭⲁⲥϥ
ⲥⲉⲛⲁⲑⲉⲃⲓⲟϥ · ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑ
ⲛⲁⲑⲉⲃⲓⲟϥ ⲥⲉⲛⲁϭⲁⲥϥ
ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲑⲁϩ

متى دعاك احد
الى وليمه فلا تجلس
في اول المتكا فلعله
قد دعا واحد هناك
اكرم منك فياتي
الذي دعاك واياه
فيقول لك دع
المكان لهذا
حينئذ تاخذ بخجل
تمسك بالموضع الاخير
لكن اذا دعيت اذهب
اتكي في اخر موضع
واذا جا الذي دعاك
فيقول لك يا حبيب
ارتفع الى فوق
حينئذ يكون لك
مجد امام كل المتكيين
معك. لان
كل من يرتفع
يتضع ومن
يتضع يرتفع
وقال للذي
دعاه اذا صنعت

ⲑⲁϩⲙⲉϥ · ϫⲉ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲕϣⲁⲛⲓ
ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲣⲓⲥⲧⲟⲛ · ⲓⲉ ⲟⲩⲇⲓⲡⲛⲟⲛ
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲉⲕϣⲫⲏⲣ · ⲟⲩⲇⲉ
ⲛⲉⲕⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ · ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲉⲕⲥⲩⲅⲅⲉ
ⲛⲏⲥ · ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲉⲕⲑⲉϣⲉⲩ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ
ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲑⲁϩⲙⲉⲕ ϩⲱⲟⲩ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϣⲉⲃⲓⲱ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ
ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲕϣⲁⲛⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲡⲥ ·
ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ϩⲁⲛϩⲏⲕⲓ ϩⲁⲛϫⲱⲱⲃ
ϩⲁⲛϭⲁⲗⲉⲩ ϩⲁⲛⲃⲉⲗⲗⲉⲩ · ⲟⲩⲟ
ϩ ⲕⲛⲁⲉⲣⲟⲩⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲧⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ϯϣⲉⲃⲓⲱ ⲛⲁⲕ ·
ⲥⲉⲛⲁϯ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲉⲃⲓⲱ
ϧⲉⲛ ϯⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲑⲙⲏⲓ
ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲣⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲙⲁϥ ·
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲑ
ⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲕ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ · ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ · ⲁϥⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ
ⲇⲓⲡⲛⲟⲛ · ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲁϩⲉⲙ ⲟⲩⲙⲏϣ

وليمه اوعشا
فلا تدعي
اصدقاك ولا
اخوتك ولا اقرباك
ولا اغنيا جيرانك
لعلهم يدعوك
ايضا فيكون لك
مكافاه لكن اذا
صنعت طعاما ادع
المساكين والضعفا
والمقعدين والعميان
وطوباك لانه ليس
لهم ما يكافونك
وجزاك يكون
في قيامة
الصديقين
فسمع بهذا واحد من
المتكيين معه فقال
من ياكل خبزا في
ملكوت الله
اما هو فقال له
انسان صنع
وليمه عظيمه
ودعا كثيرين

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉϥⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲫ
ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲓⲡⲛⲟⲛ· ⲉ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲏ
ⲉⲧⲑⲁϩⲉⲙ ⲥⲟⲣⲟⲓ· ϫⲉ ϩⲏⲇⲏ ϩⲱⲃ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲥⲉⲥⲉⲃⲧⲱⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣ
ϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲓⲧⲓⲥⲑⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ϩ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ
ⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲓϣⲱⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲟϩⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲏ ⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ
ⲡⲉ· ⲉⲑⲣⲓϣⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀
ⲣⲟϥ· ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲭⲁⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ·
ϩⲱⲥ ⲛ̀ϯⲛⲏⲟⲩⲁⲓⲧ ⲛ̀· ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲟⲩ
ⲁⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁⲓϣⲉⲡ ⲧⲉ ⲛ̀ⲁⲉⲃⲓ·
ⲛ̀ⲉϩⲉ· ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁϣⲉ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣ
ⲇⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ϯϯϩⲟ ⲉ̀
ⲣⲟⲕ ⲭⲁⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ϩⲱⲥ ⲛ̀ϯⲛⲏⲟⲩⲁⲓⲧ·
ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁⲓϭⲓ
ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ϯⲛⲁ
ϣⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ
ⲁϥⲧⲁⲙⲉ ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲛⲁⲓ· ⲧⲟⲧⲉ ⲉ̀
ⲧⲁϥϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲛⲉⲃⲏⲓ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲃⲱⲕ· ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ

ⲉ̀

فارسل عبده وقت
العشاء يقول للمدعوين
تعالوا فهوذا كل
شي معد فبدوا
يستعفون كلهم
بصوت واحد
فالاول قال اني
اشتريت حقلا
والضروره تدعوني
ان اخرج اليه وانظره
اسالك ان تعفيني
... وقال الاخر
اشتريت خمسة ازواج
بقر وانا ماضي
اجربها اسالك
ان تعفيني فاني
وقال الاخر
قد تزوجت امراه
لاجل هذا ما اقدر
اجي فاتا العبد
فاخبر سيده
بهذا حينيذ اغضب
رب البيت وقال
لعبده اخرج

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲓⲡ̀ⲗⲁⲧⲓⲁ·
ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲓⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲃⲁⲕⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϫⲁϫⲱⲃ· ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲃⲉⲗⲗⲉⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϭⲁⲗⲉⲩ ⲁ̀
ⲛⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ
ϫⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲕⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀
ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲛⲁϥ·
ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲣⲁⲅⲙⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓ
ⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲏ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲟϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲏⲓ·
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛ̀
ⲛⲉ ϩⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲛⲏⲉⲧⲑⲁϩⲉⲙ ϫⲉⲙ ϯⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲇⲓⲡⲛⲟⲛ
... ⲙⲟϣⲓ ⲇⲉ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ...
ⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏϣ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲫⲟⲛϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ
ϩⲁⲣⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉⲛϥ̀ⲛⲁⲙⲉⲥϯ
ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲁⲛ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲛⲉ

مسرعا الي الاسواق
وشوارع المدينه
وادعي المساكين
والضعفاء والعميان
والمقعدين الي هاهنا
فقال العبد يا سيد
قد فعلت ما امرت
به وهاهنا ايضا
مكان فقال السيد
لعبده اخرج الي
الطرق والسياجات
والح عليهم حتي
يدخلوا ويمتلي
بيتي فاني اقول
لكم انه ولا واحد
من اوليك الناس
المدعوين يذوق
لي عشاي
وكان جمعا كبيرا
منطلقا معه
فالتفت وقال
لهم من ياتي الي
ولا يبغض اباه
وامه

ⲡⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ. ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ.
ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ. ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲥⲱ
ⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲓ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲉⲣⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲏⲓ. ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲛϥⲛⲁ
ⲧⲁⲗⲉ ⲡⲉϥⲥ̅ⲣ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲧⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ. ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ
ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲉⲣⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲏⲓ.
ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲑⲟ
ⲩⲱϣ ⲉ̀ⲕⲉⲧ ⲟⲩⲡⲩⲣⲅⲟⲥ. ⲙⲏ ⲛ̀ϥⲛⲁ
ϩⲉⲙⲥⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ
ⲡⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲟⲛⲧ. ϫⲉ ⲁⲛ ⲟⲩⲟⲛ
ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲉⲣ ⲡⲉϥⲥⲟⲃϯ ϩⲓ
ⲛⲁ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲥⲉⲛϯ
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲣ ϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲥⲱⲃⲓ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑ
ⲛⲁⲩ. ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲱ
ⲙⲓ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲕⲱⲧ. ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉ̀ϫⲟⲕϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲓⲉ
ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲉϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡⲡⲟ
ⲗⲉ

وامراته وبنيه واخوته
ثم حتى نفسه
لا يقدر ان
يكون لي تلميذا
ومن لا يحمل صليبه
ويتبعني فلا
يقدر ان يكون
لي تلميذا من
منكم يريد ان
يبني برجا اليس
يجلس اولا ويحسب
نفقته وهل له ما
يكمله لكيما اذا وضع
الاساس ولم
يقدر ان يكمله
فكل الناظرين
يبدون ويستهزئون
به ويقولون
هذا الانسان
بدا يبنيا ولم
يقدر على كماله
او اي ملك
خرج ليحاربة

ⲗⲉⲙⲟⲥ ⲉ̀ϯ ⲛⲉⲙ ⲕⲉⲟⲩⲣⲟ. ⲙⲏ ⲛ̀ϥ
ⲛⲁϩⲉⲙⲥⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲥⲟⲃⲓ ϫⲉ ⲁⲛ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲓ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲉ̀ⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ
ⲣⲉϥ. ⲙ̀ⲡⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛⲉⲙ
ⲕ̅ ⲛ̀ϣⲟ. ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲓ ⲉϥⲭⲏ ⲛ̀ϥ
ⲟⲩⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϣⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡ
ⲣⲉⲥⲃⲩⲥ ⲉϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧϩⲓⲣⲏⲛⲏ.
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.
ⲉ̀ⲧⲉⲛϥⲛⲁⲉⲣⲁ̀ⲡⲟⲧⲁⲥⲥⲉⲥⲑⲉ
ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲉ̀ⲉⲣⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲏⲓ
ⲛⲁⲛⲉ ⲡⲓϩⲙⲟⲩ. ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ϩⲙⲟⲩ ⲗⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲙⲟⲩ ⲟⲩ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲑⲙⲟⲩϩ
ⲛ̀ϧⲏⲧϥ. ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲇⲉ ϯⲕⲟⲡ
ⲣⲓⲁ ⲛ̀ϥⲉⲣϣⲁⲩ ⲁⲛ. ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϣⲁⲩ
ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲙ̀ⲙⲁϣϫ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ.
ⲛⲁⲩϩⲱⲛⲧ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ.
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲭⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓ
ⲥⲉⲟⲥ.

ملك اخر الا يجلس
اولا ويتشاور هل
يستطيع ان يلقي
بعشرة الف الموافي
اليه بعشرين الفا
والا فما دام بعيدا
منه يرسل رسلا ويساله
سلامه فهكذا
كل واحد منكم ان
لم يرفض كل ماله
لا يقدر ان
يكون لي تلميذا
جيد هو
الملح فان فسد
الملح بماذا يملح
لا يصلح للارض ولا
للمزبلة لكن يطرح
خارجا من له
اذنان سامعتان
فليسمع ودنا
منه جميع العشارين
والخطاة ليسمعوا
منه فتذمر
الفريسيين

ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲫⲁⲓ ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲱⲟⲩ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ⲣ̅
ⲛ̀ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲁⲛⲧⲉ
ⲭⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲭⲱ ⲙ̀ⲡⲓϥⲑ̅ ⲛ̀ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲥⲁ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁ-
ⲕⲟ ϣⲁⲧⲉϥϫⲉⲙϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲁⲛ-
ϫⲉⲙϥ ϣⲁϥⲧⲁⲗⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥ-
ⲙⲟⲧ ⲉϥⲣⲁϣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲉ̀
ⲡⲏⲓ· ϣⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲑⲉⲗⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲣⲁϣⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
ϫⲉ ⲁⲓϫⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲣⲉⲙ
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ-
ⲣⲁϣⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉ̀-
ϫⲉⲛ ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲉϥ-
ⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ· ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓϥⲑ̅
ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ ⲁⲛ ⲙ̀-
ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ·

والكتبة قايلين هذا
يقبل الخطاه وياكل
معهم
فقال لهم هذا المثل
قايلا اي رجل منكم
له مائة خروف ضل
منها واحد اليس
يترك التسعه
والتسعين في
البريه ويمضي يطلب
الضال حتى يجده
فاذا وجده حمله
على منكبيه فرحا
ويأتي الى بيته
ويدعو اصدقاه وجيرانه
ويقول لهم افرحوا
معي فاني وجدت
خروفي الضال
اقول لكم
انه يكون فرحا في
السماء بخاطي واحد
يتوب اكثر من
تسعه وتسعين
صديقا لا يحتاجون
الى توبه

ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲉ-
ⲥ ⲓ̅ ⲛ̀ϫⲉⲥ ⲭⲓⲧⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲥ-
ϣⲁⲛⲧⲉⲥⲭⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲙⲏ ⲙ̀-
ⲡⲉⲥⲭⲉⲣⲉⲟⲩϩⲏⲃⲥ· ⲛ̀ⲧⲉⲥⲥⲁⲣ
ⲡⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲕⲱϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩ-
ϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϣⲁⲧⲉⲥϫⲉⲙⲥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲥϣⲁⲛϫⲉⲙⲥ ϣⲁⲥ-
ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲉⲥϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥ-
ⲑⲉⲗⲱⲟⲩ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲣⲁϣⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ϫⲉ ⲁⲓϫⲓⲙⲓ
ⲛ̀ⲧⲁϫⲉⲥ ⲭⲓⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲧⲁⲕⲟ·
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
ϫⲉ ϣⲁⲣⲉ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲉ-
ⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲉϥⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟ-
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ϫⲉ ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ϣⲏⲣⲓ ⲃ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲙⲟⲓ ⲛⲏⲓ
ⲛ̀ⲧⲁⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲟⲩⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ
ⲁϥⲫⲱϣ ⲙ̀ⲡⲱⲛϧ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ·

واية امراه لها عشرة
دراهم يتلف واحد
منها الا توقد سراجا
وتكنس بيتها وتطلبه
بجهد حتى تجده
فاذا وجدته دعت
احبابها وجاراتها
قايله افرحن
معي لوجودي
درهمي التالف
هكذا اقول
لكم انه يكون
فرحا قدام ملايكة
الله بخاطي
واحد
يتوب
وقال كان
انسان له ابنان
فقال الاصغر
منهما لابيه يا ابتاه
اعطيني نصيبي
من مالك
فقسم بينهما ماله

ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ
ⲁϥⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ
ⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ· ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉⲡ
ϣⲉⲙⲙⲟ ⲉⲩⲭⲱⲣⲁ ⲉⲥⲟⲩⲏⲟⲩ· ⲟⲩⲟ
ⲁϥϫⲉⲣ ⲡⲉϥⲟⲩⲥⲓⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲉϥⲟⲛϧ ϧⲉⲛⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲥⲱⲧⲟⲥ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲉϥϭⲟ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ
ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲃⲱⲛ ϧⲉⲛ ϯⲭⲱⲣⲁ
ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁϥⲉⲣϩⲏ
ⲧⲥ ⲛ̀ⲉⲣϧⲁⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ
ⲁϥⲧⲟⲙϥ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉⲙⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲭⲱⲣⲁ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲉ̀ⲛⲉϥⲓⲟϩⲓ ⲉ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲉ̀ϣⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ
ⲉ̀ⲙⲁϩ ϧⲏⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓϫ
ⲓⲣⲓ· ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀
ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ϣⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲗⲓ
ϯⲛⲁϥ ⲡⲉ· ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲉϥϩⲏⲧ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲏⲣ
ⲛ̀ⲣⲉⲙⲃⲉⲭⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲡⲱⲓ

وبعد ايام قلايل جمع
الابن الاصغر كل
شي وسافر الى
كوره بعيد وبدد
ماله هناك بعيش
بذخ فلما انفد
كل شي حدث
جوع شديد في تلك
الكوره واما هو
فبدا يعوز فمضي
والتصق الي واحد
من اهل تلك
الكوره فارسله
الي حقله
ليرعا خنازير
وكان يشتهي ان
يملا بطنه من
الخرنوب الذي
كانت الخنازير
تاكله فلا يعطا
ذلك فرجع الي نفسه
وقال كم من اجرا
لابي يفضل
عنهم الخبز

ⲉϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯⲛⲁⲧⲁ
ⲕⲟ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲃⲱⲛ· ϯ
ⲛⲁⲧⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲁϣⲉⲛⲏⲓ ϩⲁ ⲡⲁⲓⲱⲧ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ
ⲁⲓⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲧ ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲙ̀
ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲛ̀ϯⲙ̀ⲡϣⲁ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉ
ⲣⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ· ⲁ̀ⲓⲧ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲣⲉⲙⲃⲉⲭⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥⲓ ϩⲁ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ·
ⲉ̀ⲧⲓ ⲇⲉ ⲉϥⲟⲩⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲁϥϭⲟϫⲓ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ
ϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲛⲁϩⲃⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯⲫⲓ
ⲉ̀ⲣⲱϥ· ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲇⲉ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ· ⲁⲓⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲧ
ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲛ̀ϯ
ⲙ̀ⲡϣⲁ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉⲣⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ
ϫⲉ ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ· ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ
ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ· ϫⲉ ⲉⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲥⲧⲟ
ⲗⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲉ̀ⲛⲓⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϯⲓ
ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲏⲓⲥ ϩⲓⲱⲧϥ ⲟⲩ

وانا ها هنا اهلك
جوعا اقوم وامضي
الي ابي واقول
له يا ابتاه اخطيت
في السما وقدامك
ولست مستحقا ان
ادعا لك ابنا واجعلني
كاحد اجرايك
فقام وجا الي
ابيه وفيما هو
بعيد منه نظره
ابوه فتحنن
واسرع فاعتنقه
وقبله
فقال له ابنه
يا ابتاه اخطات
في السما
وقدامك ولست
مستحقا ان ادعي
لك ابنا فقال
ابوه لعبيده
قدموا الحله
الاولي عاجلا
والبسوه
واعطوه

ⲙⲁ ⲟ̀ⲩϣⲟⲣ ⲉ̀ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲛⲉⲙ
ⲑⲟⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ. ⲟ̀ⲟϩ ⲁ̀ⲛⲓ
ⲟ̀ⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ ⲉⲧϣⲁⲛⲉⲣϣⲱϣⲧ
ⲟ̀ⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟ̀ⲩⲱⲙ. ⲟ̀ⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟ̀
ⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ. ϫⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲫⲁⲓ
ⲛⲁϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲡⲉ. ⲟ̀ⲟϩ ⲁ̀ⲛϫⲉⲙϥ
ⲟ̀ⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲟ̀ⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲱ
ⲡⲉϥⲛⲓϣϯ ⲇⲉ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛⲁϥⲭⲏ ⲡⲉ
ϧⲉⲛ ϯⲕⲟⲓ. ⲟ̀ⲟϩ ϩⲱⲥ ⲉϥⲛⲏⲟ̀
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲁϥⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲟ̀ⲥⲙⲏ ⲫⲱⲛⲏ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ
ⲭⲱⲣⲟⲥ. ⲟ̀ⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲟ̀ⲩⲁⲓ
ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲗⲱⲟ̀ⲩⲓ ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ϫⲉ ⲟ̀ ⲛⲉ ⲛⲁⲓ. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲁϥⲓ̀. ⲟ̀ⲟϩ ⲁ̀ⲡⲉⲕ
ⲓⲱⲧ. ϣⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ ⲉⲧϣⲁⲛⲉⲣϣⲱϣⲧ
ϫⲉ ⲁϥϭⲓⲧϥ ⲉϥⲟ̀ⲩϫⲁⲓ. ⲁϥϫⲱⲛⲧ
ⲇⲉ ⲟ̀ⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟ̀ⲩⲱϣ ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥϯ
ϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ϫⲉ
ⲓⲥ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ϯⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲱⲕ
ⲛⲁⲕ.

خاتما في يده وحذا في
رجليه وائتوا بالعجل
المعلوف واذبحوه وناكل
ونفرح لان ابني هذا
كان ميتا فعاش وضالا
فوجد وابتدوا يفرحون
وكان ابنه الاكبر
في الحقل وفيما هو
جاي وقرب من البيت
سمع اتفاق الاصوات
والصفوف فدعا
واحد من الغلمان
وسأله ما هذا فقال
له ان اخاك قدم
وذبح ابوك العجل
المعلوف لانه قبله
معافي فغضب
ولم يرد ان يدخل
فخرج ابوه وطلب
اليه فاجاب وقال
لابيه كم لي من سنة
اخدمك ولم اخالف
وصيتك قط
وما اعطيتني جديا
واحدا قط لكي

ⲛⲁⲕ. ⲟ̀ⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟ̀ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀
ⲧⲁⲕ ⲉ̀ⲛⲉϩ. ⲟ̀ⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲕϯ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ
ⲙ̀ⲃⲁⲉⲙⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉϩ. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲟ̀
ⲛⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲁϣⲫⲏⲣ. ϩⲟⲧⲉ
ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ
ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟ̀ⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥⲱⲛϧ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲟⲣⲛⲟⲥ. ⲁⲕϣⲱⲧ
ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ ⲉⲧϣⲁⲛⲉⲣϣⲱϣⲧ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲭ̀ⲭⲏ ⲛⲉⲙⲏⲓ
ⲛ̀ⲥⲏⲟ̀ⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ. ⲟ̀ⲟϩ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲛⲟ̀ⲩⲓ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲟⲩⲕ ⲛⲉ. ⲛⲁⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲟ̀ⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ. ⲟ̀ⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲣⲁϣⲓ
ϫⲉ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲫⲁⲓ ⲛⲁϥⲙⲱⲟⲩⲧ
ⲁϥⲱⲛϧ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲧⲁⲕⲏⲟⲩⲧ
ⲟ̀ⲟϩ ⲁ̀ⲛϫⲉⲙϥ. ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲛⲉ ⲟ̀ⲩⲟⲛ
ⲟ̀ⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ̀. ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲁϥ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟ̀ⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ. ⲟ̀ⲟϩ ⲫⲁⲓ
ⲁⲩⲉⲣⲇⲓⲁ̀ⲃⲁⲗⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ
ϩⲱⲥ ⲉϥϫⲱⲣ ⲛ̀ⲛⲉϥϩⲩⲡⲁⲣ
ⲭⲟⲛⲧⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲟ̀ⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟ̀ϯ

هذا الذي
اكل ماله مع
الزناه ذبحت له
العجل المعلوف
فقال له يا ابني
انت معي في كل حين
وكل ما لي هو لك
وينبغي ان نسر
ونفرح لان اخاك
هذا كان ميتا
فعاش وضالا
فوجد
وقال للتلاميذ
انسان كان غنيا
وكان له وكيل
وهذا سعي به عنده
انه يبدد ماله
فدعاه وقال له
ما هذا
الذي

ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ
ⲉ̀ϯⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ· ⲙⲁⲡⲱⲡ
ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ· ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲭ̀
ⲛⲁⲉⲣⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲛ ϫⲉ· ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ϯⲛⲁ
ⲁⲓϥ· ⲡⲁϭ︦ⲥ︦ ⲛⲁⲱⲗⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲓ
ⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲓ ϯⲛⲁϣⲉⲙ
ϫⲟⲙ ⲁⲛ ⲉ̀ϭⲣⲏ· ⲟⲩⲟϩ ϯϣⲓⲡⲓ ⲉ̀
ϣⲱⲧ ⲙⲉⲑⲛⲁⲓ ⲁⲓⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧ
ⲛⲁⲁⲓϥ· ϩⲓⲛⲁ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲩϣⲁⲛ
ϩⲓⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲓⲕⲟ
ⲛⲟⲙⲟⲥ· ⲛ̀ⲥⲉϣⲟⲡⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀
ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲁϥⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ· ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉ
ⲡⲉϥϭ︦ⲥ︦ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲙ̀ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲏⲣ ⲉ̀ⲣⲟⲕ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁϭ︦ⲥ︦· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲣ̅ ⲙ̀ⲃⲁⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉϩ· ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲕⲥϧⲁⲓ
ⲟⲩⲟϩ ϩⲉⲙⲥⲓ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ ⲛ̀ⲥϧⲁⲓ
ⲉ̀ⲛ̅· ⲓⲧⲁ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ϫⲉ
ⲛ̀

اسمعه عنك
تعطيني حسابا
لانك ما لك لا
تكون لي بعد وكيلا
فقال الوكيل في
نفسه ماذا اصنع
لان سيدي ياخذ
مني الوكاله ولست
استطيع الفلاحه
واستحي ان اسول
قد علمت ماذا
اصنع حتى اذا اخرج
من الوكاله يقبلوني
في بيوتهم
فدعا واحد واحد
من غرما سيده
وقال للاول كم
لسيدي عليك
فقال مائة قفيز
زيتا اما هو
فقال خذ كتابك
واجلس سريعا
واكتب خمسين
ثم قال للاخر وانت

ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲏⲣ ⲉ̀ⲣⲟⲕ· ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲣ̅ ⲛ̀ⲕⲟⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲟ·
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲕⲥϧⲁⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲥϧⲁⲓ ⲉ̀ⲡ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲡϭ︦ⲥ︦ ⲥⲙⲟ
ⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀
ⲧⲉ ϯⲁⲇⲓⲕⲓⲁ· ϫⲉ ⲁϥⲓⲣⲓ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲉⲧⲥⲁⲃⲉ· ϫⲉ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲁⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ϩⲁⲛⲥⲁⲃⲉⲩ ⲛⲉ ⲉ̀
ϩⲟⲧⲉ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ·
ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲅⲉⲛⲉⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ϩⲱ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ
ⲙⲁⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛϣ
ⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲙⲱⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁⲇⲓⲕⲓⲁ· ϩⲓⲛⲁ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲙⲟ
ⲁⲩϣⲁⲛⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲉⲡⲑⲏ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ·
ⲡⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲟⲩⲡⲓⲥ
ⲧⲟⲥ ⲟⲛ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ· ⲟⲩⲟϩ
ⲫⲏⲉⲧϭⲓ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲟ
ϥϭⲓ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣ

كم عليك فقال
مائة كر قمحا فقال
له خذ كتابك واكتب
ثمانين فمدح الرب
وكيل الظلم لانه
بعقل صنع لان
بني هذا الدهر
احكم من بني النور
في جيلهم هذا
وانا اقول لكم
اتخذوا لكم اصدقا
من مال الظلم
لكي اذا نفدتم
يقبلونكم في
مظال الابديه
الامين في القليل
هو ايضا امينا
في الكثير
والظالم في القليل
ظالم ايضا في الكثير

ⲓⲥϫⲉ ⲟ̀ⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲁ̀ⲇⲓⲕⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁ
ⲙⲱⲛⲁⲥ· ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧ
ⲉⲛϩⲟⲧ· ⲡⲓⲧⲁⲫ̀ⲙⲏⲓ ⲇⲉ ⲛⲓⲙ
ⲉⲑⲛⲁϣⲧⲉⲛϩⲉⲧⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲫⲱⲧⲉⲛ
ⲁⲛ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛ ⲉⲛϩⲟⲧ· ⲡⲉⲧⲉⲫⲱⲧⲉⲛ·
ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁϣⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ·:
ⲓ̅ⲅ̅ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲛ̀ϣϫⲉⲙ
ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲉⲣⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲃ̅· ⲓⲉ ⲉϥ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲥⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲉ
ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲁⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲫ̀ⲣⲟⲛⲓⲛ ⲙ̀
ⲙⲟϥ· ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ·
ⲉ̀ⲉⲣⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲫϯ ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲙⲱⲛⲁ·
ⲓ̅ⲇ̅ ⲛⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ· ⲉⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲓϩⲁⲧ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲗⲉϫ ϣⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲡⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ

ϧⲁ

فان كنتم في مال الظلم
غير امنا فمن يومنكم
في الحق وان كنتم
في ما ليس لكم غير امنا
فمن يعطيكم ما
لكم
لا يستطيع عبد
ان يعبد ربين
لانه يبغض
الواحد ويحب
الاخر او يطيع
الواحد ويرفض
الاخر لا تقدرون
ان تعبدوا
الله والمال ٥
فسمع الفريسيين
هذا كله وكانوا محبين
للفضه فبدوا يستهزون
به فقال لهم انتم الذين

ϧⲁ ⲛⲏⲉⲧⲉ̀ⲙⲁⲓⲟ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙ
ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ· ⲫϯ ⲇⲉ ϥⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ϫⲉ ⲡⲉⲧϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ· ⲟⲩⲥⲱϥ ⲙ̀ⲡⲉⲙ
ⲑⲟ ⲙ̀ⲫϯ· ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ ⲓ̅ⲉ̅
ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϣⲁ ⲓ̅ⲱ̅ⲁ̅· ⲓⲥϫⲉⲛ
ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲥⲉϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲥⲉϭⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲥ· ⲥ̀ⲙⲟⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲓ̅ⲋ̅
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ϭⲓⲛⲓ
ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲕⲉⲣⲉⲥ ϩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ·: ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑ ⲓ̅ⲍ̅
ϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥϭⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ· ⲟⲩⲟ
ⲫⲏⲉⲑϭⲓ ⲛ̀ⲑⲏⲉⲧϩⲱⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲥϩⲁⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ·
ⲓ̅ⲏ̅ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥϣⲁϥϯ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲟⲣⲫⲩⲣⲁ
ϩⲓⲱⲧϥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣⲉⲛⲥ· ⲉϥⲟⲩ
ⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲗⲥⲉⲗ·

تزكون نفوسكم قدام
الناس والله عارف
بقلوبكم لان المتعظم في
الناس مرذول قدام
الله الناموس والانبياء
الى يوحنا ومن ذلك
الزمان بشر بملكوت
الله وكل احد اليها يغتصب
وزوال السماء
والارض اسهل
من ان يسقط حرف واحد
من الناموس
كل من يطلق امراته
ويتزوج اخرى
فهو زان
ومن يتزوج
مطلقة من زوجها
فهو يزني ٥
رجل كان غنيا
ويلبس البرفير
والارجوان يتنعم
كل يوم ويتلذذ

ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϩⲏⲕⲓ ⲇⲉ ϩⲱⲥϥⲉ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ
ⲡⲉ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ· ⲉϥϩⲱⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥ
ⲡⲩⲗⲱⲛ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϣⲁϣϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥ
ⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲉ̀ⲙⲁϩ ϧⲏⲧϥ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲗⲉϥⲗⲓϥⲓ· ⲛⲏⲉ̀
ⲧⲁⲩϩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ϯⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲁⲙⲁⲟ̀· ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲓⲟⲩϩⲟⲣ
ϩⲱⲟⲩ ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉⲩⲗⲱϧⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ϣⲁϣϥ· ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲏⲕⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲗϥ
ⲧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲕⲉⲛϥ ⲛ̀
ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ· ⲁϥⲙⲟⲩ ⲇⲉ ϩⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲣⲁⲙⲁⲟ̀· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲕⲟⲥϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲁ̀ⲙⲉⲛϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϥⲁⲓ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉϥⲭⲏ ϧⲉⲛ
ϩⲁⲛⲙ̀ⲕⲁϩ· ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ
ϩⲓ ⲫⲟⲩⲉⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ϧⲉⲛ
ⲕⲉⲛϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟϯ
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ
ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲗⲁⲍⲁ
ⲣⲟⲥ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲉⲡ ϩⲟⲛϥ
ⲙ

ومسكين كان اسمه
لعازر مطروحا عند
بابه مضروبا بالقروح
وكان يشتهي ان
يشبع من الفتات
الذي يسقط من مايده
ذلك الغني لكن كانت
الكلاب تاتي وتلحس
قروحه فلما
مات ذلك المسكين
حملته الملايكه
الى حضن ابراهيم
ومات ايضا ذلك
الغني وقبر فرفع
عينيه في الجحيم
وهو في العذاب
فنظر ابراهيم
من بعيد ولعازر
في حضنه فنادا
وقال يا ابتاه
ابراهيم ارحمني
وارسل لعازر ليبل
طرف اصبعه

ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ϯⲭⲃⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲗⲁⲥ· ϫⲉ ϯⲙⲟⲕϩ
ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓϣⲁϩ ·:·
ⲡⲉϫⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁϣⲏ
ⲣⲓ· ⲁ̀ⲣⲓⲫⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲁⲕϫⲟⲩⲱⲁⲕ
ϭⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ
ⲱⲛϧ· ⲟⲩⲟϩ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ· ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲥⲉⲛⲟⲙϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ϩⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ· ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲕ̀ⲭⲏ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙ̀ⲕⲁϩ· ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ
ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϣⲓⲭⲉⲗ
ⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ· ⲟⲩⲧⲱⲛ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ
ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ϣϣⲉ ⲉ̀ⲥⲓⲛⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲁⲓ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ· ⲛ̀ⲧⲟⲩϣ
ⲧⲉⲙϫⲉⲙϫⲟⲙ· ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉ
ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲉⲣϫⲓⲛⲓⲟⲣ ϩⲁⲣⲟⲛ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ϫⲉ ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲫ
ⲓⲱⲧ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲉ̀
ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ·
ⲟⲩⲟⲛⲧⲏⲓ ⲉ̀ ⲧⲉⲡ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ

ما ويبرد لساني
لاني معذب في هذا
اللهيب فقال له
ابراهيم يا ابني اذكر
انك قد قبلت
خيراتك في حياتك
ولعازر في الشرور
والان فهو يستريح
هاهنا وانت
تتعذب ومع هذا
كله بيننا وبينكم
هوة عظيمة ثابته
لكي لا يقدر الذين
يريدون العبور
من هاهنا اليكم
ولا يعبرون من
هناك الينا
فقال له اسالك
يا ابتاه ان ترسله
الى بيت ابي
فان لي خمسة
اخوه لكي

ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲱⲟⲩ· | يشهد لهم لكيلا ياتوا
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϣ̀ⲧⲉⲙⲓ ϩⲱⲟⲩ ϩⲁⲡⲓ | ايضًا الى موضع هذا
ⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲙ̀ⲕⲁϩ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ | العذاب فقال له
ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ· ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲱⲟⲩ | ابراهيم ان عندهم
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ | موسى والانبيا
ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ· ⲙⲁⲣⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ· | فليسمعوا منهم
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲫ̀ | فقال لا يا ابتاه ابرهيم
ⲓⲱⲧ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉ | ان لم يمض اليهم واحد
ϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ϣⲉ ⲛⲁϥ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ | من الاموات
ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ· ⲥⲉⲛⲁⲉⲣ | ما يتوبون
ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲁⲛ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ | فقال له ان كان
ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲛ ⲛ̀ | لا يسمعون من موسى
ⲥⲁ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏ | والانبيا ولان
ⲧⲏⲥ· ⲟⲩⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉ ϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲧⲱⲛϥ | قام واحد من
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲛⲟⲩ | الاموات ما
ϩⲏⲧ ⲛⲁⲑⲱⲧ ⲁⲛ | يصدقون

ⲍⲃ

ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ | ثم قال لتلاميذه
293 ϩⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁ | لابد ان تاتي
ⲗⲟⲛ· ⲡ̀ⲗⲏⲛ ⲟⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓ | الشكوك لكن
ⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ | الويل للذي ياتي الشكوك من قبله

ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲟⲩ ⲉϣⲟⲩⲱⲛⲓ | خيرًا له لو علق حجر
ⲙ̀ⲙⲟⲩⲗⲱⲛ ⲉ̀ϧⲙⲟⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩ | الرحا في عنقه ويطرح
ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ | في البحر افضل من
ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ | ان يشكك واحدًا من
ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲕⲟⲩϫⲓ | هولاء الصغار انظروا
ⲓ ⲙⲁϩⲑⲏⲛⲟⲩⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ | ان اخطا اليك
ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲁ̀ⲣⲓ | اخوك فانهيه وان
ⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ | تاب فاغفر له وان
ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲭⲱ | اخطا اليك
ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉ | سبع مرات
ϣⲁⲛ ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ· | في اليوم
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲕⲟⲧϥ | ويرجع اليك
ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· | سبع مرات ويقول
ϫⲉ ϯⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲭⲱ ⲛⲁϥ | انا تايب فاغفر
ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ | له فقال الرسل
ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲟⲩⲁϩ ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲛ· | للرب زيدنا
ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛ | ايمانًا فقال الرب
ⲛⲁϩϯ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁ | لو كان لكم ايمان
ⲣⲓ ⲛ̀ϣⲉⲗⲧⲁⲙ· ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛ ⲛⲁ | مثل حبة خردل
ϫⲟⲥ ⲛ̀ϯⲛⲟⲩϩⲓ ϫⲉ ϥⲱϫⲓ ⲟⲩⲟϩ | لقلتم لهذه التوتة
ⲣⲱⲧ ϧⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥⲛⲁ | انقلعي وانغرسي في البحر لكانت

ⲥⲱϯⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲛⲓⲙ ⲇⲉ ⲉ̀-
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ
ⲟⲩⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲉϥⲥ̀ⲕⲁⲓ ⲓⲉ ⲉϥⲁ-
ⲙⲟⲛⲓ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲕⲟⲓ· ⲙⲏ ϥ̀ⲛⲁϫⲟⲥ
ⲛⲁϥ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲁϣⲱ-
ⲣⲱⲧⲉⲃ· ⲙⲏ ϥ̀ⲛⲁϫⲟⲥ ⲁⲛ ϫⲉ
ⲥⲟⲃϯ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ϯⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲙⲟⲣⲕ ϣⲉⲙϣⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ· ϣⲁϯⲟⲩ-
ⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲱ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛ-
ⲥⲁ ⲛⲁⲓ ϩⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲟⲩⲱⲙ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉⲕⲥⲱ· ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲙ̀ⲡⲓⲃⲱⲕ· ϫⲉ ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀-
ⲧⲁⲩⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ·
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉ-
ϣⲁⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩ-
ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
ⲁ̀ϫⲟⲥ· ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲃⲱⲕ ⲛ̀-
ⲁⲧϣⲁⲩ· ⲡⲉⲧⲉⲣⲟⲛ ⲉ̀ⲁⲓϥ ⲁⲛⲁⲓϥ·
ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉϥⲛⲁϣⲉ ⲛⲁϥ
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲁϥ-

تسمع منكم من منكم له
عبد يحرث او
يرعا فان جا من
الحقل اترى يقول
له للوقت اصعد
واجلس اوليس
يقول له اعدد لي
ما اكله وشد
حقويك واخدمني
حتي اكل واشرب
وبعد ذلك تاكل
انت وتشرب هل
لذلك العبد
فضل لانه فعل ما
امر به كذلك انتم
ايضًا اذا فعلتم
كل شي امرتم به
فقولوا اننا
عبيدًا بطالين
انما عملنا ما
يجب علينا
وكان بينما هو
منطلق الي يروشليم
اجتاز بين

ⲥⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲧⲉ ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀-
ϯⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲛⲁϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀-
ⲟⲩϯⲙⲓ· ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓ̅ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲕⲥⲉϩⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ-
ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲓⲡ̀ⲟⲩⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ
ⲛⲁⲩⲱⲓϣ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀-
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲁ-
ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲁϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙⲁ-
ⲧⲁⲙⲉ ⲛⲟⲩⲏⲃ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥ-
ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲛⲁϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲁⲩⲧⲟⲩ-
ⲃⲟ· ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁϥ-
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲁϥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀-
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲏ· ⲉϥϯⲱⲟⲩ
ⲙ̀ⲫϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥ-
ϩⲟ· ϧⲁⲧⲉⲛ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉϥ-
ϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ
ⲛⲉ ⲟⲩⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ ⲡⲉ·
ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲙⲏ
ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲓⲓ̅ ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲡⲓⲕⲉ ⲯⲓⲧ ⲑⲱⲟⲩ

السامرة والجليل
وفيما هو داخل
الي احد القرى
استقبله عشرة
رجال برص
فوقفوا من بعيد
ورفعوا اصواتهم
قايلين يا يسوع
المعلم ارحمنا
فنظر وقال لهم
اذهبوا واروا نفوسكم
للكهنة وفيما
هم منطلقون طهروا
فلما راي واحد
منهم انه قد طهر
رجع بصوت عظيم
يمجد الله وخر
علي وجهه عند
رجليه شاكرًا
له وهذا كان
سامريًا اجاب يسوع
وقال اليس العشرة
قد طهروا فاين
التسعة الاخر

ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉⲙ ⲟⲩ· ⲉ̀ⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ϯⲱ̀ⲟⲩ
ⲙ̀Ⲫϯ· ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲁⲗⲗⲟⲅⲉⲛⲏⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲙⲁ
ϣⲉⲛⲁⲕ· ⲡⲉⲕⲛⲁϩϯ ⲡⲉⲧⲁϥⲛⲁϩ
ⲙⲉⲕ· ⲉⲧⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ· ϫⲉ ⲁⲥ ⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ· ⲁϥⲉⲣ
ⲟⲩⲱ ⲛⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉ
ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ· ⲛⲁⲓ ⲁⲛ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥϯϩⲑⲏϥ· ⲟⲩⲇⲉ ⲥⲉⲛⲁ
ϫⲟⲥ ⲁⲛ· ϫⲉ ⲓⲥ ⲡⲁⲓ· ⲓⲉ ⲥ̀ⲧⲏ· ϩⲏⲡ
ⲡⲉ ⲓⲥ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ
ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ϫⲉ ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ· ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩ
ⲙⲓⲛ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϫⲟⲥ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ϥ̀ⲧⲏ· ⲓⲉ ϥ̀ⲧⲁⲓ
ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣ
ϭⲟϫⲓ· ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲉ
ⲧⲉⲃⲣⲏϫ ⲉ̀ϣⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ

ما وجدوا ليرجعوا
ليعطوا مجدا لله الا
هذا الغريب الجنس
ثم قال له قم اذهب
ايمانك خلصك
فلما ساله الفريسيين
متى يكون ملكوت
الله اجابهم وقال
ليس تاتي ملكوت الله
برصد ولا يقولوا
هوذا هي ههنا
او هناك هاهو
ملكوت الله
داخلكم ثم قال
للتلاميذ سوف
تاتي ايام تشتهوا
ان تروا يوما
واحدا من
ايام ابن البشر
ولا ترون فان
قالوا لكم هوذا
هو ههنا او
هناك فلا تحضروا
تذهبوا ولا تسعوا لانه
كمثل البرق الذي
يظهر من السماء

ϧⲉⲛ ϯⲫⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓ
ⲛⲓ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϯⲫⲉ· ⲫⲁⲓ ⲡⲉ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱ
ⲙⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥ
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ· ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲇⲉ ϩⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϧⲓⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲥⲉϣⲟϣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲓ ⲅⲉⲛⲉⲁ·
ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲱⲉ̀· ⲡⲁⲓ
ⲣⲏϯ ⲡⲉ ⲉⲛⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀
ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ·
ⲛⲁⲩⲟⲩⲱⲙ· ⲛⲁⲩⲥⲱ· ⲛⲁⲩϭⲓⲥϩⲓ
ⲙⲓ· ⲛⲁⲩϭⲓ ϩⲁⲓ· ϣⲁ ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁ
ⲛⲱⲉ̀· ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲕⲩⲃⲱ
ⲧⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲕⲁⲧⲁ
ⲕⲗⲩⲥⲙⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲕⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀
ⲃⲉⲛ· ⲛ̀ⲧⲉⲓϩ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲗⲱⲧ· ⲛⲁⲩ
ⲟⲩⲱⲙ· ⲛⲁⲩⲥⲱ· ⲛⲁⲩϣⲱⲡ· ⲛⲁⲩ
ϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲛⲁⲩϭⲟ· ⲛⲁⲩⲕⲱⲧ· ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁ ⲗⲱⲧ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ· ⲁϥϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ

فيضي تحت السماء
كذلك يكون في ايام
ابن البشر ۵
وقبل هذا ينبغي
له ان يقبل
الاما كثيرة ويرذل
من هذا الجيل ۵
وكما كان في ايام نوح
كذلك يكون في ايام
ابن الانسان كانوا
ياكلون ويشربون
ويتزوجون ويزوجون
الى اليوم الذي دخل
فيه نوح الى
السفينة فجاء
الطوفان واهلك
الجميع ومثلما كان
في ايام لوط
كانوا ياكلون
ويشربون ويبيعون
ويشترون ويغرسون
ويبنون الى اليوم
الذي خرج فيه لوط
من سادوم وامطر الرب
نارا

ⲛⲉⲙ ⲑⲏⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲧⲁⲕⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲁⲓ
ⲣⲱⲟⲛ· ⲉⲥⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀
ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁ
ϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲫⲏⲉⲧⲭⲏ ϩⲓ
ϫⲉⲛ ⲡⲓϫⲉⲛⲉⲫⲱⲣ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲉϥ
ⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑ̀ⲣⲉϥ
ⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲟⲗⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ
ϯⲕⲟⲓ· ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑ̀ⲣⲉϥⲕⲟⲧϥ
ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ· ⲁ̀ⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ
ⲛ̀ⲗⲱⲧ· ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲟ
ϩⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ϥⲛⲁⲧⲁⲕⲟⲥ·
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲕⲟⲥ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲛϧⲟⲥ·
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲃ̅ ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩϭⲗⲟϫ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ
ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲗϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲕⲉⲟⲩⲁⲓ
ⲉⲩⲉ̀ⲭⲁϥ· ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲃ̅ ϯ
ⲉⲩⲛⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ· ⲟⲩⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲗⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ϯⲕⲉⲟⲩⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲭⲁⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ
ⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ϧⲉⲛ
ⲁϣ

او كبريتا من السما
واهلك الجميع كذلك
يكون في اليوم الذي
يظهر فيه ابن البشر
وفي ذلك اليوم من
كان في السطح وانيته
في البيت لا ينزل
ياخذها ومن
كان في الحقل
كذلك
لا يرجع الى ورائه
اذكروا امراة لوط
من اراد ان يخلص
نفسه يهلكها ومن
اهلكها احياها
اقول لكم ان في
هذه الليله يكون
اثنان على سرير واحد
يوخذ الواحد ويترك
الاخر ويكونان اثنان
يطحنان معا يوخذ
الواحده وتترك
الاخرى فاجابوا
وقالوا له الى اين

ⲁϣ ⲙ̀ⲙⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ
ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲥⲉⲛⲁⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲁ̀ϧⲱⲙ· ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲁ
ⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛ ⲧ̀ⲟⲩⲉⲣⲡ
ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣ̀ⲧⲉⲙ ⲉⲣ ⲛ̀ⲕⲁⲕⲓⲛⲉ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲉϥ
ϯϩⲁⲡ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲉϥⲉⲣϩⲟϯ
ⲁⲛ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲫϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϥϣⲓⲡⲓ
ⲁⲛ ϧⲁⲧϩⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ· ⲛⲉ ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲟⲩⲭⲏⲣⲁ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲉ̀ⲥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲁϭⲓ ⲙ̀ⲡ̀
ϣⲓϣ· ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧϭⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀
ϫⲟⲛⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲡⲉ
ϣⲁ ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ· ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ϫⲉ ⲉ̀ϣϫⲉ
ϫⲉ ⲫϯ ϯⲉⲣϩⲟϯ ⲁⲛ ϧⲁⲧⲉϥ
ϩⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϯϣⲓⲡⲓ ⲁⲛ ϧⲁⲧϩⲏ ⲛ̀
ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ· ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲁⲓⲭⲏⲣⲁ ⲉⲥϯ
ϩⲓⲥⲓ ⲛⲏⲓ· ϯⲛⲁϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲥϭⲓⲙ
ⲡ̀ϣⲓϣ·

يا رب اما هو فقال
لهم حيث تكون الجثه
هناك تجتمع النسور
وقال لهم مثلا
لكي يصلوا في كل
حين ولا يملوا قال
كان قاضي في
مدينه لا يخاف
من الله ولا
يستحي من الناس
وكان في تلك
المدينه ارمله
وكانت تاتي اليه
وتقول انصفني
من خصمي ولم يكن
يشا الى زمان
وبعد ذلك قال
في نفسه ان
كنت لا اخاف
من الله ولا
استحي من الناس
فمن اجل هذه
الارمله انتقم
لها ليلا تزعجني

ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥ ϣ̀ⲧⲉⲙⲓ̀ ϣⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲥ
ϯϩⲓⲥⲓ ⲛⲏⲓ. ⲡⲉϫⲉ ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ϫⲉ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϯϩⲁ̀ⲡ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲇⲓⲕⲓⲁ̀ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ. ⲫ̀ϯ
ⲇⲉ ϥ̀ⲛⲁϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙ ⲡ̀ϣⲓϣ ⲁⲛ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲥⲱⲧⲡ. ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲟⲩ
ⲟϩ ϥ̀ⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ. ⲥⲉϯϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ϥ̀ⲛⲁϭⲓ
ⲙ̀ⲡⲟⲩ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲓϣ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ ⲡⲗⲏⲛ
ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀
ϩ̀ⲁⲣⲁ ϥ̀ⲛⲁϫⲉⲙ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ. ⲁϥϫⲟⲥ ⲇⲉ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲁⲛ
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.
ϫⲉ ϩⲁⲛⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϣⲟϣϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲕⲉⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁ
ⲃⲟⲗⲏ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ. ⲁ̀ⲣⲱⲙⲓ
ⲃ̅ ϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ.
ⲉ̀ⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ. ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ
ⲛⲉⲟⲩⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲡⲉ. ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ
ⲛⲉⲟⲩⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲡⲉ. ⲡⲓⲫⲁⲣⲓ
ⲥⲉⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀
ⲛⲁϥ

وتأتي في كل حين
تتعبني قال الرب
اسمعوا ما قال القاضي
الظالم أليس الله
ينتقم لمختاريه هؤلاء
الذين يصرخون اليه
نهارًا وليلًا
ويتأنى عليهم
نعم أقول لكم إنه
ينتقم لهم سريعًا
لكن إذا جاء ابن
الإنسان أتراه يجد
إيمانًا على الأرض
ثم قال مثل أقوام
يقولون إنهم
صديقون ويحتقرون
البقية هذا المثل قال
رجلين صعدا
إلى الهيكل ليصليا
أحدهما فريسي
والآخر عشار
فأما الفريسي
فوقف يصلي
بهذا

ⲛⲁϥⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛ̀ⲧⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ϫⲉ ⲫ̀ϯ ϯϣⲉⲡ
ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ϫⲉ ϯⲟⲓ ⲁⲛ ⲙ̀ⲫ̀
ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ.
ⲛ̀ⲣⲉϥϩⲱⲗⲉⲙ. ⲛ̀ⲣⲉϥϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ
ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ. ⲓⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲕⲉ
ⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ. ϯⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ
ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲃ̅. ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ.
ϯϯ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲉⲙⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲭⲁⲓ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉ̀ϯϫⲫⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ. ⲡⲓⲧⲉ
ⲗⲱⲛⲏⲥ ⲇⲉ ⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲥⲁ
ⲫⲟⲩⲉ̀ⲓ ⲛⲁϥⲟ̀ⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲡⲉ. ⲉ̀ϥⲁⲓ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧ̀ⲫⲉ
ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁϥϩⲓⲱⲓ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥ
ⲙⲉⲥⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.
ϫⲉ ⲫ̀ϯ ⲭⲱ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ. ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲁ̀ ⲫⲁⲓ ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀
ⲡⲉϥⲏⲓ ⲉϥⲑ̀ⲙⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ϩⲟⲩⲟⲛ
ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲫⲏ.
ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϭⲁⲥϥ

في نفسه ويقول
اللهم إني أشكرك
لأني لست مثل بقية
الناس الخاطفين
الظلمة الفجار
ولا مثل هذا العشار
أصوم مرتين في
كل أسبوع وأعشر
كل ما لي فأما
العشار فكان واقف
من بعيد ولا يريد
أن يرفع عينيه
إلى السماء لكن
كان يدق على
صدره ويقول
يا الله اغفر لي
فإني خاطي
أقول لكم إن
هذا نزل إلى
بيته أبر من ذاك
لأن كل من
يرفع نفسه

ⲥⲉⲛⲁⲑⲉⲃⲓⲟϥ· ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲑⲉ
ⲃⲓⲟϥ ⲥⲉⲛⲁϭⲁⲥϥ·
ⲛⲁⲩⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓⲛⲉⲙⲱⲟⲩ· ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲁⲩ
ⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲱⲟⲩ· ⲓⲏⲥ ⲇⲉ
ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲭⲁ ⲛⲓⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲓ̀ ϩⲁⲣⲟⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·
ⲛⲏⲉⲑⲟⲓ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲑⲱⲟⲩ ⲧⲉ
ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ· ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲫⲏ
ⲉⲑⲛⲁϣⲉⲡ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ·
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲗⲟⲩ· ⲛ̀ⲛⲉϥ
ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲣⲭⲱⲛ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ·
ⲟⲩ ⲡⲉ ϯⲛⲁⲁⲓϥ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣ ⲕⲗⲏⲣⲟ
ⲛⲟⲙⲓⲛ ⲛ̀ⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ·
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ϫⲉ
ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲭϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲓ·

ϫⲉ

يتضع ومن يضع
نفسه يرتفع ٥
فقدموا اليه صبيان
ليضع يده عليهم فلما
ابصر التلاميذ نهروهم
ودعاهم يسوع وقال
ادعوا الصبيان
ياتون الي ولا تمنعوهم
فان ملكوت الله
لمثل هولاي
الحق اقول لكم
ان من لم يقبل
ملكوت الله مثل
صبي لا يدخلها
فساله احد
الروسا قايلا
ايها المعلم الصالح
ماذا افعل
لارث حياة
الابد فقال
له يسوع لماذا
تقول لي صالحا

ϫⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ· ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲗⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁ
ⲑⲟⲥ· ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲫϯ ⲫⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ· ⲛⲓ
ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲭⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲙ̀
ⲡⲉⲣⲉⲣⲛⲱⲓⲕ· ⲙ̀ⲡⲉⲣϧⲱⲧⲉⲃ·
ⲙ̀ⲡⲉⲣϭⲓⲟⲩⲓ· ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ
ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ· ⲙⲁⲧⲁⲓⲉ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ
ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲓⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ·
ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧⲁⲙⲉⲧⲁ̀ⲗⲟⲩ·
ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲓ ⲟⲩⲁⲓ
ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲕϣⲁⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲉⲛ
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲧⲁⲕ ⲙⲏⲓⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲥ̀ⲟⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ϫⲫⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲁϩⲟ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ·
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲓ
ⲁϥⲉⲣ ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉⲟⲩⲣⲁⲙⲁⲟ ⲅⲁⲣ
ⲡⲉ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ· ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
ⲡⲱⲥ ⲥⲉⲙⲟⲕϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉ

وليس صالحا الا
الله وحده انت
تعرف الوصايا لا
تزني لا تقتل لا
تسرق لا تشهد
بالزور اكرم اباك
وامك اما هو فقال
هذه كلها قد
حفظتها من
صغري ٥ فلما سمع
يسوع قال له واحدة
تعوزك بع كل ما لك
واعطه للمساكين
واقتني لك كنزا
في السموات وتعال
اتبعني ٥
فلما سمع
ذلك حزن
لانه كان غنيا
جدا فلما نظر
اليه يسوع قال
كيف يعسر علي
الذين لهم

ⲭ̀ⲣⲏⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲓⲉ̀ϭⲟⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩ-
ⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ· ⲥⲙⲟⲧⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲟⲩϫⲁⲙⲟⲩⲗ ⲉ̀ⲓⲉ̀ϭⲟⲛ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲑⲟⲩ-
ⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲛ ⲑⲱⲣⲡ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ
ⲟⲩⲣⲁⲙⲁⲟ ⲉ̀ⲓⲉ̀ϭⲟⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ· ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲙⲁϩⲱϥ
ⲉ̀ⲧⲉⲑⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲛⲟ-
ϩⲉⲙ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
ⲛⲓⲁ̀ⲧϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ· ⲟⲩ-
ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲫϯ
ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀-
ⲛⲟⲛ ⲁⲛⲭⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲛ ⲁⲛ-
ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲕ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉ-
ϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀-
ⲗⲁⲩⲓ ⲉ̀ⲁϥⲭⲁ ⲏⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲓⲉ ⲥϩⲓ-
ⲙⲓ· ⲓⲉ ϩⲁⲛⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ· ⲓⲉ ϩⲁⲛⲓⲟϯ·
ⲓⲉ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ϫⲉ ϥⲛⲁϭⲓ ⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩ-
ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲕⲱⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲏⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ

الاموال ان يدخلوا
الي ملكوت الله لانه
ايسر ان يدخل الجمل
في خرم الابره اكثر
من غني يدخل ملكوت
الله فقال الذين
سمعوا من يقدر ان
يخلص اما هو
فقال ان الذي
لا يستطاع عند
الناس هو مستطاع
عند الله. فقال
بطرس ها نحن قد
تركنا الذي لنا
وتبعناك فقال
لهم الحق اقول
لكم انه ما من احد
ترك بيتا او امراه
او اخوه او ابا او
بنين من اجل ملكوت
الله الا وينال
اضعافا كثيره
في الدهر

ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ·
ⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ· ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ ⲛⲓ ⲇⲉ ⲉ̀-
ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ·
ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉ ⲛⲁⲛ
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉϫⲱⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧ-
ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ· ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓ-
ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀-
ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ· ⲥⲉⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲅⲁⲣ ⲉ̀-
ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁ-
ⲥⲱⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϣⲟϣϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϩⲓⲑⲁϥ ⲉ̀ⲡⲉϥϩⲟ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲩϣⲁⲛⲉⲣⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲟⲓⲛ ⲙ̀-
ⲙⲟϥ· ⲥⲉⲛⲁϧⲟⲑⲃⲉϥ· ⲟⲩⲟϩ ϥ-
ⲛⲁⲧⲱⲛϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲕⲁϯ ⲉ̀ϩⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϩⲏⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ
ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϧⲱⲛⲧ
ⲉ̀ⲓⲉⲣⲓⲭⲱ· ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ
ⲡⲉ

وفي الدهر الاتي حياه
الابد ثم احضر اليه
الاثني عشر وقال لهم
هوذا نحن صاعدين
الي يروشليم ويكمل جميع
المكتوب في الانبياء
من اجل ابن الانسان
انه يسلم الي
الامم ويهزون به
ويشتمونه ويتفلون
في وجهه
ويضربونه ويقتلونه
ويقوم في
اليوم الثالث
فلم يفهموا من
هذا شي
وكان هذا الكلام
مخفيا عنهم
ولم يكونوا يعلموا ما قوله
وكان لما قرب من
اريحا كان
اعمي جالسا

ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ· ⲉϥ
ϣⲁⲓ ⲙⲉⲛⲟⲛⲁⲓ· ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲟⲩ
ⲙⲏϣ ⲉϥⲥⲓⲛⲓ ⲛⲓⲱϣ· ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ
ⲡⲉϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ· ⲁⲩⲧⲁⲙⲟϥ ϫⲉ
ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲛⲁⲍⲱⲣⲉⲟⲥ ⲛⲉⲧⲥⲓⲛⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲛⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲉⲧϩⲏ ⲛⲁⲩ
ⲉⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲁϥ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀
ⲧⲉϥⲭⲁⲣⲱϥ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲙⲁϣⲱ
ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ· ⲛⲁϥⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲡ
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ· ⲉⲧⲁϥ
ⲟϩⲓ ⲇⲉ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥⲟⲩ
ⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉⲑⲣⲟⲩ ⲉⲛϥ ϩⲁⲣⲟϥ·
ⲉⲧⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲇⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲁϥϣⲉⲛϥ
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉⲕⲟⲩⲁϣϥ ⲛ̀ⲧⲁⲁⲓϥ
ⲛⲁⲕ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ·
ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲛⲁⲩ ⲉ
ⲃⲟⲗ· ⲡⲉⲕⲛⲁϩϯ ⲡⲉⲧⲁϥⲛⲁϩⲙⲉⲕ·
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ

على الطريق
يسال صدقة فلما
سمع الجمع المجتاز
سال ما هذا فاخبروه
ان يسوع الناصري
مجتاز فصاح
وقال يا يسوع ابن
داود ارحمني
والذين كانوا يمشون
قدام انتهروه ليسكت
وهو يزداد صياحا
يا ابن داود ارحمني
فوقف يسوع
وامر ان يقدموه
اليه فلما قرب
منه ساله قايلا
ماذا تريد ان
اصنع لك فقال
له يا رب ان
ابصر فقال له
يسوع ابصر
ايمانك خلصك
فابصر للوقت
وتبعه يمجد

ⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲉϥϯⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫ̅ϯ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲁⲩϯ
ⲥⲙⲟⲩ ⲉⲫ̅ϯ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϣⲉ ⲉϧⲟ
ⲛ ⲁϥⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲓⲉⲣⲓⲭⲱ· ⲟⲩⲟ
ϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ· ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ
ⲡⲉ ⲍⲁⲕⲭⲉⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲛⲉ ⲟⲩ
ⲁⲣⲭⲏ ⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩ
ⲣⲁⲙⲁⲟ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲕⲱϯ ⲡⲉ ⲉ
ⲟⲩⲱϣ ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲁⲛ ⲉⲑⲃⲉ
ⲡⲓⲙⲏϣ ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲡⲉ ϧⲉⲛ
ⲧⲉϥⲙⲁⲓⲏ· ⲉⲧⲁϥϭⲟϫⲓ ⲇⲉ ⲉϩ
ϩⲏⲧϥ ϣⲉⲛⲁϥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉⲟⲩⲥⲩⲕⲟ
ⲙⲟⲣⲉⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲁⲩ ⲉⲣⲟϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲡⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲧⲟⲧⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓ
ⲙⲁ ⲁϥⲥⲟⲙⲥ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲍⲁⲕⲭⲉⲟⲥ
ϫⲱⲗⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲁⲙⲟⲩ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ·
ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲅⲁⲣ ϩⲱ ϯⲉⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲁϣⲱⲡⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲱⲗⲉⲙ

الله وكان جميع
الشعوب الذين
راوه يمجدون الله
ولما دخل مجتاز
في اريحا واذا
برجل يدعا زكا
وهذا كان رئيس
العشارين وكان
غنيا ويطلب
النظر ان يسوع
ليعلم من هو فلم يقدر
من اجل الجمع لانه
كان قصير القامة
فتقدم مسرعا وصعد
الى جميزة لينظر
اليه لانه كان
مجتازا بها
فلما انتهى الى
المكان نظر اليه
يسوع وقال له
يا زكا اسرع وانزل
فاليوم ينبغي
لي ان اكون في
بيتك فاسرع

ⲡ̄ⲙ̄ⲁ̄

ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁϥϣⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥⲣⲁϣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲑⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲁⲩⲭⲣⲉⲙⲣⲉⲙ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ
ⲉ̀ⲉⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲍⲁⲕⲭⲉⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲙ̀ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄· ϫⲉ ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ϩⲏⲡⲡⲉ ϯϯ ⲛ̀ⲧ
ⲫⲁϣⲓ ⲛ̀ⲛⲁϩⲩⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲡⲉ
ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲓϭⲓⲧϥ
ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲛ̀ϩⲗⲓ ϯⲛⲁⲧⲟⲃⲟϥ ⲛ̀ⲏ
ⲛ̀ⲇ̄ ⲛ̀ⲕⲱⲃ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ̄· ϫⲉ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲁ̀ⲡⲟⲩϫⲁⲓ
ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲏⲓ· ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ
ϩⲱϥ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲡⲉ·
ⲁϥⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ
ⲕⲱϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲕⲟ·
ⲉⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲧⲟⲧϥ
ⲉ̀ϫⲉ ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ· ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁϥ
ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲓ̄ⲗ̄ⲏ̄ⲙ̄· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲙⲉⲩⲓ
ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̄ϯ̄ ⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁⲧⲟⲧⲥ ⲡⲉ· ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ

ونزل مسرعا وقبله فرحا
وجميع الذين ابصروا
تذمروا وقالوا انه
دخل الى بيت
رجل خاطي ويستريح
فوقف زكا وقال
للرب هوذا انا
يارب اعطي
نصف مالي
للمساكين وان غصبته
شيا اعوضه عن
الواحد اربعة
اضعاف فقال له
يسوع اليوم وجب
الخلاص لاهل هذا
البيت لانه ايضا
ابن ابرهيم لان ابن البشر
انما جا ليطلب ويخلص
من كان ضالا
وفيما هم يسمعون هذا
زاد وقال مثلا لاجل
انه قريب من اورشليم وكانوا
يظنوا ان ملكوة الله
تظهر سريعا فقال
كان انسان ذهب

ⲛⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲉⲩⲅⲉⲛⲏⲥ ⲁϥ
ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲟⲩⲭⲱⲣⲁ ⲉⲥⲟⲩⲏⲟⲩ ⲉ̀ϭⲓ
ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲑⲟ
ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲇⲉ ⲉ̀ⲓ̄ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲁϥ
ⲁϥϯ ⲙ̀ⲓ̄ ⲙ̀ⲙⲛⲁ ⲛⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲃⲓϣⲱⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ
ϣⲁϯⲓ· ⲛⲉϥⲡⲟⲗⲓⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ
ⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ
ⲛ̀ⲟⲩⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲓⲁ̀· ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩⲉϣ ⲫⲁⲓ
ⲁⲛ ⲉⲑⲣⲉϥⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲁϥ
ϭⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ· ⲁϥϫⲟⲥ ⲉⲑⲣⲟⲩ
ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ· ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ϯ ⲙ̀ⲡⲓϩⲁⲧ ⲛⲱⲟⲩ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲓⲉⲃⲓϣⲱⲧ ⲉⲧⲁⲩ
ⲁⲓⲥ· ⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲁⲟ̄ⲥ̄ ⲧⲉⲕⲙⲛⲁ
ⲁⲥⲁϥⲉⲣ ⲓ̄ ⲛ̀ⲙⲛⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲁⲩⲁϩ ⲱ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉⲧ
ⲛⲉϥ·

الى كورة بعيدة ليأخذ
الملك لنفسه
ويعود فدعا عشرة
عبيد له واعطاهم
عشرة امنا وقال
اتجروا في هولاء
الى حين موافي
واما اهل مدينته
فكانوا يبغضونه فارسلوا
رسلا في اثره قايلين
ما نريد ان يملك
هذا علينا فلما
اخذ الملك ورجع
امر ان يدعا له
عبيده الذين
اعطاهم الفضه
ليعرف ما قد
تجروا فيه فجا الاول
وقال يا سيد
ان مناك قد صار
عشرة امنا فقال
له جيدا ايها
العبد الصالح

ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲁⲕϣⲱⲡⲓ ⲉⲕⲉⲛϩⲟⲧ ϧⲉ
ⲛ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ· ϣⲱⲡⲓ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉⲕⲉ
ⲣϣⲓϣⲓ ⲛ̀ⲙⲁⲩ ⲉϫⲉⲛ ⲓ̅ ⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲃ̅ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁ ⲡⲉⲕⲙ̀ⲛⲁ ⲁϥ
ⲉⲣ ⲉ̅ ⲛ̀ⲙ̀ⲛⲁ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲙ̀
ⲡⲁⲓⲕⲉⲧ· ϫⲉ ⲉⲕⲉϣⲱⲡⲓ ϩⲱⲕ ⲉϫⲉⲛ
ⲉ̅ ⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲕⲉ
ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϩⲏⲡ
ⲡⲉⲓⲥ ⲡⲉⲕⲙ̀ⲛⲁ ⲉϥⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲁ
ⲓⲭⲁϥ ⲉϥϩⲏⲡ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲩⲇⲁⲣⲓⲟⲛ· ⲛⲁ
ⲉⲣϩⲟϯ ⲅⲁⲣ ϧⲁⲧⲉⲕϩⲏ ⲡⲉ· ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ
ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲛⲁϣϯ· ⲉⲕⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲫⲏ
ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲭⲁϥ ⲉϧⲣⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕ
ⲱⲥϧ ⲙ̀ⲫⲏ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲉⲧϥ·
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱ
ⲕ ϯⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉⲣⲟⲕ· ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ
ⲓⲥϫⲉ ⲕⲥⲱⲟⲩⲛ· ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ⲉϥⲛⲁϣϯ ⲉⲓⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲫⲏ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲭⲁϥ ⲉϧⲣⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲱⲥϧ ⲙ̀ⲫⲏ
ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲉⲧϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲕϯ
ⲙ̀

لاجل انك امنت امينا في قليل فليكن لك سلطان على عشرة مدن وجا الثاني وقال يا سيدي ان منا لك قد صار خمسة امنا فقال ايضا للاخر وانت تكون على خمسة مدن وجا الاخر وقال يا سيد هوذا منا لك الذي كان عندي مصرور في منديل لاني خفت منك اذ انت انسان قاسي تاخذ ما لم تضع وتحصد ما لم تزرع فقال له من فمك ادينك ايها العبد الشرير عرفت اني رجلا قاسي اخذ ما لم اضع واحصد ما لم ازرع فلماذا لم تدفع فضتي

ⲙ̀ⲡⲁϩⲁⲧ ⲉ̀ϯⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲕ
ⲁⲓϣⲁⲛⲓ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲉⲣⲡ̀ⲣⲁⲥⲥⲓⲛ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲏⲥⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ·
ϫⲉ ⲁⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ
ⲙ̀ⲫⲁⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲏⲓϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲉ
ⲡⲓⲓ̅ ⲙ̀ⲙ̀ⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ
ϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟⲛ ⲓ̅ ⲙ̀ⲙ̀
ⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲁϥ ⲉⲩⲉϯ ⲛⲁϥ·
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲁϥ ⲫⲏⲉⲧⲉⲛ
ⲧⲁϥ ⲥⲉⲛⲁⲟⲗϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ·
ⲡⲗⲏⲛ ⲛⲁϫⲁϫⲓ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩ
ⲟⲩⲱϣ ⲉⲑⲣⲓⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ·
ⲁ̀ⲛⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲙ̀ⲛⲁⲓ· ⲟⲩⲟϩ ϧⲟⲑⲃⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲁⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲉ
ⲛⲁⲓ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲡⲉ ⲉϥⲛⲁ
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ
ⲉ̀ⲧⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲃⲏⲑⲫⲁⲅⲏ ⲛⲉⲙ
ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉ̀
ϣⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲫⲁ ⲛⲓϫⲱⲓⲧ

على المائدة وكنت اذا اتيت اقتضاها مع ربحها وقال للقيام انزعوا المنا من هذا واعطوه الذي له عشرة امنا فقالوا له يا رب عنده عشرة امنا فقال انا اقول لكم ان كل من له يعطا والذي ليس له فالذي معه يوخذ منه لكن اعدائي هولاء الذين لم يريدوا ان املك عليهم هاتوهم هاهنا واذبحوهم قدامي فلما قال هذا مضى صاعدا الى اورشليم وكان لما قرب من بيت فاجي وبيت عنيا عند الجبل الذي يدعا جبل الزيتون

ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲃ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ
ⲙⲁϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲓ ϯⲙⲓ ⲉⲧ
ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲙ̀ⲑⲟ· ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲛⲁϫⲓ
ⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏϫ ⲉϥⲥⲟⲛϩ· ⲫⲏⲉ
ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲧⲁⲗⲏⲓ ⲉ̀
ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲛⲉϩ· ⲃⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁ̀ⲛⲓⲧϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ϣⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲃⲱ
ⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲧⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉ
ⲛⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ·
ⲁⲩϫⲓⲙⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ
ⲛⲱⲟⲩ· ⲉⲩⲃⲱⲗ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏϫ·
ⲡⲉϫⲉ ⲛⲉϥϭⲓⲥⲉⲩ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲉ̀
ⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲃⲱⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏϫ· ⲛ̀
ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲣ
ⲭ̀ⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲛϥ ⲁ̀ ⲓⲏ̅ⲥ̅·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲃⲟⲣⲃⲉⲣ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲏϫ ⲁⲩⲧⲁⲗⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
ⲉⲩⲙⲟϣⲓ ⲇⲉ ⲁⲩⲫⲱⲣϣ ⲛ̀ⲛⲟⲩ
ϩ̀ⲃⲱⲥ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ·

ⲉⲩ

ارسل اثنين من
تلاميذه وقال امضيا
الى هذه القرية التي
امامكما فتجدا
جحشا مربوطا الذي
لم يركبه انسان قط
فحلاه وايتيا به وان
سالكما احد قايلا
لماذا تحلانه فقولا
هكذا ان الرب
يحتاج اليه
فلما ذهبا الرسولان
وجدا كما قال
لهما وفيما هما
يحلان الجحش
قال لهما اربابه
لماذا تحلان
الجحش اما هما فقالا
ان الرب يحتاج اليه
واتيا به الى يسوع
والقوا ثيابهم على
الجحش واركبوا يسوع
عليه وفيما هم
سايرون بسطوا
ثيابهم في الطريق

ⲉϥⲛⲁϧⲱⲛⲧ ⲇⲉ ϩⲏⲇⲏ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ
ⲓ̀ⲉⲛⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ
ϫⲱⲓⲧ· ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ
ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲩ
ⲣⲁϣⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲫϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ· ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓϫⲟⲙ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϥⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ
ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϭⲟⲥⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉ
ⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀
ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲭⲁⲣⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲛⲁⲓ ⲭⲁ
ⲣⲱⲟⲩ· ⲥⲉⲛⲁⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ
ⲱⲛⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϧⲱⲛⲧ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲁϥⲣⲓⲙⲓ
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·

ولما قرب من منحدر
جبل الزيتون بدا
جميع الملا والتلا
ميذ يفرحون
ويسبحون الله
بصوت عظيم من اجل
جميع القوات التي
نظروا قايلين
مبارك الملك الاتي
باسم الرب السلام
في السماء والمجد في
العلا وان قوما من
الفريسيين من الجمع
قالوا له يا معلم
انتهر تلاميذك
ليسكتوا فاجاب
وقال اقول لكم
ان سكت هولاء
نطقت هذه
الحجارة فلما قرب
ونظر المدينة
بكى عليها
وقال
لو علمتي

ϫⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲉ̀ⲙⲓ ϩⲱⲓ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉ̀-
ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁ ⲧⲉ ϩⲓⲣⲏⲛⲏ· ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ
ⲁⲩϩⲱⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲛⲉⲃⲁⲗ· ϫⲉ
ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ-
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲧⲁⲗⲉ ⲡⲉⲩⲭⲁϣⲉ̀-
ⲣⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϫⲁϫⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁ-
ⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϩⲉϫϩⲱϫ
ⲛ̀ⲥⲁⲥⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲣⲱϣ
ⲙ̀ⲙⲟ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀ϧⲏϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲭⲁ ⲟⲩⲱⲛⲓ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛⲓ ⲛ̀ϧⲏϯ ⲉ̀ⲫⲙⲁ
ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉ-
ϫⲉⲙⲡϣⲓⲛⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ
ⲛ̀ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲣ-
ⲫⲉⲓ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲥ̀ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲡⲁⲏⲓ ⲉϥⲉ̀ϣ-
ⲡⲓⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ· ⲛ̀ⲑⲱ-
ⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲁⲓϥ ⲙ̀ⲃⲏⲃ
ⲛ̀ⲥⲟⲛⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲙ̀-
ⲙⲏⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ· ⲛⲓⲁⲣ-
ϫⲏ

في هذا اليوم مالك
فيه من السلامة اما
الان فقد خفي عن عينيك
سوف تاتي ايام تلقي
عداك معالمك
ويحيطون بك ويضا
يقون عليكي ويقلبو
نوك وبنيكي ولا
يتركون فيك حجر
على حجر حيث
لم تعلمي زمان
افتقادك فلما
دخل الى الهيكل
بدا يخرج الذين
يبيعون ويشترون
في الهيكل وقال لهم
مكتوب ان بيتي
هو بيت الصلاة
وانتم جعلتموه
مغارة للصوص
وكان كل يوم يعلم
في الهيكل فاما رو

ⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ· ⲛⲉⲙ
ⲛⲓϩⲟⲩⲓϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ· ⲛⲁⲩⲕⲱ-
ϯ ⲡⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲁⲕⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲭ-
ⲙⲓⲁⲛ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲁⲓϥ·
ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲁϥⲁϣⲓ
ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲉⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓ-
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ· ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲣⲫⲉ̀-
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲁⲩⲟ̀ϩⲓ
ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥ-
ⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲛⲁⲛ ϫⲉ ⲭ̀ⲓⲣⲓ ⲛ̀-
ⲛⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲛ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ· ⲓⲉ
ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥϯ ⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲉⲣϣⲓϣⲓ·
ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϯ-
ⲛⲁϣⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϩⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲛⲏⲓ· ⲡⲓⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲓⲱⲁ̀· ⲛⲉⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲫⲉ
ⲡⲉ· ϣⲁⲛ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱ̅
ⲡⲉ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲛⲉⲙ

الكهنة والكتبة ومقدمي
الشعب كانوا يطلبون
هلاكه فلم يجدوا
ما يصنعون لان
جميع الشعب كان
متعلقا به ويسمع
منه ۞ وكان
في احد الايام يعلم
في الهيكل ويبشر
فوقف روسا
الكهنة والكتبة
والمشايخ وقالوا
له قل لنا باي
سلطان تفعل
هذا ومن اعطاك
هذا السلطان
اجاب وقال لهم
انا اسالكم عن
كلمة فقولوا لي
معمودية يوحنا
كانت من السما ام
من الناس
فتفاوروا مع

ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲉ̀-
ϣⲱⲡ ⲁⲛϣⲁⲛϫⲟⲥ· ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲡⲉ· ϥⲛⲁϫⲟⲥ ⲛⲁⲛ
ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉ̀-
ⲣⲟϥ· ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲛϣⲁⲛϫⲟⲥ
ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ·
ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲁϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲛ
ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲅⲁⲣ ⲑⲏⲧ ϫⲉ ⲓⲱⲁ̅ ⲟⲩⲡⲣⲟ-
ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛ-
ⲉⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲡⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ϯⲛⲁϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁⲓⲓ̀ⲣⲓ
ⲛ̀ⲛⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲛ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ·
ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ-
ⲗⲁⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ· ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲁϥϭⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲁϩⲉ̀ⲗⲟⲗⲓ·
ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲓⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉ
ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡϣⲉⲙⲙⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ
ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ
ⲛ̀ⲟⲩⲃⲱⲕ ϩⲁ ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉ-
ϯ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀-

نعضهم بعض قايلين
ان قلنا انها من السما
يقول لنا لماذا لم
تومنوا به وان
قلنا انها من الناس
فان جميع الشعب
يرجمنا لانهم قد
تيقنوا ان يوحنا
هو نبي فاجابوا
وقالوا لا نعلم
من اين هي فقال لهم
يسوع ولا انا اقول لكم
باي سلطان
افعل هذه
وبدا يقول للشعب
هذا المثل انسان
غرس كرما ودفعه
الي عاملين
وسافر زمانا
كثيرا وفي الزمان
ارسل عبدا الي
العاملين ليعطوه
من ثمار الكرم

ⲧⲉ ⲡⲓⲓⲁϩⲉ̀ⲗⲟⲗⲓ· ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩ-
ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲩⲧⲓⲧⲟⲩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥ-
ϣⲟⲩⲓⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲁϩ ⲧⲟⲧϥ ⲟⲛ ⲁϥ-
ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲕⲉⲃⲱⲕ· ⲛ̀ⲑⲱ-
ⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲉⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩ-
ϣⲟϣϥ ⲁⲩⲧⲓⲧⲟⲩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϣⲟⲩⲓⲧ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲁϩ ⲧⲟⲧϥ ⲟⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲣⲡ
ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁϩⲅ̅· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲫⲟⲩⲱⲗ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲭⲉⲧ· ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲡⲉϫⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲁϩⲉ̀ⲗⲟⲗⲓ· ϫⲉ ⲟⲩ
ⲡⲉ ϯⲛⲁⲁⲓϥ· ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲁ-
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲛⲣⲓⲧ· ⲁ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉ-
ϣⲓⲡⲓ ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ· ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ· ⲁⲩⲥⲟⲃⲛⲓ
ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ·
ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛϧⲟⲑⲃⲉϥ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ϯ-
ⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲓⲧϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲁϩⲉ̀ⲗⲟⲗⲓ ⲁⲩϧⲟⲑ-
ⲃⲉϥ

فضربوه الكرامين
وارسلوه فارغا
فعاد ايضا وارسل
عبدا اخر امام
فضربوا الاخر
وشتموه وارسلوه
فارغا فعاد ايضا
وارسل ثالثا فجرحوا
هذا الاخر
واخرجوه فقال
رب الكرم ماذا
اصنع ارسل ابني
الحبيب لعلهم
يستحيون منه فلما
راوه الكرامين
تشاوروا بينهم
قايلين هذا
هو الوارث تعالوا
نقتله ليصير لنا
ميراثه
فاخرجوه خارج
الكرم وقتلوه
فماذا

ⲡⲉⲧⲉϥⲛⲁⲁⲓϥ ϥⲛⲁϣⲱⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲡϭⲟⲓⲥ
ⲙ̀ⲡⲓⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ· ⲙⲏ ϥ̀ⲛⲁⲓ ⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲟ
ϥ̀ⲛⲁⲧⲁⲕⲉ ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ· ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲛⲁϯ
ⲙ̀ⲡⲓⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ
ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀
ⲛⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ
ⲫⲏⲉⲧⲥϧⲏⲟⲩⲧ· ϫⲉ ⲡⲓⲱⲛⲓ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲟϣϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲕⲱⲧ
ⲫⲁⲓ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲁ̀ⲫⲉ ⲛ̀ⲕⲟϩ
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ϥ̀ⲛⲁⲭⲱⲗϩ
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉϥⲛⲁϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ϥ̀
ⲛⲁϣⲁϣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩ
ⲕⲱϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀ⲣ
ⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲉ̀ⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲓϫ ⲉ̀ϩ
ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ
ⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀
ⲡⲓⲙⲏϣ· ⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ϫⲉ ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉⲑⲃⲏⲧⲟⲩ·

يصنع بهم رب
الكرم الذي ياتي
ويهلك اوليك الكرامين
ويدفع الكرم الى اخرين
فلما سمعوا قالوا لا يكون
فنظر اليهم وقال اما
هو المكتوب ان
الحجر الذي رذله البناؤون
هذا صار راس
زاويه كل من
سقط على ذلك
الحجر يترضض ومن
وقع عليه
يسحقه فطلب روسا
الكهنه والكتبه
ان يضعوا ايديهم
عليه في تلك
الساعه فخافوا
من الجمع لانهم
علموا انه من اجلهم
قال هذا المثل

ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϯϩⲑⲏⲟⲩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲁ̀
ⲣⲟϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲉϥⲉⲣϩⲩⲡⲟⲕⲣⲓⲛⲉⲥⲑⲉ ⲉⲩⲉⲣ
ⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ϫⲉ ϩⲁⲛⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲁ̀
ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ϩⲱⲥⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲉ̀
ⲧⲁⲣⲭⲏ ⲛⲉⲙ ϯⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛϥ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ
ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲕ̀ⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲕ̀ϯⲥ̀ⲃⲱ· ⲟⲩⲟϩ ⲕ̀
ϭⲓϩⲟ ⲁⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
ⲕ̀ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ·
ⲥϣⲉ ⲉ̀ϯϩⲱⲧⲡ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ ϣⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ·
ⲉⲧⲁϥϯϩⲑⲏϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲡⲁⲛ
ⲟⲩⲣⲅⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲓ
ⲉ̀ⲟⲩⲥⲁⲑⲉⲣⲓ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲧⲁⲙⲟϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲁⲓϩⲓ
ⲕⲱⲛ· ⲛⲉⲙ ϯⲉ̀ⲡⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ⲉⲧ
ϩⲓⲱⲧⲥ· ⲛⲁⲛⲓⲙ ⲛⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲁⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉ· ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲙⲁ

ثم رصدوه وارسلوا
اليه جواسيس ماكرين
متشبهين بالصديقين
ليصطادوه بكلمه ويسلموه
الى الرياسه وسلطنة
الوالي فسالوه قايلين
يا معلم قد علمنا
انك بالصواب
تنطق وتعلم
ولا تاخذ بالوجوه
لكن بالحق تعلم طريق
الله ايجوز لنا ان
نودي الجزيه لقيصر
ام لا فعلم مكرهم
فقال لم تجربوني
اروني دينار فاروه
فقال لمن هذه
الصوره والكتابه
التي عليها اما هم
فقالوا لقيصر
فقال لهم الان
اعطوا ما لقيصر

ⲛⲁⲡⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁ
ⲫϯ ⲙ̀ⲫϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣϫⲉⲙ
ϫⲟⲙ ⲉ̀ⲧⲁϩⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁ
ϫⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀
ⲧⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲉϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲁⲩⲭⲁⲣⲱⲟⲩ·
ⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ· ⲛⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ· ⲁ
ϣⲉⲛϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲉϥ
ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲁ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛⲁⲛ
ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲡ̀ⲥⲟⲛ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲁⲓ ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲙ̀
ⲙⲁⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ϭⲓ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲱ
ⲛⲟⲥ ⲟⲩϫ̀ⲣⲟϫ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ·
ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲍ̅ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓ
ϩⲟⲩⲓⲧ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲁϥⲙⲟⲩ
ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϣⲏⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁϩ
ⲃ̅ ⲁϥϭⲓⲧⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲙ̀ⲫ
ⲣⲏϯ

لقيصر وما لله لله
فلم يقدروا يأخذوا
عليه كلمة أمام
الشعب فتعجبوا
من جوابه وسكتوا
وجاء إليه قوم من
الزنادقة الذين
يقولون ليس قيامة
فسألوه قائلين
يا معلم موسى كتب
لنا إذا مات أخو
إنسان وله
امرأة وهذا ليس
له ولد فليأخذ
أخوه امرأته
ويقيم زرعا
لأخيه
وكان عندنا سبعة
أخوة فالأول
تزوج امرأة ومات
بغير ولد والثاني
تزوجها والثالث
كذلك

ⲣⲏϯ ⲉⲟⲛ ϣⲁ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲍ̅ ⲙ̀ⲡⲟⲩ
ⲭⲁ ϣⲏⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩ· ⲙ̀ⲡⲉⲥϩⲁⲉ
ⲇⲉ ⲁⲥⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ·
ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ·
ⲁⲥⲛⲁⲉⲣⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·
ⲁⲡⲍ̅ ⲅⲁⲣ ϭⲓⲧⲥ ⲉⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ϫⲉ ⲛⲓ
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲥⲉϭⲓ ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉϯ ⲛ̀ⲡⲟ· ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣ
ⲡⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ
ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ· ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲩϭⲓ·
ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲩϯ ⲛ̀ⲡⲟ· ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ
ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲟⲩ· ϫⲉ ϩⲁⲛⲓⲥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ⲅⲁⲣ ⲛⲉ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛ
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲛⲉ· ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ· ⲟⲧⲓ ⲇⲉ
ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ·
ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ϩⲱϥ ⲁϥⲧⲁⲙⲟ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲡⲓⲃⲁⲧⲟⲥ· ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲫϯ

إلى السابع ولم يتركوا
ولدا وماتوا
ماتت المرأة أيضا
ففي القيامة لمن
منهم تكون امرأة لأن
السبعة تزوجوها
فقال لهم يسوع إن
بني هذا الدهر
يتزوجون ويزوجون
وأما أولئك الذين
استحقوا ذلك الدهر
والقيامة من الأموات
فلا يتزوجون ولا
يزوجون ولا يمكن أن
يموتوا أيضا لأنهم يكونوا
مثل الملائكة
ويصيروا بني الله
وبني القيامة
وأما أن الموتى يقومون
فقد أنبأ بذلك موسى
في العليقة كما
قال الرب أنا
هو الله

ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲉⲙ Ⲫ︦ϯ︦ ⲛ̀Ⲓⲥⲁⲁⲕ
ⲛⲉⲙ Ⲫ︦ϯ︦ ⲛ̀Ⲓⲁⲕⲱⲃ· Ⲫ︦ϯ︦ ⲫⲁⲛⲏ
ⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲁⲛⲏ
ⲉⲧⲟⲛϧ ⲡⲉ· ⲥⲉⲟⲛϧ ⲅⲁⲣ ⲛⲁϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
Ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲥⲁϧ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ
ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁⲕϫⲟⲥ· ⲛⲁⲩⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁ
ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉⲧⲓ ⲉ̀ϣⲉⲛϥ ⲉ̀ϩ̀ⲗⲓ
Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲥⲉϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ Ⲡⲭ︦ⲥ︦ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ
ⲡⲉ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲅⲁⲣ Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲁϥϫⲱ ⲙ̀-
ⲙⲟⲥ· ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲯⲁⲗⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲡⲉϫⲉ Ⲡ︦ϭ︦ⲥ︦ ⲙ̀Ⲡⲁϭ︦ⲥ︦ ϫⲉ ϩⲉⲙⲥⲓ
ⲥⲁⲟⲩⲓⲛⲁⲙ· ϣⲁϯⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲉⲕϫⲁϫⲓ
ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲁⲗⲁⲩϫ· Ⲇⲁⲩⲓⲇ
ⲟⲩⲛ ϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲡ︦ϭ︦ⲥ︦· ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲱⲥ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲡⲉ· Ⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ· ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ϫⲉ ⲙⲁϩⲑⲏ
ⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲛⲓⲥⲁϧ
ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛ-
ⲥ

ابراهيم واله اسحق
واله يعقوب وليس اله
الموتى بل الاحيا بل
جميعهم احيا له
فاجاب قوم من
الكتبة وقالوا
يا معلم حسنا قلت
ثم لم يتجسروا بعد
ان يسالوه عن شي
وقال لهم كيف يقال
ان المسيح ابن داوود هو
وان داوود يقول
في كتاب المزامير
قال الرب لربي اجلس
يميني حتى اضع اعداك
تحت قدميك فاذا داوود
يدعوه ربه فكيف
هو ابنه وكان
جميع الشعب يسمع
فقال لتلاميذه
احذروا من الكتبة
الذين يحبون
المشي بالحلل

ⲥ̀ⲧⲟⲗⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲙⲉⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲁⲥⲡⲁⲥ-
ⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲟⲣⲁ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲛϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲟⲣⲡ
ⲙ̀ⲙⲁⲛⲣⲱⲧⲉⲃ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲇⲓⲡⲛⲟⲛ·
ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲏⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲭⲏⲣⲁ
ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲗⲱⲓϫⲓ· ⲉⲥⲟⲩⲏⲟⲩ ⲥⲉⲉⲣ
ⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ· ⲛⲁⲓ ⲉⲩⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩ-
ϩⲁⲡ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀· Ⲉϥⲥⲟⲙⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ϩ-
ⲣⲏⲓ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛ ⲣⲁⲙⲁⲟ̀· ⲉⲩϩⲓ-
ⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲇⲱⲣⲟⲛ· ⲉ̀ⲡⲓⲅⲁⲍⲟⲫⲩ-
ⲗⲁⲕⲓⲟⲛ· ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲭⲏⲣⲁ ⲇⲉ
ⲛ̀ϩⲏⲕⲓ· ⲁⲥϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲗⲉⲡⲧⲟⲛ
Ⲃ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲗⲏⲑⲱⲥ ϯ-
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲧⲁⲓⲭⲏ-
ⲣⲁ ⲛ̀ϩⲏⲕⲓ· ⲁⲥϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲛⲁⲓ
ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲉ̀ⲧⲁ ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓ-
ⲇⲱⲣⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲑⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲉⲧⲉⲥⲉⲣϧⲁⲉ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉⲥⲱⲛϧ
ⲧⲏⲣϥ ⲉ̀ⲛⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲁⲥϩⲓⲧϥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·

ويحبون السلام
في الاسواق واول
المجالس في الجامع
واول المتكات في
الولايم الذين
ياكلون بيوت
الارامل بعلة
تطويل صلواتهم
هولا ياخذون
اعظم دينونة وتطلع
فنظر اغنيا يلقون
قرابينهم في الخزانة
وراى ارملة مسكينة
القت هناك فلسين
فقال حقا
اقول لكم ان
هذه الارملة المسكينة
القت اكثر من
هولا جميعهم لان هولا
القوا القرابين مما
يفضل عنهم
وهذه القت من
اعوازها كل
ما لها وكل معيشتها
وفيما اناس يقولون

ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ· ϫⲉ ⲁⲩⲥⲉⲗⲥⲱⲗϥ
ⲛ̀ⲑ̀ⲣⲏϯ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉⲩ
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲁ̀ⲛⲁⲑⲉⲙⲁ· ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ· ⲛ̀
ⲥⲉⲛⲁⲭⲁ ⲟⲩⲱⲛⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀
ϫⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲃⲟⲗϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ· ⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲇⲉ ϫⲉ ⲡⲓ
ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ· ⲁ̀ⲣⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ
ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲓⲁ̀ⲣ
ϣⲁⲛ ⲛⲁⲓ ⲛⲟⲩⲓ ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ· ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲥⲱ
ⲣⲉⲙ· ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲛⲁ̀ⲓ ⲉ̀ⲡⲁ
ⲣⲁⲛ· ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡⲥⲏⲟⲩ ϧⲱⲛⲧ· ⲙ̀ⲡⲉⲣ
ⲙⲟϣⲓ ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ϩⲟⲧⲁⲛ
ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ϩⲁⲛ
ⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ· ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ·
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲛⲟⲩϣⲧ· ϩⲱϯ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲛⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲛ̀ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲓϫⲱⲕ·
Ⲧⲟⲧⲉ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ

ϫⲉ

عن هيكل انه زين
بالحجارة الحسان
والخدم فقال هذا كله
الذي ترونه ستاتي
ايام لا يترك حجر
على حجر ههنا
الا ويهدم
فسالوه قايلين
يا معلم متى يكون
هذا وما هي العلامه
اذا قربت هذه
ان تكون فقال
انظروا لا تضلوا
فان كثيرون ياتون
باسمي قايلين انا هو
والزمان قد قرب فلا
تتبعوهم واذا سمعتم
بالحروب والفتن فلا
تجزعوا فان هذا
مزمع ان يكون اولا
لكن ليس الانقضا
حينيذ قال لهم
تقوم

ϫⲉ ⲉϥⲉ̀ⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ
ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲉⲩ
ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲱⲛ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲙⲟⲩ· ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲙⲁ· ϩⲁⲛϩⲟϯ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ
ⲙ̀ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ
ϧⲁϫⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲛ
ⲛⲟⲩϫⲓϫ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲉ̀
ϯ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϩⲁⲛⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣⲧⲉⲕⲱⲟⲩ· ⲉⲩⲉ̀ⲓⲛⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ· ⲛⲉⲙ
ⲛⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁⲣⲁⲛ·
ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲩⲙⲉ
ⲑⲣⲉ· ⲭⲁ ⲥⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛ
ϩⲏⲧ· ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲉⲣⲙⲉ
ⲗⲉⲧⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣ
ⲁ̀ⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲅⲁⲣ ϯⲛⲁϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ· ⲑⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁϣϯ
ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲁⲛ· ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲛ

امه على امه ومملكه
على مملكه وتكون زلازل
عظيمه وجوع وموت
في اماكن ومخاوف
وتكون علامات
عظيمه من
السما
وقبل هذا كله
يضعون ايديهم
عليكم ويطردونكم
ويسلمونكم الى
المجامع والسجون
ويقدمونكم الى الملوك
والولاة بسبب اسمي
وتقامون
للشهاده
فضعوا في
قلوبكم ان لا تبتدوا
فتتعلمون ما
تحتجون به
فاني معطيكم
فما وحكمه
لا يقدر
الذين

ϣϭⲟⲙ ⲉⲙⲟⲩⲃⲏⲥ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲭⲉⲗⲁⲟⲥ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϯ ⲟⲩⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ.
ⲉⲩⲉϯ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲓⲟϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲛⲏⲟⲩ. ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏⲥ. ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲫⲏⲣ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϧⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏ
ⲛⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲙⲟ
ⲥϯ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑ
ⲃⲉ ⲡⲁⲣⲁⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϥⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ̀
ⲫⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲧⲁⲕⲟ. ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ
ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ. ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϫ
ⲫⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ.

ϩⲟⲧⲁⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅
ⲉ̀ⲣⲉ ϩⲁⲛⲙⲁⲧⲟⲓ ⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ. ⲧⲟⲧⲉ
ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲥ
ϣⲱϥ. ⲧⲟⲧⲉ ⲛⲏ ⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ ϯⲓⲟⲩ
ⲇⲉⲁ̀ ⲙⲁⲣⲟⲩⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲧⲉⲥⲙⲏϯ
ⲙⲁⲣⲟⲩⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏ ⲉⲧϧⲉⲛ
ⲛⲓⲭⲱⲣⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟⲣⲟ ϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲣⲟⲥ. ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡϭⲓⲙ̀ⲡⲓϣⲓϣ ⲉⲑⲣⲟⲩϫⲱⲕ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ

ياصونوا على مقاومتها
والجواب عنها ٥
وسوف تسلمون من الوالدين
والاخوه والاقارب
والاحبا ويقتل منكم
وتكونوا مبغوضين
من كل احد
من اجل
اسمي وشعره
من روسكم لا
تهلك وبصبركم
تقتنون نفوسكم
واذا رايتم
اورشليم قد احاط
بها الجنود حينيذ
فاعلموا انه قد دنا
خرابها ٥ حينيذ
الذين في اليهوديه
يهربون الى الجبال والذين
في وسطها يهربون
خارجا والذين
في الكور لا يدخلوها
لان هذه هي ايام
الانتقام لكي
يتم ما هو مكتوب

ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥϧⲏⲟⲩⲧ.
ⲟⲩⲟⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲏ ⲉⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲃⲟⲕⲓ ⲛⲉⲙ
ⲛⲏ ⲉⲧϯ ⲉ̀ⲣⲱϯ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙ
ⲙⲁⲩ. ⲉⲥⲉⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ
ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁ
ϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϫⲱⲛⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲁⲓⲗⲁ
ⲟⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϩⲉⲓ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲥ
ⲛ̀ⲧⲥⲏϥⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣⲭⲙⲁⲗⲱ
ⲧⲉⲩⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲉⲩϩⲱⲙⲓ ⲉ̀ϫⲱⲥ ⲛ̀ϫⲉ
ϩⲁⲛⲉⲑⲛⲟⲥ. ϣⲁⲧⲟⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲥⲏⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲉⲑⲛⲟⲥ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲏⲓⲛⲓ
ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲓⲟϩ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲥⲓⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϩⲟϫϩⲉϫ ⲛ̀ⲧⲉ
ϩⲁⲛⲉⲑⲛⲟⲥ. ⲉⲥⲉⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲡⲟⲣⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉⲛ
ⲡⲉϩⲙⲏ ⲙ̀ⲫⲓⲟⲙ. ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲙⲟⲩ
ⲙⲉⲛ. ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲟⲩⲯⲩⲭⲏ
ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲧϩⲟϯ

الويل للحبالى
والمرضعات في تلك
الايام لانه يكون
على الارض
شدة عظيمه
وسخط على هذا
الشعب ويقعون
في فم السيف ويسبون
الى كل الامم وتكون
اورشليم موطيه
من الامم
حتى يكمل
الزمان ويكون
زمان الامم
وتكون علامات
في الشمس
والقمر والنجوم
ويكون ضيق
على الارض
للامم حيرة من
صوت البحر
والزلازل وتزعج
نفوس اناس
منهم من الخوف

ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲟⲙⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁⲧϩⲏ ⲛⲛⲏ
ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉϫⲉⲛ ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲛ
ϫⲟⲙ ⲅⲁⲣ ⲛⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲥⲉⲛⲁ
ⲕⲓⲙ. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲩⲉⲛⲁⲩ ⲉⲡϣⲏⲣⲓ
ⲙⲫⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϭⲏ
ⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓϣϯ
ⲛⲱⲟⲩ. ⲉⲣⲉ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲉⲣϩⲏⲧⲥ
ⲛϣⲱⲡⲓ. ϫⲟⲩϣⲧ ⲉⲡϣⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ
ϥⲓⲱⲟⲩⲛ ⲛⲛⲉⲧⲉⲛⲁⲫⲏⲟⲩⲓ ϫⲉ
ⲁϥϧⲉⲛⲧ ⲛϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲉϥⲥⲱϯ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲉ ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲁⲛⲁⲩ ⲉϯⲃⲱ ⲛⲕⲉⲛⲧⲉ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓϣϣⲏⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲩ
ϣⲁⲛϯⲟⲩⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲉⲛⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ϣⲁⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲛϫⲉ ⲡⲓϣⲱⲙ
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛ
ϣⲁⲛ ⲛⲁⲩ ⲉⲛⲁⲓ ⲉⲩⲛⲁϣⲱⲡⲓ
ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲁⲥϧⲱⲛⲧ ⲛ
ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲧⲉ ⲫϯ ⲁⲙⲏⲛ
ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛⲛⲉ
ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ ⲥⲓⲛⲓ ϣⲁⲧⲉ ⲛⲁⲓ
ⲧⲏⲣⲟⲩ.

وانتظار ما ياتي
على المسكونه لان
قوات السما تتزعزع
وينظرون ابن
الانسان ياتي في السحاب
مع قوات ومجد عظيم
واذا ابتدات هذه
ان تكون انظروا الي
فوق وارفعوا
رووسكم فان خلاصكم
قد دنا وقال لهم
مثلا انظروا الي
شجرة التين والي
كل الاشجار اذا افرخت
علمتم منها ان
الصيف قد دنا
كذلك انتم ايضا
اذا رايتم هذه
كانت اعلموا ان
ملكوت الله قد
قربت الحق
اقول لكم ان
هذا الجيل لا يزول
حتى يكون هذا كله

ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲧⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲥⲉ
ⲛⲁⲥⲓⲛⲓ ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ ⲛⲛⲟⲩⲥⲓⲛⲓ.
ⲙⲁϩⲑⲏⲛ [illegible] ⲇⲉ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ [illegible] ⲙⲡ
ⲧⲉⲛ ⲛⲧⲟⲩⲉⲣⲟⲩⲱϣ ⲛϫⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛ
ϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϭⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲑ
ϩⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲣⲱⲟⲩϣ ⲙⲃⲓⲱ
ⲧⲓⲕⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲟⲩϩⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧ
ⲛⲧⲉϥⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛϫⲉ
ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲙⲫⲣⲏϯ
ⲛⲟⲩⲫⲁϣ ⲉϥⲉⲓ ⲅⲁⲣ ⲉϫⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡϩⲟ ⲙ
ⲡⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ. ⲣⲱⲓⲥ ⲟⲩⲛ ⲛⲥⲏⲟⲩ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ϩⲓⲛⲁ
ⲛⲧⲉⲧⲉⲛϣⲉⲙϫⲟⲙ ⲉⲉⲣⲉⲃⲟⲗ
ⲛⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲙⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲫⲣⲱⲙⲓ
ⲛⲁϥϯⲥⲃⲱ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉϥϯⲥ
ⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲡⲓⲉϫⲱⲣϩ
ⲇⲉ ⲛⲁϥⲛⲏⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϥⲙⲧⲟⲛ
ⲙⲙⲟϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲫⲏ

والسما والارض تزولان
وكلامي لا يزول
انظروا لئلا تثقل
قلوبكم من الشبع والسكر
والهموم الدنيانيه
فيقبل عليكم
بغته ذلك اليوم
مثل الفخ لانه
ياتي على كل
الجلوس على
وجه الارض
كلها
اسهروا في كل حين
وتضرعوا لكي تعودوا
تنجوا من
هذه الامور
الكاينه كلها
وتثبتوا قدام ابن
الانسان وكان
في النهار يعلم في
الهيكل وفي الليل
يخرج يبيت
في الجبل
الذي يدعا

ⲫ̅ⲟ̅

ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲫⲁⲛⲛⲓϫⲱⲓⲧ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲁϥϣⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲉ̀ϩⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲛⲁϥ ⲉⲛⲏϫ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϣⲁⲓ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̅ⲧ̅ϣⲉⲙⲏⲣ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲕⲱ
ϯ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲥⲁϧ ϫⲉ ⲁⲩⲛⲁⲧⲁⲗϭⲟϥ ⲛ̀ⲁϣ
ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲛⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ
ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲁ ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ
ⲇⲉ ϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲕⲁ
ⲣⲓⲱⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲓ̅ⲃ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ⲧⲣⲁⲧⲏ
ⲅⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲣⲁϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲥ
ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϩⲁⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲉⲣϩⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲕⲱ
ϯ ⲡⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲉⲩⲕⲉⲣⲓⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀
ⲧⲉϥⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁⲧϭⲛⲉ ⲙⲏϣ

ⲁϥⲓ

طول الزمان وكل
شعب كان يبكر اليه
في الهيكل
يسمعوا منه
وكان قد قرب عيد
الفطير المسمى الفصح
فطلب روسا
الكهنة والكتبه
كيف يهلكونه
وكانوا يخافون
من الشعب
فدخل الشيطان في
قلب يهوذا الذي
يدعا الاسخريوطي
الذي هو من
الاثني عشر فمضى
وكلم روسا الكهنة
والجند كيف يسلمه
اليهم ففرحوا
وقرروا معه ان
يعطوه فضه
فشكر وكان
يطلب فرصه
ليسلمه اليهم
خلوا من جمع

ⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̅ⲧ̅
ϣⲉⲙⲏⲣ ⲫⲏⲉⲧⲥ̀ϣⲉ ⲛ̀ϣⲁⲧ ⲡⲓ
ⲡⲁⲥⲭⲁ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ
ⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲓⲱⲁ ϫⲉ ⲙⲁϣⲉ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲥⲉⲃⲧⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲛⲁⲛ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲙϥ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲭⲟ ⲟⲩⲱϣ
ⲉⲥⲉⲃⲧⲱⲧϥ ⲑⲱⲛ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲉ̀
ⲣⲉⲧⲉⲛ ⲛⲁϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲥⲉⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲉ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϥⲁⲓ
ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀
ⲥⲱϥ ⲉ̀ⲡⲓⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲁϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲛⲉⲃⲏⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲏⲓ ϫⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϯ
ⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲁⲩ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀
ⲉⲙⲧⲟⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀
ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲙ ⲙⲁⲩ ⲉϥⲛⲁ
ⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲁⲛⲉϥ

فجا يوم الفطير الذي
يجب ان يذبح فيه
الفصح فارسل بطرس
ويوحنا وقال اذهبا
واعدا لنا الفصح
لناكله فقالا له
اين تريد ان
نعده فقال لهما
اذا ما دخلتما
الي المدينه
فيلقاكما رجل
حامل جرة ما
فاتبعاه الي
البيت الذي
يدخل فيه فقولا
لرب البيت ان
المعلم يقول لك
اين موضع
راحتي الذي
اكل فيه الفصح
مع تلاميذي
وذاك يريكما عليه
كبيره مفروشه

ⲥⲁⲡϣⲱⲓ ⲉϥⲫⲟⲣϣ ⲥⲉⲃⲧⲱⲧ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩ
ϫⲓⲙⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ
ⲛⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲉⲃⲧⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁϥ
ⲣⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲓⲃ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ
ⲛⲉⲙⲁϥ· Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ·
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲁⲓⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩ
ⲙⲓⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲛⲉ
ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁϯⲟⲓ ⲙ̀ⲕⲁϩ· ϯϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ
ϣⲁⲛ̀ⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯ
ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ· Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲫⲟⲧ· ⲁϥϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ϫⲉ ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓ ⲫⲟϣϥ ⲉ̀ⲣⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ· ϯϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲥⲱ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲃⲱ ⲛ̀ⲁ̀
ⲗⲟⲗⲓ ϣⲁⲧⲉⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ· Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲱⲓⲕ ⲁϥϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ· ⲁϥⲫⲁϣϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ

فاعدا هناك فانطلقا
ووجدا كما قال لهما
واعدا الفصح
فلما كانت الساعه
اتكا ومعه
الرسل الاثني
عشر فقال
لهم شهوه
اشتهيت ان
اكل الفصح معكم
قبل الامي
فاني اقول لكم اني
لا اكل منه حتي يكمل
في ملكوت الله
ثم اخد كاسا وشكر
وقال اخدوا هدا
اقسموه بينكم فاني
اقول لكم اني لا اشرب
من الان من ثمرة
هده الكرمه حتي
ياتي ملكوت الله
ثم اخد خبزا وشكر
وكسر واعطاهم
وقال هدا

ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁ
ⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲣⲓⲧϥ
ⲉ̀ⲡⲁⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ· Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲁ̀ⲫ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡⲓⲇⲓⲡ
ⲛⲟⲛ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲫⲁⲓ
ⲁ̀ⲫⲟⲧ ϯⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲧⲉ
ϧⲉⲛ ⲡⲁⲥⲛⲟϥ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁ
ⲫⲟⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲡ̀ⲗⲏⲛ ⲓⲥ ϯϫⲓϫ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲧⲏ
ⲓϥ ⲛⲉⲙⲏⲓ ϩⲓ ϯⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ·
ϫⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ϥ̀ⲛⲁ
ϣⲱⲡⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲟⲛϣ
ⲡ̀ⲗⲏⲛ ⲟⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϣⲓⲛⲓ
ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲟⲩⲁⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲫⲁⲓ·
Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲫⲓ
ⲗⲟⲛⲓⲕⲓⲁ̀ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲙ̀
ⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ·

هو جسدي الدي
يبدل عنكم هدا
اصنعوه لذكري
وكذلك ايضا الكاس
من بعد العشا
قال هده الكاس
هي العهد الجديد
بدمي الدي يسفك
عنكم لكن هوذا
يد الدي يسلمني معي
على المايده وابن
الانسان ماض
كما كتب
لكن الويل
لذلك الانسان
الدي يسلم به
فبدوا يتسالون
مع بعضهم من
ترى منهم
يفعل هدا
وكانت مشاجره بينهم
من منهم الاكبر
اما هو فقال لهم
ان ملوك الامم

ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲉⲣϣⲓ
ϣⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ· ⲥⲉⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲓ
ⲣⲉϥⲉⲣⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ· ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲉⲧϧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲙⲁⲣⲉϥⲉⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓ
ϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϩⲏⲅⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ·
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ· ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ
ⲡⲉⲧⲛⲓϣϯ· ⲫⲏⲉⲧⲣⲱⲧⲉⲃ ϣⲁⲛ
ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲣⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛⲓⲛ· ⲙⲏ ⲫⲏⲉⲑ
ⲣⲱⲧⲉⲃ ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϧⲉⲛⲧⲉ
ⲧⲉⲛ ⲙⲏϯ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲣ
ⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛⲓⲛ· ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛⲏⲉ̀
ⲧⲁⲩⲟ̀ϩⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲡⲓⲣⲁⲥ
ⲙⲟⲥ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯⲛⲁⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛⲉ
ⲙⲱⲧⲉⲛ· ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲉⲙⲛⲓ
ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲥⲱ ⲛⲉⲙⲏⲓ ϩⲓ ⲧⲁⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ϧⲉⲛ
ⲧⲁⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀
ϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ϩⲁⲛⲑⲣⲟⲛⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϯϩⲁⲡ ⲉ̀ϯⲓ̅ⲃ̅ ⲙ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅· ⲓ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅·

ساداتهم والمتسلطون
يدعون المحسنين
فاما انتم فليس
كذلك بل الكبير
منكم يكون كالشاب
والمقدم كالخادم
من هو الاكبر
المتكي ام الذي
يخدم اليس
المتكي اما انا
في وسطكم
مثل الخادم
وانتم الذين
صبرتم معي
في تجاربي
فانا اعد لكم كما
وعدني ابي الملكوت
لتاكلوا وتشربوا
معي على مايدتي
في ملكوتي
وتجلسون على
كراسي وتدينوا
اثني عشر سبط
اسرايل ثم قال الرب

ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲓⲥ ⲡⲥⲁ
ⲧⲁⲛⲁⲥ· ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲉ̀ϣⲉⲗϣⲉ
ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟⲩⲟ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲇⲉ ⲁⲓⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϫⲱⲕ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ϣⲧⲉⲙ ⲙⲟⲛⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕⲛⲁϩϯ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϩⲱⲕ ⲕⲟⲧⲕ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲟ
ⲙⲁⲧⲁϫⲣⲉ ⲛⲉⲕⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ· ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϯⲥⲉⲃ
ⲧⲱⲧ ⲉ̀ϣⲉ ⲉⲡⲓϣⲧⲉⲕⲟ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲛⲉⲙ
ⲫⲙⲟⲩ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ⲡⲉⲧⲣⲉ ϫⲉ ⲛ̀
ⲛⲉⲟⲩⲁⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ⲙⲟⲩϯ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ϣⲁ
ⲧⲉⲕϫⲟⲗⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ· ⲉⲑ
ⲣⲉⲕⲉⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲟⲩⲉⲣⲡⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁϭⲛⲉ
ⲛⲉⲥⲟⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲡⲏⲣⲁ ⲛⲉⲙ ⲑⲱⲟⲩⲓ
ⲙⲏ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϧⲁⲉ ⲛ̀ϩⲗⲓ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙ̀ⲫⲏ· ⲡⲉϫⲁϥ
ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲁⲗⲗⲁ ϯⲛⲟⲩ ⲫⲏⲉⲧⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲓ ⲙⲁⲣⲉϥⲱⲗⲓ
ⲣⲉϥ ⲟⲛ· ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲟⲩⲡⲏⲣⲁ· ⲟⲩⲟϩ
ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏϥⲓ·
ⲙⲁⲣⲉϥϯ ⲙ̀ⲡⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀

يا سمعان سمعان هوذا
الشيطان سال ان يغربلكم
مثل الحنطه وانا
طلبت من اجلك لكيلا
ينقص ايمانك
وانت فارجع
زمانًا وثبت
اخوتك فقال له يارب
انا مستعد ان امضي
معك الى السجن
والموت فقال له
اقول لك يا بطرس
انه لن يصيح الديك
اليوم تنكرني ثلثة
مرات انك لا تعرفني
ثم قال لهم لما ارسلتكم
بغير كيس ولا مزود
ولا حذا هل اعوزكم
شي فقالوا ولا
شي فقال لهم
لكن الان
من كان له كيس فلياخذه
وكذلك ايضا
من له مزود
ومن ليس له سيف
فليبيع ثوبه
ويشتري

ⲣⲉϥϣⲉⲡⲟ̀ⲥ ⲛ̀ϩⲏⲟⲩ ⲧϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀-
ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ
ϩⲱⲧ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ
ⲛ̀ϧⲏⲓ· ϫⲉ ⲟ̀ⲛ ⲁⲩⲟⲡϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀ⲛⲟ-
ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲉⲑⲃⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉ ⲡⲉϥϫⲱⲕ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ ⲓⲥ ⲥⲏϥⲓ
ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲥⲉⲉⲣϣⲱϣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉϥⲥⲩⲛⲏⲑⲓⲁ
ⲉ̀ⲡⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲱⲓⲧ ⲁⲩⲙⲟ-
ϣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
[illegible]
ⲧⲱⲃϩ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓ-
ⲣⲁⲥⲙⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁϥⲟⲩⲱⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲛⲁ ⲫⲟⲩⲱϣⲛⲉ
ⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲕⲱⲗϫ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲛⲉϥⲕⲉⲗⲓ ⲁϥⲧⲱⲃϩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀-
ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲓⲥϫⲉ ⲕⲟⲩⲱϣ
ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲁⲓ ⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲥⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲡⲗⲏⲛ ⲡⲉ-
ⲧⲉϩⲛⲏⲓ ⲁⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲱⲕ ⲙⲁⲣⲉϥ-
ϣⲱⲡⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ

ايضاً اقول لكم ان
المكتوب سوف يكمل
اني احصي مع
الاثمة ۞
فقالوا له يا رب
هوذا هاهنا
سيفان فقال
لهم يكفيان ۞
وخرج ومضى
كعادته الى جبل
الزيتون وتبعه
تلاميذه ۞
فلما جا الى المكان
قال لهم صلوا ليلا تدخلوا
التجارب وانفرد عنهم
نحو رمية حجر
وجثا على ركبتيه
وصلى قايلاً
يا ابتاه ان اردت
فليعبر عني هذا
الكاس لكن ليس
كارادتي بل ارادتك
تكون وظهر له
ملاك من السماء

ⲉⲑⲣⲉϥϯϫⲟⲙ ⲛⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϣⲱ-
ⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲡϣⲱⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲉⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉ-
ⲥⲑⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥϫⲉϫⲓ· ⲁⲣⲉ ⲡⲉϥ-
ϥⲱⲧⲉ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲧⲉⲗⲧⲉⲗ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉⲩⲟⲩⲟ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯ-
ⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲁϥⲓ̀ ϩⲁ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲁϥϫⲉⲙⲟⲩ ⲉⲩⲉⲛⲕⲟⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ
ⲡⲓⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱ-
ⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲉⲛⲕⲟⲧ· ⲧⲉⲛ-
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲁⲥ-
ⲙⲟⲥ· ⲉⲧⲓ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲓⲟⲩ-
ⲇⲁⲥ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅ ⲛⲁϥ-
ⲙⲟϣⲓ ϩⲁϫⲱⲟⲩ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲱⲛ
ⲉ̀ⲓⲏⲥ ⲉⲧϯⲫⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲡⲉ-
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲁⲕⲛⲁϯ ⲙ̀ⲡ-
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲫⲓ
ⲉⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲕⲱϯ ⲉ̀-
ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲥⲏϥⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲥⲁ

ليقويه وهو كان
يصلي متواترا
وصار عرقه كعبيط
الدم نازلا على
الارض ۞
وقام من الصلاة
وجا الى التلاميذ
فوجدهم نياما
من الحزن وقال لهم
لماذا تنامون
قوموا وصلوا
ليلا تدخلوا
التجارب ۞
وفيما هو يتكلم
واذا جمع بالمسيح
يهوذا احد الاثني
عشر يتقدمهم
فدنا من يسوع
وقبله فقال له يسوع
يا يهوذا بقبلة تسلم
ابن البشر ۞ فلما
نظر الذين حوله ما
كان قالوا يا رب
نضرب بالسيف
وان واحد منهم
ضرب عبد

ⲉ̀ⲫⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲉⲗ ⲡⲉϥⲙⲁϣϫ ⲛ̀ⲟⲩⲓ̈ⲛⲁⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
ⲭⲏⲛⲟⲩ ϣⲁ ⲛⲁⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲟϩ ⲉ̀
ⲡⲉϥⲙⲁϣϫ ⲁϥⲧⲁⲗϭⲟϥ
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲥⲱϥ
ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲧⲣⲁⲧⲏⲅⲟ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥ
ⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁ
ⲟⲩⲥⲟⲛⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲏϥⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ
ϣⲃⲱⲧ· ⲉⲓⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛⲉⲙ
ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ· ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲟ
ⲧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲓϫ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ
ⲁⲗⲗⲁ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲉ
ⲡⲓⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ· ⲉ̀ⲧⲁⲩⲁⲙⲟ
ⲛⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲩⲉⲛϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲛϥ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ·
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ϩⲓ
ⲫⲟⲩⲉⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩϭⲉⲣⲟ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲇⲉ
ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲛ̀ϯⲁⲩⲗⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ϩⲉⲙⲥⲓ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ϩⲱϥ ϩⲉ
ⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲛⲁⲩ ⲇⲉ
ⲉ̀

بري الكهنه فقطع
اذنه اليمني فاجاب
يسوع وقال امسك
هاهنا ولمس اذنه
فابراه وقال يسوع
للذين خرجوا اليه
من روسا الكهنه
والمشيخه وجند
الهيكل هو خرجتم
مثل من يخرج
الي لص بعصي
وانا كل يوم عندكم
في الهيكل ولم
تمدوا ايديكم الي
لكن هذه هي
ساعتكم وسلطان
الظلمه فامسكوه
واحدروه الي بيت
رئيس الكهنه
وبطرس كان
يتبعه من بعيد
فاضرموا نارا في
وسط الدار وجلسوا
وكان بطرس جالسا
في وسطهم فلما نظرته

ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲗⲟⲩ ⲙ̀ⲃⲱⲕⲓ· ⲉ̀ⲥ
ϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉϫⲁⲥ
ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉ ⲫⲁⲓ ϩⲱϥ ⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁϥ
ⲡⲉ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥϫⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲁⲛ ⲧ̀ⲥϩⲓⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲕⲉ
ⲭⲟⲩϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲕⲉ
ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϩⲱⲕ· ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲛ ⲡⲉ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁ ⲫ̀ⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ⲥⲓⲛⲓ
ⲛⲁⲣⲉ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲡⲉ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑ
ⲙⲏⲓ· ⲛⲁⲣⲉ ⲫⲁⲓ ϩⲱϥ ⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁϥ
ⲭⲉ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟⲥ ⲡⲉ· ⲡⲉϫⲁϥ
ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ· ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ
ϯⲉⲙⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ ⲡⲉⲧⲉⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲧⲓ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲁ̀ⲟⲩ
ⲁⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ⲙⲟⲩϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲫⲟⲛϩϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀

جاريه تابعه جالسا
عند الضوء ميزته
وقالت ان هذا
كان معه واما
هو فجحد قايلا
ما اعرفه ايتها
المراه ۝
ومن بعد قليل
لما راه اخر قال له
انت ايضا منهم فقال
له بطرس يا انسان
ما انا هو ۝
ولما كان نحو
ساعه كان اخر
يحقق قايلا
بالحقيقه ان هذا
كان معه ايضا
وهو جليلي
فقال بطرس
يا انسان ما اعلم
ما تقول وللوقت
صاح الديك ۝
فالتفت يسوع
ونظر الي بطرس
فذكر بطرس

ⲙ̀ⲡⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ⲟⲩⲁⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ⲙⲟⲩϯ
ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲭ̀ⲛⲁϫⲟⲗⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̅ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲣⲓⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ϣⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲛⲁⲩⲁⲙⲟⲛⲓ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲁⲩⲥⲱⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ ⲉⲩϩⲓⲟⲩⲓ
ⲉ̀ⲣⲟϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲟⲃⲥϥ ⲛⲁⲩϣⲓⲛⲓ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓⲡⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛⲁⲛ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲁϥ
ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ. ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉⲩ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ ϫⲉ ⲟ̀ⲩⲁ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁ
ⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲥⲁϧ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲛϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲟⲩ
ⲙⲁⲛϯϩⲁⲡ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲓⲥ
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲛⲁⲛ.
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲓϣⲁⲛϫⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲛ.
ⲁⲓϣⲁⲛϣⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲁⲛ. ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ϥ̀ⲛⲁ
ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ
ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲛ̀ϯϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫϯ

لام الرب اذ قال
له انه قبل صياح الديك
اليوم تنكرني ثلث مرات
فخرج وبكا بكاء مرا
والرجال الذين امسكوه
كانوا يهزون به
ويضربونه ويغطوه
وسالوه قايلين تنبا
لنا من الذي
ضربك وكثيرون
اخرون يجدفون
ويقولون فيه
ولما كان النهار اجتمع
مشايخ الشعب
وروسا الكهنه
والكتبه واصعدوه
الى مجمعهم قايلين
ان كنت انت
المسيح فقل لنا
فقال لهم ان قلت
لكم لا تصدقون
وان سالتكم فلا
تجيبون
من الان يكون
ابن البشر جالسا
عن يمين قوة
الله

ϯ. ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ
ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ. ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉ
ϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲉ ⲧⲉⲛⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ ⲛ̀
ⲟⲩⲙⲉⲑⲣⲉ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲙⲏϣ ⲧⲏⲣϥ
ⲁⲩⲉⲛϥ ϩⲁ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ. ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ
ⲇⲉ ⲛ̀ⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲛϫⲉⲙϥ ⲉϥⲫⲱⲣϫ
ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲧⲁϩⲉ
ⲛⲟ ⲉ̀ϯ ⲧⲉⲛ ϯⲁⲡⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲣⲟⲥ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲟⲩⲣⲟ.
ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲁϥϣⲉⲛϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ.
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ. ⲡⲓ
ⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲏϣ ϫⲉ ϯϫⲉⲙ ⲉⲧⲗⲓ ⲛ̀ⲉⲧⲓ
ⲁ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ. ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ
ⲁⲙⲁϩⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϥϣ
ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ϧⲉⲛ

فقال جميعهم فانت اذن
ابن الله فقال لهم
انتم تقولون
اني انا هو امام
فقالوا ما حاجتنا الى شهود
هوذا قد سمعنا من
فيه وقام كل
جميعهم وجاوا به الى
بيلاطس وابتدوا
يشتكون عليه قايلين
انا وجدنا هذا
يقلب امتنا
ويمنع ان يعطى جزيه
للملك ويقول انه
المسيح الملك
فسأله بيلاطس
قايلا انت هو ملك
اليهود قال له
انت قلت فقال
بيلاطس لروسا
الكهنه والجمع
اني لم اجد علة
في هذا الرجل
اما هم فكانوا
يشتدون قايلين
انه قلقل الشعب
ويعلم في كل

ϯⲟⲩⲇⲉⲁ ⲧⲏⲣⲥ· ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲓⲥϫⲉⲛ
ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ϣⲁ ⲉ̀ⲙⲛⲁⲓ· ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁϥϣⲓⲛⲓ ϫⲉ ⲁⲛ ⲟⲩ
ⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟⲥ ⲡⲉ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛ̀
ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲡⲉ· ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡϥ ϩⲁ ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ
ⲉϥⲭⲏ ϩⲱϥ ϧⲉⲛ ⲓⲗ︦ⲏ︦ⲙ︦· ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀
ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ· ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲇⲉ ⲉ̀
ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲓⲏ︦ⲥ︦· ⲁϥⲣⲁϣⲓ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ·
ⲛⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲓⲥ
ϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲭⲣⲟⲛⲟⲥ· ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ
ⲛⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲉⲣ
ϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ
ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϩⲗⲓ· ⲛⲁⲩⲟϩⲓ
ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ· ⲁⲩⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ· ⲁϥϣⲟϣϥ
ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲧⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁϥ
ϯ ϩⲓⲱⲧϥ ⲛ̀ⲟⲩϩⲉⲃⲥⲱ ⲉⲥⲫⲉⲣⲓⲱⲟⲩ
ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ· ⲁⲩⲉⲣϣⲫⲏⲣ

اليهود به وابتدي من
جليل الي هاهنا
فلما سمع بيلاطس اسم
رجل جليلي فلما علم
انه من سلطان
هيرودس ارسله
الي هيرودس لانه
كان تلك الايام في
اورشليم فلما راه هيرودس
يسوع فرح جدا لانه
كان يشتهي ان يراه
من زمان طويل لما
كان يسمع منه
وكان يرجوا ان
يري منه ايه يعملها
وكان يسله بكلام
كثير فاما هو فلم
يجب بشي
وكان رووسا
الكهنه والكتبه
قيام يشتكون عليه
جدا واحتقره هيرودس
وجنده وهزا به
والبسه ثيابا احمر
وارسله الي بيلاطس
وتصادقا هما

ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲉⲙ
ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ·
ⲛⲁⲩϣⲟⲡ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲡⲉ· ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲉⲧϫⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ·
ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲓⲁⲣⲭⲏ
ⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ· ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲓⲛⲓ ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓ
ⲣⲱⲙⲓ ϩⲱⲥ ⲉϥⲫⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ⲧⲁⲓ
ϣⲉⲛϥ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲙ̀ⲑⲟ·
ⲙ̀ⲡⲓϫⲉⲙ ⲉⲧⲗⲓ ⲛ̀ⲉⲧⲓⲁ̀ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓ
ⲣⲱⲙⲓ· ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲕⲁⲧⲏ
ⲅⲟⲣⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ· ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲇⲉ
ⲛ̀ϫⲉ ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ· ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲅⲁⲣ
ϩⲁⲣⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ︦ⲗ︦
ⲛ̀ⲉⲙⲡϣⲁ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲉ̀ⲁϥⲁⲓⲧϥ ⲉϥⲙ̀ⲡ
ϣⲁ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁϯⲥⲃⲱ ⲟⲩⲛ ⲛⲁϥ
ⲛ̀ⲧⲁⲭⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲁⲩⲱϣ ⲇⲉ
ⲧⲏⲣϥ ⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲁⲗⲓ ⲫⲁⲓ ⲭⲁ ⲃⲁⲣⲁⲃⲃⲁⲥ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡϣⲧⲉⲕⲟ ⲉⲑ
ⲃⲉ ⲟⲩϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϧⲱⲧⲉⲃ
ⲉⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ·

بعضهما لبعض
بيلاطس وهيرودس في ذلك
اليوم فانه كان
بينهما عداوه من قبل
بعضهما لبعض
فاستدعا بيلاطس
روسا الكهنه مع الشعب
وقال لهم قدمتم الي
هذا الرجل كانه يضل الشعب
وها انا قد فحصته
قدامكم فلم اجد
في هذا الرجل عله
مما تقرفونه به
بل ولا هيرودس
ايضا لاني ارسلته
اليه وها هو لم
يفعل شيا فيه
يستوجب الموت
فانا اودبه واطلقه
فصرخ الجمع كله
قايلا خذ هذا
واترك لنا باراباس
ذلك الذي طرح
في السجن
بسبب الفتنه والقتل
الذي كان في المدينه

ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲁ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲙⲟⲩϯ ⲉⲣⲟⲩ
ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉⲭⲁ ⲓⲏ︦ⲥ︦ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ
ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲁϣϥ ⲁϣϥ·
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲙⲁϩ ⲅ̅
ⲛ̀ⲥⲟⲡ ϫⲉ ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ
ⲡⲉⲧⲁϥⲁⲓϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ⲗⲓ ⲛ̀
ⲉ̀ⲧⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ⲧⲁ
ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲟⲩⲛ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲁⲭⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲁϩ ⲧⲟⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ ⲉⲩⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲉⲑⲣⲟⲩⲁϣϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲉⲙϫⲟⲙ
ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲟⲩⲥⲙⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲡⲓⲗⲁ
ⲧⲟⲥ ϯϩⲁⲡ ⲉⲑⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲉ̀ⲧⲟⲩⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ· ⲁϥⲭⲱ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀
ⲧⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡϣⲧⲉⲕⲟ ⲉⲑⲃⲉ
ϧⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲓⲏ︦ⲥ︦ ⲇⲉ ⲁϥ
ⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲟⲩⲱϣ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩ
ⲉⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩⲁⲙⲟⲛⲓ
ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲟⲩⲕⲩⲣⲏⲛⲉ
ⲟⲥ· ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲕⲟⲓ·
ⲁⲩⲧⲁⲗⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲑⲣⲉϥⲧⲱ
ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲛ̀ⲓⲏ︦ⲥ︦

ثم استدعاهم ايضا بيلاطس
يريد ان يطلق يسوع
فاما هم فصرخوا قائلين
اصلبه اصلبه اما هو فقال لهم
هو ثالثة لانه اي شر
فعل هذا لم اجد فيه
سببا يوجب الموت فاذا
ادبه واطلقه
فاما هم فلجوا
بصوت عظيم واصوات
عظيمة وبالوانه
ان يصلبه واشتدت
اصواتهم فحكم
بيلاطس بان يكون
ما سالوا وترك
الذي طرح في
السجن من اجل القتل
والفتنة الذي سالوا
فيه ودفع يسوع
لارادتهم واذ كانوا
ينقادونه امسكوا
واحدا يقال له سمعان
القيرواني جاييا من
الحقل وحملوا عليه
الصليب ليقيمه
خلف يسوع

ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ· ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛϩⲓⲟⲙⲓ· ⲛⲏⲉ̀ ⲛⲁⲩⲧⲱⲓⲧ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁⲩⲛⲉϩⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲉ̀ⲧⲁϥⲫⲟⲛϩϥ
ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ︦ⲥ︦ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
ⲛⲓϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ⲙ̀ⲡⲉⲣⲣⲓⲙⲓ
ⲉ̀ϫⲱⲓ· ⲡⲗⲏⲛ ⲣⲓⲙⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ·
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ· ϫⲉ
ϩⲏⲡⲡⲉ ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲛⲏⲉ̀ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁϫⲟⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ϫⲉ
ⲱⲟⲩⲛⲓⲁ̀ⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲛⲉϫⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙⲓⲥⲓ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲙⲟⲛϯ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲁⲛⲟⲩϣ· ⲧⲟⲧⲉ
ⲥⲉⲛⲁⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ
ϫⲉ ϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲁⲗⲁⲙ
ⲫⲱ ϫⲉ ϩⲟⲃⲥⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲥⲉ
ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲉ ⲉⲧⲁⲛϧ· ⲁ
ⲟⲩ ⲡⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲟ
ⲩⲱⲟⲩ· ⲛⲁⲩⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲛⲁⲩ ⲉⲣ
ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ
ⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲓⲕ̀ⲣⲁⲛⲓⲟⲛ·
ⲁⲩⲁϣϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲉⲭⲟⲣ
ϩⲟⲥ

وكان يتبعه جمع عظيم
من الشعب ونسوة
كن يلطمن ويبكين
عليه فالتفت
اليهن يسوع وقال
يا بنات اورشليم
لا تبكين علي
لكن ابكين على انفسكن
وعلى اولادكن فانه
هوذا ايام تاتي
تقلن فيها طوبى للعواقر
والبطون التي لم تلد والثدي
التي لم ترضع
حينئذ يبتدون
ويقولون للجبال
اسقطي علينا وللاكام
غطينا فان كان
يصنع هذا بالعود
الرطب فماذا
يكون باليابس
وكان يقاد معه
اثنان اخران
صانعا شر ليقتلا
معه ولما اتوا الى الموضع
المسمى الاقرانيون
صلبوه هناك
وعاملي الشر

ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲥⲁⲟⲩⲓⲛⲁⲙ· ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲥⲁϫⲁϭⲏ
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ
ⲭⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲉⲉ̀ⲙⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ϫⲉ
ⲡⲉⲧⲟⲩⲉⲣϩⲱⲃ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲉⲧⲁⲩⲫⲱϣ ⲇⲉ
ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ· ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲁⲩϩⲓⲱⲡ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉϥⲛⲁⲩ· ⲛⲁⲩⲉⲭⲙⲱϣⲓ
ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁϥⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉ
ⲭⲱⲟⲩⲛⲓ· ⲙⲁⲣⲉϥⲛⲁϩⲙⲉϥ ⲓⲥϫⲉ
ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ ⲡⲓⲥⲱⲧⲡ
ⲛⲁⲩⲥⲱⲃⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲉ
ⲙⲁⲧⲟⲓ ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ ⲉⲩⲓⲛⲓ ⲛ̀
ⲟⲩϩⲉⲙϫ ⲛⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟ
ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲁϩⲙⲉⲕ· ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲕⲉ
ⲉ̀ⲡⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ⲇⲉ ⲡⲉ ϩⲓϫⲱϥ ϫⲉ
ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ·
ⲓ̀ⲟⲩⲁⲓ [illegible] ϧⲉⲛ ⲛⲓⲕⲁⲕⲟⲩⲣⲅⲟⲥ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲁϣⲟⲩ ⲛⲁϥϫⲉ ⲟⲩⲁ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲛ
ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅· ⲛⲁϩⲙⲉⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϩⲙⲉⲛ
ϩⲱⲛ· ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲕⲉ
ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲁϥ ⲡⲉ
ϫⲁϥ

واحد عن الشمال
وواحد عن اليمين
فقال يسوع يا ابتاه
اترك لهم لانهم لا يعلمون
ما يصنعون
واقتسموا ثيابه بينهم
والقوا عليها القرعة
وكان الشعب قايما ينظر
وكان الروسا ايضا
يهزون قايلين
خلص اخرين فليخلص
ذاته ان كان هذا
هو المسيح ابن الله
المختار وكان
الجند ايضا يهزون
به وجاوا اليه
يقدمون له خلا
قايلين ان كنت
انت هو ملك اليهود
خلص ذاتك وكان
عليه كتاب ان هذا
هو ملك اليهود
وواحد من فاعلي الشر
اللذان صلبا كان
يعترض عليه قايلا
ان كنت انت هو المسيح
خلص ذاتك وخلصنا
فاجاب الاخر وجعل
يزجره وقال

ϫⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲫϯ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲭⲉⲣϩⲟϯ
ⲁⲛ ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ· ϫⲉ ⲁⲛⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓ
ϩⲁⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲛ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉⲧⲁⲛϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙ
ⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲛⲁⲓⲧⲟⲩ· ⲫⲁⲓ ⲇⲉ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲣϩ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅· ϫⲉ ⲁ̀
ⲣⲓⲡⲁⲙⲉⲩⲓ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲕϣⲁⲛ
ⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲁⲕ· ϫⲉ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲉⲕⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲛⲉⲙⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲫ̀ⲛⲁⲩ ϩⲁⲛⲁⲛ ⲛ̀ϫⲡ̀ ⲋ̅
ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲟⲩⲭⲁⲕⲓ ϣⲱⲡⲓ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ϣⲁ ⲫ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲡ̀ ⲑ̅
ⲁϥⲛⲁⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲏ ⲁ̀ⲡⲓⲕⲁ
ⲧⲁⲡⲉⲧⲁⲥⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲫⲱϧ
ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲏϯ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ
ϯⲛⲁϯ ⲙ̀ⲡⲁⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̀ⲛⲉⲕϫⲓϫ
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟϥ ⲁϥϯ
ⲙ̀ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ

ولا انت تخاف الله
اذ كنا في هذا الحكم
الواحد ونحن بعدل
اخذنا كاستحقاق
ما فعلنا وهذا لم
يصنع شيا رديا
ثم قال ليسوع
اذكرني ايها الرب
اذا جيت في ملكوتك
فقال له الحق اقول
لك انك اليوم
تكون معي في الفردوس
وكان وقت
الساعة السادسة
وكانت ظلمة على الارض
كلها الى وقت
الساعة التاسعة
واظلمت الشمس
وانشق حجاب الهيكل
من وسطه
فنادى يسوع
بصوت عظيم
وقال يا ابتاه
في يديك اعطي
روحي ولما
قال هذا اعطى
الروح فلما راى

ⲛⲓⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲉ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥ
ϣⲱⲡⲓ· ⲛⲁϥϯⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫϯ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲁⲛⲧⲱⲥ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲟⲩⲑⲙⲏⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲁⲓⲑⲉⲱⲣⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ· ⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ
ⲁⲩϩⲱⲓϩ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲉⲥⲧⲉⲛϩⲏⲧ·
ⲛⲁⲩⲟ̀ϩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲓⲫⲟⲩⲉⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲉϥⲣⲉⲙⲛ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛⲕⲉϩⲓⲟ̀ⲙⲓ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲟϣⲓ
ⲛ̀ⲥⲱϥ· ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲉⲩⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲛⲁⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲉ̀ⲟⲩⲃⲟⲩⲗⲉⲩ
ⲧⲏⲥ ⲡⲉ· ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲡⲉ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ· ⲫⲁⲓ ⲛⲁϥϯⲙⲁϯ ⲁⲛ
ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ· ⲛⲉⲙ ⲧⲟⲩⲡⲣⲁ
ⲝⲓⲥ· ⲛⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲓⲙⲁⲑⲉⲁⲥ·
ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ· ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥ
ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ· ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ϩⲁ ⲡⲓⲗⲁ
ⲧⲟⲥ· ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲛϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ
ⲁϥⲕⲟⲗϩϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲉⲛⲧⲱ
ⲟⲩⲟϩ

قايد المايه ماكان
كان مجد الله قايلا
حقا كان هذا الرجل
بارا وجميع الجموع
الذين حضروا هذا
المنظر لما راو ما كان
رجعوا وهم يدقون
في صدورهم وكان
جميع اهل معرفته
واقفين بعيدا
والنسوه الاخر
اللواتي تبعنه من
الجليل راين هذا
واذا رجل اسمه يوسف
ذا راي وكان انسان
صالحا بارا وهذا لم
يكن موافقا لمشورتهم
ولعملهم وكان من
الرامه مدينة
اليهود وهذا كان
ينتظر ملكوت
الله هذا
جاء الى بيلاطس
وسال جسد يسوع
فانزله وادرجه
في لفافه
وتركه في قبر

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙ̀ϩⲁⲩ ⲉ̀ⲁⲩ
ϣⲟⲭϥ· ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩⲭⲁ ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥ̀ⲕⲉⲣⲕⲉⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ
ⲱⲛⲓ· ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲥⲕⲉⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲁϥϣⲱⲣⲡ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ· ⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϩⲓⲟ̀ⲙⲓ· ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲛⲉ
ⲙⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ⲁⲩ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ· ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲭⲁ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲇⲉ ⲁⲩⲥⲉⲃϯ ϩⲁⲛ
ⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲟϫⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓ
ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲁⲩⲉⲣⲏⲥⲩⲭⲁⲍⲓⲛ
ⲕⲁⲧⲁ ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ·
ϧⲉⲛ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ·
ϩⲓⲛⲁϣⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ
ⲉⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲑⲟⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲉⲃⲧⲱ
ⲧⲟⲩ· ⲁⲩϫⲓⲙⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲁⲩ
ⲥⲉⲕⲉⲣⲕⲱⲣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ
ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉⲙ
ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉⲩⲉⲣⲁ̀ⲡⲟⲣⲓⲛ
ⲑⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲣⲱⲙⲓ
ⲃ̅

قد نحته ولم
يترك فيه احد
ودحرج حجرا عظيما
على باب القبر
وكان يوم الجمعه
وكان السبت
يكون بكره ولما
تبعه النسوه
اللواتي جين معه
من الجليل ابصرن
القبر وكيف
وضع جسده فيه
فلما رجعن اعددن
عطرا وطيبا
وفي السبت
لقن كالوصيه
وفي احد من
الاسبت اتين الى
القبر وجئن
بالطيوب اللواتي
اعددنها فوجدن
الحجر قد دحرج
خارجا عن القبر
فدخلن ولم يجدن
جسد الرب يسوع
وكان بينما هن
متحيرات من اجل هذا
واذا رجلان

ⲣ̅ⲑ̅

ⲁⲩⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁⲡϣⲱⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϩⲃⲱⲥ· ⲉⲩⲉⲣⲥⲉⲧⲉⲃ
ⲣⲏϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉⲩ
ⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲣⲓⲕⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩ
ϩⲟ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲑ
ⲃⲉⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉⲧⲟⲛϧ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ· ⲛ̀ϥⲭⲏ ⲙ̀
ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥⲧⲱⲛϥ·
ⲁⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉ
ⲙⲱⲧⲉⲛ· ⲉ̀ⲧⲓ ⲉϥϧⲉⲛ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϩⲱϯ ⲉ̀ⲧⲟⲩϯ ⲙ̀ⲡⲓ
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲛ
ϫⲓϫ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟ
ⲃⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲁϣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲱⲛϥ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣ
ⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥⲁϫⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁ
ⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲁⲩⲧⲁ
ⲙⲉ ⲡⲓⲓ̅ⲁ̅ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲛⲉⲙ ⲡⲓ
ⲥⲱϫⲡ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲣⲓⲁ ϯⲙⲁⲅ
ⲇⲁⲗⲓⲛⲏ· ⲛⲉⲙ ⲓⲱⲁⲛⲛⲁ· ⲛⲉⲙ
ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ· ⲛⲉⲙ ⲡ
ⲥⲉⲡⲓ ⲉⲑⲛⲉⲙⲱⲟⲩ· ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲩ
ϫⲱ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ϩⲁ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲡⲉ

ⲕ̅ⲉ̅

قد وقفا فوقهن
في لباس يبرق
فصرن في خوف
ونكسن وجوههن
الى الارض فقالوا
لهن لماذا تطلبن
الحي مع الموتى
ليس هو في هذا
الموضع لكن قد قام
اذكرن مثلما كلمكن
معكن وهو في الجليل
قايلا انه لابد ان
يدفع ابن البشر
في ايدي اناس
خطاه ويصلب
ويقوم في اليوم
الثالث فذكرن
كلامه ولما رجعن
من القبر اخبرن
الاحدي عشر
بهذه جميعها والباقين
اجمعين وكن مريم
المجدلية ويونا
ومريم التي ليعقوب
والباقيات التي
معهن هولاء اللواتي
قلن هذا للرسل

ⲁⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲓ
ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲃⲓⲱ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩ
ⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥϭⲟϫⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀
ϩⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲁϥⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲛⲓϩⲃⲱⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉ
ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ ⲉϥⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ·

ⲟ̅ ... ⲓⲥ ⲡⲉⲓⲥ̅ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ
ⲛⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲩⲛⲁ ⲉ̀ⲟⲩϯⲙⲓ ⲉⲩⲟⲩⲏⲟⲩ
ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲛ̀ϩⲁⲛ ⲝ̅ ⲛ̀ⲥⲧⲁⲇⲓⲟⲛ· ⲉ̀ⲡⲉⲥⲣⲁⲛ
ⲡⲉ ⲉⲙⲙⲁⲟⲩⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲛⲁⲩ
ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ
ⲉⲩⲥⲁϫⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϯϩⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲁϥⲙⲟϣⲓ
ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ· ⲛⲁⲩⲁⲙⲟⲛⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ
ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲥⲟⲩⲱⲛϥ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲥⲁϫⲓ ⲟⲛ ⲛⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲏ
ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ ⲉⲩⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲟϫⲉⲙ· ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ

وظهرت هذا الكلام
قدامهم مثل الهذر
ولم يكونوا يصدقونهن
فاما بطرس فقام
واسرع الى القبر
ونظر الاكفان
الثياب وحدها
فمضى الى بيته
متعجبا مما كان
واذا اثنان منهم
كانا سايرين
في ذلك اليوم
الى قرية اسمها عمواس
بعيدة من يروشليم
ستين غلوة وهما
كانا يتحدثان بعضهما
بعض بكل هذه
اللواتي حدثت جميعا
وكان فيما هما يتكلمان
ويتناظران دنا يسوع
ومشى معهما
وكانت قد امسكت
اعينهما لكيلا
يعرفانه فقال لهما
ما هذا الكلام التي
تتقاولانها فيما بينكما
وانتما ماشيين
مكتئبين فوقفا واجاب
واحد منهم

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧ︦ⲟ︦ · ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲕⲗⲉ-
ⲟ̀ⲡⲁⲥ · ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲙ̀-
ⲙⲁⲩⲁⲧⲕ · ⲉⲧⲟⲓ ⲟⲩⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ · ⲟⲩⲟϩ
ⲙ̀ⲡⲉⲕⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀-
ϧⲏⲧⲥ · ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ · ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ-
ϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩ ⲛⲉ · ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ
ⲛ̀ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲣⲉⲙⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ · ⲫⲏⲉ̀-
ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲣⲟⲫⲏ-
ⲧⲏⲥ · ⲉⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ
ⲡ̀ϩⲱⲃ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ
ⲙ̀ⲫϯ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ · ϩⲟⲡⲱⲥ
ϫⲉ ⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ · ⲉⲩϩⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ-
ⲙⲟⲩ · ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲁϣϥ · ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲁⲛⲉⲣ-
ϩⲉⲗⲡⲓⲥ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲉⲑⲛⲁⲥⲱϯ
ⲙ̀ⲡⲓⲥ︦ⲗ︦ · ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉⲓ-
ⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉ̀-
ⲧⲁ ⲛⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ · ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ-
ⲕⲉϩⲓⲟⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ · ⲁⲩ-
ⲑⲣⲉⲛⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ · ⲉⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϣⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ · ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ-
ⲡⲟⲩϫⲉⲙ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲁⲩⲓ̀ ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ :

ϫⲉ

اسمه اكلاوبا وقال
له انت مقيم وحدك
باورشليم ولم تعلم
اللواتي كن فيها
في هذه الايام فقال
لهم وما كان فاما هما
فقالا له اللواتي حدثن
بيسوع الناصري
الذي كان رجلا
نبيا وكان مقتدرا
بالفعل والقول
قدام الله وجميع
الشعب فاسلمه
روسا الكهنه
والروسا الى حكم
الموت وصلبوه
ونحن رجونا ان
هذا هو الذي يخلص
اسرايل لكن
مع هذه جميعها
هذا هو اليوم الثالث
منذ كانت هذه الا
ان نسوه منا اعجبننا
مضين بكره الى القبر
فلم يجدن جسده
فاتين قايلات

ϫⲉ ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛϩ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲁⲅ-
ⲅⲉⲗⲟⲥ · ⲛⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ϫⲉ ϥⲟⲛϧ · ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ · ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓ-
ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ ϫⲟⲥ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ :
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲱ̀
ⲛⲓⲁ̀ⲛⲟⲏⲧⲟⲥ · ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲱⲥⲕ ϧⲉⲛ
ⲡⲟⲩϩⲏⲧ · ⲉ̀ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲡⲣⲟ-
ⲫⲏⲧⲏⲥ · ⲙⲏ ⲛⲁⲥϣⲉ ⲛⲁⲛ ⲉⲑⲣⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅
ϭⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲕⲁϩ · ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ · ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥ-
ⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ·
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ · ⲛⲁϥ-
ⲉⲣⲙⲉⲛⲉⲩⲓⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲛⲉ
ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲅⲣⲁⲫⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉⲑⲃⲏⲧϥ · ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲡⲓ-
ϯⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲛⲁϣⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ · ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲙⲁϥ ⲛⲁϣⲉⲓ
ⲉϥⲙⲟϣⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ

انا راينا استعلان
ملايكه قايلين عنه انه
حي ثم مضى قوم منا الى
القبر فوجدوا كمثل ما
قالت النسوه
واما هو فلم
يروه ○
فقال هو لهما
ايها المتلوبه عقولهم
والبطيه قلوبهم
عن الايمان بكل الانبيا
التي نطقت بها
الانبيا اليس كان للمسيح
ان يلقى هذه
الالام وان يدخل
الى مجده وبدا من
موسى ومن جميع
الانبيا وجعل
يفسر لهما ما جا
الموجود في جميع
الكتب مثله
فلما قربوا من القريه
التي كانا ماضيين اليها
كان هو متمثلا انه
ابعد منها فالزماه
فجعلا يمسكانه

ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓ
ⲙⲉⲛⲁⲛ ϫⲉ ⲁⲣⲟⲩϩⲓ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲡⲉϩⲟ-
ⲟⲩ ⲣⲓⲕⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲣⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉ-
ⲙⲱⲟⲩ· ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲁϥⲥ̀ⲙⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲫⲁϣϥ ⲁϥ-
ϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲛⲟⲩⲃⲁⲗ
ⲟⲩⲱⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲟⲩⲱⲛϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ-
ⲉⲣⲁⲑⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲣⲱⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϩⲓ ⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ϫⲉ ⲙ̀-
ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ ⲣⲟⲕϩ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ϧⲉⲛ
ⲫⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ· ϩⲱⲥ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉ-
ⲙⲁⲛ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ· ⲉϥⲟⲩⲱⲛ ⲛⲁⲛ ⲛ̀-
ⲛⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ⲛⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩ-
ⲧⲱⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲓ-
ⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲓ̅ⲁ̅ ⲉⲩⲑⲟⲩⲏⲧ· ⲛⲉⲙ ⲛⲏ
ⲉⲑⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲟⲛⲧⲱⲥ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲥⲓⲙⲱⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲛⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲩ-

غصبًا قايلين اقم عندنا
فانه قد مال النهار
وهو مسآء فدخل
ليقيم معهما ٥
وكان لما اتكا معهما
اخذ الخبز فباركه
وقسمه وجعل
يعطيهما فاماهما
فانفتحت اعينهما
وعرفاه واما هو
فصار غير ظاهر لهما
٥ فقال بعضهما
لبعض اليست قلوبنا
كانت محترقة في
واطننا اذ كان
يكلمنا في الطريق
ويظهر لنا الكتب
وقاما في تلك الساعة
فعادا الى يروشليم
فوجدا الاحد
عشر مجتمعين مع
الذين معهم وهم
يقولون حقًا لقد
قام الرب وظهر
لسمعان فجعلاهما
يقولان ما كان في

ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ· ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥ-
ⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲫⲱϣ ⲛ̀-
ⲧⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ·
ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ
ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏϯ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲉ̀ⲧⲁⲩ-
ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲇⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣ
ϧⲉⲛϩⲟϯ ⲛⲁⲩⲙⲉⲩⲓ ⲡⲉ ϫⲉ
ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛ-
ϣⲧⲉⲣⲑⲱⲣ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛ-
ϩⲏⲧ· ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲁϫⲓϫ ⲛⲉⲙ ⲛⲁ-
ϭⲁⲗⲁⲩϫ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ϫⲟⲙϫⲉⲙ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲙ̀ⲙⲟⲛ-
ⲧⲉϥ ⲥⲁⲣⲝ ϩⲓ ⲕⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ
ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥ-
ϫⲟϥ ⲁϥⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ· ⲉ̀ⲧⲓ ⲇⲉ
ⲉⲟⲩⲓ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ-
ⲣⲁϣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲡⲉ

الطريق وكيف ظهر لهما
في كسر الخبزه
فبينما هما يتكلمان
وهو الرب وقف في
وسطهم وقال لهم
السلام لكم
فاضطربوا وصاروا
في خوف وكانوا
يظنون ان الذي
يرونه هو روح ٥
فقال لهم لم تضطربون
ولم تاتي الافكار
على قلوبكم ٥
انظروا ايدي ورجلي
فاني انا هو
جسوني وانظروا
فان الروح ليس له
لحم ولا عظم
كما ترونه انه لي
ولما قال هذا
اراهم يديه
ورجليه واذ هم
غير مومنين
من الفرح
وهم
متعجبين

ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲁⲙ
ⲛ̀ⲟⲩϣⲁⲙ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩ
ϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲧⲉⲃⲧ
ⲉϥϫⲉϥϫⲱϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲓⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙ̀ⲑⲟ
ⲁϥⲟⲩⲱⲙ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ· ⲉ̀ⲧⲓ ⲉⲓⲭⲏ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ϩⲱⲥ
ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲙ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲏⲥ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲉⲑⲃⲏⲧ·
ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲉⲑⲣⲟⲩ
ⲕⲁϯ ⲉ̀ⲛⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲥⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ·
ⲉⲑⲣⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϣⲉⲡ ⲙ̀ⲕⲁϩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲧⲉϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑ
ⲙⲱⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲟⲩϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ ϧⲉⲛ
ⲡⲉϥⲣⲁⲛ· ⲉ̀ⲡⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲉⲣϩⲏⲧⲥ· ⲓⲥϫⲉⲛ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅
ⲛ̀

قال لهم هل لكم فيها هنا
الموضع ما يوكل اما هم
فاعطوه جزا من سمكة
شوية وشهد
العسل فاخذ قدامهم
واكل ○ ثم قال لهم
هذه الاقوال التي
قلتها لكم اذ كنت
معكم وانه ينبغي ان
يتم كل ما هو مكتوب في
ناموس موسى
والانبيا والمزامير
من اجلي
حينئذا فتح
قلوبهم ليفهموا
الكتب ○
وقال لهم انه هكذا
كتب ان يولم
يسوع المسيح وان
يقوم من الموتى في
اليوم الثالث
وان ينادي باسمه
بالتوبة لمغفرة
الخطايا في
جميع الامم وبدو
من اورشليم

ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁ ⲛⲁⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲱϣ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ·
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ
ϣⲁⲧⲉⲧⲉⲛϯ ⲛ̀ⲟⲩϫⲟⲙ ϩⲓⲱⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϭⲓⲥⲓ· ⲁϥⲉ̀ⲛⲟⲩ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁ ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲁϥⲥ̀
ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ
ⲡ̀ϫⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲉϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁϥⲟⲩⲉ
ⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲱ
ⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧ̀ⲫⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲣⲁϣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲭⲏ
ⲡⲉ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣ
ⲫⲉⲓ ⲉⲩⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲫϯ

وانتم شهود على هذه
وانا ارسل موعد ابي
عليكم فاجلسوا
انتم في المدينة الى
ان تلبسوا القوة من
العلا ثم اخرجهم
الى بيت عنيا
ورفع يديه الى فوق
وباركهم ○ فكان
بينما هو يباركهم
تخطا خارجا عنهم
ورفع الى فوق
السما ○
فاما هم فسجدوا
له ورجعوا الى
يروشليم بفرح
عظيم وكانوا
كل حين في الهيكل
يباركون الله

هذا الكتاب المقدس موقف علي دير رهبان ابونا القديس
العظيم انطونيوس بالاسم تيتسا سليمان البلنصوري احد
رهبان الدير المذكور وهذا الكتاب كتاب القس غبريال
البلنصوري وليس لاحد سلطان من قبل الله ان يخرجه عن
اسم القس غبريال المذكور ومن حفظه واعطاه له ربنا يعوضه
نصيبه في ملكوت السموات امين

ⲓⲥ ⲧⲟⲓⲛⲟⲩⲛ ⲧⲏⲥ ⲁ̀ⲅⲓⲁⲥ ⲧⲣⲓⲁⲇⲟⲥ باسم الثالوث الاقدس

بدو بشارة القديس يوحنا الانجيلي ابن زبدي

Ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲁⲣⲭⲏ ⲛⲉ ⲡⲓ
ⲥⲁϫⲓ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛⲁ
ϥⲭⲏ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ
ⲟⲩⲛⲟⲩϯ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ· ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲛⲁϥⲭⲏ
ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ·
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲧⲟⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧϭⲛⲟⲩϥ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ
ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥ
ϣⲱⲡⲓ· ⲛⲉ ⲡⲱⲛϧ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲛ
ϧⲏⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲱⲛϧ ⲛⲉ ⲫ̀ⲟⲩⲱⲓ
ⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲟⲩⲱ
ⲓⲛⲓ ϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲁ
ⲕⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ ⲧⲁϩⲟϥ·
Ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲁⲩⲟⲩ
ⲟⲣⲡϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲉϥ
ⲣⲁⲛ ⲡⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ· ⲫⲁⲓ ⲁϥⲓ ⲉⲩⲙⲉⲧ
ⲙⲉⲑⲣⲉ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲙⲉⲑ
ⲣⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲧⲟⲧϥ·

في البدي كان
الكلمة والكلمة كان
عند الله واله
كان الكلمة هذا كان
منذ الازل عند
الله كل شي
من جهته كان
وبغيره لم يكن شيا
مما كان
به كانت الحياة
والحياة هي نور
الناس والنور
اضا في الظلمه
والظلمه لم تدركه
كان انسان ارسل
من الله اسمه
يوحنا هذا جا
للشهادة لكي
يشهد على النور
ليومن كل احد
من قبله

ⲛⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ· ⲁⲗ
ⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉⲑⲃⲉ
ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ· ⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲓ
ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ· ⲫⲏⲉⲧⲉ
ⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ
ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲥⲟⲩⲱⲛϥ·
Ⲁϥⲓ ϩⲁ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉ̀
ⲧⲉ ⲛⲟⲩϥ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲛⲏ
ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲁϥϯ
ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ·
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲁⲛ
ⲛⲉ· ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲟⲩⲱϣ
ⲛ̀ⲥⲁⲣⲝ ⲁⲛ ⲛⲉ· ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲫ̀ⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲛⲉ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ ⲁⲩⲙⲁⲥⲟⲩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲁϥⲉ̀ⲣⲥⲁⲣⲝ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ· ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲙ̀ⲡ̀ⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ·

ولم يكن هو النور
لكن ليشهد للنور
لانه كان النور
الحقيقي الذي يضي
لكل انسان ات
الي العالم في العالم
كان والعالم كان
من جهته والعالم
لم يعرفه
وجاء الي خاصته
وخاصته لم تقبله
فاما الذين قبلوه
اعطاهم سلطان ان
يصيروا بني الاله الذين
يومنون باسمه الذين
ليس من دم ولا
من ارادة جسد
ولا من مشية رجل
لكن ولدوا من
الله
والكلمة صار جسدا
وحل فينا
ورأينا مجده
مثل مجد ابن
وحيد لابيه

ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ· ⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̀ϩ̀
ⲙⲟⲧ· ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ· ⲓⲱⲁ̅ ⲁϥⲉⲣ
ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲓϫⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏ
ⲟⲩ ⲙ̀ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲉ̀
ⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲡⲉ·
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲧⲏⲣⲉⲛ ⲁⲛϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲙⲟϩ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧϣⲉ
ⲃⲓⲱ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ· ϫⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ·
ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ· ⲁⲩ
ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲓⲏ̅ⲥ ⲡⲭ̅ⲥ·
ⲫϯ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲛⲉϩ·
ⲡⲓⲙⲟⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ ⲫⲏ
ⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲕⲉⲛϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ·
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲱⲁ̅·
ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀
ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲓⲗⲏⲙ·
ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲏⲃ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲉⲛϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ
ⲛⲓⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲭⲱ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ

ملو نعمه وحقا
يوحنا شهد من اجله
وصرخ قايلا
هذا هو الذي
قلت ان الذي
ياتي بعدي كان
قبلي لانه كان اقدم
مني ايضا ونحن
جميعنا اخذنا من
امتلايه نعمه عوض
نعمه لان الناموس
موسي اعطي واما
النعمه والحق
بيسوع المسيح
كانا الله
لم يراه احد قط الاله
الوحيد الذي في
حضن ابيه هو تكلم
وهذه شهادة
يوحنا لما ارسل
اليه اليهود من
اورشليم وكهنه
ولاويين لكي
يسالوه من
انت فاعترف
ولم ينكر

ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛϥ ϫⲉ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲏⲗⲓⲁⲥ· ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀
ⲙⲟⲛ· ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ·
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ· ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ⲛⲁϥ ⲟⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲓⲙ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉⲛ ϯ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀
ⲧⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡⲉⲛ· ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲕϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ· ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ϯⲥ̀ⲙⲏ ⲉⲧⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ· ϫⲉ ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲁⲩⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛϥ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲉⲑ
ⲃⲉ ⲟⲩ ⲕ̀ϯⲱⲙⲥ· ⲓⲥϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ
ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ· ⲟⲩⲇⲉ ⲏⲗⲓⲁⲥ· ⲟⲩⲇⲉ
ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ· ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲁ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲱⲙⲥ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ· ϥⲟϩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲉ

واقر اني لست انا المسيح
فسالوه اذا انت هو
ايليا فقال لا انا النبي
انت فاجاب لا
فقالوا له من
انت لكي نجاوب
الذين ارسلونا ما
الذي تقوله من اجل
ذاتك
فقال انا الصوت
الصارخ في البريه
قوموا طريق الرب
كمثل ما قال
اشعيا النبي
وكان المرسلون
من الفريسيين
فسالوه قايلين له
فلماذا تعمد ان
كنت انت لست
المسيح ولا ايليا ولا
النبي اجابهم
يوحنا قايلا
انا اصبغكم
بماء وفي
وسطكم قايم

ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲏϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ· ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ
ⲙ̀ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲓ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϯⲙ̀ⲡϣⲁ
ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲱⲗ ⲙ̀ⲡⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲉϥⲑⲱⲟⲩⲓ· ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ
ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ ϧⲓⲙⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ
ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲓⲱⲁ︦ ϯⲱⲙⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲓⲏ︦ⲥ︦ ⲉϥ
ⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲓⲥ ⲡⲓ
ϩⲓⲏⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲫⲏⲉⲧⲱⲗⲓ ⲙ̀
ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ·
ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ
ϫⲉ ϥⲛⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲓ· ⲉ̀ⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ϫⲉ
ⲛⲉϥϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀
ⲛⲟⲕ ⲛⲁⲓⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲡⲉ·
ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲡⲓⲥ︦ⲗ︦ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲓⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲓϯ
ⲱⲙⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲁ︦ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲡ︦ⲛ︦ⲁ︦ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϭ
ⲣⲟⲙⲡⲓ·
ⲉ̀

الذي لا تعرفونه
الذي ياتي بعدي
الذي انا لا استحق ان
احل سيور حذائه
وهذا كانت في
بيت عنيا في
عبر الاردن الموضع
الذي كان يوحنا
يعمد فيه وفي
الغد راي يسوع
مقبلا اليه فقال
هذا حمل الله الذي
يحمل خطايا العالم
هذا الذي قلت انا
من اجله انه ياتي بعدي
رجل وكان قبلي
لانه اقدم مني
وانا لم اكن اعرفه
لكن ليظهر لاسرائيل
من اجل هذا جيت
انا لاعمد بالماء
وشهد يوحنا
قال اني رايت
الروح مثل حمامة
نازلة
من السماء

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲫⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲁⲓⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲡⲉ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲉ̀ϯⲱⲙⲥ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲏⲓ
ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲡ︦ⲛ︦ⲁ︦ ⲉϥ
ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟϩⲓ
ⲉ̀ϫⲱϥ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϯⲱⲙⲥ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ︦ⲛ︦ⲁ︦ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϫⲉ ⲫⲁⲓ
ⲡⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ·
ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛⲁⲣⲉ ⲓⲱⲁ︦
ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛⲉⲙ ⲃ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲓⲏ︦ⲥ︦ ⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲓⲥ
ⲡⲓϩⲓⲏⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲃ̅ ⲛ̀ⲧⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟϣⲓ
ⲛ̀ⲥⲁ ⲓⲏ︦ⲥ︦· ⲉ̀ⲧⲁϥⲫⲟⲛϩϥ ⲇⲉ
ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ︦ⲥ︦· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲉⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ·
ϫⲉ ⲁϣ ⲡⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ·
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲣⲁⲃⲓ

واستقر عليه
وانا لم اكن اعرفه
لكن الذي ارسلني
لاعمد بالماء هو
الذي قال لي ان الذي
ترى الروح نازلا
عليه ومستقرا هو
هو الذي يعمد بروح
القدس وانا رايت
وشهدت ان هذا
هو ابن الله
وللغد كان يوحنا
ايضا واقفا واثنان
من تلاميذه فلما
نظر يسوع
ماشيا قال هذا
حمل الله
فسمعاه تلميذاه
فتبعا يسوع
فلما التفت
يسوع وراهما
تابعين معه
قال لهما
ماذا تطلبان
فاما هما فقالا
له رابي

ⲫⲏⲉⲧⲉⲩϣⲁⲩⲟⲩⲁϩⲙⲉϥ ϫⲉ ⲫⲣⲉϥ
ϯⲥⲃⲱ ⲁⲕϣⲟⲡ ⲑⲱⲛ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲁ̀ⲛⲁⲩ· ⲁⲩⲓ̀ ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲉϥ
ϣⲟⲡ ⲑⲱⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲁ
ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉ
ⲫⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲡ ⲓ̅ ⲡⲉ· ⲁⲛⲇⲣⲉ
ⲁⲥ ⲇⲉ ⲡ̀ⲥⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ⲛⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ ⲃ̅ ⲉ̀
ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲓⲱⲁ̅· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ· ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥ
ϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲓⲙⲱⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲛϫⲓⲙⲓ
ⲙ̀ⲙⲉⲥⲥⲓⲁⲥ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲡⲉϥⲟⲩⲱ
ⲣⲉⲙ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅· ⲫⲁⲓ ⲁϥⲉⲛϥ ϩⲁ
ⲓⲏ̅ⲥ̅· ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀
ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲓⲱ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ϫⲉ ⲕⲏ
ⲫⲁ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩϣⲁⲩⲟⲩⲁϩⲙⲉϥ ϫⲉ
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ· ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲁϥ
ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ϫⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ
ϫⲁϥ

الذي يترجم يا ايها المعلم
اين تسكن فاماهو
فقال لهما تعاليا
وانظرا فاتيا ونظرا
اين كان ساكن
واقاما عنده ذلك
اليوم وكان وقت
الساعه العاشره
وكان اندراوس اخو
سمعان بطرس واحدا
من الاثنين اللذين
سمعا يوحنا وتبعاه
فهذا وجد اولا
سمعان اخاه وقال
انا قد وجدنا ماسيا
الذي ترجمته
المسيح وهذا جا
به الي يسوع ٥
فلما راه يسوع قال
له انت سمعان
ابن يوحنا انت
تدعا كيفا الذي
ترجمته الصخره
٥
وللغد اراد ان ياتي
الي الجليل فوجد
فيلبس فقال له

ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅· ϫⲉ ⲙⲟϣⲓ
ⲛ̀ⲥⲱⲓ· ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲟⲩ
ⲣⲉⲙⲃⲏⲑⲥⲁⲓ̈ⲇⲁ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲑⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲁⲛⲇⲣⲉⲁⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧ
ⲣⲟⲥ· ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲇⲉ ⲁϥϫⲓⲙⲓ
ⲛ̀ⲛⲁⲑⲁⲛⲁⲏⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ⲥϧⲁⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ϩⲓ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ·
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁⲛϫⲉⲙϥ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲓⲱⲥⲏⲫ
ⲡⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲍⲁⲣⲉⲑ··
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲛⲁⲑⲁⲛⲁⲏⲗ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲁⲛ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁ
ⲑⲟⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲍⲁ
ⲣⲉⲑ· ⲡⲉϫⲉ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲁⲩ· ⲁϥⲛⲁⲩ
ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉⲛⲁⲑⲁⲛⲁⲏⲗ ⲉϥ
ⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲉ
ⲑⲃⲏⲧϥ· ϫⲉ ⲓⲥ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲧⲁⲫⲙⲏ
ⲓⲥ ⲟⲩⲓⲥⲣⲁⲏⲗⲓⲧⲏⲥ· ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲇⲟ
ⲗⲟⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ· ⲡⲉϫⲉ ⲛⲁⲑⲁⲛⲁ
ⲏⲗ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲕⲥⲟⲩⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲙⲟ
ⲑⲱⲛ·

يسوع اتبعني وكان
فيلبس من بيت صيدا
من مدينة اندراوس
وبطرس فوجد فيلبس
ناتانايل
فقال له ان
الذي كتب موسي
من اجله في الناموس
والانبياء وجدناه
الذي هو يسوع
ابن يوسف
من الناصره فقال
له ناتانايل هل يمكن
ان يكون من الناصره
صلاحا فقال
له فيلبس تعال
وانظر فراي
يسوع ناتانايل
مقبلا اليه فقال
بخبره هاهو دا
اسرايلي بالحقيقه
لا غش فيه فقال
له ناتانايل
من اين عرفتني

ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀-
ⲣⲟⲕ· ⲉⲕⲭⲏ ϧⲁⲣⲁⲧⲥ ⲛ̀ϯⲃⲱ
ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ· ⲁϥⲉ̀ⲣ-
ⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲑⲁⲛⲁⲏⲗ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ· ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̀ϣⲏ-
ⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲁⲕ· ϫⲉ ⲁⲓϫⲟ
ⲛⲁⲕ· ϫⲉ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ϧⲁⲣⲁⲧⲥ·
ⲛ̀ϯⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲧⲉⲕⲛⲁϩϯ ϩⲁⲛ
ⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲉⲕⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀-
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲧ̀ⲫⲉ ⲉⲥⲟⲩⲏⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲁⲅ-
ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲉⲩⲙⲉⲛⲡ̀ϣⲱⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀-
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ :-

(ⲃ) ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ-
ⲅ̅· ⲟⲩϩⲟⲡ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲕⲁ-
ⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ⲑ-
ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ· ⲁⲩⲑⲁϩⲉⲙ
ⲡ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ·

ⲉ̀

اجاب يسوع وقال له
قبل ان يدعوك فيلبس
ما كنت تحت شجرة التين
رايتك اجاب
ناثانايل وقال له
رابي انت هو ابن
الله انت هو ملك
اسرايل اجاب
يسوع وقال له لاني
قلت لك اني رايتك
تحت شجرة التين
امنت ستري اعظم
من هذا ثم قال الحق
الحق اقول لكم انكم
سترون السما
مفتوحة وملايكة
الله صاعدين
ونازلين على
ابن البشر
٥
وفي اليوم
الثالث كان
عرس في قانا الجليل
وكانت ام يسوع
هناك ودعي يسوع
ايضا وتلاميذه

ⲉ̀ⲡⲓϩⲟⲡ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩⲛⲕ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲏⲣⲡ· ⲡⲉϫⲉ ⲑⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲟⲩ ⲏⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲁ̀ϧⲟⲩ ⲛⲉⲙⲏ
ϩⲱⲓ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲧⲁⲟⲩⲛⲟⲩ· ⲡⲉϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀-
ⲛⲓⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ· ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲁ-
ϫⲟϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲓⲧϥ· ⲛⲁⲩⲭⲏ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲥⲟⲟⲩ ⲛ̀ϩⲩⲇⲣⲓⲁ ⲛ̀ⲱⲛⲓ
ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̀ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲩⲱ-
ϫⲡ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲣⲓⲧⲏⲥ ⲃ̅ ⲓⲉ ⲅ̅ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲓ· ⲡⲉ-
ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲙⲟϩ ⲛ̀ϩⲩⲇⲣⲓ-
ⲁ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲁϩⲟⲩ ϣⲁⲡ̀ϣⲱⲓ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟ̀ⲗⲓ ϯⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲁ̀ⲛⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲭⲏⲧⲣⲓⲕⲗⲓⲛⲟⲥ ⲛ̀-
ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ· ϩⲱⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥ-
ϫⲉⲙ ϯⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ· ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲣ-
ⲭⲏⲧⲣⲓⲕⲗⲓⲛⲟⲥ· ⲉ̀ⲁϥⲉⲣⲏⲣⲡ

(ⲅ) ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ
ⲡⲉ· ⲛⲓⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ·
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲁϩ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ
ⲁ ⲡⲁⲣⲭⲏⲧⲣⲓⲕⲗⲓⲛⲟⲥ ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲓ-
ⲡⲁϣⲉⲗⲉⲧ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲣⲱⲙⲓ
ⲛⲓⲃⲉⲛ

الى العرس فلما نفذ
الخمر قالت ام يسوع له
انه لا خمر لهم هناك
فقال لها يسوع ما لي
ولك يا امراة لم
تات ساعتي فقالت
امه للخدام الذي يقوله
لكم افعلوه وكان
هناك ستة اجاجين
حجارة موضوعة بحسب
تطهير اليهود تسع
كل واحد مطرين او ثلثة
فقال لهم يسوع املوا
الاجاجين ماء فملوها
من الى فوق
فقال لهم استقوا الان
وقدموا الى ريس
المتكيين فاما هم
فقدموا فلما ذاق
ريس المتكيين الماء
الذي صار خمرا
وما كان يعلم من اين
هو فاما الخدام الذين
ملوا الما
فقد كانوا يعلموا
فدعا ريس المتكيين
العروس وقال له
كل انسان

ⲉⲩϣⲁⲧϫⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲏⲣⲡ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ
ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲩϣⲁⲛ
ⲑⲓϧⲓ ⲛ̀ϣⲁⲧⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧⲥ̀ⲃⲟⲕ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲛ̀ⲑⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲕⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲓⲏⲣⲡ ⲉⲑ
ⲛⲁⲛⲉϥ ϣⲁ ϯⲛⲟⲩ. ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓϣ
ⲫⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓⲏⲥ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲕⲁⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲁⲗⲓ
ⲗⲉⲁ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲫⲁⲓ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
ⲉ̀ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥ
ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ
ϧⲉⲛⲧ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓⲏⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲓⲙⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϯ ⲉ̀
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϭⲣⲟⲙ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲁⲓⲕⲉⲣⲙⲁ ⲉⲩϩⲉⲙⲥⲓ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲫⲣⲁⲅⲉⲗⲗⲓ

الى الان اخر الجيد
اولا فاذا ما سكروا
يقدم الذي هو
دون وانت حفظت
الخمر الجيد الى الان
هذه هي الاية الاولى
التي فعلها يسوع
في قانا الجليل واظهر
مجده وامن به
تلاميذه
ثم من بعد هذا نزل
الى كفرناحوم
هو وامه واخوته
وتلاميذه
واقام هناك
اياما ليست كثيرة
وكان فصح اليهود
قد قرب
فصعد يسوع الى
اورشليم فوجد
في الهيكل باعة
البقر والغنم
والحمام والصيارف
جلوسا فصنع
مقرعة من حبال

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲛⲟϩ. ⲁϥϩⲓⲧⲟⲩ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉ̀ϩⲱⲟⲩ.
ⲛⲓⲕⲉⲣⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϣⲁⲓⲕⲉⲣⲙⲁ
ⲁϥⲫⲟⲛϩⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲧ̀ⲣⲁ
ⲡⲉⲍⲁ ⲁϥⲫⲟⲛϩⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϯ ⲉ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲁ̀
ⲗⲓ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲁⲓ. ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣ
ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲏⲓ ⲛ̀ϣⲱⲧ.
ⲁⲩⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.
ϫⲉ ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲡⲭⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲕⲏⲓ ⲡⲉⲧⲁϥⲟⲩⲟⲙⲧ. ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ
ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲃⲉ̀
ⲡⲁⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁⲧⲁϩⲟϥ
ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ. ⲡⲉϫⲉ
ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲩⲉⲣ ⲙ̅ⲋ̅ ⲛ̀
ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲩⲕⲱⲧ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲉⲣⲫⲉⲓ.
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲭ̀ⲛⲁⲧⲁϩⲟϥ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ
ϧⲉⲛ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉ̀ⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ. ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉ̀
ⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑ
ⲙⲱⲟⲩⲧ

واخرجهم من الهيكل
اجمعين الغنم
والبقر واموال
الصيارف بددها
وموايدهم اقلبها
وقال لباعة
الحمام احملوا
هذه من هاهنا
ولا تصيروا بيت
ابي بيت متجرة
فذكر تلاميذه انه
مكتوب غيرة
بيتك اكلتني
اجاب اليهود وقالوا
له اية اية ترينا
اذ تصنع هذه فاجاب
يسوع وقال لهم حلوا هذا
الهيكل وانا اقيمه في ثلثة
ايام فقال له اليهود في
ستة واربعين سنة بني هذا
الهيكل وانت تقيمه في
ثلث ايام وهو كان
قال لاجل هيكل
جسده
فلما قام من الموتى ذكر
تلاميذه انه كان

ⲁⲩⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ϯⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ⲛⲉⲙ
ⲡⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ
Ⲉⲧⲁϥⲭⲏ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲁⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲁⲩⲛⲁϩϯ
ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲏⲓⲛⲓ
ⲉ̀ⲛⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲓⲏⲥ
ⲛⲁϥⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ
ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲛⲁϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ ⲁⲛ ⲡⲉ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲁϥ ϧⲁ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲅⲁⲣ ⲛⲁϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ
ⲟⲩ ⲡⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ
Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲛⲓ
ⲕⲟⲇⲏⲙⲟⲥ ⲟⲩⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ. ⲫⲁⲓ ⲁϥⲓ̀ ϩⲁ ⲓⲏⲥ ⲛ̀ⲛⲉϫⲱⲣϩ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ ⲧⲉⲛⲉⲙⲓ
ϫⲉ ⲁⲕⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲫϯ
ⲛ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ
ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲗⲁⲓ ⲉⲣ ⲛⲁⲓ ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ

ⲧⲉⲕ

وذكر تلاميذه انه كان
قال هذا فامنوا
بالكتاب وبالكلام
الذي قاله يسوع
واذ كان بيروشليم
في عيد الفصح امن
كثيرين باسمه لما عاينوا
الايات التي صنعها
فاما يسوع فلم يكن
هو يأتمنهم على نفسه لانه
كان عارفا بالكل
ولم يكن محتاجا
ان يشهد له احد
عن انسان لانه
كان يعرف ما في
الانسان
وكان رجل من
الفريسيين اسمه
نيقوديموس رئيس
اليهود هذا اتى
الى يسوع ليلا وقال
له يا معلم نعلم انك
اتيت من الله معلما
فانه ليس يقدر احد
يعمل هذه الايات التي

ⲧⲉⲕⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉ ϣⲧⲉⲙ
ⲫϯ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ. ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ
ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲁⲣⲉϣⲧⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲁⲥϥ
ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫϯ. ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲕⲟⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲙⲉⲥ
ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ
ⲉ̀ⲣⲉϥⲉⲣϧⲉⲗⲗⲟ. ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ ϣ
ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉⲑⲛⲉϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲕⲉ
ⲙⲁϩⲥⲟⲡ ⲃ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲙⲁⲥϥ
ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲁⲣⲉϣⲧⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲓ
ⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ
ⲡⲓⲙⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲥⲁⲣⲝ ⲟⲩ
ⲥⲁⲣⲝ ⲡⲉ.

تصنعها ان لم يكن
الله معه. اجاب
يسوع وقال له الحق
الحق اقول لك انه ان
لم يولد الانسان
مرة اخرى فلن
يمكن ان يرى
ملكوت الله فقال
له نيقوديموس كيف
يمكن ان يولد الانسان
مرة اخرى وهو
شيخ هل يمكن ان
يدخل الى بطن
امه مرة ثانية
ثم يولد
اجاب يسوع وقال
الحق الحق
اقول لك ان
لم يولد واحد من
الماء والروح
فلن يمكنه ان
يدخل الى ملكوت
الله ان المولود
من الجسد جسد هو

ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅
ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲡⲉ· ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ϫⲉ
ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲁⲕ· ϫⲉ ϩⲱⲧ ⲡⲉ ⲑⲣⲟⲩⲙⲉⲥ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ· ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉϥⲛⲓ
ϥⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉϩⲛⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲕ̀ⲥ
ⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲉϥⲥ̀ⲙⲏ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲕ̀ⲉⲙ
ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲛⲁϣⲉ ⲉ̀ⲑⲱⲛ· ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ
ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲟⲩⲙⲓⲥⲓ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅·
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲕⲟⲇⲏⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀
ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ· ⲁϥⲉ̀ⲣⲟ
ⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ·
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̀ⲥⲁϧ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁⲓ ⲕ̀ⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ· ⲁⲙⲏⲛ ⲁ̀
ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ· ϫⲉ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ
ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲧⲉⲛⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛ
ⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ·
ⲓⲥϫⲉ ⲁⲓϫⲉ ⲛⲁ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀

والمولود من الروح
روح هو لا تعجب
قلت لك ان ينبغي
لكم ان تولدوا من فوق
الروح يهب حيث يشا
وتسمع صوته لكن لا تعلم
من اين ياتي ولا الى اين
يذهب هكذا هو كل
مولود من
الروح
فاجاب نيقوديموس
وقال له كيف يمكن
ان يكون هذا
اجاب يسوع وقال
له انت معلم اسرايل
ولا تعرف هذا
الحق اقول لك
ان الذي نعرفه
نتكلم به والذي
رايناه نشهد
به وشهادتنا
لستم تقبلوها
ان كنت
قلت لكم الارضيات

ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲡⲱⲥ ⲁⲓϣⲁⲛϫⲉ
ⲛⲁ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ·
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ ϩⲗⲓ ϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ
ⲉ̀ⲧ̀ⲫⲉ· ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ⲡⲉ
ⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ· ⲉ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϣⲏ
ⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ· ⲫⲏ ⲉⲧϣⲟⲡ
ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ
ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ϭⲉⲥ ⲡⲓϩⲟϥ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ
ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ· ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱϥ ⲡⲉ ⲛ̀
ⲧⲟⲩϭⲉⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ
ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ·
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ ⲫ̀ϯ ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲓⲕⲟ
ⲙⲟⲥ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲏⲓϥ· ϩⲓⲛⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙ
ⲧⲁⲕⲟ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲱⲛϧ
ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ· ⲛ̀ⲡⲉ ⲫ̀ϯ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ
ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟ
ⲥⲙⲟⲥ· ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟ
ⲥⲙⲟⲥ· ⲛⲟϩⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ·

فلم تومنوا فاذا قلت
لكم سمائيات
فكيف تومنون
وليس احد صعد
الى السماء الا
الذي نزل من السماء ابن
البشر الكاين في السماء
وكما رفع موسي
الحية في البرية
هكذا لابد ان يرفع ابن
البشر لكي كلمن
يومن به ياخذ
حياة هكذا
احب الله العالم
حتى انه دفع
ابنه الوحيد
لكيلا يهلك كل
من يومن به لكن
ياخذ حياة الابدية
لانه لم يرسل الله
ابنه الى العالم
ليدين العالم لكن
يخلص العالم
من قبله

ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅

ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥⲉϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲥⲉⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲁⲛ· ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲛϥⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϩⲏ
ⲇⲏ ⲁⲩϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲙ̀
ⲡⲉϥⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲟⲛⲟ
ⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ
ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲓϩⲁⲡ ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ
ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉ̀ϩⲟ
ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ· ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲁ
ϩⲱⲟⲩ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲓ
ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ϥⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩ
ⲱⲓⲛⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲁϥⲓ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ·
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲧⲉⲙ ⲥⲟϩⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ· ϫⲉ ⲥⲉϩⲱⲟⲩ· ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲓ
ⲣⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϣⲁϥⲓ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩ
ⲱⲓⲛⲓ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ϫⲉ ⲉ̀ⲁⲩ
ⲁⲓⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫϯ
Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲡⲓ
ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥ
ϣⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲉϥϯⲱⲙⲥ
ⲛⲁⲣⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲇⲉ ϯⲱⲙⲥ ⲡⲉ
ϧⲉⲛ

من يؤمن به لا
ومن لا يؤمن به فقد
دين لانه لم
يؤمن باسم الوحيد
ابن الله وهذه هي
الدينونة ان النور جاء
الى العالم فاحب الناس
الظلمة جدا اكثر
من النور لان اعما
لهم شريرة
لان كل من يصنع الشر
يبغض النور
ولا ياتي الى النور
لئلا تبكت اعماله
لانها شريرة والذي
يصنع الحق ياتي
الى النور لكي تظهر
اعماله انها بالله
معمولة
من بعد هذا جاء
يسوع وتلاميذه
الى ارض اليهودية
وكان معهم هناك
يعمد فكان
يوحنا في عين

ϧⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲱⲛ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲥⲁⲗⲏⲙ
ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲓ̀ ⲛⲁⲩϭⲓ
ⲱⲙⲥ ⲡⲉ· ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲇⲉ ⲛ̀
ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲉ̀ⲡⲓϣⲧⲉⲕⲟ· ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲟⲩⲛ
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲧⲟⲩⲃⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ
ϩⲁ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ
ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁⲕ ϩⲓ ⲙ̀ⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ· ⲫⲏ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲉⲣ
ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲫⲁⲓ ϥϯ
ⲱⲙⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ϭⲓ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ
ⲁⲩϣⲧⲉⲙ ⲧⲏⲓϥ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲧ̀ⲫⲉ· ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲙⲉ
ⲑⲣⲉ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅· ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ ⲉ̀ⲁⲩ
ⲟⲩⲟⲣⲡⲧ ϧⲁϫⲱϥ ⲙ̀ⲫⲏ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉϥ ϣⲉⲗⲉⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲡⲉ ⲡⲓϣⲉⲗⲉⲧ· ⲡⲓϣⲫⲏⲣ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ

في عين نون لان المياه
كانت هناك كثيرة
وكانوا ياتون ويعتمدون
ولم يكن يوحنا القي
في السجن فكانت مناظرة
بين تلاميذ يوحنا
مع اليهود من جهة
التطهير فاتوا الى
يوحنا وقالوا له يا معلم
الذي كان معك
في عبر الاردن الذي
انت شهدت له
هوذا يعمد والجميع
ياتون اليه اجاب
يوحنا وقال لن
يقدر انسان ياخذ
شيا من قبله
وحده الا ان يعطا
من السماء انتم
تشهدون لي اني
قلت لكم اني لست
المسيح لكن مرسل
امام ذاك. هو
من له عروس
فهو عريس
واما صديق العريس

ⲙ̀ⲡⲓϣⲉⲗⲉⲧ· ⲫⲏⲉⲑⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ
ⲟ̀ⲟϩ ⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟ̀ⲩⲣⲁϣⲓ
ⲉϥⲣⲁϣⲓ· ⲉⲑⲃⲉ ⲧ̀ⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲉ-
ⲗⲉⲧ· ⲫⲁⲓ ⲟⲛ ⲡⲉ ⲡⲁⲣⲁϣⲓ ⲁϥⲙⲟ-
ⲁϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ϩⲱϥ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ-
ϥⲁⲓⲁⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲑⲉⲃⲓⲟ̀
ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ϥⲥⲁ-
ϣⲱⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ
ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲡⲉ· ⲟ̀ⲟϩ ϣⲁϥⲥⲁϫⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ· ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ· ϥⲥⲁ ⲡ̀ϣⲱⲓ
ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀-
ⲣⲟϥ· ⲟ̀ⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲟⲑⲙⲉϥ· ⲫⲁⲓ
ⲡⲉ ⲧⲉϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲟ̀ⲟ-
ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ϭⲓ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ· ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϭⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥ-
ⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ· ⲫⲁⲓ ⲁϥⲉⲣⲥ̀ⲫⲣⲁ-
ⲅⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ϯ ⲟⲩⲙⲉⲑ-
ⲙⲏⲓ ⲡⲉ· ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲁ ⲫ̀ϯ ⲟⲩ-
ⲟⲣⲡϥ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ ⲉ̀-
ⲧⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲛ̀ⲁⲣⲉ ⲫ̀ϯ
ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ϯ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲓ·
ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ϥⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ· ⲟ̀ⲟϩ
ϩⲱⲃ

واقف الذي يسمع
منه يفرح فرحا
بصوت العريس
فهوذا فرحي
قد كمل فلابد
لذاك الذي ان
ينمو ولي ان انقص · ثلاثة
من فوق هو فوق
احد والذي من
الارض فهو من الارض
ومن الارض ينطق واما
الذي ياتي من السما فهو
فوق كل شي والذي راه
وسمعه هذا يشهد به
وشهادته لا يقبلها
احد والذي يقبل
شهادته فقد
ختم ان
الله حق
هو فالذي
ارسله الله
بكلام الله
يتكلم لانه لم يكن
الله يعطي الروح
بمكيال ٥
الاب يحب الابن و

ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁϥⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
ⲉ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ· ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲡ-
ϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉϥⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲑⲱⲧ
ϩⲏⲧ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ· ⲛ̀ⲛⲉϥⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲡⲱⲛϧ· ⲁⲗⲗⲁ ⲡ̀ϫⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲫ̀ϯ
ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϩⲓϫⲱϥ·
ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅
ϫⲉ ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓ-
ⲥⲉⲟⲥ· ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲑⲁⲙⲓⲉ̀ ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲟ̀ⲟϩ ϥϯⲱⲙⲥ ⲉ̀ϩⲟ-
ⲧⲉ ⲓⲱⲁ̅· ⲕⲉⲧⲟⲓ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥⲟⲩⲁⲛ ⲉ-
ⲛⲁϥϯⲱⲙⲥ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ-
ⲧⲏⲥ ⲛⲉ· ⲁϥⲭⲱ ⲛ̀ⲧⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ⲛ̀ⲥⲱϥ·
ⲟ̀ⲟϩ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲟⲛ ⲉ̀ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀
ⲛⲉ ϩⲱϯ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲉ̀ⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀-
ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁ̀·
ⲁϥⲓ ⲟⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲁⲙⲁ-
ⲣⲓⲁ̀ ⲉⲩⲙⲟ̀ϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲩⲭⲁⲣ
ⲉⲥϧⲉⲛⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲓⲟϩⲓ· ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁ ⲓⲁ-
ⲕⲱⲃ ⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲡⲉϥϣⲏ-
ⲣⲓ· ⲛⲉ ⲟⲩⲙⲟⲩⲙⲏ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ
ⲟⲩⲙⲟⲩⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃ

اعطى كل شي في يده
من يومن بالابن فله
حياة الابد
ومن لا يومن بالابن
فلن يرى الحياة
بل يحل عليه
غضب الله ٥
ثم علم يسوع ان
الفريسيين قد سمعوا
ان يسوع قد صنع
تلاميذ اكثر
وهو يعمد اكثر من
يوحنا مع ان يسوع
لم يكن هو يعمد بل تلاميذه
ثم ترك اليهودية
ومضى الى الجليل ايضا
وكان لابد له ان يجتاز
بالسامرة ٥
فاتى الى مدينة
السامرة المدعوة
سيخار قريبة من
المزرعة التي اعطاها
يعقوب ليوسف ابنه
وكان هناك عين
ما يعقوب

ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲁϥϩⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲙⲱⲓⲧ ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ· ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓ
ⲣⲏϯ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲙⲟⲩⲙⲓ· ⲛⲉ ⲫⲛⲁⲩ
ⲇⲉ ⲛ̀ⲁϫⲡ ⲉ̅ ⲡⲉ· ⲁⲥⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥ
ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁ ⲉ̀ⲙⲁϩⲙⲱⲟⲩ·
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲁⲥ· ϫⲉ ⲙⲟⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁ
ⲥⲱ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲁⲩϣⲉ
ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲱ
ⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛϧⲣⲏⲟⲩⲓ ⲛⲱⲟⲩ· ⲡⲉϫⲉ ϯⲥ
ϩⲓⲙⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲡⲱⲥ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲓⲟⲩⲇⲁⲓ· ⲭⲉⲣⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲧ
ⲥⲱ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲙⲁⲣⲓ
ⲧⲏⲥ· ⲟⲩⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲉ ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲙⲟⲩϧⲧ
ⲛⲉⲙ ⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ

ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁⲥ· ϫⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲉ̀ⲙⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ϯⲇⲱⲣⲉⲁ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ· ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲉⲧϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲉ ϫⲉ ⲙⲟⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲱ·
ⲛ̀ⲑⲟ ⲇⲉ ⲛⲁⲣⲉ ⲉⲣⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀
ⲱⲛϧ· ⲡⲉϫⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲧⲁⲕ ⲁⲛⲧⲗⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲧ
ⲟⲩⲟϩ ϯϣⲱϯ ϣⲏⲕ· ⲉϥϩⲉⲛ ⲧⲟⲧⲕ
ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ· ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀
ⲱⲛϧ

من
وان يسوع لما تعب
مشي الطريق جلس
هكذا على العين وكان
وقت الساعه السادسه
فاتت امراه من السامره
تستقي ماء فقال لها
يسوع اعطيني لاشرب
لان تلاميذه كانوا
قد ذهبوا الي المدينه
ليشتروا طعاما
فقالت له المراه
السامريه كيف
وانت يهودي تطلب
ان تشرب مني
وانا امراه سامريه
لان اليهود لا يخالطون
مع السامريه اجاب يسوع
وقال لها لو كنت
تعلمين موهبة
الله ومن الذي قال
لك اعطيني لاشرب
لكنت انت سالتيه
ان يعطيك ماء
الحياه قالت له
المراه ايها السيد
ليس معك دلو والبير
عميقه فمن اين لك
ماء الحياه

ⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉ̀
ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲓⲁⲕⲱⲃ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥ
ϯ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓϣⲱϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ
ϩⲱϥ ⲁϥⲥⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ· ⲛⲉⲙ
ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ· ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁⲥ· ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲥⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓ
ⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲓⲃⲓ ⲟⲛ· ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁ
ⲥⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲫⲏⲉ̀
ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲓ̀ⲃⲓ
ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ· ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϯⲛⲁ
ⲧⲏⲓϥ ⲛⲁϥ· ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ
ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲩⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉϥϥⲓ
ⲫⲉⲓ ⲉⲧⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ

ⲡⲉϫⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲟⲓ
ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣ
ⲧⲉⲙⲓⲃⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲁϣⲧⲉⲙⲓ
ⲉⲙⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲙⲁϩ ⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ
ⲛⲁⲥ· ϫⲉ ⲙⲁϣⲉ ⲛⲉ ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲉϩⲁⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲙⲏ ⲉⲙⲛⲁⲓ ⲁⲥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ
ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ϯϩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲁⲥ ϫⲉ
ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁ̀ⲣⲉϫⲟⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛϯ

لعلك انت اعظم من
ابينا يعقوب الذي
اعطانا هذه البير و
ايضا شرب منها
واولاده ومواشيه ٥
اجاب يسوع وقال لها كل من
يشرب من هذا الماء يعطش
ايضا والذي يشرب
من الماء الذي
انا اعطيه لا يعطش
الي الابد ٥
بل الماء الذي اعطيه
انا له يكون فيه
ماء ينبوع ماء ينبع
حياة الابد قالت
له المراه يا سيد اعطيني
من هذا الماء لكيلا
اعطش بعد ولا اتي
الى ههنا لاملا
قال لها يسوع اذهبي
نادي بعلك
وتعالي الى ههنا
اجابت المراه
وقالت انه لا بعل
لي فقال لها
يسوع حسنا قلت انه لا

ϩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ϯⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϩⲁⲓ ⲁⲣⲉϭⲓⲧⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲉⲙⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩ· ⲡⲉϩⲁⲓ
ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲡⲉ ⲧⲁⲣⲉϫⲟⲧϥ
ⲡⲉϫⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡϭ̅ⲟ̅ⲥ̅
ϯⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲁⲓ
ⲧⲱⲟⲩ· ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲱϣⲧ
ϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲥϣⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲱϣⲧ
ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ϯⲥ
ϩⲓⲙⲓ ⲧⲉⲛϩⲟⲧ· ϫⲉ ⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ· ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲇⲉ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲁⲓ
ⲧⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲇⲉ ϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲁ
ⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ· ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱ
ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ· ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲱϣⲧ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ϫⲉ ⲡⲓⲱ̀ⲛϧ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲓⲟⲩ
ⲇⲁⲓ ⲡⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲧⲉ· ϩⲟⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲟⲩⲱϣⲧ
ⲛ̀ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ· ⲉⲧⲛⲁⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲫⲓ
ⲱⲧ· ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲑ
ⲙⲏⲓ· ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲫⲓⲱⲧ ϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ

بعل الى الان كان لك
احدث ثمة بعول
والذي معك الان
ليس هو بعلك فهذا
الذي قلت حق قالت له
المراة يا سيد اني ارى انك
نبي ابانا سجدوا في هذا
الجبل وانتم تقولون
ان المكان الذي ينبغي
السجود فيه باورشليم
قال لها يسوع ايتها
المراة صدقيني انه
ستاتي ساعة حتى انه
لا بهذا الجبل
ولا في اورشليم انتم تسجدون
للذي لا تعرفونه
ونحن نسجد للذي
نعرفه لان
الخلاص هو
من اليهود
لكن ستاتي ساعه
وهي الان اذا الساجدين
الحقيون يسجدون
للاب بالروح
والحق لان الاب
ايضا يطلب مثل هولاي

ⲛ̀ⲥⲉⲙⲁⲓ ⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ· ⲛⲏⲉⲑⲟⲩ
ⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲫ̅ϯ̅ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲡⲉ· ⲫⲏ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲥⲉ
ⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ· ⲡⲉϫⲉ
ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ
ⲙⲉⲥⲓⲁⲥ ⲛⲏⲟⲩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ
ⲣⲟϥ ϫⲉ Ⲡⲭ̅ⲥ̅· ⲉϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛ
ⲓ̀ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲙⲟⲛ ⲉϩⲱⲃ
ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲁ̀
ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣϣⲫⲏ
ⲣⲓ ϫⲉ ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ·
ⲙ̀ⲡⲉ ϩⲗⲓ ⲙⲉⲛ ⲧⲟⲓ ϫⲟⲥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲁⲕⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁⲟⲩ· ⲓⲉ ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ
ⲕ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁⲥ· ⲁⲥⲭⲱ ⲟⲩⲛ
ⲛ̀ⲧⲉⲥϩⲩⲇⲣⲓⲁ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲉ ⲛⲁⲥ ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ· ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ
ⲛⲓ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ· ⲉⲁϥϫⲉ
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲁⲓⲧⲟⲩ

الذين يسجدون له
الله هو روح والذين
يسجدون له يجب
ان يسجدوا له بالروح
والحق قالت له
المراة قد علمنا ان
ماسيا الذي يدعا
المسيح ياتي واذا جا
هو يعلمنا كل شي
قال لها يسوع
انا هو المتكلم
معك وفي
هذا جا تلاميذه
وكانوا يتعجبون
لانه يتكلم مع امراه
ولا احد
لم يقل له ماذا
تطلب او لم تتكلم
معها فتركت
المراة جرتها ومضت
الى المدينه فقالت
للناس تعالوا
انظروا الى
هذا الرجل فقد
قال لي كل شي فعلته

ⲙⲏ ⲧⲓ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ · ⲛⲁⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩ
ⲇⲉ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ · ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ · ⲛⲁⲩϯϩⲟ ⲇⲉ ⲉ̀
ⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ·
ⲟⲩⲧⲱⲟⲩ ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ·
ϫⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ ⲧⲱⲛⲕ ⲟⲩⲱⲙ ·
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲟⲩⲟⲛ ϯ ⲟⲩϧⲣⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲙⲥ ·
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ · ⲛⲁⲩϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ·
ϫⲉ ⲙⲏ ⲧⲓⲥ ⲁⲛ · ⲁϥⲉ̀ⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲉ̀
ⲣⲉϥⲟⲩⲱⲙ · ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲧⲁϧⲣⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ · ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀
ⲧⲁⲉⲣ ⲫⲟⲩⲱϣ · ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥ
ⲧⲁⲟⲩⲟⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁϫⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ϩⲱⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ · ⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ
ⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲓ ⲕⲉ ⲇ̅
ⲛ̀ⲁ̀ⲃⲟⲧ ϥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲱⲥϧ ·
ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ · ϫⲉ ϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲡ
ϣⲱⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲭⲱⲣⲁ ϫⲉ ⲁ
ⲟⲩ

فلعل هذا هو المسيح وانوا
من مدينه واقبلوا اليه
وطلبت اليه تلاميده
بينهم وبينه
قايلين يا معلمنا
تقدم فكل فما هو
فقال لهم انا لي طعاما
كله الذي ليس
عرفونه انتم ۞
فجعل تلاميده يقولون
بعضهم لبعض
لعل واحدا اتاه
ما اكله فقال لهم
يسوع ان طعامي
انا هو ان اصنع
مشية من ارسلني
واكمل عمله اليس
انتم تقولون ان
بعد اربعة اشهر
ياتي الحصاد
ها انا اقول لكم
ارفعوا اعينكم
الي فوق وانظروا
الي الكور انها قد

ⲟⲩⲃⲁϣ ⲉ̀ⲡⲱⲥϧ ⲏⲇⲏ · ⲫⲏⲉⲑ
ⲛⲁⲱⲥϧ ϣⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲃⲉⲭⲉ
ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ
ⲉⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ · ϩⲓⲛⲁ ⲫⲏⲉⲧⲥⲓ
ϯ ⲛ̀ⲧⲉϥⲣⲁϣⲓ ⲉⲩⲥⲟⲡ ⲛⲉⲙ
ⲫⲏⲉⲧⲱⲥϧ · ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ
ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ϫⲉ
ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉⲧⲥⲓϯ ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉⲧ
ⲱⲥϧ · ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲓⲟⲩⲉⲣⲡⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲉ̀ⲱⲥϧ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ
ϩⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ · ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲡⲉ
ⲧⲁⲩϩⲓⲥⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁⲣⲉ
ⲧⲉⲛϣⲉⲛ ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲟⲩ
ϩⲓⲥⲓ · ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ · ⲉⲑ
ⲃⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲥⲉⲣⲙⲉ
ⲣⲉ ϧⲁⲣⲟϥ ϫⲉ ⲁϥϫⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲁⲓⲧⲟⲩ · ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁⲙⲁⲣⲓ
ⲧⲏⲥ ⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲟ̀ϩⲓ ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ · ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ

ابيضت للحصاد ها
والذي يحصد ياخذ
اجرته ويجمع ثمرة
لحياه الابديه لكي
يفرح الزارع والذي
يحصد معا فان في
هذا يحق القول واحد
يزرع واخر يحصد
انا ارسلتكم لحصاد
ما لم تتعبوا فيه اخرون
تعبوا وانتم دخلتم
علي تعبهم ۞
فامن به من
تلك المدينه
كثيرون
من السمره
لاجل كلمة المراه
التي شهدت له
انه قال لي كل
شي فعلته ۞
ولما اتي اليه السامريون
طلبوا اليه ان
يقيم عندهم
فاقام هناك

ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ⲃ̅· ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛ ⲭⲉ ⲙ̀ⲙⲏϣ ⲛ̀
ϩⲟⲩⲟ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ·
ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ϯⲥϩⲓⲙⲓ ϫⲉ
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲑⲟ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲧⲉⲛ
ⲛⲁϩϯ· ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲅⲁⲣ ϩⲱⲛ ⲁⲛⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ
ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲥ̅ⲱ̅ⲣ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ·
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲃ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲓ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ· ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲅⲁⲣ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲩⲧⲁⲓⲟ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ
ⲡⲉ ⲧⲉⲑⲱϥ ⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ· ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉ̀
ⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲁⲩϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟⲥ· ⲉ̀ⲁⲩⲛⲁⲩ
ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁⲓ· ⲛⲉ ⲁⲩⲓ ⲅⲁⲣ
ϩⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲡⲓϣⲁⲓ· ⲁϥⲓ ⲟⲛ ⲉ̀
ⲕⲁⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ· ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀
ⲧⲁϥⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉⲣⲏⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲃⲁⲥⲓⲗⲓⲕⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ
ⲧⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉϥϣⲱⲛⲓ
ϧⲉⲛ ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ· ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥ

يومين فامن به جمع
كثير من اجل كلامه
وكانوا يقولوا للمراه
اننا ليس من اجل قولك
نومن به فاننا نحن
سمعنا وعلمنا ان هذا
هو بالحقيقه مخلص
العالم
ومن بعد يومين خرج
من هناك الي الجليل
لان يسوع هو شهد
انه لا كرامه لنبي في
مدينته التي له
فلما اتي الي الجليل
قبله الجليليون
اذ راو كل شي عمله
باورشليم في العيد
لانهم ايضا كانوا اتوا
الي العيد ثم جا
ايضا الي قانا الجليل
الموضع الذي جعل
فيه الما خمرا
وكان ملكي له ابن
مريض بكفر
ناحوم فسمع هذا

ⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲉ̀ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ϩⲁⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ ⲉ̀
ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲟⲩϫⲉ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ
ⲛⲁϥⲛⲁⲙⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ· ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙ ⲛⲁⲩ
ⲉ̀ϩⲁⲛⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣⲫⲏ
ⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲁⲛ· ⲡⲉϫⲉ
ⲡⲓⲃⲁⲥⲓⲗⲓⲕⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲁⲁ̀ⲗⲟⲩ· ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲙⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲟⲛϧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕϣⲏ
ⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁϩϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲟϥ ⲛⲁϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟϣⲓ· ϩⲏⲇⲏ ⲇⲉ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲓⲥ ⲛⲉϥⲉⲃⲓⲁⲓⲕ ⲁⲩⲓ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ϥ
ⲟⲛϧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ· ⲛⲁϥϣⲓ
ⲛⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ⲥⲁϯⲟⲩⲛⲟⲩ·
ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲁ̀ⲥⲓⲁⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ⲡⲉ
ϫⲉⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲥⲁϥ ⲍ̅ ⲛ̀

ان يسوع قد جا من
اليهوديه الي الجليل
فمضي اليه وجعل
يطلب اليه ان ينزل
ويشفي ابنه لانه
كان يموت فقال له
يسوع ان لم تروا
ايات وعجايب لم
تومنوا
فقال له الملكي
يا سيدي انزل
قبل ان يموت فتاي
قال له يسوع اذهب
فابنك حي فامن
الرجل بالقول
الذي قال له يسوع
ومضي واذ هو منحدر
استقبله عبيده
قايلين ان ابنك
حي فعل
فسالهم عن الساعه
التي خف فيها
فقالوا له امس في
الساعه السابعه

ⲁϥⲭⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲙ· ⲁϥⲉ̀ⲙⲓ
ⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ· ϫⲉ ⲛⲉ ⲧⲟⲧⲉ
ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲟⲥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ϥⲟⲛϧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲛⲁϩϯ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲏⲓ ⲧⲏⲣϥ.
ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲃ̅ ⲉ̀ⲧⲁ
ⲁⲓϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅· ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲉ̀ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ·
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲟⲩϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅
ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ
ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲡ̀ⲣⲟⲃⲁⲧⲓⲕⲏ ⲛⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲕⲟⲗⲩⲙⲃⲏⲑⲣⲁ· ⲑⲏⲉ̀ⲧⲟⲩ
ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲉⲧϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ϫⲉ
ⲃⲏⲑⲥⲁⲓⲇⲁ· ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̅
ⲛ̀ⲥ̀ⲧⲟⲁ· ⲛⲁⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲣⲟⲧⲉⲃ ⲡⲉ
ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ· ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲉⲧϣⲱⲛⲓ· ϩⲁⲛⲃⲉⲗⲗⲉⲩ ⲛⲉ
ϩⲁⲛϭⲁⲗⲉⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲟⲛⲉⲩ
ϣⲟⲟⲩⲱⲟⲩ. ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ· ⲉ̀ⲁϥⲉⲣ ⲗ̅ⲏ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϣⲱⲛⲓ· ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ
ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲫⲁⲓ ⲉϥⲉⲛⲕⲟⲧ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁϥⲉⲣ ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲛ̀

تركته الحمى فعلم ابوه
انها في تلك الساعة
التي قال له فيها يسوع
ان ابنك حي فآمن
هو وجميع بيته
وهذه الاية الثانية
التي فعلها يسوع لما
جا من اليهودية
الى الجليل ٥ ومن
بعد هذا كان عيد
لليهود فصعد
يسوع الى اورشليم
وكان باورشليم في
الاروباتيكي بركة
تسمى بالعبرانية بيت
صيدا وكان لها
خمسة اروقة وكان
فيها جموع
من المرضى
مطروحين عميان
وعرجا ويبسا
يترقبون ٥
وكان هناك رجل
له ثمانية وثلثين سنة
في مرضه فلما راى
يسوع هذا راقد وعلم
ان له زمان كثيرة

ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲭ̀ⲟⲩ
ⲱϣ ⲉ̀ⲟⲩϫⲁⲓ· ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ
ⲫⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲡⲟ̅
ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϯⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϩⲓⲛⲁ
ⲁϥϣⲁⲛⲑⲟϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀
ⲧⲉϥϩⲓⲧ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯⲕⲟⲗⲩⲙⲃⲏ
ⲑ̀ⲣⲁ· ϩⲟⲥⲟⲥ ⲇⲉ ⲉⲓⲛⲏⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ· ϣⲁⲣⲉ
ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ·
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲁ̀ⲗⲓ
ⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕϭ̀ⲗⲟϫ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟϣⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲟⲩϫⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϭ̀ⲗⲟϫ ⲁϥⲙⲟϣⲓ·
ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲛⲁⲩϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣ
ⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ
ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲥ̀ϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ ⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕ
ϭ̀ⲗⲟϫ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲑ̀ⲣⲓⲟⲩϫⲁⲓ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ
ⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕϭ̀
ⲗⲟϫ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟϣⲓ ⲛⲁⲕ· ⲁⲩϣⲉⲛϥ
ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ϫⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕϭ̀ⲗⲟϫ·

فقال له اتريد ان
تبرا اجابه ذلك المريض
وقال يا رب ليس لي
انسان حتى اذا
تحرك الما يلقيني
في البركة فاني
ان اجي انا
يسبقني اخر
فينزل ٥ فقال
له يسوع قم فاحمل
سريرك وامش
وللوقت بري الرجل
وحمل سريره ومشى
وكان ذلك اليوم
سبتا ٥ فقالت
اليهود لذلك الذي
بري انه السبت
فلا يحل لك ان
تحمل سريرك
فاما هو فقال لهم
ان الذي جعلني
معافى هو قال
لي احمل سريرك واذهب
قالوا من هو الرجل
الذي قال لك
احمل سريرك

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟϣⲓ. ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩϫⲁⲓ ⲛⲁϥ
ⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ. ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲅⲁⲣ ⲛⲉ
ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ. ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ
ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥϫⲉⲙϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ
ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁⲕⲟⲩϫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲛⲟⲃⲓ
ϫⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϣⲧⲉⲙ ⲡⲉⲑϩⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ. ⲁϥϣⲉ
ⲛⲁϥ ⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲓⲟⲩϫⲁⲓ. ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲁⲩ
ϭⲟϫⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ.
ϫⲉ ⲛⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁⲃ
ⲃⲁⲧⲟⲛ. ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ. ϫⲉ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲛⲟⲩ ⲡⲁ
ⲓⲱⲧ ⲉⲣϩⲱⲃ. ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯⲉⲣ
ϩⲱⲃ. ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲛ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲛⲉⲩ
ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ
ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲛⲁϥ
ⲃⲱⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲁⲗⲗⲁ
ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫϯ ⲡⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ.
ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϩⲓⲥⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲫϯ

ومشى فاما الذي
عوفي لم يكن يعلم من هو
لان يسوع كان قد خرج
وكان في ذلك الموضع جمع
بعد هذا وجده يسوع
في الهيكل فقال له قد
برئت لا تخطي
عد لكيلا يحدث
لك شر اكثر ٥
فذهب الرجل وقال
لليهود ان يسوع هو
الذي جعلني معافى
٥ فاجل هذا كان
اليهود يطردون يسوع
لانه صنع هذا في
السبت فاجابهم يسوع
قائلا ان ابي يعمل
الى الان وانا اعمل ايضا
فاجل هذا كان
اليهود يطلبونه
اكثر ليقتلوه
لانه لم يكن يحل
السبت فقط لكنه
كان يقول ان
الله هو ابي ويجعل
نفسه معادلا لله

ⲕⲁ

ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ. ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲉⲣϩⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ
ⲁϥϣⲧⲉⲙ ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫⲓⲱⲧ ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ
ⲙ̀ⲙⲟϥ. ⲛⲏ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲓⲱⲧ ⲓⲣⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ. ⲛⲁⲓ ⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲏ
ⲣⲓ ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ. ⲫⲓⲱⲧ ⲅⲁⲣ ⲙⲉ
ⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ. ⲟⲩⲟϩ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉ̀ⲧⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ. ϥⲛⲁⲧⲁⲙⲟϥ ⲉ̀
ⲣⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ
ⲉ̀ⲛⲁⲓ ϥⲛⲁⲧⲁⲙⲟϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ.
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲓⲱⲧ ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ
ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ. ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲧⲁⲛϧⲟ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ. ⲧⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲡⲓϣⲏⲣⲓ
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲁϣⲟⲩ ϥⲧⲁⲛϧⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲕⲃ ⲟⲩⲇⲉ ⲅⲁⲣ ⲫⲓⲱⲧ ϥ̀ⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ϩⲗⲓ
ⲁⲛ. ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥϯ ⲡ̀ϩⲁⲡ ⲧⲏⲣϥ ⲁϥⲧⲏⲓϥ
ⲙ̀ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉⲣⲧⲁⲓⲟ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ. ⲙ̀ⲫ
ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲉⲣⲧⲁⲓⲟ ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ.

فاجاب يسوع وقال لهم
الحق الحق اقول لكم
انه لا يستطيع الابن
ان يصنع شيا من
ذاته الا ان يري
الاب صانعه فان
اللواتي يصنعها الاب
ايضا يصنعها الابن
لان الاب يحب الابن
وكل شي يصنعه
يعلمه اياه ويعلمه
اعمالا اعظم من
هذه لكي
تتعجبوا انتم ٥
فانه كما ان الاب
يقيم الموتى ٥
ويحييهم فكذلك
الابن ايضا يحيي
الذي يشاء ٥
وان الاب
لا يدين احدا
بل اعطى الابن
الحكم جميعه لكي يكرم
كل احد الابن كما
يكرمون الاب

ⲫⲏⲉⲧⲉⲛϥⲉⲣⲧⲓⲙⲁⲛ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡϣⲏ
ⲣⲓ ⲛ̀ϥⲉⲣⲧⲓⲙⲁⲛ ⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟϥ. ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ ϯ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲁϫⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϥⲛⲁϩϯ
ⲉ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ. ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥⲱⲛϧ
ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲡ
ϩⲁⲡ ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲫⲙⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲱⲛϧ. ⲁⲙⲏⲛ
ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ
ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲧⲉ
ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛⲁⲥ
ⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲥⲙⲏ ⲙ̀ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲩⲉ̀ⲱⲛϧ.
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲱⲛϧ
ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲫⲓⲱⲧ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ
ⲁϥϯ ⲛ̀ⲥ ⲙ̀ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲑⲣⲉ
ⲟⲩⲱⲛϧ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲑⲣⲉϥ
ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲡ ϫⲉ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ϫⲉ
ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲉⲩⲉ̀

ⲉⲩⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲉϥⲥⲙⲏ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲉⲑ
ⲛⲁⲛⲉⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲱⲛϧ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲉⲧ
ϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲕⲣⲓⲥⲓⲥ.
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣϩⲗⲓ ⲛ̀ϩⲱⲃ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧ. ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉϯⲥⲱⲧⲉⲙ
ϯϯϩⲁⲡ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁϩⲁⲡ ⲟⲩⲑⲙⲏⲓ
ⲡⲉ ϫⲉ ⲛ̀ϯⲕⲱϯ ⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲁⲟⲩⲱϣ.
ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ.
ⲉϣⲱⲡ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓϣⲁⲛⲉⲣⲙⲉⲑ
ⲣⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧ ⲧⲁⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏⲓ
ⲁⲛ ⲧⲉ. ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉ̀
ⲑⲃⲏⲧ. ⲟⲩⲟϩ ϯⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲙⲉⲑ
ⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲧⲉ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉⲑⲃⲏⲧ. ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲱⲣⲡ ϩⲁ ⲓⲱⲁ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ
ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ. ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ϯϭⲓ ⲁⲛ ⲙⲉⲧⲙⲉⲑ
ⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁⲓ ϯ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲟϩⲉⲙ. ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲛⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲡⲓϧⲏⲃⲥ ⲉⲧⲙⲟⲩϩ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ

فالذي لا يكرم الابن
لم يكرم ايضا الاب
الذي ارسله الحق الحق
اقول لكم ان الذي
يسمع كلامي ويؤمن
بمن ارسلني فله
حياة الابد
ولا ياتي الى الدينونة
لكنه انتقل من
الموت الى الحياة الحق
الحق اقول لكم انه
ستاتي ساعة وهي
الان حين ان الموتى
يسمعون صوت ابن
الله والذين
يسمعون يحيون
لانه كما ان الاب
فيه حياة كذلك
ايضا اعطى الابن
ان يكون حياه فيه
واعطاه سلطانا
ان يدين لانه ابن
البشر فلا
تتعجبوا من هذا
فانه ستاتي ساعه
حين ان كل من في القبور

يسمعون صوته فيخرج
الذين صنعوا الحسنات
الى قيامة الحياة والذين
صنعوا السيات الى قيامة
الدينونة لست
اقدر انا ان اصنع
شيا من قبلي كما اسمع
احكم وحكمي انا حق
هو لاني لا اطلب
ارادتي بل ارادة من
ارسلني
ان كنت انا اشهد
من اجلي فشهادتي
ليست حق اخر هو
الذي يشهد من اجلي
وانا اعلم ان شهادته
التي يشهد بها من اجلي
حق انتم ارسلتم
الى يوحنا فشهد
بالحق وانا لا اخذ
شهادة من انسان
لكني اقول هذا
لكي تخلصوا انتم
ذاك الذي هو
المصباح المتقد المضي
وانتم اردتم

ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟ̀ⲩⲱϣ ⲉ̀ⲑⲉⲗⲏⲗ ⲙ̀ⲙⲱ
ⲧⲉⲛ· ⲡ̀ⲣⲟⲥⲟⲩⲟ̀ⲛⲟ̀ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲟ̀
ⲩⲱⲓⲛⲓ· Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲟ̀ⲩⲟⲛⲧ ⲟ̀ ⲙⲉⲧⲙⲉ
ⲣⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲓⲱ̅ⲁ̅· ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟ̀ⲩⲓ ⲅⲁⲣ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲏⲓⲧⲟ̀ⲩ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲓⲱⲧ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϫⲟⲕⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲑⲱⲟ̀ⲩ
ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟ̀ⲩⲓ ⲉ̀ϯⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟ̀ⲩ· ⲥⲉⲉⲣ
ⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲫⲓⲱⲧ ⲡⲉ ⲉ̀
ⲧⲁϥⲧⲁⲟ̀ⲩⲟⲓ· ⲟ̀ⲩⲟϩ ⲫⲓⲱⲧ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲟⲩⲟⲣⲡⲧ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉ̀ⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ
ⲉⲑⲃⲏⲧ· Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲧⲉϥⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲛⲉϩ ⲟ̀ⲩⲇⲉ
ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲟ̀
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛ
ⲛⲟⲩ ⲁⲛ ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟϥ ⲙ̀
ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ
Ϧⲟϯ ϧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ· ⲉⲧⲉ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟ̀ⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ϫⲉ ⲟⲩⲟ̀ⲛ ⲟ̀ⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ ϣⲟ̀
ⲛ̀ϧⲏⲧⲟ̀· ⲟ̀ⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟ̀ⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲣⲙⲉ
ⲣⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧ· Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟ̀
ⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲉ̀ⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲟ̀
ⲩⲱⲛϧ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϯⲙⲁ
ⲟⲓ

ان تتهللوا ساعة
بضيائه وانا
لي شهادة افضل
من التي ليوحنا لان
الاعمال التي اعطاني
ابي لاكملها هي
الاعمال التي اصنعها
تشهد لي ان
الاب ارسلني والاب
الذي ارسلني هو قد
شهد بي فما
سمعتم صوته
... ولا
رايتم مثاله
وليس كلامه كاين
فيكم لانكم لا تومنوا
بالذي ارسله
فتشوا في الكتب
التي تظنوا انتم
ان لكم فيها حياة
الابد وهي
تشهد من اجلي
ولستم
تريدون ان
تاتوا الي ليكون
لكم حياة انا لا اقبل

ϭⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲓ
ⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲫϯ ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛ·
Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ·
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϭⲓⲧ ⲙⲟⲓ ⲁⲛ· ⲉ̀ⲣⲉϣ
ⲕⲉⲟ̀ⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉ ⲫⲱϥ ⲛ̀
ⲣⲁⲛ· ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϭⲓⲧϥ· ⲡⲱⲥ ⲟⲩ
ⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲁϩϯ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟ̀ⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲣⲏⲟ̀ⲩ· ⲟ̀ⲩⲟϩ ⲡⲱⲟ̀ⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲟ̀ⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲁⲧϥ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲁⲛ·
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲑⲛⲁ
ⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ϧⲁ
ⲧⲉⲛ ⲫⲓⲱⲧ· ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲁⲉⲣ
ⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ· ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ
ⲡⲉ ⲫⲏ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ· Ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁϩϯ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ· ⲛⲁⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϩⲱⲡⲉ ⲉ̀
ⲧⲁ ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧ
Ⲓⲥϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲁⲛ· ⲉ̀ⲛⲓⲥ̀
ϧⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ· ⲡⲱⲥ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ

عظيما من الناس لكن
اعلمكم ان محبة
الله ليست كاينة فيكم
انا جيت باسم ابي فلم
تقبلوني واذا جا
الاخر باسم اخر له
قبلتموه كيف يمكنكم
ان تومنوا وانتم
تاخذون المجد
بعضكم من بعض
ولا تطلبون المجد من
الواحد وحده هل
تظنون اني انا
اشكوكم عند الاب
ان لكم من يشكوكم
موسى الذي انتم له
راجيون
فانكم لو كنتم امنتم
بموسى لكنتم
امنتم بي ايضا
لان ذاك كتب
من اجلي وان
كنتم لا تومنون
بكتب ذاك
فكيف تومنون بكلامي

ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ
Ⲓⲏⲥ̅· ⲉ̀ⲙⲏⲣ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲧⲓⲃⲉⲣⲓⲁⲇⲟⲥ· ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀
ⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉϥⲟϣ ϫⲉ ⲛ̀
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲛⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ· Ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀
ϫⲉ Ⲓⲏⲥ̅ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲛⲉⲁϥϧⲱⲛⲧ
ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲡ̀ϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ· Ⲉⲧⲁϥϥⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲛⲏⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ϫⲉ
ⲁⲛⲛⲁϣⲉⲙ ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲑⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛ
ϣⲱⲡ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲓ·
Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥϫⲟϥ ⲉϥⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀
ⲙⲟϥ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲁϥⲥⲱⲟⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ
ⲉ̀ⲛⲁϥϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ⲉ̀ⲁⲓϥ· Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ
ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲥ̅ ⲛ̀ⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛⲁⲣⲁϣⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟ
ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲩϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲉ̀ⲫⲟⲩⲁⲓ·
ⲡⲉϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ·

ⲉ̀

بعد هذا ذهب يسوع
الى عبر بحر الجليل الذي
لطبرية فتبعه جمع
كثير لانهم كانوا راوا
الايات التي كان يصنعها
في المرضى فصعد يسوع
الى الجبل وجلس هناك
مع تلاميذه
وكان قد قرب الفصح
الذي لليهود ثم
رفع يسوع
عينيه وراى
ان جمعا عظيما
مقبل اليه فقال
لفيلبس من اين
نبتاع خبزا
لياكل هولا وهذا
قال ليجربه لانه
هو كان عارفا بما
هم ان يفعل
اجابه فيلبس
انه ما يكفيهم خبز
بمايتي دينار لكي
ياخذ الواحد قليل فقال له
واحد من تلاميذه

ⲉ̀ⲧⲉ Ⲁⲛⲇⲣⲉⲁⲥ ⲡⲉ ⲡ̀ⲥⲟⲛ ⲛ̀Ⲥⲓ
ⲙⲱⲛ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ· ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲗⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓ
ⲙⲁ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ
ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲃⲧ ⲃ̅ ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲣⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲁ
ⲫⲟϩ ⲉ̀ⲑⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲏϣ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ
ϫⲉ Ⲓⲏⲥ̅· ϫⲉ ⲙⲁⲣⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲣⲟⲑ
ⲃⲟ· ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲓⲙ ⲙ̀
ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ· ⲁⲩⲣⲟⲑⲃⲟ ⲟⲩⲛ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲥⲓⲙ
ⲡⲟⲩⲏⲡⲓ ⲉⲩⲉⲣ ⲉ̅ ⲛ̀ϣⲟ· Ⲁϥϭⲓ ⲟⲩⲛ
ⲛ̀ⲛⲓⲱⲓⲕ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ· ⲁϥϯ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲣⲱⲧⲉⲃ·
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲉ
ⲧⲉⲃⲧ· ⲫⲏⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲩⲟⲩⲁϣϥ·
Ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲁⲓ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣϩⲟⲩⲟ· ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲁ
ⲕⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ· Ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲟⲩⲛ
ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣϩⲟⲩⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲉϩ ⲓ̅ⲃ̅
ⲛ̀ⲕⲟⲧⲛ̀ ⲛ̀ⲧⲁⲗⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̅
ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲓⲱⲧ· ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣϩⲟⲩⲟ ⲉ̀
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲙ· Ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲏⲓⲛⲓ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏⲥ̅· ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ

الذي هو اندراوس اخو
سمعان بطرس ان ههنا
هذا الموضع صبي له خمس
خبزات شعير وسمكتان
لكن اين يبلغ هذا في
هذا الجمع فقال يسوع
الناس كان في
الموضع عشب كثير فاتكوا
الرجال في العدد كان
نحو خمسة الاف
فاخذ يسوع الخبز وشكر
واعطا المتكيين وكذلك
من السمك ما اراده
كل واحد
فلما شبعوا قال
لتلاميذه اجمعوا
الكسر التي فضلت
لكيلا يضيع شيا
منها فجمعوا الذي
فضل فملوا اثني عشر
قفة كسر من خمس خبزات
الشعير التي فضلت
عن الاكلين فلما راو
الناس الايات التي فعلها
يسوع قالوا

ⲡⲉ ϫⲉ ⲧⲁⲓ ⲫⲙⲏⲓ· ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲡⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲓ̅ⲉ̅ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲁϥⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲥⲉⲣⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲓ ⲉ̀ϩⲟⲗⲙⲉϥ ⲉ̀ⲁⲓϥ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ· ⲁϥϣⲉ
ⲁ̀ⲛⲁⲭⲱⲣⲓⲛ ⲟⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ· Ⲉ̀ⲧⲁⲣⲟⲩ̀ⲣⲟⲩϩⲓ
ϣⲱⲡⲓ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲉ̀
ⲡⲓϫⲟⲓ· ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲙⲏⲣ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ
ⲉ̀ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ· Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲁⲩⲭⲉⲙ
ϩⲁⲛⲁⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥⲓ̀
ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ· ⲫⲓⲟⲙ ⲇⲉ ⲛⲁϥ
ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϩⲥⲓ ⲡⲉ· ⲉϥⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑⲏⲟⲩ· Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲟ̀ⲉⲓⲟ̀ⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁⲩⲕ̅ⲉ̅ ⲛ̀ⲥⲧⲁⲇⲓⲟⲛ· ⲓⲉ
ⲗ̅ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲓⲏⲥ ⲉϥⲙⲟϣⲓ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲫⲓⲟⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϧⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀
ⲡⲓϫⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣ
ⲉⲣϩⲟϯ· ⲛⲁⲩⲟⲩⲱϣ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁ
ⲗⲟϥ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲭⲣⲟ ⲉ̀ⲡⲓⲕ
ⲁϩⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲛⲁϣⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ
Ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉ̀ⲛⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀
ⲣⲁⲧϥ

هذا هو بالحقيقة النبي
الآتي إلى العالم ٥
فلما رأى يسوع انهم مزمعون
أن يأتوا يختطفوه
ويصيروه ملكاً انصرف
إلى الجبل هو وحده
فلما كان المساء نزل
تلاميذه إلى البحر
وركبوا مركباً وأتوا في
عبر البحر إلى كفر
ناحوم والظلمة كانت
قد أتت ولم يكن
يسوع أتى إليهم
فهاج البحر لان هبت
ريح عظيمة فلما
تقدموا خمسة
وعشرين غلوة أو
ثلثين رأوا يسوع ماشياً
على البحر وقرب من المركب
فخافوا فقال لهم أنا
هو لا تخافوا
٥ وكانوا
يريدون أن يقبلوه
معهم في المركب فللوقت
أتت المركب إلى الشط
الأرض التي كانوا ماضين إليها
وللغد رأى الجمع الذي
كان واقفاً

ⲣⲁⲧϥ ϩⲓ ⲙⲏⲣ ⲙ̀ⲫⲓⲟⲙ· ⲁⲩⲛⲁⲩ ϫⲉ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲕⲉ ϫⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲟⲩⲁ̀
ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲓⲏⲥ ⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ⲛⲉⲙ
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ ⲛⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ
Ⲉⲛⲁⲡⲉ ⲓⲥ ϩⲁⲛ ϫⲉ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ Ϯⲃⲉⲣⲓⲧⲟⲥ· Ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲧⲁ̀
ϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ· ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓ̅ⲉ̅ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲙⲏϣ· ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ· ⲁⲩⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲉ̀
ϫⲏⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ· ⲉ̀
ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲓⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲉⲙϥ
ϩⲓ ⲙⲏⲣ ⲙ̀ⲫⲓⲟⲙ· ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲙⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲛⲁⲩ·
Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ
ϫⲁϥ· ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ
ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲁⲛ· ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛ
ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧ· ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲱⲓⲕ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲥⲓ· Ⲁⲣⲓϩⲱⲃ ⲉ̀ϯϩ̀ⲣⲉ ⲁⲛ ⲉⲑⲛⲁⲧⲁ

عبر البحر انه لم يكن
هناك الا واحد
وان يسوع لم يركب المركب
مع تلاميذه بل تلاميذه
مضوا وحدهم ٥
وأتوا مراكب أخر
من طبرية عند
المكان الذي أكلوا
فيه الخبز الذي
شكر عليه
الرب ٥
ولما رأى الجمع أن
يسوع ليس هناك ولا
تلاميذه ركبوا هم في
المركب وأتوا إلى كفر
ناحوم طالبين يسوع
فلما وجدوه في عبر
البحر قالوا له يا رابي
متى جئت هنا
أجابهم يسوع وقال
الحق الحق أقول لكم
إنكم تطلبوني لا لأنكم
رأيتم الآيات من
قبلي بل لأنكم أكلتم
من الخبز وشبعتم
اعملوا لا للطعام
الهالك

ⲁⲗⲗⲁ ⲧϩⲣⲉ ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲉⲧⲙⲏⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁ
ⲉ̀ⲛⲉϩ· ⲑⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁ
ⲧⲏⲓⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲫϯ ⲫⲓⲱⲧ
ⲉⲣⲥⲫⲣⲁⲅⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲛ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲛ ⲛⲁⲁⲓϥ ϩⲓ
ⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫϯ· ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ· ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓϩⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲧⲁⲟⲩⲟϥ· ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲏ
ⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀
ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲟⲩ ⲛ̀
ϩⲱⲃ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲁ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ
ⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲛⲁ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϩⲓ ⲡ̀
ϣⲁϥⲉ· ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥϧⲏⲟⲩⲧ ϫⲉ
ⲟⲩⲱⲓⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲁϥⲧⲏⲓϥ
ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲩⲟ̀ⲙ· ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ
ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲁⲛ ⲁϥϯ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉⲑⲛⲁϯ
ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲙ̀ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ· ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ

ⲫϯ

بل للطعام الكاين
لحياة الابد الذي
يعطيكم ابن البشر
فان هذا قد ختمه
الاب فقالوا له
ماذا نفعل كي نعمل
اعمال الله
اجاب يسوع وقال
لهم هذا هو عمل الله
لكي تومنوا بالذي
ارسله قالوا له
اي اية تصنعها
انت لكي نراها
ونومن بك اي عمل
تصنعه اباونا
اكلوا المن في البرية
كما هو مكتوب انه
اعطاهم خبزا من
السما ليأكلوا قال لهم
يسوع الحق الحق
اقول لكم انه ليس
موسى اعطاكم خبز
الحق من السماء
بل ابي الذي يعطيكم
خبز الحق من السماء
لان خبز الله الذي

ⲫϯ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ· ⲉϥϯ ⲙ̀ⲡⲱⲛϧ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟ
ⲥⲙⲟⲥ· ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲟⲓ
ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ·
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓ
ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲱⲛϧ· ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ
ϩⲁⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲕⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁ
ϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲓⲃⲓ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲡⲉⲧⲉⲛ ⲛⲁϩϯ ⲁⲛ· ⲫⲏ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲫⲁⲓⲱⲧ ⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ· ⲉϥⲛⲁ
ⲓ̀ ϩⲁⲣⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲛ̀
ⲛⲁϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲁ
ⲓ̀ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ· ϩⲓⲛⲁ
ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲏⲓ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ
ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲫ̀ⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲫⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ· ⲛ̀ⲧⲁϣ̀ⲧⲉⲙⲧⲁⲕⲉ ϩ̀ⲗⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲉ̀· ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ
ⲡⲉ ⲫ̀ⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ· ϩⲓⲛⲁ ⲫⲏ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ

نزل من السما و
معطي الحياة للعالم
قالوا له ايها الرب اعطنا
من هذا الخبز كل حين
قال لهم يسوع انا هو
خبز الحياة والذي ياتي
الي لا يجوع والذي
يومن بي لا يعطش
الي الابد لكن قلت
لكم وقد رايتموني
ولم تومنون كلمن
اعطانيه ابي ياتي
وكل ياتي الي فلن
اطرحه لاني نزلت
من السما لا لكي اصنع
ارادتي بل ارادة
الذي ارسلني وهذه
هي ارادة الذي ارسلني
ان لا يهلك احدا من
كل من اعطانيه
بل اقيمه في
اليوم الاخير
فان هذا هو ارادة
ابي ان يكون كلمن
يرى الابن

ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀
ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀
ϧⲁⲉ̀· ⲛⲁⲩⲭⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ· ϫⲉ ⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲙⲏ ⲫⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲓⲏⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲓⲱ
ⲥⲏⲫ· ⲫⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀
ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ· ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲛ
ϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϯⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲓ ⲉ̀ⲡⲉ
ⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ· ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ
ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲭⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ· ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲗⲓ
ⲓ̀ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲁ̀ⲣⲉϣⲧⲉⲙ ⲫⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲥⲟⲕϥ ϩⲁⲣⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲛ̀ⲧⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲉ̀
Ⲥⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ·
ϫⲉ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲣⲉϥϭⲓⲥ̀ⲃⲱ
ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ· ⲫⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲫⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀
ⲙⲓ ϥⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲓ· ⲟⲩⲭ ⲟⲧⲓ ⲁ̀ ϩⲗⲓ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫⲓⲱⲧ· ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ
ϧⲉⲛ

ϧⲉⲛ Ⲫϯ· ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫⲓⲱⲧ·
ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ [faint, interlinear]
ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ⲱⲛϧ
ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲱⲛϧ· ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟϯ ⲁⲩⲟⲩⲱⲙ
ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲛⲁ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩ· ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲉⲑ
ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ·
ϩⲓⲛⲁ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙⲙⲟⲩ·
Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲉⲧⲟⲛϧ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ
ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ· ⲫⲏⲉⲑ
ⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲱⲓⲕ ⲉϥ
ⲉ̀ⲱⲛϧ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲇⲉ ⲁ̀
ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ ⲧⲉ ⲑⲏⲉ̀
ϯⲛⲁⲧⲏⲓⲥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲱⲛϧ
ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲛⲁⲩϯ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲟⲩⲃⲉ
ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟ
ⲣⲉ ⲫⲁⲓ ϯ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲁⲣⲝ ⲛⲁⲛ ⲉⲑ
ⲣⲉⲛⲟⲩⲟⲙⲥ· ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲥⲁ
ⲣⲝ· ⲙ̀ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀

ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲱⲛϧ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏ-
ⲧⲟⲩ· ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲥⲱ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲛⲟϥ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀-
ⲛⲟⲕ ⲉⲑⲛⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀-
ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲉ· ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ ⲅⲁⲣ ⲟⲩϧⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲁ-
ⲫⲙⲏⲓ ⲧⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲥⲛⲟϥ ⲟⲩⲥⲱ ⲛ̀-
ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ ⲡⲉ· ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲁ-
ⲥⲁⲣⲝ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲥⲱ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲛⲟϥ ϥⲛⲁ-
ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ϩⲱ ϯⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ·
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲱⲧ
ⲫⲏⲉⲧⲟⲛϧ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯⲟⲛϧ
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲙ
ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉϥⲉ̀ⲱⲛϧ ϩⲱϥ ⲉⲑⲃⲏⲧ
ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀-
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ· ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲓ-
ⲓⲟϯ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩ
ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲓⲕ ⲉϥⲉ̀ⲱⲛϧ
ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ· ⲛⲁⲓ ⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ
ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ· ϧⲉⲛ ⲕⲁⲫⲁⲣ-
ⲛⲁⲟⲩⲙ· ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲧⲁⲩ-

ⲥⲱ

دمه فليست لكم
حياة فيكم
الذي ياكل جسدي
ويشرب دمي فله
حياة الابد
وانا اقيمه في
اليوم الاخير
لان جسدي ماكل
حق ودمي
مشرب حق
من ياكل جسدي
ويشرب دمي
يكون فيّ وانا
ايضا اكون فيه
كما ارسلني ابي الحي وانا
ايضا احيا من قبل
الاب فالذي ياكلني
يحيا ايضا
من قبلي
هذا هو الخبز النازل
من السماء لا كالذي
اكل اباوكم وماتوا
من ياكل من هذا
الخبز يعيش الى الابد
قال هذا معلما
في مجمعهم في كفرناحوم
فقال كثير من تلاميذه

ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ-
ⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ϥⲛⲁϣⲧ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁϣ-
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ
ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ϫⲉ ⲥⲉϫⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲉⲑ-
ⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉ-
ϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲣⲥ-
ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ· ⲓⲉ ⲉ̀-
ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡϣⲏ-
ⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ
ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁϥⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ·
ⲡⲓⲡ̀ⲛⲁ ⲡⲉⲧⲧⲁⲛϧⲟ ϯⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲥ-
ϯⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲁⲛ· ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲉ̀ⲧⲁⲓϫⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ· ⲟⲩⲡ̀ⲛⲁ
ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲱⲛϧ ⲡⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛ-
ⲟⲩⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁϩϯ ⲁⲛ
ⲛⲁϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲓⲥϫⲉⲛ ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓⲏⲥ· ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲛⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲛⲥⲉ-
ⲛⲁϩϯ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲫⲏⲉ̀-
ⲛⲁϥⲛⲁⲧⲏⲓϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ

لما سمعوا ان هذا
القول لشديد
من يطيق ان
يسمعه فلما علم
يسوع في ذاته ان
تلاميذه يتذمرون
من اجل هذا قال
لهم أ هذا
يشككم فان
رايتم ابن البشر
صاعدا الى
حيث كان اولا
الروح
يحيي والجسد
لا ينفع شيئا
والكلام الذي قلته
انا لكم هو روح وحياة
لكن منكم قوم لا
يومنون لان
يسوع كان عارفا
من البدء
من لا يومنون ومن
هو الذي
يسلمه فكان
يقول لهم لهذا

ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ
ⲛ̀ⲧⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲓ̀ ϣⲁⲣⲟⲓ· ⲁⲧⲉϥϣⲧⲉⲙⲧⲏⲓⲥ
ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲱⲧ :
ⲈⲑⲂⲈ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ· ⲁⲩⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩ
ⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲁⲛ ϫⲉ ⲡⲉ· ⲡⲉϫⲉ
ⲒⲎⲤ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅· ϫⲉ ⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲱϣ ⲉϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ :
Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧ
ⲣⲟⲥ· ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲛⲛⲁϣⲉ ⲛⲁⲛ ϩⲁ
ⲛⲓⲙ· ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲱⲛϧ ⲛⲉ
ⲛⲉⲕ· ⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲛ ⲁⲛ
ⲉⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲛⲁϩϯ· ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ
ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̅ⲧ̅ :
Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲒⲎⲤ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙⲏ
ⲛⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲁⲓ ⲥⲉⲧⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲁ ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲟⲩⲇⲓⲁ
ⲃⲟⲗⲟⲥ ⲡⲉ· ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ
ⲉ̀ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲓⲥⲕⲁⲣⲓⲱⲧⲏⲥ·
ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲛⲁϥⲣⲱⲟⲩϣ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ
ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅
Ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ
ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲒⲎⲤ ϧⲉⲛ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ ⲟⲩ

قلت لكم انه لن يقدر
احد ان ياتي الي الا
ان يعطى من جهة الاب
ومن هذا رجع كثير
من تلاميذه الى الورا ولم
يمشوا معه بعد
فقال يسوع للاثني عشر
العلكم انتم ايضا تريدون
المضي اجابه سمعان
بطرس وقال يا رب
الى من نمضي وان لك
اقوال حياة الابد
ونحن قد علمنا وامنا
انك انت هو المسيح
ابن الله الحي
اجابهم يسوع وقال اليس انا
اخترتكم ايها الاثني عشر
وان واحد منكم شيطان
وكان قوله على يهوذا
سمعان الاسخريوطي
فان هذا كان
مزمعا ان يسلمه وهو
احد الاثني عشر
ثم بعد هذا مشى يسوع
في الجليل فانه

ⲅⲁⲣ ⲛⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ
ϧⲉⲛ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ· ϫⲉ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀
ⲥⲱϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉ̀ϧⲟⲑ
ⲃⲉϥ· ⲛⲁϥϧⲉⲛⲧ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀
ϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ· ϯⲥⲕⲩⲛⲟⲡⲏ
ⲅⲓⲁ : ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥ
ⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ· ϫⲉ ⲟⲩⲟⲑⲃⲉⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲁⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ· ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲉⲕ
ⲉ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲇⲁⲣ
ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲉⲣϩⲱⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲑ
ϩⲏⲡ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲑⲟⲩⲟⲛϩ· ⲓⲥϫⲉ ⲕ̀ⲛⲁⲉⲣ
ⲛⲁⲓ· ⲟⲩⲟⲛϩⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ·
ⲟⲩⲇⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲉϥⲕⲉⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ· ⲛⲁⲩⲛⲁϩ
ϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲡⲉ : ⲡⲉϫⲉ ⲒⲎⲤ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲡⲁⲥⲏⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥⲓ· ⲡⲉ
ⲧⲉⲛⲥⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϣⲥⲉⲃ
ⲧⲱⲧ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ
ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲙⲟⲥϯ· ⲙⲉⲥⲧⲉ
ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϥ̀ⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲟⲓ·
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ

لم يكن يريد ان يمشي
في اليهودية وكانوا
يطلبون قتله
وكان قد اقترب عيد
مظلة اليهود
فقال له اخوته
تحول من ههنا
وامض الى اليهودية
لكي يرى تلاميذك
اعمالك التي
تصنعها فانه
ليس احد يعمل شيا
في الخفا فيطلبه
في العلانية وان كنت
تصنع هذا فاظهر
ذاتك للعالم
فانه ولا اخوته ايضا
امنوا به فقال لهم يسوع
ان زماني
واما زمانكم انتم فمستعد
في كل حين لن يقدر
العالم ان يبغضكم
واما انا فيبغضني
لاني اشهد
من اجلهم

ϫⲉ ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲥⲉϩⲱⲟⲩ · ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ⲇⲉ ⲙⲁϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ · ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϣⲁⲓ ·
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ϯⲛⲁⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲓ
ϣⲁⲓ · ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ⲡⲁⲥⲏⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϫⲱⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ · ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲁϥⲟⲩⲱ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϧⲉⲛ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀ ·
Ⲧⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀
ⲡⲓϣⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ · ⲧⲟ
ⲧⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϩⲱϥ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲱⲥ ϧⲉⲛ
ⲟⲩϩⲱⲡ · ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲟⲛ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ
ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ · ϫⲉ ⲁϥⲑⲱⲛ ⲫⲏⲉ̀
ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ · ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ
ⲛ̀ϧ̀ⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲏϣ ⲉ̀
ⲑⲃⲏⲧϥ · ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲛⲁⲩϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ · ϫⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲡⲉ · ϩⲁⲛ
ⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ · ⲁⲗⲗⲁ ϥⲥⲱⲣⲉⲙ ⲙ̀
ⲡⲓⲙⲏϣ · ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲙⲉⲛⲧⲟⲓ ⲥⲁϫⲓ
ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ · ⲉⲑ
ⲃⲉ ⲑ̀ϩⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ·
ⲓⲏ Ⲏⲇⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲓϣⲁⲓ ⲉⲣⲫⲁϣⲓ

بان اعماله شريرة فامضوا
انتم الى هذا العيد
فانا ما اتي الى هذا
العيد لان زماني لم
يكمل بعد قال هذا
هو في الجليل
ثم لما مضوا اخوته
الى العيد حينئذ
جا هو ايضا لا ظاهر
بل كمن اختفا
فجعل اليهود يطلبونه
في العيد وكانوا
يقولون اين ذلك
وكان في الجمع من اجله
تذمر عظيم
فقوم كانوا يقولون
انه صالح واخرون
يقولون لا بل هو
يضل الجمع
ولم يكن احد
يتكلم من اجله
ظاهرا من اجل
الخوف من اليهود
فلما صار انتصاف العيد

ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲡⲉ · ⲛⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ
ⲟⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲫⲁⲓ ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲥ̀ϧⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲥ̀ⲃⲟ · Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ϫⲉ ⲧⲁⲥ̀ⲃⲱ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲑⲱⲓ ⲁⲛ ⲧⲉ
ⲁⲗⲗⲁ ⲑⲁ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲧⲉ
Ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲉⲣ ⲫ̀ⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲧⲁⲟⲩⲟⲓ · ⲉϥⲉ̀ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲧⲁⲥ̀ⲃⲱ ϫⲉ
ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫ̀ϯ ⲧⲉ ϣⲁⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲡⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ ·
Ⲫⲏⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ
ⲁϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉϥⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀
ⲙⲟϥ · ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡ̀ⲱⲟⲩ
ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟϥ · ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲑⲙⲏⲓ
ⲡⲉ · ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩϫⲓⲛϭⲟⲛⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ·
Ⲙⲏ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲁⲛ ⲁϥϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟ
ⲙⲟⲥ · ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ · ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉⲧ ·
Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁⲕ · ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧ
ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉⲕ ·
Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ

اتى يسوع الى الهيكل
وكان يعلم فتعجب
اليهود ويقولون
قائلين كيف هذا يعرف
هذا الكتاب ولم يتعلم
اجاب يسوع وقال
تعليمي انا ليس هو لي
بل لمن ارسلني
من يصنع ارادة الذي
ارسلني فهو يعرف تعليمي
هل هو من الله ام انا
الذي اقوله من ذاتي
وحده كان الذي
يتكلم من ذاته وحده
انما يطلب مجد ذاته
والذي يطلب مجد الذي
ارسله فذاك محق
وليس فيه ظلم اليس
موسى اعطاكم الناموس
وليس منكم احد يعمل
بالناموس لماذا تطلبون
لتقتلوني
اجابه الجمع وقالوا ان
بك شيطانا من
الذي يطلبك ليقتلك
اجاب يسوع وقال لهم

ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓ
ⲁⲓϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ϯⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲙ̀ⲡⲥⲉⲃⲓ· ⲟⲩⲭ ⲟⲧⲓ ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲡⲉ ⲡⲥⲉⲃⲓ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲓⲟϯ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲉ
ⲃⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ·
ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁϭⲓ ⲙ̀ⲡⲥⲉⲃⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ· ϩⲓⲛⲁ ϫⲉ ⲛ̀
ⲛⲉϥⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ· ⲓⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱⲛⲧ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲁⲓⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩ
ϫⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ· ⲙ̀ⲡⲉⲣϯ
ϩⲁⲡ ⲕⲁⲧⲁ ⲡϩⲟ· ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁϩⲁⲡ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ϩⲁⲡ ⲙ̀ⲙⲏⲓ· ⲛⲁⲩϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲁ
ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ϫⲉ ⲙⲏ ⲫⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲫⲏⲉ
ⲧⲟⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉϥ· ⲓⲥ
ⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ· ⲟⲩⲟϩ
ⲥⲉϫⲉ ϩⲗⲓ ⲛⲁϥ ⲁⲛ· ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲁⲩ
ⲉ̀ⲙⲓ ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ
ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅· ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲛ
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ϫⲉ ⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲡⲉ·

ⲡⲭ̅ⲥ̅

عملت عملا واحدا فتعجبتم
اجمعين من اجل هذا
اعطاكم موسى الختان
وليس ان الختان
من موسى لكن هو من
الاباء وفي السبت
تختنون الانسان
فان كان الانسان
ياخذ الختان في السبت
لكيلا ينتقض ناموس
موسى فلماذا اغضبتم
على لاني شفيت
انسانا كله يوم
السبت لا تحكموا بحسب
الوجه بل احكموا
بحكم عدل فجعل قوم
من اهل اورشليم
يقولون اليس هذا
الذي يطلبونه ليقتلوه
فها هو ذا يتكلم علانية
وما يقولون له شيا
فلعل الرؤسا ايضا
قد علموا حقا ان هذا
هو المسيح لكن هذا
قد عرفنا من اين هو

ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲁⲛ ⲓ̀ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲗⲓ
ⲛⲁⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲡⲉ·
ⲁϥⲱϣ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ
ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲧⲁⲓⲓ̀ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲁⲧ· ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲑⲙⲏⲓ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁ
ⲟⲩⲟⲓ· ⲫⲏ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱ
ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯⲥⲱⲟⲩ
ⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ· ⲛⲁⲩⲕⲱ
ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁϩⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ ϩⲗⲓ ⲉ̀
ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ϫⲉ ⲟ
ⲛⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲟⲩⲛⲟⲩ·
ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲟⲩⲛ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅· ⲉϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲙⲏ
ϥⲛⲁⲉⲣϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲁⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀
ⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ· ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉⲩⲭⲣⲉ
ⲙⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ·

فاما المسيح اذا جا
فليس يعلم احد من اين هو
فصاح يسوع في الهيكل
فيما هو معلم قايلا
اياي تعرفون ومن
اين اتيت تعلمون
ولم ات من ذاتي
وحدي لكن الذي ارسلني
هو حق الذي
انتم ما تعرفونه
وانا اعرفه لاني انا
منه وذاك هو ارسلني
وكانوا يطلبون
ان يقبضوه
فلم يقدم اليه احد
يدا لان ساعته لم
تكن اتت
وكثيرون من الجمع امنوا
به وكانوا يقولون
اذا جا المسيح هل يصنع
من الايات اكثر مما فعل
هذا فسمع الفريسيون
الجمع قد تذمروا
من اجله على هذا

Ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛ̀ϩⲁⲛϩⲩ
ⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲓ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀
ⲭⲣⲟⲛⲟⲥ ϯⲭⲏ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ
ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ϩⲁ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟ
ⲓ· ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲉⲙⲧ ⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲙⲁ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲑⲱ
ⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ·
ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ·
ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲁϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲑⲱⲛ
ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲉⲙϥ ⲁⲛ ϫⲉ ⲙⲏ ⲉϥⲛⲁ
ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡⲓϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ· ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲉ
ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲧϥ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲕⲱϯ
ⲛ̀ⲥⲱⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲉⲙⲧ ⲁⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ
Ⲛ̀ⲉ̀ⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲉ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϣⲁⲓ ⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ

ⲉϥ

وارسل روسا الكهنة
والفريسيين خداما
يقبضوه فقال يسوع
انا ايضا اكون
معكم زمانا قليلا
ثم امضي الى الذي ارسلني
وتطلبوني فلا تجدوني
وحيث امضي انا انتم
لا تقدرون ان
تاتوا اليه
فقال اليهود بعضهم
لبعض اين يمضي
هذا فلا نجده
لعله يمضي الى فرقة
اليونانيين فيعلم
اليونانيين ما
هو هذا القول الذي
قاله انكم تطلبوني
فلا تجدوني والموضع
الذي امضي اليه لكم
تقدرون ان تاتوا اليه
وفي اليوم الاخير من
العيد الكبير
وقف يسوع وكان
يصرخ قايلا

ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲟⲃⲓ ⲙⲁ
ⲣⲉϥⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲱ· ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲥϫⲟⲥ ⲛ̀
ϫⲉ ϯⲅⲣⲁⲫⲏ· ϫⲉ ϩⲁⲛⲓⲁⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀
ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲱⲛϧ ⲉⲑⲛⲁϣⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲛⲉϫⲓ· ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲛⲁϭⲓⲧϥ ⲛ̀
ϫⲉ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲁ
ⲧⲉ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲅⲁⲣ ⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲡⲉ ϫⲉ
ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϭⲓⲱⲟⲩ· ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ
ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥ
ⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲁⲗⲏⲑⲱⲥ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲏⲥ· ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅·
ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲙⲏ ⲁ̀ⲣⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉ
ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ· ⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲥϫⲟⲥ ⲛ̀
ϫⲉ ϯⲅⲣⲁⲫⲏ· ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡ̀ϫⲣⲟϫ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁ̀ⲣⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲃⲏⲑ
ⲗⲉⲉⲙ ⲡ̀ϯⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲛ̀ϧⲏ
ⲧϥ· Ⲁⲩⲫⲱⲣϫ ⲟⲩⲛ ϣⲱ
ⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ

الذي يعطش فلياتي
الي ويشرب والذي
يومن بي كما قال الكتاب
فان انهار ما الحياه
تجري من بطنه
وهذا قاله من اجل
الروح الذي
كان المؤمنين به
مزمعون ان ياخذوه
فان الروح لم يكن بعد
لان يسوع لم يكن مجد
فمن الجمع لما سمعوا هذا
الكلام جعلوا يقولون
هذا هو بالحقيقة
النبي وكان اخرون
يقولون هذا هو المسيح
وكان اخرون يقولون
هل ياتي المسيح
من الجليل اليس
قال الكتاب
انه من نسل داوود
ومن بيت لحم
القرية التي كان
داوود فيها ياتي المسيح
وكان في الجمع شقاق
من اجله

ⲡⲱ ⲓ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ ⲟ̅ⲥ̅

ϩⲁⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛⲁⲩⲟⲩ
ⲱϣ ⲉ̀ⲧⲁϩⲟϥ ⲡⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲡⲉ ϩⲗⲓ
ϣⲉⲛ ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ
ⲁⲩⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ
ϩⲁ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓ
ⲥⲉⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲧⲉⲛ ⲉⲛϥ ⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϩⲩ
ⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲣⲱⲙⲓ ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉ̀ⲛⲉϩ·
ⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓ
ⲥⲉⲟⲥ· ϫⲉ ⲙⲏ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ ⲥⲱⲣⲉⲙ
ϩⲱⲧⲉⲛ· ⲙⲏ ⲁ̀ ϩⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲓⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉ̀
ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ· ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲁⲓ ⲙⲏϣ ⲉ̀
ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲫⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲛ
ⲥⲉϩⲏⲟⲩⲓ ϧⲁ ⲡⲓⲥⲁϩⲟⲩⲓ· ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓ
ⲕⲟⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ϩⲁ
ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϫⲱⲣϩ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ· ϫⲉ ⲙⲏ ⲡⲉⲛⲛⲟ
ⲙⲟⲥ ⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ· ⲁⲗ
ⲗⲁ ⲧⲉⲙⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉϥ
ⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ

ⲁⲩ

وكان اراد قوم منهم ان
يمسكوه لكن لم يلق
احد يده عليه
ثم اتى الخدام الى
رؤسا الكهنه
والفريسيين فقال لهم
اوليك لماذا لم تاتوا به
فاجاب الخدام قايلين
لانه لم يتكلم انسان
هكذا ابدا ٥ فاجابهم
الفريسيين قايلين
العلكم ايضا ضللتم
هل امن به احدا
من الروسا اومن
الفريسيين لكن هذا
الجمع الذين لا يعرفون
الناموس وهم ملاعين
قال لهم نيقوديموس
الذي اتاه اولا الى يسوع
ليلا وهو واحد منهم
هل ناموسنا
يدين الانسان الا اذا
سمعه اولا ويعلم
ماذا يصنع

ⲓ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ ⲡ̅ⲥ̅ ⲡⲱ

ⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉ
ϩⲱⲕ ϩⲓⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲁⲩ· ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ
ⲉ̀ⲡⲉϥⲙⲁ· ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀
ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲱⲓⲧ· ⲓ̀ⲧⲁ ϥⲓ ⲛ̀
ϩⲁⲛⲁⲧⲟⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ· ⲛⲓⲙⲏϣ
ⲇⲉ ⲁⲩⲓ ϩⲁⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲉϥϯ
ⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲱⲟⲩ· ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲇⲉ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ· ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲛⲁϥ
ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ· ⲉⲁⲩϫⲉⲙⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲟⲣ
ⲛⲓⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁϩⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ ϧⲉⲛ
ⲑⲙⲏϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲧⲁⲓⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲁⲩⲁ
ϫⲉⲙⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲟⲣⲛⲓⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀
ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ· ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ
ⲛⲓ ⲉ̀ϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲉ̀ϫⲱⲥ· ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲕ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲑⲟⲕ· ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲩ
ϫⲟϥ ⲉⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲉⲙ ⲗⲱⲓϫⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁϥ

فاجابوه قايلين له
العلك انت ايضا من
الجليل افحص وانظر انه
لا يقوم نبي من الجليل ٥
ثم مضى واحدا فواحدا
الى موضعه ٥
ومضى يسوع الى جبل
الزيتون وجا بالغداة
الى الهيكل ايضا فاتا
اليه الجموع وجلس يعلم
فقدم اليه روسا
الكهنه والفريسيون
امراه وجدت في زنا
واوقفوها في
الوسط وقالوا
له يا ايها المعلم
هذه المراه وجدناها
في زنا وناموس
موسى يامرنا
نرجم مثل هذه فماذا تقول
انت وهذا قالوه
مجربين له لكي
يجدوا عليه
حجه

ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥϥⲓⲣⲓϫⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲁϥⲥϧⲁⲓ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲏⲃ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ
Ⲉⲧⲁⲩⲱⲥⲕ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲉϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲁϥϥⲁⲓ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ·
ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲟⲩⲁⲧⲛⲟⲃⲓ
ⲙⲁⲣⲉϥϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱⲥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ
ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛⲓ· ⲡⲟⲧⲉ ⲁϥⲣⲉⲕ ϫⲱϥ ⲟⲛ
ⲁϥⲥϧⲁⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· Ⲉⲧⲁⲩ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲙⲁϯ ⲉ̀ⲡⲉⲩⲥⲟϩⲓ ⲁⲩⲉⲣ ϩⲁ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅
ⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ ϣⲁⲧⲟⲩⲓ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ· ⲛⲉⲙ
ⲡⲟⲩⲙⲏϣ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ· ⲛⲉⲙ ϯⲥϩⲓⲙⲓ·
ⲑⲏⲉⲛⲁⲥⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ
Ⲁ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϥⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ· ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲱ̀ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲁⲩⲑⲱⲛ ⲛⲏ
ⲉ̀ⲧⲁⲩϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟ· ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀
ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟ· ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲟⲩⲁⲓ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ ϫⲉ
ⲟⲩⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲓϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟ· ⲙⲁϣⲉ
ⲛⲉ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁⲥⲑⲟ
ⲉ̀

فاطرق يسوع عينيه
وكتب باصبعه على الارض
فلما استبطوا جوابه
رفع عينيه راسه وقال لهم
من منكم بغير خطيه
فليرجمها اولا بحجر
حينئذا اطرق
فكتب على الارض
فلما سمعوا هذه
منه وفهموا
تبكيته بدوا
خرجوا واحد فواحد
حتى خرج الشيوخ
مع جميعهم
وبقي يسوع وحده
والامراه التي كانت
في الوسط
ورفع يسوع راسه وقال
لها ايتها المراه اين
اوليك الذين حكموا
عليك ولا واحد
دانك فقالت له
ولا احد يارب فقال
لها يسوع ولا انا ايضا
ادينك فامضي منذ
الان ولا تعودي الى
الخطيه

ⲉ̀ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ϫⲉ· ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥⲥⲁ
ϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲙⲟϣⲓ
ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲭⲁⲕⲓ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥⲉ̀ϭⲓ ⲙ̀ⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲱⲛϧ· ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓ
ⲥⲉⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲁⲧⲕ ⲉ̀ⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟⲕ· ⲧⲉⲕ
ⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲁⲛ ⲧⲉ
Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲕⲁⲛ ⲉϣⲱⲡ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ϣⲁⲛⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟⲓ ⲟⲩⲙⲏⲓ
ⲧⲉ ⲧⲁⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ϫⲉ ϯⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ
ⲉ̀ⲧⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ· ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁϣⲉ
ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲑⲱⲛ· ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ
ⲓⲉ ⲁⲓⲛⲁϣⲉ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲑⲱⲛ
Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ ϯϩⲁⲡ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁ
ⲣⲝ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯϯϩⲁⲡ ⲉ̀ ϩⲗⲓ ⲁⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓϣⲁⲛϯ
ϩⲁⲡ ⲡⲁϩⲁⲡ ⲁ̀ⲛⲟⲩ ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲡⲉ

ثم تكلم يسوع
ايضا معهم قايلا
اني انا هو نور العالم
من يتبعني فلن يمشي
في الظلام بل
ياخذ نور الحياه
فقال له الفريسين
انت وحدك
تشهد لذاتك
شهادتك ليست
حق فاجاب
يسوع وقال لهم اني
انا وشهدت لذاتي
كانت شهادتي
حق لاني اعلم
من اين جيت
والى اين اذهب
واما انتم فلا
تعلمون من اين
جيت ولا الى اين
اذهب انتم تحكمون
بحسب الجسد
وانا لا ادين احد
وان انا دنت
فديني حق هو

ϫⲉ ⲛ̀ϯⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ
ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟ
ⲫⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲇⲉ
ⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲙⲟⲥ.
ϫⲉ ⲑⲙⲉⲑⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ
ⲃ̅ ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲧⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯⲙⲉⲑ
ⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ϥⲉⲣⲙⲉ
ⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲧⲁⲟⲩⲟⲓ. ⲛⲁⲩϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ
ⲡⲉ. ϫⲉ ⲁϥⲑⲱⲛ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲁ̀
ⲛⲟⲕ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁⲛ
ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ. ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲡⲉ. ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲧⲉ
ⲛⲁⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲱⲧ
ⲛⲁⲓ ⲥⲁϫⲓ ⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲅⲁ
ⲍⲟⲫⲩⲗⲁⲕⲓⲟⲛ. ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀
ⲗⲓ ⲁⲙⲁϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲙ̀
ⲡⲁⲧⲉ ⲧⲉϥⲟⲩⲛⲟⲩ ⲓ̀
ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ

لاني انا لست وحدي
بل انا والاب الذي
ارسلني وفي ناموسكم
مكتوب ان شهادة
رجلين حق
فانا اشهد لذاتي
والاب الذي
ارسلني يشهد
لي قالوا اين هو
ابوك
اجاب يسوع
لا انتم تعرفوني
ولا ابي ايضا
لو كنتم تعرفوني
لو كنتم تعرفون
ابي ايضا
هذه الاقوال قالها
في الخزانه
وهو يعلم في الهيكل
ولم يمسكه احد
لان ساعته
لم تكن جاءت
ثم قال يسوع ايضا

ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁϫⲉⲙ ⲧⲏⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ.
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁ ⲁⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲛⲁϣⲉ
ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀
ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ. ⲛⲁⲩϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϫⲉ
ⲙⲏⲧⲓ ϥⲛⲁϧⲟⲑⲃⲉϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲁⲧϥ ϫⲉ ϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲓ
ⲙⲁ ⲁⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲛⲁϣⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲁⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱ
ⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ. ⲁⲛⲟⲕ
ⲇⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡϣⲱⲓ. ⲛ̀
ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ. ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲛⲟⲕ
ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ
ⲁⲓϫⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲙⲟⲩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲟⲃⲓ. ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ

انا امضي وتطلبوني
فلا تجدوني
وتموتون بخطاياكم
والموضع الذي
اذهب انا اليه
ليس تقدروا
ان تاتوا اليه
فقال اليهود
لعله يقتل نفسه
وحده اذ
يقول ان الموضع
الذي انا امضي
اليه لا تقدرون ان
تاتوا انتم اليه
فقال لهم انتم
انتم من اسفل
وانا انا من
العلو
انتم انتم من
هذا العالم
وانا انا لا من
هذا العالم
وقد قلت لكم
انكم تموتون
في خطاياكم
ان لم تومنوا

ϣⲧⲉⲙⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ· ⲧⲉⲧⲉⲛ-
ⲛⲁⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ
ⲛⲁⲩϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀-
ⲑⲟⲕ ⲛⲓⲙ· ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲛ̀ϯⲁⲣⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲣ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱ-
ⲧⲉⲛ· ⲟⲩⲟⲛ ϯⲟⲩⲙⲏϣ ⲉ̀ϫⲟⲧⲟⲩ ⲉⲑ-
ⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϯϩⲁⲡ· ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ϩⲱ ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛⲁⲓ
ϯⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ·
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲓⲱⲧ· ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛ-
ϭⲉⲥⲓ ⲙ̀ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ· ⲧⲟⲧⲉ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϯⲉⲣϩⲗⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧ ⲙ̀-
ⲙⲁⲩⲁⲧ· ⲁⲗⲗⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥ-
ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ· ⲛⲁⲓ ϯⲥⲁ-
ϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁ-
ⲟⲩⲟⲓ ϥⲭⲏ ⲛⲉⲙⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥ-
ⲭⲁⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ· ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀-
ⲛⲏⲉⲑⲣⲁⲛⲁϥ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ·:·

ⲛⲁⲓ

اني انا هو تموتون
خطاياكم فقالوا
له من انت فقال لهم
يسوع من البدء
تكلمت ايضا معكم
ولي كثيرا اقوله
لكم واحكم لكن
الذي ارسلني
هو حق وانا ايضا
اللواتي سمعتها
منه اقولها في
العالم فلم
يعلموا انه قال لهم
من اجل الاب ثم قال
لهم يسوع اذا ما
رفعتم ابن البشر
حينئذ تعلمون
اني انا هو ولا
اصنع شيا من ذاتي
وحدي بل كما
علمني ابي هكذا اقولها
والذي ارسلني هو
معي ولن يدعني
وحدي لاني انا
اصنع رضاه
كل حين

ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁ ϩⲁⲛ-
ⲙⲏϣ ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ·:·
ⲛⲁϥϫⲱ ⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉ-
ϣⲁⲛⲟ̀ϩⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲥⲁϫⲓ· ⲧⲁⲫ-
ⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲑⲙⲏⲓ ⲉⲣⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲣⲉⲙ-
ϩⲉ· ⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲁ ⲡⲥ̀ⲡⲉⲣⲙⲁ
ⲛ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉⲣ ⲃⲱⲕ
ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲉ̀ⲛⲉϩ· ⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲭ̀ϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲣⲉⲙ-
ϩⲉ· ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅
ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧ-
ⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ· ⲟⲩⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲡⲉ· ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥ-
ⲟ̀ϩⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ· ⲡⲓ-
ϣⲏⲣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϣⲁϥⲟ̀ϩⲓ ϣⲁ ⲉ̀-
ⲛⲉϩ ·:·

واذ هو يقول هذا
امن به كثيرون
وكان يسوع يقول
لليهود الذين
امنوا به ان انتم
ثبتم في قولي فانتم
بالحقيقة تلاميذي
وتعرفون الحق
فيجعلكم الحق
احرارا فاجابوه
قايلين له
انا نحن ذرية
ابراهيم ولم
نتعبد لاحد
ابدا فكيف
تقول انت انكم
تصيرون احرارا
اجابهم يسوع الحق
الحق اقول لكم
ان كل من يفعل
الخطيه فهو
عبدا للخطيه
والعبد ليس ثابت
في البيت الى الابد
واما الابن فانه
يثبت الى الابد

ⲉϣⲱⲡ ⲟⲛ ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲡⲓϣⲏⲣⲓ
ⲉⲣⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲣⲉⲙϩⲉ· ⲟⲛⲧⲱⲥ ⲉⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲣⲉⲙϩⲉ· ϯⲉⲙⲓ ϫⲉ
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉ ⲡⲓⲥⲡⲉⲣⲙⲁ ⲛ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲭⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲉ̀ϧⲟ
ⲑⲃⲉⲓ ϫⲉ ⲡⲁⲥⲁϫⲓ ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲑⲏ
ⲛⲟⲩ ⲁⲛ· ⲛⲏ ⲉ̀ⲁⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ· ⲛⲁⲓϯ
ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲑⲙⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ· ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲡⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ·
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲉ ⲛ̀ⲑⲱ
ⲧⲉⲛ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲁⲃⲣⲁ
ⲁⲙ ⲡⲉ· ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ
ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲓⲧⲟⲩ· ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ
ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲭⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉⲓ·
ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁⲓⲥⲟⲑⲙⲉⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲫϯ
ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲁⲓϥ· ⲛ̀ⲑⲱ
ⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ·
ⲛ̀ⲧⲉ

فان صيركم الابن
احرارا فانتم
فانتم تصيرون احرارا
حقا انا اعلم انكم نسل
ابراهيم لكنكم تطلبون
ان تقتلوني لان
كلامي ليس ثابت فيكم
واللواتي رايتها انا
عند ابي فهذه
اتكلم بها :: واللواتي
سمعتموها انتم
ايضا عند ابيكم
اياها تصنعون
اجابوا وقالوا له
ابونا هو ابرهيم
قال لهم يسوع لو كنتم
انتم بني ابرهيم
لكنتم تعملوا اعمال
ابرهيم الان
تطلبوني لتقتلوني
انسان اذ يقول
لكم الحق الذي
سمعته من الله
وابراهيم لم يفعل
هذا انتم تصنعون
اعمال ابيكم

ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ·:·
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲁⲛ ⲁⲩϫ
ⲫⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲟⲣⲛⲓⲁ·
ⲟⲩⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲛ
ⲫϯ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ·
ϫⲉ ⲉ̀ⲛⲉ ⲫϯ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ·
ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲡⲉ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲓⲓ̀· ⲟⲩⲇⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲓ̀ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟ
ϩⲓⲧⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ· ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲡⲁ
ⲥⲁϫⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲁⲛ· ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱ
ⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲁⲥⲁϫⲓ·
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ϧⲉⲛ
ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉ
ⲧⲉⲛⲓⲱⲧ· ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ·
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉ ⲟⲩϧⲁⲧⲉⲃ
ⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀
ⲡⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏⲓ
ⲉ̀ⲛⲉϩ· ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϣⲟⲡ
ⲛ̀ϧⲏⲧϥ·

ه قالوا له
نحن مولودين من
زنا وهو لنا
اب واحد هو الله
قال لهم يسوع لو كان
الله اباكم لكنتم
تحبوني لاني انا
خرجت من الله
واتيت فاني لم ات
من ذاتي وحدي
بل هو الذي ارسلني
من اجل هذا لا تعرفون
قولي لانكم لا تقدرون
ان تسمعون قولي
فانتم انتم من
ابيكم ابليس
وشهوات ابيكم
تريدوا ان
تفعلوا ذلك
الذي عند البدي
قتال للناس
ولن يثبت على الحق
ابدا لانه لا
حق كان فيه

Ⲉϣⲱⲡ ⲉϥϣⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲙ
ⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ· ϣⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲛⲟⲩϥ ϫⲉ ⲟⲩⲣⲉϥϫⲉ
ⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯϫⲱ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲛ
Ⲛⲓⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁⲥⲟ
ϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩⲛⲟⲃⲓ· ⲓⲥϫⲉ
ⲑⲙⲏⲓ ⲡⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ⲉⲑ
ⲃⲉ ⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉ̀
ⲣⲟⲓ ⲁⲛ· ⲫⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫϯ ⲛⲓ
ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ϣⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀
ⲣⲱⲟⲩ· ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫϯ ⲁⲛ
Ⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩⲕⲁⲗⲱⲥ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲧⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁⲕ·
Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲇⲉⲙⲱⲛ
ⲛⲉⲙⲏⲓ· ⲁⲗⲗⲁ ϯⲉ̀ⲣ ⲧⲁⲓⲟ ⲙ̀

ⲡⲁ

واذا قال الكذب
انما يتكلم بالذي له
لانه كذوب وابوه
وانا اقول لكم
الحق ولا تؤمنون
بي من منكم
يوبخني على
خطيه واذا كنت
اقول الحق فلم لا
تؤمنون بي الذي هو
الذي من الله
يسمع اقوال الله انتم
من اجل هذا انتم
لا تعرفون لانكم
لستم من الله
اجاب اليهود
وقالوا له الحسن
ما قلنا نحن انك
سامري ومعك
شيطان
اجاب يسوع وقال
انا لا شيطان
معي لكني
اكرم ابي

ⲡⲁⲓⲱⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ϣⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟⲓ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲓ
ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲁⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲟⲩⲟⲛ
ϣⲟⲡ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲕⲱϯ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲧϯϩⲁⲡ· ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ
ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲁⲥⲁϫⲓ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ
ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϯⲛⲟⲩ
ⲁⲛⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ
ⲛⲉⲙⲁⲕ· ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ
ⲭϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁ
ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲁⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲉⲙ
ϯⲡⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ
ⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉ̀ⲡⲉ
ⲓⲱⲧ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩ
ⲙⲟⲩ· ⲁⲕⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛ̀ⲛⲓⲙ
Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓϣⲁⲛ
ϯⲱⲟⲩ ⲛⲏⲓ

وانتم تهينوني
وانا لا اطلب مجدي
وحدي الطالب
الديان موجود
الحق الحق
اقول لكم انه
ان حفظ احد
قولي لم يرى الموت
الى الابد
قالت له اليهود
علمنا ان معك شيطان
قد مات ابراهيم
والانبياء وانت تقول
من يحفظ قولي لا
يذوق الموت
الى الابد
العلك انت اعظم
من ابينا ابراهيم
الذي مات وقد
مات الانبياء ايضا
من تجعل ذاتك
اجاب يسوع وقال
ان انا مجدت
مجدت ذاتي

ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ ⲡⲁⲱⲟⲩ ⲟⲩϩⲗⲓ ⲡⲉ· ⲉϥϣⲟ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ· ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϯ
ⲱⲟⲩ ⲛⲏⲓ· ⲫⲏ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩ
ϯ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲱⲛϥ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲓϣⲁⲛϫⲟⲥ ϫⲉ ϯ
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ· ⲉⲓⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲉⲓⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲁⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ
ⲁⲗⲗⲁ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥ
ⲥⲁϫⲓ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ
ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲛⲁϥⲑⲉⲗⲏⲗ ⲡⲉ ⲉ̀
ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲁⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲏⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲁϥⲣⲁϣⲓ· ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓ
ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲕ
ⲉⲣ ⲛ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀
ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ· ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ
ϣⲱⲡⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ· ⲁⲩⲉⲗ ⲱⲛⲓ
ⲟⲩⲛ ϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲭⲟⲡϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ

ومجدي فليس هو
شيًا كان ابي الذي
يمجدني الذي تقولون
انتم انه الهنا وما
تعرفونه وانا
اعرفه ۵
فان قلت لكم اني
ما اعرفه اكن
كذابا شبهكم
لكني اعرفه
واحفظ قوله
۵
ابرهيم ابوكم كان
يفرح مريدًا ان
يرى يومي فراى
وفرح قال له
اليهود لم يات لك
بعد خمسون سنة
فرايت ابرهيم ۵
قال لهم يسوع الحق
الحق اقول لكم اني
انا قبل ان يكون ابرهيم
فحملوا حجارة ليرجموه
فتوارى يسوع وخرج
من الهيكل

ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲥⲓⲛⲓ
ⲡⲉ· ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏϯ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲥⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲱⲟⲩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ· ⲛⲓⲙ
ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ· ⲫⲁⲓ ⲡⲉ
ϣⲁⲛ ⲛⲉϥⲓⲟϯ ⲡⲉ· ϫⲉ ⲁⲩⲙⲁⲥϥ
ⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ· ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲣⲛ
ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲉϥⲓⲟϯ· ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲛⲁⲟⲩ
ⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ·
ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛ
ⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲛ ϩⲟⲥ ⲡⲉ ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉ ⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲉ̀ⲟ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲗⲓ ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣ
ϩⲱⲃ· ϩⲟⲥⲟⲛ ⲉⲓϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ· ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ

وهو عابر يمشي
في وسطهم فجاز
هكذا ۵
واذ هو مجتاز راي
رجلا ولد اعمي
فساله تلاميذه
قايلين يا رابي
من الذي اخطا
اهذا ام ابواه
فانه ولد اعمي
فاجاب يسوع
وقال ان لا هذا
اخطا ولا
ابواه لكن لي
تظهر فيه اعمال الله
نحن ينبغي لنا
ان نعمل اعمال
الذي ارسلنا
مادام النهار
فالليل ات
حين لا يكن
احد ان يعمل
مادمت في
العالم انا نور
العالم ۵ فلما
قال هذا القي

ⲛ̀ⲑⲟ ⲁϥϥⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ̀
ⲛ̀ⲟⲩⲟ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲑⲁϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲧⲁⲗⲱϥ ⲉ̀ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲉⲗ
ⲗⲉ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲙⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲓⲁ ⲡⲉⲕϩⲟ ⲉ̀ⲃⲟ
ϧⲉⲛ ϯⲕⲟⲗⲩⲙⲃⲏⲑⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲥⲓⲗⲱⲁⲙ· ⲫⲏⲉ̀ϣⲁⲩⲟⲩⲁϩⲙⲉϥ
ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲟⲣⲡϥ· ⲁϥϣⲉ
ⲛⲁϥ ⲟⲛ ⲁϥⲓⲱⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲟ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟ
ⲛⲉϥⲃⲉϣⲉⲩ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱ
ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ· ϫⲉ ⲛⲉ
ⲟⲩϣⲁⲧ ⲙⲉⲑⲛⲁⲓ̀ⲧ ⲡⲉ· ⲛⲁⲩϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ· ϫⲉ ⲙⲏ ⲫⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ
ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲉϥϣⲱⲗⲙⲉ
ⲛⲁⲓ· ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲛⲁⲩϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ· ϩⲁⲛⲕⲉ
ⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥⲟⲛⲓ ⲙ̀
ⲙⲟϥ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ· ⲛⲁⲩ
ϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲡⲉ· ϫⲉ
ⲡⲱⲥ

ووضع
بصاقه الى اسفل
من بصاقه طينا
وطلا به عيني الاعمى
المولود ه
وقال له اذهب فاغسل
وجهك في بركة
سلوحا الذي
ترجمتها المرسولة
فمضى وغسل وجهه
فجاء مبصرا ه
فاما جيرانه
والذين يعرفونه
من قبل انه
كان يسال الصدقة
فكانوا يقولون اليس
هذا الذي كان
جالسا يسال الرحمة
قوم كانوا يقولون
هو هو واخرون
كانوا يقولون
لا لكنه يشبهه
واما هو فكان
يقول اني انا هو
فجعلوا يقولون
له كيف انفتحت

ⲡⲱⲥ ⲁⲩⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ·
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟ
ϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅· ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲟⲙⲓ ⲁϥⲧⲁⲗⲱϥ ⲉ̀ⲛⲁⲃⲁⲗ· ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲙⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ
ⲓⲁ ⲡⲉⲕϩⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲓ
ⲗⲱⲁⲙ· ⲁⲓϣⲉ ⲛⲏⲓ ⲟⲛ ⲁⲓⲓⲱⲓ
ⲙ̀ⲡⲁϩⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁϥⲑⲱⲛ ⲫⲏ
ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲛ̀ϯⲉⲙⲓ ⲁⲛ· ⲁⲩⲉⲛϥ ⲟⲛ
ϩⲁ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ· ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥ
ⲟⲓ ⲛ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ· ⲛⲉⲟⲩⲥⲁ
ⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲙ̀
ⲡⲟ̀ⲙⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟ̀ⲡⲉ
ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲟⲩⲱⲛ· ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲛⲁ
ϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲫⲁ
ⲣⲓⲥⲉⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲟ
ⲙⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲭⲁϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲁ
ⲃⲁⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲓⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϯⲛⲁⲩ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ·

عيناك ه اجاب
ذلك وقال ان
الرجل الذي يسمى
يسوع صنع طينا
وطلا به عيني
وقال لي اذهب
فاغسل وجهك
في سلوحا فذهبت
وغسلت وجهي
فابصرت قالوا له
فاين هو ذاك
الرجل قال لا اعلم
فقدموا الى
الفريسيين الذي
كان اعمى زمانا
وكان سبت
لما صنع يسوع
الطين وجعل
عليه انفتحتا
وايضا سأله
الاحبار ان
كيف ابصرت
فاما هو فقال لهم
ان طينا تركه على
عيني ثم اغتسلت فابصرت

ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ
ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ
ϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫ︦ϯ︦
ⲁⲛ ⲡⲉ ϫⲉ ⲛ̀ϥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲁⲛ ⲉ̀ⲡⲓ
ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ · ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛ̀
ⲇⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲱⲥ
ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥ
ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲉⲣ ⲛⲁⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲙ̀
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ · ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲥⲭⲓⲥⲙⲁ ⲛⲁϥ
ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲡⲉ · ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲩⲛ
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲉⲗⲗⲉ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ
ⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ
ϫⲉ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ · ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ⲡⲉ · ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϫⲉ ⲛⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉ
ⲗⲗⲉ ⲡⲉ · ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁ
ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲉϥⲓⲟϯ · ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ
ϣⲉⲛⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲁⲛ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ · ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲩ
ⲙⲁⲥϥ ⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ · ⲡⲱⲥ
ϫⲉ

جعل قوم من الفريسين
يقولون هذا الرجل
ليس هو من الله
لانه لم يحفظ السبت
وكان اخرون
يقولون كيف يقدر
رجل خاطي ان
يصنع هذه الايات
هكذا وكان فيهم
شقاق وايضا
قالوا للاعمي فانت
ماذا تقول من اجله
فانه فتح عينيك
اما هو فقال
انه لنبي
٥
ولم يصدق
اليهود انه كان
اعمي فابصر حتي
استدعوا ابويه
وسالوهما قايلين
اليس هذا ابنكما
الذي قلتما
انتما ولدناه
اعمي فكيف

ϫⲉ ϯⲛⲟⲩ ϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲓⲟϯ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ
ϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲫⲁⲓ
ⲡⲉ ⲡⲉⲛϣⲏⲣⲓ · ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲁⲛⲙⲁⲥϥ
ⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ · ⲡⲱⲥ ϫⲉ ϯ
ϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ
ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ
ⲁⲛⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ · ϣⲉⲛⲓ
ⲧⲉϥ ⲙⲁⲓⲏ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ
ϩⲱϥ ⲉϥⲉⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ · ⲛⲁⲓ
ϫⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲓⲟϯ ϫⲉ ⲛⲁⲩ
ⲉⲣϩⲟϯ ⲡⲉ ϧⲁⲧϩⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲓⲟⲩ
ⲇⲁⲓ · ⲛⲉⲁⲩⲥⲉⲙⲛⲏⲓⲧ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ · ϩⲓⲛⲁ ⲉ̀ⲣⲉϣⲁ
ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲡⲭ︦ⲥ︦ ⲡⲉ
ⲛ̀ⲧⲟⲩϩⲓⲧϥ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲩϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲓⲟϯ
ϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲓⲏ ⲛ̀ⲧⲁϥ ϩⲱϥ ϣⲉⲛϥ
ⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲟⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲁϩ
ⲥⲟⲡ ⲃ̅ · ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲗ
ⲗⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲁ

ابصر الان اجاب
ابواه وقالا قد
علمنا ان هذا هو
ولدنا واننا ولدناه
اعمي واما كيف
ابصر الان فلا
نعلم او من فتح
عينيه فنحن لا
نعلم اسالوه وهو
كامل السن فيتكلم
عن ذاته
قالوا ابواه هذا
لانهما كانا يخافان
من اليهود فانهم
كانوا قد قرروا
انه اي واحد
اعترف انه المسيح
جعلوه من غير
جماعتهم ٥
فلاجل هذا قال
ابواه اسالوه فهو
كامل السن
فاستدعوا الرجل
الذي كان اعمي مرة ثانية
وقالوا له
اعط

ⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲫϯ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ
ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲡⲉ.
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉ-
ⲗⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ. ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ
ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ϯⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀-
ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ
ⲛⲁⲓⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲡⲉ. ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ϯ-
ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ. ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲁⲓϥ ⲛⲁⲕ. ⲡⲱⲥ ⲁϥ-
ⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ. ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϩⲏⲇⲏ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ.
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ. ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀-
ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲥⲟⲑⲙⲉϥ. ⲙⲏ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲉⲣⲙⲁ-
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁϥ. ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩϩⲱ-
ⲟⲩϣ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ. ϫⲉ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ. ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ
ϩⲁⲛⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ.
ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁ̀Ⲫϯ ⲥⲁ-
ϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ. ⲫⲁⲓ ⲇⲉ

مجد الله نحن نعلم
ان هذا الرجل خاطي
فاجاب الذي كان
اعمي قايلا ان كان
هو خاطي فلا اعلم
واحده اعرفها اني
كنت اعمي وانا
الان ابصره
قالوا له ماذا فعل
بك وكيف فتح
عينيك
فاجابهم قد قلت
لكم ولم تسمعوا
ماذا تريدون
ايضا ان تسمعوه
فلعلكم تريدون
ايضا ان تصيروا
له تلاميذ
فاما هم فشتموه
قايلين انت تلميذ
ذاك فاما نحن
نحن تلاميذ
موسي ونحن
نعلم ان الله
كلم موسي
واما هذا فلا

ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲑⲱⲛ ⲡⲉ. ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ-
ⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲑⲙⲏⲓ
ⲣⲱ ⲧⲉ ϯϣ̀ⲫⲏⲣⲓ. ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉ-
ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟ-
ⲑⲱⲛ ⲡⲉ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲁ-
ⲃⲁⲗ. ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ Ⲫϯ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ϩⲁⲛⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ.
ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϣⲱⲡⲉ ⲟⲩϣⲁⲙϣⲉⲛⲟⲩ-
ϯ ⲡⲉ ⲟⲩⲁⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩ-
ⲱϣ. ⲫⲁⲓ ϣⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ.
ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲉⲛⲉϩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ
ϫⲉ ⲁ̀ ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ
ⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ. ⲉ̀ⲛⲉ ⲫⲁⲓ
ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀Ⲫϯ ⲁⲛ ⲡⲉ. ⲛⲁϥⲛⲁ-
ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲉⲣϩⲗⲓ.
ⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩϫⲫⲟ ⲧⲏⲣⲕ ⲉ̀-
ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲕⲛⲁ-
ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲁⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟ-
ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ. ϫⲉ ⲁ̀-

نعلم من اين هو
اجاب الرجل وقال
لهم ان هذا ايضا
لعجب انكم انتم لا
تعرفون من اين هو
وقد فتح عيني
ونحن نعلم ان الله
لا يسمع للخطاه
بل اذا كان
واحد لله عابد
ويصنع ارادته
فهذا يسمع له
ومنذ الدهر لم
يسمع ان احد
فتح عيني مولود
اعمي فلولا هذا
من الله لم يكن
يقدر يعمل شيا
فاجابوه
وقالوا له انت
كلك ولدت
بالخطيه
وانت تعلمنا
ثم اخرجوه
فسمع يسوع
انهم اخرجوه

ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲉⲙϥ ⲡⲉ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲕ̀ⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ
ⲉ̀ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲁϩ-
ϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲕ-
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲥⲁϫⲓ
ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ϯⲛⲁϩϯ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩ-
ⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅
ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲓ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲕⲟⲥ-
ⲙⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲏⲉⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲗ-
ⲗⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉ-
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲣⲃⲉⲗⲗⲉ
ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲧⲭⲏ ⲛⲉ-
ⲙⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲙⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲃⲉⲗⲗⲉ ϩⲱⲛ
ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉ̀ⲛⲉⲛ-
ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲃⲉⲗⲗⲉⲩ ⲡⲉ ⲛⲉ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲡⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ

ϫⲉ

فلما وجده قال له
انت تومن بابن الله
فاجاب وقال من
هو يا سيد لاومن
به فقال له
يسوع قد رايته وهو
الذي يتكلم معك
فاما هو فقال انا
اومن يا رب وسجد له
فقال يسوع
انا اتيت لهذا
للعالم لكي
يبصر العميان
ويعمى البصيرون
فسمع قوم من
الفريسيين
الذين كانوا
معه فقالوا
له العلنا نحن ايضا
عميان
فقال لهم يسوع
لو كنتم عميان
لم تكن لكم
خطيه واما
الان فتقولون

ϫⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ϥⲟ̀ϣⲟ̀
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ
ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱ-
ⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲛϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀-
ϧⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲟ ⲉ̀ϯ-
ⲁⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥ-
ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ⲕⲟⲩϥ ⲧⲉⲛ ⲫⲏ-
ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟ-
ⲟⲩⲥⲟⲛⲓ ⲡⲉ : ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀-
ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲟ ⲫⲁⲓ
ⲟⲩⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱ-
ⲟⲩ ⲫⲁⲓ ϣⲁⲣⲉ ⲡⲓⲙ̀ⲛⲟⲩⲧ ⲁ̀ⲟⲩⲱⲛ
ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲣⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲥⲱ-
ⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲉϥⲥ̀ⲙⲏ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲛⲉϥⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲣⲁⲛ
ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥⲉ̀ⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲏ
ⲉ̀ⲧⲉⲛⲟⲩϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁϥ-
ⲙⲟϣⲓ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲣⲉ
ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ϫⲉ
ⲟⲛⲓ ⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥ̀ⲙⲏ

اننا مبصرون فكان
هو خطاياكم
لكني الحق اقول لكم
ان من لم يدخل من
الباب الى حضيرة
الغنم بل يصعد
متسلقا فذاك
سارق ولص
واما الذي
يدخل من الباب
فهذا هو راعي الغنم
وهذا البواب
يفتح له والغنم
تسمع صوته
ويدعوا اغنامه
كا باسمايها
فيخرجها
واذا اخرج
الكل اجمع
يمشي قدامها
فتتبعه الاغنام
لانها عارفه
بصوته

ⲡⲓϣⲉⲙⲙⲟ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀
ⲥⲱϥ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩⲉ̀ⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ
ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲟⲛⲓ ⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲥ̀
ⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲓϣⲉⲙⲙⲟ· ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲟⲓⲙⲓⲁ
ⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅· ⲛ̀ⲑⲱ
ⲟⲩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉ
ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ· ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅· ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ
ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲃⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ
ϧⲁϫⲱⲓ ϩⲁⲛⲥⲟⲛⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ
ϩⲁⲛⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ ⲛⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲡⲟⲩ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲃⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ·
ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧ
ϥⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϫⲓ
ⲙⲓⲛⲟⲩⲙⲁ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲓ· ⲡⲓⲣⲉϥϭⲓ
ⲟⲩⲓ ⲁϥⲛⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀
ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ϣⲱⲧⲉⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲕⲟ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ

ⲇⲉ

واما الغريب فلن تتبعه
لكنها تهرب منه لانها
لا تعرف صوت الغريب
هذا المثل قاله
لهم يسوع واما
هم فلم يعلموا ماذا
تكلم معهم وايضا قال
يسوع الحق الحق
اقول لكم اني
انا هو باب
الخراف وكل الذين
اتوا قبلي كانوا
لصوصا وسراقا
لكن لم تسمع
الاغنام منهم ٥
انا هو باب
الخراف الذي
يدخل فيه يخلص
ويدخل ويخرج
ويجد المرعى ٥
فاما السارق
فهو لم ياتي
الا لكي يسرق
ويذبح ويهلك
وانا اتيت

ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲓ̀ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲱⲛϧ
ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩϩⲟⲩⲟ
ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲟⲩ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓ
ⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓ
ⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ϣⲁϥϯ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥ
ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ· ⲡⲓⲣⲉⲙⲃⲉⲭⲉ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉⲛ̀ⲑⲟϥ ⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ
ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛⲟⲩϥ ⲁⲛ ⲛⲉ
ϣⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲛϣ ⲉϥⲛ
ⲛⲏⲟⲩ· ϣⲁϥⲫⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥⲭⲁ
ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱⲛϣ
ϩⲟⲣⲡⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥϫⲟⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ϫⲉ ⲟⲩⲣⲉⲙⲃⲉⲭⲉ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲣⲙⲉ
ⲗⲓⲛ ⲛⲁϥ ⲁⲛ ϧⲁ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ·
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁ
ⲛⲉϥ· ⲟⲩⲟϩ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲛⲟⲩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲓ ⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲙ̀ⲙⲟⲓ· ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉϥⲥⲱ
ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ
ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ· ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁⲭⲱ
ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲁⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ·

لتكن لهم الحياه وليكن
لهم افضل ٥
انا هو الراعي الصالح
والراعي الصالح
يدفع نفسه عن
غنمه واما
المستاجر فهو
الذي ليس براع
التي ليست الخراف
له خاصه اذا
راي الذيب مقبلا
يترك الغنم ويهرب
فيخطفها الذيب
ويفرقها وانما
يهرب الاجير
لانه مستاجر
انا هو الراعي
الصالح وانا اعرف
الذين لي والذين
لي يعرفوني ٥
كما يعرفني ابي
وانا ايضا اعرف
الاب وانا
اترك نفسي
عن اغنامي

ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲏⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉ ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ·
ⲉ̀ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲁⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲛⲉ·
ϩⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉ̀ⲉⲛⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉⲩⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲙⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀
ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲟ̀ ϩⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ· ⲟⲩⲙⲁⲛⲉ̀
ⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ· ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϥⲙⲉ
ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ· ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲭⲱ
ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϩⲓⲛⲁ ⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲟⲗⲥ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲗⲓ ⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉϯⲭⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ· ⲟⲩⲟⲛⲧⲉⲓ ⲉⲣ
ϣⲓϣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲭⲁⲥ· ⲟⲩⲟⲛⲧⲉⲓ ⲉⲣ
ϣⲓϣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲛ ⲉ̀ϭⲓⲧⲥ· ⲁⲓϭⲓ ⲧⲁⲓⲉⲛ
ⲧⲟⲗⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲓϭⲓⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ·

ⲟⲩⲥⲭⲓⲥⲙⲁ ⲟⲛ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓⲥⲁϫⲓ· ⲁⲩⲙⲏϣ
ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ· ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲡⲉ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ
ⲟⲩⲟϩ ϥⲗⲟⲃⲓ· ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ
ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ
ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉ
ⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ· ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ
ⲛ̀

وان لي غنم اخر ليست
من هذه الحظيرة
ولابد لي ان اتي
بالاخر ويسمعوا صوتي
ويكونوا قطيعا واحدا
لراع واحد ٥
من اجل هذا ابي يحب
لي لاني انا اترك نفسي
لكي اخذها ايضا ليس
احدا ينتزعها مني
بل انا الذي اتركها
من قبلي وحدي
لي سلطان ان اتركها
ولي ايضا سلطان ان
اخذها وهذه
الوصيه التي اخذتها
من ابي فكان في
اليهود شقاق
من اجل هذه الاقوال
ومنهم كثيرون كانوا
يقولون ان معه
شيطان وقد جن
فلماذا تسمعوا
منه واخرون
كانوا يقولون هذه
الاقوال ليست لانسان
به شيطان هل
يقدر شيطان

ⲛ̀ⲟⲩⲇⲉⲙⲱⲛ· ⲉ̀ⲁ̀ⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲛ
ⲃⲁⲗ ⲛ̀ϩⲁⲛⲃⲉⲗⲗⲉⲩ·

ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ ⲕ̅ⲉ̅
ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲓⲕ ϧⲉⲛ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ⲛⲉ
ⲧⲫ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲧⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲡⲉ ⲛ̀
ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ϧⲁⲧⲥⲧⲟ
ⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ· ⲁⲩⲕⲱϯ ⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ϣⲁ ⲑ̀ⲛⲁⲩ ⲭⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛ
ⲯⲩⲭⲏ· ⲓⲥϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲁ̀
ϫⲟⲥ ⲛⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ·

ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲁⲓ
ϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁ
ϩϯ ⲁⲛ· ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉ̀ϯⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟⲓ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀
ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲛ·
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲉ
ⲥⲱⲟⲩ ⲁⲛ· ⲛⲁⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϣⲁⲩ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲙⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯ
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲩⲙⲟϣⲓ
ⲛ̀ⲥⲱⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯϯ ⲛⲱⲟⲩ

ان يفتح اعين
عميان ٥
وكان في ذلك الزمان
تجديد بيروشليم
وكان شتا
وكان يسوع يتمشى
الهيكل في رواق
سليمان فاحاطوا به
اليهود وقالوا له
الى متى تنزع نفوسنا
ان كنت انت
المسيح فقل لنا
باعلان فاجابهم
يسوع قد قلت لكم
فلم تومنوا والاعمال
التي اصنعها
باسم ابي تشهد
لي لكن انتم
لا تومنون بي
لانكم انتم لستم من
اغنامي لان
اغنامي انا تسمع
صوتي وانا
اعرفهم وهم
يمشون معي
وانا ايضا
اعطيهم

ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩ
ⲧⲁⲕⲟ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉ ϩⲗⲓ ⲟⲩ
ⲟⲗⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲁϫⲓϫ·
Ⲫⲏ ⲉⲧⲁ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ ⲟⲩⲛⲓϣϯ
ⲡⲉ ⲉϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ
ⲗⲓ ⲛⲁϣ ⲟⲗⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲧϫⲓϫ ⲙ̀
ⲡⲁⲓⲱⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲓⲱⲧ
ⲁⲛⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ· ⲁⲩϥⲁⲓ ⲱⲛⲓ ⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲟⲩⲓ ⲉϫⲱϥ·
Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲉⲛⲁ
ⲛⲉⲩ ⲁⲓⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲱⲧ· ⲉⲑⲃⲉ ⲁϣ ⲛ̀ⲛⲓ
ϩⲱⲃ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲓⲱⲛⲓ ⲉϫⲱⲓ·
Ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ· ⲟⲩ
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉⲛⲁ
ⲛⲉϥ ⲧⲉⲛⲛⲁϩⲓⲱⲛⲓ ⲉϫⲱⲕ· ⲁⲗ
ⲗⲁ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩϫⲉⲟⲩⲁ· ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ
ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϩⲱⲕ· ⲁⲕⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ
Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ϫⲉ ⲙⲏ ⲥⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲁⲛ ϧⲉⲛ
ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓ
ϫⲟⲥ·

حياة الابد فلن يهلكوا
ابدا ولن يخطفهم احد
من يدي ۞
ابي الذي اعطاني هو
اعظم من الكل
فلن يقدر احد ان
يخطفهم من يدي ابي
انا وابي نحن
واحد فحملت
اليهود حجارة ليرجموه ۞
فاجابهم يسوع قايلا
اعمالا كثيرة حسنة
اخبرتكم بها
من جهة ابي
ومن اجل اي عمل
ترجموني ۞
فاجابه اليهود
قايلين ليس
من اجل عملا صالحا
نرجمك بل من اجل
الافترا لانك
انت انسانا فجعلت
نفسك الها
فاجابهم يسوع وقال
اليس في ناموسكم
مكتوب
انا قلت انكم

ϫⲟⲥ· ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲛⲟⲩϯ
ⲓⲥϫⲉ ⲁϥϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲏ ϫⲉ ⲛⲟⲩϯ ⲛ̀
ⲉⲧⲁⲡⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲫϯ ϣⲱⲡⲓ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲣⲁ
ⲫⲏ ⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ· ⲫⲏ ⲉⲧⲁ ⲫⲓⲱⲧ
ⲧⲟⲩⲃⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲉⲡⲓⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ· ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲕϫⲉⲟⲩⲁ· ϫⲉ ⲁⲓϫⲟⲥ
ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ
ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ϯⲓⲣⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲛⲁϩϯ ⲉⲣⲟⲓ·
ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ϯⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲕⲁⲛ ⲉϣⲱⲡ
ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲛⲁϩϯ ⲉⲣⲟⲓ ⲛⲁϩ
ϯ ⲉⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ
ⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲁ
ⲛⲟⲕ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛ̀
ϧⲏⲧ· ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀
ⲥⲱϥ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϩⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲫⲱⲧ
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲓϫ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉ
ⲛⲁϥ ⲟⲛ ⲉⲙⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ
ⲉⲡⲓⲙⲁ ⲉⲛⲁⲣⲉ ⲓⲱⲁ̅ ϯⲱⲙⲥ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲡⲓ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ·

الهة فان كان
قال لاوليك انهم الهه
الذين كان قول الله
اليهم ولن يمكن
ان ينقض الكتاب
فالذي طهره الاب
وارسله الي العالم
تقولون انتم
انك افتريت
لاني قلت انا هو
ابن الله ۞
ان لم اعمل اعمال ابي
فلا تومنوا بي
وان كنت اصنعها
ولستم بي لا تصدقون
فامنوا بالاعمال
لكي تعلموا
وتعرفوا ان
ابي في
وابي فيّ
فطلبوه ايضا ان
يقبضوا فهرب
من ايديهم ومضي
ايضا الي عبر
الاردن حيث
كان يوحنا يعمد
فيه اولا وكان
هناك

Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲏⲛϣ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ· ϫⲉ Ⲓⲱ̅
ⲙⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲣ ϩⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲏⲓⲛⲓ·
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲉⲑ
ⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϩⲁⲛⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉ· ⲟⲩⲟϩ
ϩⲁⲛⲙⲏⲛϣ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
Ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲉϥϣⲱⲛⲓ ϫⲉ Ⲗⲁ
ⲍⲁⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ Ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϯⲙⲓ ⲙ̀Ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲛⲉⲙ
Ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲧⲉⲥⲥⲱⲛⲓ· Ⲛⲉ Ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲇⲉ
ⲧⲉ Ⲙⲁⲣⲓⲁ· ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁⲥⲑⲱϩⲥ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟϫⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϥⲱϯ ⲛ̀ⲛⲉ
ϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥϥⲱⲓ· ⲑⲏ
ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲉⲥⲥⲟⲛ Ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ϣⲱ
ⲛⲓ· Ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲟⲩⲛ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲉϥⲥⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲓⲥ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲕ
ⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϥϣⲱⲛⲓ· Ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲓϣⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲩ ⲁⲛ
ⲡⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲫϯ ϩⲓ
ⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀

فاتى اليه كثيرون
وكانوا يقولون ان
يوحنا لم يصنع اية
وكل الاشيا التي
قالها مثل هذا
في حقه وامن به
ثم كثيرون ٥
وكان واحدا مريضا
يقال له العازر
من بيت عنيا من
قرية مريم ومرتا
اختها وهذه مريم
التي دهنت الرب
بالطيب ومسحت
قدميه بشعرها
هي التي كان العازر
المريض اخاها ٥
فارسلتا المراتان
الاختان اليه قايلتين
له ايها الرب هوذا
الذي تحبه مريض
فلما سمع يسوع
قال هذا المرض
ليس هو مرض الموت
بل لاجل مجد الله
ليمجد ابن الله

ⲙ̀Ⲫϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ· Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ
ⲛⲁϥⲙⲉⲓ ⲙ̀Ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲛⲉⲙ Ⲙⲁ
ⲣⲓⲁ ⲧⲉⲥⲥⲱⲛⲓ ⲛⲉⲙ Ⲗⲁⲍⲁⲣⲟ
ⲥ· ⲟⲩⲧⲉ ⲟ̀ⲛ ⲡⲉ ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ
ϥϣⲱⲛⲓ· ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ
ⲉ̀ⲛⲁϥⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲃ̅· ⲙ̀
ⲛⲉⲛⲥⲁ ⲫⲁⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ϫⲉ ⲙⲁⲣⲟⲛ ⲉ̀ϯⲓⲟⲩ
ⲇⲉⲁ̀ ⲟⲛ· ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ
ϯⲛⲟⲩ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉ̀ϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱⲕ· ⲟⲩⲟ
ϩ ⲕⲛⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲙⲁⲩ
Ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲙⲏ ⲓ̅ⲃ̅
ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁⲛ ⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ·
ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀
ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁϥϭⲓϭⲣⲟⲡ ϫⲉ ϥⲛⲁ
ⲉ̀ⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲉ̀ϫⲱⲣϩ ϣⲁϥϭⲓϭⲣⲟⲡ ϫⲉ
ⲡⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲁⲛ· Ⲛⲁⲓ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ
ⲛⲁⲓ

فجعلها وكان يسوع
يحب مرتا ومريم اختها
والعازر فحين بلغه
انه مريض كان في
الموضع الذي كان فيه
يومين وبعد هذا
قال للتلاميذه
امضوا بنا الى اليهودية
ايضا ٥ قال
له تلاميذه رابي
الان كان اليهود
يطلبون رجمك
ثم تمضي ايضا
الى هناك ٥
اجاب يسوع اليس في
النهار اثنتي عشر ساعة
فالذي يمشي بالنهار
لا يعثر لانه يرى نور
العالم والذي
يمشي بالليل
يعثر فانه
لا نور فيه
ولما قال هذه
قال لهم
بعد هذه

ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲡⲉⲛ-
ϣⲫⲏⲣ ⲁϥⲛ̀ⲕⲟⲧ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲓⲉ̀ϣⲉ
ⲛⲏⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ·
ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅·
ⲓⲥϫⲉ ⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ ⲉϥⲉ̀ⲧⲱⲛϥ·
ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲉⲛⲕⲟ-
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲙⲟⲩ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ-
ⲙⲉⲩⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲉⲛⲕⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲓⲛⲓⲙ·
ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁ-
ⲣⲣⲏⲥⲓⲁ ϫⲉ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲁϥⲙⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ϯⲣⲁϣⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ-
ⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲛⲁⲓⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲣⲟⲛ ϣⲁⲣⲟϥ·
ⲡⲉϫⲉ ⲑⲱⲙⲁⲥ ⲟⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲇⲓⲇⲩⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉϥϣ-
ⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲙⲁⲣⲟⲛ
ϩⲱⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁϥ·
ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥϫⲉⲙϥ
ⲉ̀ⲡⲉϥⲇ̅ ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ⲉϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙ-
ϩⲁⲩ· ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ ⲇⲉ ⲛⲁⲥϧⲉⲛⲥ ϧⲉⲛ
ⲧⲉ ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ⲛⲁⲩⲓⲉ̅ ⲛ̀ⲥⲧⲁⲇⲓⲟⲛ·

لعازر صديقنا
قد رقد لكني امضي
لكي اقيمه ه
فقال له التلاميذ
ايها الرب ان كان
رقد فهو يقوم
ويسوع انما قال
من اجل رقاد موته
وهم كانوا يظنون انه
قال من اجل رقاد
النوم ه
حينئذا قال لهم
يسوع بالعلانية
لعازر قد مات وانا
افرح اذ لم اكن
هناك من اجلكم لكي
تومنوا لكن امضوا
بنا اليه ه فقال
توما الذي يدعي
التوم لاصحابه التلا
ميذ لنمضي نحن
لنموت معه ه
فلما جا يسوع
وجده رابعه
اذ ترك في القبر
وكانت بيت عنيا
قريبه من يروشليم
نحو خمسة عشر غلوه

ⲟⲩⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ
ⲛⲉⲁⲩⲓ ⲡⲉ ϩⲁ ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲣⲓⲁ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϯⲛⲟⲙϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ
ⲡⲟⲩⲥⲟⲛ· ⲉ̀ⲧⲁⲥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲛ ⲛ̀-
ϫⲉ ⲙⲁⲣⲑⲁ ϫⲉ ϥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅
ⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ· ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲇⲉ ⲛⲁⲥ-
ϩⲉⲙⲥⲓ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ· ⲡⲉϫⲉ
ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅· ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲛⲁ-
ⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ· ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲛⲁ-
ⲙⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ϯⲛⲟⲩ ⲟⲛ ϯⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲕⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲫϯ ϥ̀ⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲕ ⲛ̀-
ϫⲉ ⲫϯ· ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ϥ̀-
ⲛⲁⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲥⲟⲛ· ⲡⲉϫⲉ
ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϯⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ϥ̀ⲛⲁ-
ⲧⲱⲛϥ ϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲉ· ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓⲱⲛϧ· ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ
ⲕⲁⲛ ⲁϥϣⲁⲛⲙⲟⲩ ⲉϥⲉⲱⲛϧ·
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲟⲛϧ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲟⲩ ϣⲁ
ⲉ̀ⲛⲉϩ·

وكان كثيرون من اليهود
قد جاوا الى مريم ومرتا
لكي يعزوهما من اجل اخيهما
فلما سمعت مرتا ان
يسوع جا قامت
فاستقبلته واما
مريم جلست في البيت
فقالت مرتا ليسوع
يارب لو كنت هاهنا
لم يكن يموت اخي
لكني اعلم الان
ايضا انك الذي
تسال الله يعطيك
الله ه قال
لها يسوع سيقوم
اخوك قالت له
مرتا انا اعلم انه
سيقوم في القيامه
في اليوم الاخير
قال لها يسوع اني
انا هو القيامه
والحياه فالذي يومن
بي وان مات فهو
يحيا ه وكل من
هو حي ويومن
بي فلن يموت
الى الابد

ⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲫⲁⲓ· ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲥⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲛ̀
ⲑⲟⲕ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ ⲫⲏⲉⲑ
ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲉ̀
ⲧⲁⲥϫⲟϥ ⲁⲥϣⲉ ⲛⲁⲥ ⲁⲥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀
ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲧⲉⲥⲥⲱⲛⲓ ⲛ̀ϫⲱⲩϫ ⲉ̀ⲥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ϥ̀ⲧⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥ
ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟ· ⲛ̀ⲑⲟⲥ
ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲥⲧⲱⲛⲥ ⲛ̀
ϫⲱⲗⲉⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϯⲙⲓ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁϥ
ⲭⲏ ⲟⲛ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙⲁⲣⲑⲁ
ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟϥ· ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲇⲉ ⲟⲩⲛ
ⲛⲏ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲛ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲏⲓ ⲉⲩⲑⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲥϩⲏⲧ· ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ϫⲉ ⲁⲥⲧⲱⲛⲥ ⲛ̀
ϫⲱⲗⲉⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩⲙⲟ
ϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲥ ⲉⲩⲙⲉⲩⲓ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲁⲥⲛⲁϩⲱⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀
ⲧⲉⲥⲣⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲥ
ⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲟⲩⲟϩ

اتومنين بهذا قالت له
نعم يارب انا اومن انك
انت المسيح ابن الله ذلك
الاتي الي العالم ولما
قالت هذا مضت
ودعت اختها مريم
خفيه وقالت لها قد
جا المعلم وهو يدعوك
ولما سمعت قامت
مسرعه فاتت
اليه وان يسوع
لم يكن اتي الي
القريه بل كان في
المكان الذي لقيته
فيه مرثا واما
اليهود الذين كانوا
معها في البيت
يرضون قلبها
فلما راو مريم قامت
مسرعه وخرجت
مشوا خلفها
ظانين انها تمضي
الي القبر لكي
تبكي هناك ٥
فلما جاءت مريم الي
المكان الذي كان فيه يسوع

ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲥϩⲓⲧⲥ ⲉ̀
ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉⲥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲛⲁⲕⲭⲏ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲛⲁⲙⲟ
ⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟ
ⲉⲥⲣⲓⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉ̀
ⲧⲁⲩⲓ ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲉⲩⲣⲓⲙⲓ ⲁϥⲉⲣ
ⲙ̀ⲃⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣ
ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲭⲁϥ ⲑⲱⲛ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲁⲩ·
ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁ̀ϥⲉⲣⲫⲉⲣⲙⲓ· ⲛⲁⲩ
ϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩ
ⲇⲁⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ϥ̀ⲙⲉⲓ ⲙ̀
ⲙⲟϥ· ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏ
ⲧⲟⲩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲓⲉ ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉ
ⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲉⲗⲗⲉ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉϥϣϯⲉⲙ ⲫⲁⲓ ⲕⲉⲧ ⲉ̀ⲙⲟⲩ·
ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲛ ⲁϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ
ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲛⲉ ⲟⲩ
ⲃⲏⲃ ⲇⲉ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲱⲛⲓ ⲟⲩ

ورأته خرت عند قدميه
قايله يارب لو كنت
ههنا لم يكن
اخي يموت فلما راها
يسوع باكيه واليهود
الذين اتوا معها
باكين توجع
بالروح وقلق
وقال لهم اين
تركتموه ٥
قالوا له ايها
الرب تعال انظر
فدمعت عينا
يسوع فجعل اليهود
يقولون انظروا
كيف يحبه ٥
ومنهم قوم
قالوا ما كان
يقدر هذا الذي
فتح عيني المولود
اعمي ان لا
يدع هذا ايضا
يموت ٥
فتحنن يسوع في
باطنه واتي الي
القبر وكان مغارة
وكان على بابه حجر عظيم

ⲛ̀ⲱⲛⲓ ⲉⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲱϥ. ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲛⲓ ⲙ̀
ⲙⲁⲩ. ⲡⲉϫⲉ ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲛⲁϥ ⲧⲥⲱⲛⲓ
ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲟⲥ ⲁϥϧⲛⲟϥ
ⲡⲉϥ ⲇ̅ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲫⲟⲟⲩ. ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ
ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲓϫⲟⲥ ⲛⲉ ϫⲉ ⲁⲣⲉ
ϣⲁⲛⲛⲁϩϯ ⲧⲉⲣⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲱⲟⲩ
ⲙ̀ⲫϯ ⲁⲩⲱⲗⲓ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϩⲓⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙϩⲁⲩ. ⲓⲏⲥ
ⲇⲉ ⲁϥϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ϯϣⲉⲡϩ
ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ϫⲉ ⲁⲕⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛⲁⲓⲉⲙⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲕⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲗⲗⲁ
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁⲓⲙⲏϣ ⲉⲧⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ
ⲁⲓϫⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲁϩϯ ϫⲉ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉⲉ̀ⲧⲁⲕⲧⲁⲟⲩⲟⲓ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ ϫⲉ
ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲓ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩ ⲉϥ
ⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥ
ϭⲁⲗⲁⲩϫ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲕⲉⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϥ

فقال لهم يسوع ارفعوا
هذا الحجر قالت له مرتا
اخت الذي مات
يا سيد قد انتن
لان له اربعة
فقال لها يسوع الم
اقل لك انك ان
امنتي رايتي مجد الله
ورفعوا الحجر من القبر
ورفع يسوع عينيه
الى فوق وقال يا ابتاه
اشكرك لانك
استمعت لي وانا
اعلم انك تسمع
لي في كل حين
لكن من اجل هذا الجمع
الحاضر قلت
ليومنوا انك انت
الذي ارسلتني
ولما قال هذا صاح
بصوت عظيم
لعازر تعال خارجا
فخرج الذي مات
مشدود اليدين
والرجلين باللفايف
ووجهه

ⲡⲉϥϩⲟ ⲉϥⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲩⲇⲁⲣⲓⲟⲛ.
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲃⲟⲗϥ ⲟⲩⲟϩ ⲭⲁ
ⲛⲟϥ ⲙⲁϣⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲉⲛⲁϥ.
ⲟⲩⲙⲏϣ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲏⲉ
ⲧⲁⲩⲓ ϩⲁ ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀
ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲁⲓⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲓⲏⲥ ⲁ
ⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ

ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ
ⲁⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲁ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ
ⲁⲩⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲁⲓⲧϥ ⲛ̀
ϫⲉ ⲓⲏⲥ. ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ
ⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓ
ⲥⲉⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲑⲱⲟⲩϯ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲁⲓϥ. ⲛⲁϥⲉⲣ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ. ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲉϣⲱⲡ ⲁⲛϣⲁⲛ ⲭⲁϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓ
ⲣⲏϯ ⲥⲉⲛⲁⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲉⲟⲥ
ⲥⲉⲛⲁⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲧⲟⲡⲟⲥ ⲛⲉⲙ
ⲡⲉⲛϣⲗⲟⲗ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ.

مشدود بعمامة
قال لهم يسوع حلوه
واتركوه يمضي
وكثيرون من اليهود
الذين جاوا الى مريم
لما راوا ما فعله
يسوع امنوا به
٥
ومضى قوم منهم
الى الفريسيين
فاخبروهم بالذي
فعله يسوع فجمع
رؤسا الكهنة
والاحبار مجمعا
وجعلوا يقولون
ما الذي نفعله
قال فان هذا
الرجل يصنع
ايات كثيرة وان
تركناه هكذا يومن
به الجميع وياتي
الروم فياخذوا
مواضعنا وامتنا
فاجاب واحد
منهم

ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲕⲁⲓⲁⲫⲁ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲣ
ⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲁⲛ. ⲟⲩⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩ
ⲙⲉⲩⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ϫⲉ ⲥⲉⲣⲛⲟϥ
ⲣⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓ
ⲗⲁⲟⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ. ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲁϥϫⲟϥ
ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ
ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ ⲛⲁϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁϥⲉⲣ
ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ϫⲉ ⲉϩⲱϯ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲓⲏⲥ ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ
ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲓⲕⲉϣⲏⲣⲓ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲫϯ ⲉⲧϫⲏⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲑⲟⲩⲱⲧⲟⲩ ⲉⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ. ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲓ
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁⲩⲥⲟϭⲛⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀
ⲥⲉϧⲟⲑⲃⲉϥ. ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲙⲟ
ϣⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ.
ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀

اسمه قيافا كان رئيس
الكهنه في تلك
السنه قال لهم
انتم لا تعرفون
شيا ولا تفكرون
في انه خير لكم ان
يموت رجل وحده
عن الشعب ولا
تهلك الامه
جميعها ٥
ولم يقل هذا من
ذاته وحده لكن
لانه كان رئيس
الكهنه في تلك
السنه وتنبي
وان يسوع لابد
له ان يموت عن
الامه وليس
عن الامه فقط بل
وان يجمع بني الله
المتفرقين الي
الوحدانيه ٥
منذ تلك الساعه
اتشوروا ليقتلوه
واما يسوع فلم يكن
يمشي في اليهوديه
ظاهرًا بل مضي
من هناك الي

ⲟⲩⲭⲱⲣⲁ ⲉⲧⲉⲛ ⲡϣⲁϥⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ
ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲉ̀ⲫⲣⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ. ⲛⲉⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀
ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲭⲱⲣⲁ ϧⲁ
ϫⲉⲛ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ
ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲟⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ⲓⲏⲥ. ⲛⲁⲩϫⲉ
ⲛⲓⲟⲩⲁⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉⲩⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣ
ⲫⲉⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟ
ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲁϥⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϣⲁⲓ
ⲛⲉ ⲁⲩϯ ⲛ̀ⲧⲟⲗⲏ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣ
ⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ
ϩⲓⲛⲁ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲉϥ
ⲑⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϩⲓ
ⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲁϩⲟϥ.
ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲛ ϧⲁϫⲉⲛ ⲥ̀ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ ⲡⲙⲁ
ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲩ ⲫⲏⲉ̀
ⲧⲁϥⲙⲟⲩ. ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲓⲏⲥ ⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ. ⲁⲩⲉⲣ ⲟ

كوره عند البريه الي
مدينه تدعي افرام وكان
هناك مع تلاميذه
وكان فصح اليهود
قد قرب ٥
فجا كثيرون من
الكوره الي اوروشليم
ليتطهروا قبل الفصح
٥
وكان اليهود
يطلبون يسوع قايلين
بعضهم لبعض وهم
قيام في الهيكل
ماذا تظنون
ما ياتي الي العيد
٥ وكان روسا
الكهنه والاحبار
قد اوصوا انه
اذا علم احد اين
هو فيعلمهم به
لكي يقبضوه
٥
واما يسوع فمن
قبل ستة ايام
الفصح جا الي بيت
عنيا حيث كان
العازر الذي مات
الذي اقامه يسوع
من الموتي فصنعوا

ⲇⲓⲡⲛⲟⲛ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀
ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲛⲁⲥϣⲉⲙϣⲓ ⲡⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲛⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧ
ⲣⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲙⲁϥ· ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲟⲩⲛ ⲁⲥ
ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲗⲓⲧⲣⲁ ⲛ̀ⲥⲟϫⲉⲛ· ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩ
ⲛⲁⲣⲇⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲧⲓⲕⲏ· ⲉ̀ⲛⲁⲥϣⲉ
ⲥⲟⲩⲉⲛϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲑⲱϩⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲛϭ
ⲗⲁⲗⲁⲩϫ ⲛ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϥⲟ
ⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲥⲁ̀ⲫⲉ· ⲁ̀ⲡⲓ
ⲏⲓ ⲇⲉ ⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀ⲑⲟⲓ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲟϫⲉⲛ· ⲡⲉϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲉ̀ⲧⲉ
ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲕⲁⲣⲓⲱⲧⲏⲥ· ⲫⲏ
ⲉ̀ⲛⲁϥⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲡⲉ· ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲡⲁⲓ
ⲥⲟϫⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̅ ⲛ̀
ⲥⲁⲑⲉⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓ
ϩⲏⲕⲓ· ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥϫⲟϥ ⲟⲩⲭ ⲟⲧⲓ
ϫⲉ ⲁϥⲉⲣⲙⲉⲗⲓⲛ ⲛⲁϥ ϧⲁ ⲛⲓϩⲏⲕⲓ·
ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲅⲗⲱⲥⲥⲟⲕⲟⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ
ⲛⲏⲉ̀ϣⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲉϣⲁϥ
ⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ· ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲛ
ϫⲉ ⲭⲁⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀

عشا في ذلك المكان
وكانت مرثا تخدم
وكان لعازر احد
المتكيين معه
فاخذت مريم رطل
طيب ناردين ذكي
ثمين ودهنت به
قدمي يسوع
ونشفتهما
بشعر راسها
فامتلا البيت
من رايحة الطيب
فقال احد تلاميذه
الذي هو يهوذا
الاسخريوطي
الذي كان يسلمه
لماذا لم يباع هذا
الطيب بثلثماية
دينار ويدفع
للمساكين وهذا
قاله ليس باهتمامه
للمساكين بل لانه
كان سارقا
وكان الصندوق
عنده وكان يحمل
ما يلقونه فيه
فقال يسوع اتركها
لكي تحفظه الي

ⲉ̀ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲕⲱⲥ· ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ⲅⲁⲣ
ⲥⲉⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲁ̀
ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ϯⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲏ
ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲉ̀ϥⲟϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ· ϫⲉ ϥⲭⲏ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲉⲑⲃⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲁⲧϥ ⲁⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲗⲁ
ⲍⲁⲣⲟⲥ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ· ⲁⲩⲉ̀ⲣ ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉ
ϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲉⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ· ϫⲉ
ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ⲛⲁⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ϩⲱⲗ ⲡⲉ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁ
ⲛⲁϩϯ ⲡⲉ ⲉ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅·
ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉⲧⲟϣ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓϣⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ
ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ⲁⲩ
ϭⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲃⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲃⲉ
ⲛⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲱⲥⲁⲛⲛⲁ ⲫϯ· ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀

يوم دفني لان المساكين
معكم في كل حين دايما
لست معكم في
كل حين فعلم
جمع كبير من اليهود
انه هناك فجاو
ليس من اجل يسوع
وحده بل من اجل لعازر
ايضا لكي يروه الذي
اقامه من الموتى
فصنعوا مشوره
روسا الكهنه
لكي يقتلوا
العازر ايضا لان
كثيرين من اليهود
كانوا من اجله يمضون
ويومنون بيسوع
وللغد الجمع
الكبير الذين جاو
الي العيد ان يسوع
ات الي اورشليم
واخذوا سعفا
من نخل وخرجوا
لاستقباله
وجعلوا يصرخون
قايلين اوصنا مبارك

ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅. ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥϫⲉⲙ
ⲟⲩⲉⲓⲱ ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲱϥ ⲕⲁⲧⲁ
ⲫⲏⲉⲧⲥϧⲏⲟⲩⲧ. ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣ
ϩⲟϯ ϯϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲥⲓⲱⲛ. ϩⲏⲡⲡⲉ
ⲡⲉⲟⲩⲣⲟ ϥⲛⲏⲟⲩ ⲉϥⲧⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲥⲏϫ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲉⲱ. ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲙ̀
ⲡⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀
ϣⲟⲣⲡ. ⲁⲗⲗⲁ ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅. ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ
ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲥϧⲏⲟⲩⲧ ϩⲁⲣⲟϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲁϥ.
ⲛⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ
ⲉⲛⲁϥⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁϥ ϫⲉ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲗⲁ
ⲍⲁⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏ
ⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ. ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲁⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲟⲛ
ⲛⲓⲙⲏϣ ϫⲉ ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲁϥ
ⲉⲣⲡⲁⲓⲙⲏⲓⲛⲓ. ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥ
ⲉⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ
ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲛⲁϫⲉⲙϩⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲗⲁⲁⲩ
ⲓⲥ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲁϥϣⲉⲛⲓ

ⲥⲁ

ⲥⲁ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱϥ [illegible]
ⲛⲓⲛⲁϫⲉ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑ
ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡϣⲁⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ⲟⲩⲱϣⲧ. ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲁⲩⲓ ϩⲁ ⲫⲓⲗⲓⲡ
ⲡⲟⲥ. ⲡⲓⲣⲉⲙⲃⲏⲑⲥⲁⲓⲇⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅. ⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲓ
ⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲁϥϫⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲛⲇⲣⲉⲁⲥ.
ⲁⲛⲇⲣⲉⲁⲥ ⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙ ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ
ⲁⲩⲓ ⲁⲩϫⲟⲥ ⲛ̀ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅. ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥ
ⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲥⲓ ⲛ̀
ϫⲉ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀
ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ϭⲓⲱⲟⲩ. ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲉϣ
ⲧⲉⲙ ⲡⲓⲟⲩⲧⲁϩ ⲫⲣⲓⲛⲥⲟⲩⲟ ϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ.
Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲥϣⲁⲛⲙⲟⲩ ϣⲁⲥⲉⲛⲟⲩ
ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲫⲏⲉⲑⲙⲉ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲕⲟⲥ. ⲟⲩⲟϩ
ⲫⲏⲉⲑⲙⲟⲥϯ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ϧ
ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ. ⲉϥⲉ̀ⲁⲣⲉϩ
ⲉ̀ⲣⲟⲥ.

ⲉⲭⲱⲛϧ ⲛⲉⲛⲉϩ· ⲫⲏⲉⲑⲛⲁ
ϣⲉⲙϣⲓ ⲙⲙⲟⲓ ⲙⲁⲣⲉϥⲟⲩⲁϩϥ
ⲛⲥⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲙⲁ ⲉϯϣⲟⲡ ⲙ
ⲙⲟϥ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙⲏⲓ
ⲛϫⲉ ⲡⲁⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ
ⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲡⲉϥϣⲉⲙϣⲓ ⲛⲏⲓ· ϥ
ⲛⲁⲉⲣⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲛϫⲉ ⲡⲁ
ⲓⲱⲧ· ϯⲛⲟⲩ ⲁ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϣⲑⲟⲣ
ⲧⲉⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ ⲡⲉϯⲛⲁϫⲟϥ ⲡⲁⲓⲱⲧ
ⲛⲁϩⲙⲉⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲟⲩⲛⲟⲩ
ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲓⲓ ⲉⲧⲁⲓⲟⲩⲛⲟⲩ·
ⲫⲓⲱⲧ ⲙⲁⲱⲟⲩ ⲙⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ· ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲥⲙⲏ ⲟⲩⲛ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲧⲫⲉ ⲉⲥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲓⲧⲁⲓⲟϥ
ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ϯⲛⲁϯⲱⲟⲩ· ⲡⲓⲙⲏϣ
ⲟⲩⲛ ⲉⲛⲁϥⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ ⲉⲧⲁϥ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ
ϩⲁⲣⲁⲃⲁⲓ ⲡⲉ ⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ· ⲙⲟⲥ
ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ·
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲡⲉⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ
ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲫⲉ·

الحياة الابدية الذي يخدمني
فليتبعني وموضع
اكون انا فخادمي
يكون هناك ومن
يخدمني
يكرمه ابي ٥
الان نفسي
قلقة فماذا
اقول يا ابتاه
نجني من هذه
الساعة لكن من اجل
هذا اتيت لهذه
الساعة ايها الاب مجد
ابنك وكان صوت
من السماء قايلا
قد مجدت وايضا
امجد ٥
والجمع الواقف
لما سمعوا جعلوا
يقولوا انما كان
رعدا وكان اخرون
يقولون ان
ملاكا كلمه
من السماء ٥

ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ϫⲉ ⲉⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲁⲛ ⲉⲑⲃⲏⲧ
ⲛϫⲉ ⲧⲁⲓⲥⲙⲏ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲑⲃⲉⲑⲏⲛⲟⲩ
ϯⲛⲟⲩ ⲡⲉ ⲡϩⲁⲡ ⲛⲧⲉ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ϯⲛⲟⲩ ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛⲧⲉ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ ⲉⲩⲉϩⲓⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲕ
ϩⲱ ⲁⲓϣⲁⲛϭⲓⲥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲕⲁ
ϩⲓ ϯⲉⲥⲉⲕ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲣⲟⲓ
ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙⲙⲟϥ ⲉϥ
ϯⲙⲏⲓⲛⲓ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲙⲙⲟⲩ ⲉϥ
ⲛⲁⲙⲟⲩ· ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲛϫⲉ
ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲁⲛⲟⲛ ⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲭⲥ ϣⲟⲡ ϣⲁ
ⲉⲛⲉϩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲱⲥ ⲕϫⲱ ⲙⲙⲟ
ⲛⲑⲟⲕ ϫⲉ ϩⲱϯ ⲡⲉ ⲛⲧⲟⲩϭⲓⲥⲓ
ⲙⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲫⲣⲱⲙⲓ· ⲛⲓⲙ ⲡⲉ
ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲫⲣⲱⲙⲓ· ⲡⲉϫⲉ
ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲧⲓ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ
ⲛⲥⲏⲟⲩ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲙⲟϣⲓ ⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ·

فاجاب يسوع وقال
ان هذا الصوت
لم يكن من اجلي بل
من اجلكم الان
دينونة هذا العالم
الان رييس هذا
العالم يخرج خارجا
وانا ايضا اذا ارتفعت
من الارض اجذب
الي كل احد وهذا
قاله معطيا العلامة
انه باي ميتة
يموت ٥
فاجاب الجمع
قايلين نحن سمعنا
من الناموس ان
المسيح كاين الى
الابد فكيف تقول
انت انه لابد
ان يعلا ابن
البشر من هو
هذا ابن البشر
قال لهم يسوع ان
النور معكم زمنا
يسيرا فامشوا
في النور

ϩⲟⲥ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ· ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ ⲧⲁϩⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ·
ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ·
ⲛ̀ϥⲉⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉϥⲙⲟϣⲓ ⲉⲑⲱⲛ· ϩⲟ
ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲡⲓ
ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ· ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲁϥⲭⲟⲡϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ· ⲛⲁⲓ ⲙⲏⲛ ⲉϣⲁϫⲉ ⲙ̀ⲙⲏ
ⲛⲓ ⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁϩϯ
ⲉ̀ⲣⲟϥ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲏⲥ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲓⲙ
ⲡⲉⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲥ̀ⲙⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲡ
ϣⲱⲃϣ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲱⲣⲡ ⲉ̀
ⲛⲓⲙ· ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ
ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁϩϯ ⲡⲉ· ϫⲉ ⲁϥ
ϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ· ϫⲉ ⲁϥⲑⲱ
ⲙ̀ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲏⲧ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲧⲉⲙⲛⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲛ̀
ⲃⲁⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲧⲉⲙⲕⲁϯ ϧⲉⲛ
ⲡⲟⲩϩⲏⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲛ̀
ⲧⲁⲧⲁⲗϭⲱⲟⲩ· ⲛⲁⲓ ⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀

ما دام لكم النور لكيلا
يدرككم الظلام فان
من يمشي في الظلام لا
يعلم اين يمشي ما دام
لكم النور امنوا بالنور
لتصيروا ابنا
النور ❖
لما قال يسوع هذا
مضى فاختفى عنهم
واذ فعل هذه الايات
الكثيرة قدامهم
لم يومنوا به لكي يتم
القول الذي قاله
اشعيا النبي يا رب
من هو الذي امن
بصوتنا وذراع
الرب لمن اظهرت
من اجل هذا لم يكونوا
يمكنهم ان يومنوا
لان اشعيا قال
طمس عيونهم وطمس
قلوبهم لكيلا يبروا
بعيونهم ويفهموا
بقلوبهم
ويرجعوا الي
فاشفيهم ❖
هذه قالها

ϫⲉ ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ· ϫⲉ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲱⲟⲩ ⲙ̀
ⲫϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ· ϩⲟⲙⲱⲥ
ⲙⲉⲛ ⲧⲟⲓ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲣ
ⲭⲱⲛ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲑⲃⲉ
ⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲉⲑ
ⲃⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ· ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩⲓⲧⲟⲩ
ⲥⲁ̀ ⲡⲟⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ· ⲁⲩⲙⲉⲛⲣⲉ
ⲡⲱⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ· ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ
ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲡⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫϯ :-
ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉϥⲛⲁϩϯ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥ
ⲧⲁⲟⲩⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϥ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ :-
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ϩⲓⲛⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ
ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙ ⲟ̀ϩⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲛ ⲉⲑⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲛⲉ
ⲧⲁⲓⲓ̀ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀
ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲟ

اشعيا لانه راي مجد
الله وتكلم من اجله
ومع ذلك كثيرون
من الروسا امنوا به
لكن لم يظهروه من اجل
الفريسيين لكيلا يعزلوا
خارج الجماعة فانهم
احبوا مجد الناس
اكثر من
مجد الله ❖
فصرخ يسوع
وقال من يومن بي
فما امن بي بل
بالذي ارسلني
والذي يراني
فقد راي
الذي ارسلني
انا جيت نورا
العالم لكيلا
يقيم في الظلام
كل من يومن به
والذي يسمع اقوالي
ولا يحفظها
فانا لا ادينه
لاني لم اكن
اتيت لادين
العالم بل
لاخلص العالم

ϩⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲫⲏⲉⲧϫⲱⲗⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉⲛϥϭⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ·
ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲁϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲫⲏⲉ̀
ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲡⲉⲑⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲉ· ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲫⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉⲧⲁϥϯ
ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ϯⲛⲁϫⲟϥ·
ⲓⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ϯⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲧⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀
ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲡⲉ· ⲛⲏⲉⲧ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲥⲁϫⲓ ⲙ̀
ⲙⲱⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛ̀
ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϯⲥⲁϫⲓ·
ϧⲁϫⲉⲛ ⲡ̀ϣⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ· ϫⲉ ⲁⲥⲓ ⲛ̀
ϫⲉ ⲧⲉϥⲟⲩⲛⲟⲩ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱ
ⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ·
ⲉϥⲛⲁϣⲉⲛⲁϥ ϩⲁ ⲫⲓⲱⲧ· ⲉ̀ⲁϥ
ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉ ⲛⲟⲩϥ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲉ̀ⲁϥⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲟⲩ ϣⲁ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ
ⲇⲓⲡⲛⲟⲛ· ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ ⲁϥϩⲓ

والذي يجحدني
ولم يقبل اقوالي
فله من يدينه
القول الذي قلته
ذلك الذي يدينه
في اليوم الاخير
لاني انا لم اتكلم من
ذاتي وحدي بل
الاب الذي ارسلني
هو الذي اعطاني
الوصية بما ا
اقول وبما انطق
واني لاعلم ان وصيته
هي حياة الابد
اللواتي اقولها
انا كما قال لي ابي
كذلك اقول
وقبل عيد الفصح
لما راى يسوع ان
ساعته قد اتت
لكي ينتقل من هذا
العالم ذاهبا الى
الاب احب الذين له
في العالم واحبهم
الى الغاية ٥
ولما كان العشا
حين نزع ابليس

ⲛⲉⲁϥⲟⲩⲱ ⲉϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲡϩⲏⲧ ⲙ̀ⲫⲏ
ⲉ̀ⲛⲁϥⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲧⲉⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲉ
ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲓⲥⲕⲁⲣⲓⲱⲧⲏⲥ·
ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ· ϫⲉ ⲁ̀ⲫ
ⲓⲱⲧ ϯ ⲛ̀ⲉⲛⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀
ⲛⲉϥϫⲓϫ· ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲫϯ· ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁϣⲉⲛⲁϥ ϩⲁ ⲫϯ·
ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲇⲓⲡⲛⲟⲛ·
ⲁϥⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲉϥϩⲃⲱⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲗⲉⲛⲧⲓⲟⲛ ⲁϥⲙⲟ
ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲟⲩⲗⲁⲕⲁⲛⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀
ⲓⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲓⲗⲉⲛⲧⲓⲟⲛ· ⲉ̀ⲛⲁϥⲙⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲁϥⲓ ⲟⲩⲛ ϩⲁ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ· ⲉϥⲓ̀ⲁ
ⲣⲁⲧϥ· ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲑⲛⲁⲓ̀ⲁ ⲣⲁⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ϯⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲑⲟ
ⲕ ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲉⲕ
ⲉ̀ⲙⲓ ⲇⲉ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ·
ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕ

على الفي في قلب
الذي سلمه يهوذا
سمعان الاسخريوطي
واذ راى يسوع ان الاب
قد دفع كل شي في يديه
وانه خرج من الله
وهو ماضي الى الله
قام من على
العشا فترك
ثيابه واخذ
منديلا فاشتد
به والقى ما
في مطهرة
وبدا يغسل ارجل
تلاميذه ونشفها
بالمنديل الذي كان
مشتد به
فجا الى سمعان
بطرس ليغسل رجليه
قال له بطرس
ايها الرب انت الذي
تغسل لي رجلي
اجاب يسوع وقال له
ان الذي اصنعه
انا لا تعرفه انت
الان وستعرفه بعد
تعلم ٥ فقال له
بطرس لن تغسل

ⲓⲁⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ · ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ
ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ · ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ · ϫⲉ ⲁⲓϣⲧⲉⲙⲓⲁⲣⲡ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲉⲕⲧⲟⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ · ⲡⲉϫⲉ
ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅
ⲟⲩ ⲙⲟ̀ⲛⲟⲛ ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉ
ⲛⲁϫⲓϫ ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲁ̀ⲫⲉ ·
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲓ
ϫⲉⲙ ⲛ̀ϥⲉⲣⲭⲣⲓⲁ̀ ⲁ̀ⲛ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲓ
ⲁ ⲣⲁⲧϥ ⲁⲗⲗⲁ ϥⲟⲩⲁⲃ ⲧⲏⲣϥ · ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁⲃ ⲁⲗⲗⲁ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲛ · ⲛⲁϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲫⲏ
ⲉ̀ⲛⲁϥⲛⲁⲧⲏⲓϥ · ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ · ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁⲃ ⲧⲏⲣ
ⲟⲩ ⲁⲛ · ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩ
ϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ · ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ
ⲃⲱⲥ · ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲣⲟⲑⲃⲉϥ ⲟⲛ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲡⲉ ⲧⲁⲓⲁⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ · ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥ
ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ · ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ · ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ
ⲡⲉ · ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓⲓⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲉ

ⲧⲉⲛ

فقال له ايسوع الحق الحق اقول لك ان لم اغسل قدميك فلا نصيب لك معي قال له سمعان بطرس يارب فلا قدمي فقط لكن ويدي ايضا وراسي فقال له يسوع ان الذي استحم ليس له حاجة الا الي غسل رجليه لكنه كله نقي وانتم ايضا انقيا لكن لا جميعكم لانه كان عارف بالذي يسلمه ولهذا قال لستم كلكم انقيا فلما غسل اقدامهم اخذ ثيابه واتكا ايضا وقال لهم هل علمتم ما فعلت لكم انتم تدعوني معلما وربا وحسنا تقولون لاني انا هو فان كنت قد غسلت اقدامكم

ⲧⲉⲛ ϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ · ⲡⲉⲧⲉⲛⲟ̅ⲥ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ · ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ϩⲱⲧⲉⲛ ⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲁ
ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ · ⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲧ
ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲧⲁⲓⲁⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ · ϩⲓⲛⲁ ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲁⲓⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲁⲓⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ·
ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲃⲱⲕ ⲉϥⲟⲓ
ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ · ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲡⲟⲥ
ⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲫⲏⲉ̀
ⲧⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡϥ · ⲓⲥϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ
ⲉ̀ⲛⲁⲓ · ⲱⲟⲩⲛⲓⲁ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉϣⲱⲡ
ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲧⲉⲛ ϣⲁⲛⲁⲓⲧⲟⲩ ·
ⲛⲁⲓ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲛ · ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ⲛⲏ
ⲉ̀ⲧⲁⲓⲥⲟⲧⲡⲟⲩ · ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑ
ⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲁⲱⲓⲕ ⲛⲉⲙⲏⲓ · ⲁϥϥⲁⲓ
ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲑⲟⲓⲃⲥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ·
ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ

وانا ربكم ومعلمكم فيجب عليكم انتم ايضا ان يغسل بعضكم اقدام بعض وانما فعلت لكم هذا مثالا لكي تفعلوا بعضكم ببعض انتم ايضا كما فعلت انا بكم. الحق الحق اقول لكم انه لا عبد اعظم من سيده ولا رسول اعظم من الذي ارسله فان علمتم هذه فطوباكم اذا علمتم بها ولا اقول هذه في جميعكم فاني انا اعرف الذي اخترتهم لكن ليتم الكتاب ان الذي ياكل الخبز معي قد رفع عقبه علي من الان اقول لكم

ⲙⲡⲁⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ · ϩⲓⲛⲁ ⲁⲥϣⲁⲛ
ϣⲱⲡⲓ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ
ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧϣⲱⲡ ⲙⲫⲏⲉϯⲛⲁⲟⲩⲟ
ⲣⲡϥ ⲁϥϣⲱⲡ ⲙⲙⲟⲓ · ⲫⲏ ⲇⲉ
ⲉⲧϣⲱⲡ ⲙⲙⲟⲓ · ⲁϥϣⲱⲡ ⲙⲫⲏ
ⲉⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ · ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥ
ϫⲟⲧⲟⲩ ⲛϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲁϥϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲛⲁ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ ϯ
ϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲡⲉⲑⲛⲁⲧⲏⲓⲧ · ⲛⲁⲩ
ⲥⲟⲙⲥ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲉⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ ⲛϫⲉ
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲥⲉⲉⲙⲓ ⲁⲛ ⲇⲉ
ϫⲉ ⲁϥϫⲉ ⲡⲉⲛⲓⲙ ⲙⲙⲱⲟⲩ
ⲛⲁϥⲣⲱⲧⲉⲃ ⲇⲉ ⲛϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϧⲉⲛ
ϫⲉⲛ ⲕⲉⲛⲧϥ ⲛⲓⲏⲥ · ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ · ⲫⲏⲉⲛⲁⲣⲉ ⲓⲏⲥ ⲙⲉⲓ
ⲙⲙⲟϥ · ⲁϥⲑⲱⲣⲉⲙ ⲟⲩⲛ ⲉⲫⲁ
ⲛϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ · ϩⲓⲛⲁ ⲛ
ⲧⲉϥϣⲉⲛϥ ϫⲉ ⲁϥϫⲉ ⲡⲉⲛⲓⲙ
ⲙⲙⲱⲟⲩ · ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲛ ⲉⲧⲉ
ⲙⲙⲁⲩ

ضار الان يكون لكي تومنوا اذا كانت باني انا هو
اقول لكم
ان الذي يقبل من ارسله
انا فقد قبلني والذي
يقبلني فقد قبل الذي
ارسلني ○
فلما قال يسوع هذا
قلق بالروح وتنهد
وقال ...
اقول لكم ان
الذي يسلمني
واحد منكم
فجعل التلاميذ
ينظروا بعضهم لبعض
لا يعلمون من يعني
بقوله ○ وكان
متكيا في حضن
يسوع واحد من
تلاميذه الذي كان يسوع
يحبه فاشار اليه
سمعان بطرس
بان يساله من يعني
منهم بقوله ○
فاتكى ذلك
التلميذ

ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲟϩϥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲙⲉⲥ
ⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲛⲓⲏⲥ · ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ · ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛϫⲉ
ⲓⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ · ϫⲉ ⲫⲏⲉϯⲛⲁⲱ
ⲉϥⲛⲁⲥⲉⲡ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲛⲧⲁⲧⲏⲓϥ
ⲛⲁϥ ⲛⲑⲟϥ ⲡⲉ · ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲥⲉⲡ
ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲥⲓⲙ
ⲙⲱⲛ ⲡⲓⲥⲕⲁⲣⲓⲱⲧⲏⲥ · ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛ
ⲥⲁ ⲡⲓⲱⲓⲕ · ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ
ⲉϧⲟⲩⲛ ⲛϫⲉ ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ·
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲛ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲕ
ⲛⲁⲁⲓϥ ⲁⲣⲓⲧϥ ⲛⲭⲱⲗⲉⲙ · ⲙⲡⲉ
ⲗⲁⲁⲩ ⲇⲉ ⲙⲙⲉϥ ⲉⲙⲓ ⲉⲣⲟϥ
ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲣⲱⲧⲉⲃ · ϫⲉ ⲉⲧⲁϥ
ϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ · ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ
ⲛⲁⲩⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲉⲡⲓⲇⲏ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓ
ⲅⲗⲱⲥⲟⲕⲟⲙⲟⲛ ⲛⲧⲟⲧϥ ⲛⲓⲟⲩ
ⲇⲁⲥ · ϫⲉ ⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲛϫⲉ ⲓⲏⲥ ϫⲉ ϣⲱⲡ
ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ · ϫⲉ ϣⲱⲡ ⲙⲫⲏⲉⲧⲉ
ⲛⲉⲣⲭⲣⲓⲁ ⲙⲙⲟϥ ⲉⲡϣⲁⲓ ⲓⲉ
ϫⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉϥϯ ⲛⲟⲩⲁⲓ ⲛ
ⲛⲓϩⲏⲕⲓ · ⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲟⲩⲛ ⲙⲡⲓⲱⲓⲕ
ⲛϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ · ⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ

على صدر يسوع
وقال له يارب
من هو ○
فاجاب يسوع قايلا
الذي انا اغمس اللقمة
واعطيه هو هو ○
ثم بل اللقمة ودفعها
ليهوذا سمعان
الاسخريوطي ومن بعد
اللقمة حينيذ دخل
فيه الشيطان
فقال له يسوع ما انت
فاعله فافعله
سريعا ولم يعلم احد
من اوليك المتكيين
لما قال له هذا
فقوم ظنوا من اجل ان
الصندوق كان
عند يهوذا ان
قال له يسوع ليقول
له ان اشتري
ما نحتاج اليه
للعيد او ان
يعطي للمساكين
شيا وذلك لما
اخذ اللقمة خرج
لوقته

ⲉⲧⲁⲧⲟⲩϥ ⲛⲉ ϫⲱⲣϩ ⲇⲉ ⲡⲉ
ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲧⲉ ⲟⲛ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲉϫⲉ
Ⲓⲏ̅ⲥ̅· ϫⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲁϥϭⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲫϯ ϭⲓ
ⲱⲟⲩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ· ⲓⲥϫⲉ ⲁϥ
ϭⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲫϯ ⲛⲁϯ
ⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲧⲁⲧⲟⲩϥ ⲉϥⲉϯⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ
ⲛⲁϣⲏⲣⲓ ⲉⲧⲓ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ
ϯⲭⲏ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ· ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲕⲱϯ
ⲛ̀ⲥⲱⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲓ
ϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϫⲉ ⲡⲙⲁ ⲉ̀ⲁ
ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲛⲁϣⲉ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲑⲱ
ⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲁⲛ ⲉ̀ⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲟⲛ
ϯⲛⲟⲩ ϩⲱⲧⲉⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ· ⲟⲩⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ϯϯ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ· ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀
ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲙⲉⲛⲣⲉⲑⲏⲛⲟⲩ· ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ
Ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲙⲓ ⲛ̀
ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ⲛⲉ

وكان ليلاً فلما
خرج قال يسوع الان
تمجد ابن البشر
والله تمجد فيه
فان كان الله
تمجد فيه
فالله يمجده
في ذاته
وللوقت يمجده
يا بنيّ انا اكون
معكم قليلاً اخر
وتطلبوني وكما
قلت لليهود ان
الموضع الذي امضي
انا اليه لا تقدرون
ان تاتوا اليه
وانتم الان اقول
لكم ايضاً وصية
جديدة اعطيكم
ان يحب بعضكم
بعضاً كما احببتكم
كي انتم ايضاً
يحب بعضكم بعضاً
فبهذا يعلم
كل احد انكم
تلاميذي

ⲛⲁⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ ϣⲁⲛ
ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ
ⲡⲉϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲕⲛⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲑⲱⲛ·
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅· ϫⲉ ⲡⲙⲁ ⲉ̀
ⲁⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲛⲁϣⲉ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲙ̀
ⲙⲟⲛϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀
ⲥⲱⲓ ϯⲛⲟⲩ· ⲉⲡⲉϩⲁⲉ ⲇⲉ ⲉⲕⲉⲙⲟϣ
ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ
ⲙⲟⲛϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲓ· ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀
ⲥⲱⲕ ϯⲛⲟⲩ· ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϯⲛⲁⲭⲁⲥ
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲕ· ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀
ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅· ϫⲉ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ⲛⲁⲕⲁ
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ· ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ· ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉ
ⲟⲩⲁⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ⲙⲟⲩϯ ϣⲁⲧⲉⲕ
ϫⲟⲗⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ
Ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑ̀ⲣⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ϣⲑⲟⲣ
ⲧⲉⲣ ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲫϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϩϯ ⲉ̀
ⲣⲟⲓ ϩⲱⲓ· ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲏ
ϧⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ· ⲉⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲛⲁⲓ ⲛⲁϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ ϫⲉ ϯ

اذا احب بعضكم
بعضاً قال له
سمعان بطرس ايها
الرب اين تذهب
اجابه يسوع ان
المكان الذي اذهب
انا اليه لا تقدر
الان ان تاتي
معي واخيراً تاتي
فقال له بطرس
لماذا لا يمكنني ان
امشي معك الان
ونفسي ابذلها عنك
اجابه يسوع نفسك
تتركها عني الحق
الحق اقول لك
انه لن يصيح
الديك حتى تنكرني
ثلثة مرات
لا تضطرب قلوبكم
امنوا بالله وامنوا
بي ايضاً ان في
بيت ابي مساكن
كثيرة ولولا هذا
لكنت اقول لكم اني

ⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲉⲃⲧⲉ ⲟⲩⲙⲁ
ⲛⲱⲧⲉⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉ ⲁⲓϣⲁⲛϣⲉⲛⲏⲓ
ⲛ̀ⲧⲁⲥⲉⲃⲧⲉ ⲟⲩⲙⲁ ⲛⲱⲧⲉⲛ. ⲧⲁⲓ̈
ⲟⲛ ⲉⲓⲉ̀ⲓ̀. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁϭⲓⲧⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀-
ⲣⲟⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲫⲙⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉϯⲭⲏ
ⲙ̀ⲙⲟϥ. ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ-
ⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙⲏⲓ. ⲟⲩⲟϩ
ⲫⲙⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓ-
ⲙⲱⲓⲧ. ⲡⲉϫⲉ ⲑⲱⲙⲁⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲭⲛⲁϣⲉ
ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲑⲱⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲱⲥ ⲁⲛⲟⲛ ϣ-
ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ.
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓ-
ⲙⲱⲓⲧ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ-
ⲱⲛϧ. ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲏⲟⲩ ϩⲁ ⲫⲓⲱⲧ ⲉⲃⲏⲗ
ⲉ̀ϩⲏⲧ ⲧⲉⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧ. ⲓⲥϫⲉ
ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲱⲛⲧ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲉⲛ
ⲡⲁⲓ̈ⲱⲧ. ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲧⲉ-
ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉ-
ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ. ⲡⲉϫⲉ ⲫⲓ-
ⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲁⲧⲁ-
ⲙⲟⲛ.

امضي لكي اعد لكم مكانا
اجي ايضا وان مضيت
واعددت لكم مكانا اجي
ايضا لا واخذكم الي
لكي الموضع الذي اكون
انا فيه تكونوا انتم
هناك ايضا
والموضع الذي
امضي انا اليه
انتم تعرفون الطريق
قال له توما يا
الرب ما نعلم
اين تمضي
فكيف يمكننا ان
نعرف الطريق
قال له يسوع انا هو
الطريق والحق
والحياة لا ياتي
احد الي الاب الا بي
ان كنتم عرفتموني فقد عرفتم
ابي ايضا ومن الان
تعرفونه وقد رايتموه
قال له فيلبس يا
الرب اعلمنا

ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲫⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲭⲏⲛⲉⲣⲟⲥ
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲥⲛⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ
ϯⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲩⲱⲛⲧ
ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲉ. ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ
ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫⲓⲱⲧ. ⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲑⲟⲕ
ⲭϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲛ
ⲫⲓⲱⲧ. ⲭⲛⲁϩϯ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯ
ϧⲉⲛ ⲫⲓⲱⲧ. ⲟⲩⲟϩ ⲫⲓⲱⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧ
ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧ
ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ. ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲓⲱⲧ ⲉⲧⲭⲏ
ⲛ̀ϧⲏⲧ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉⲧⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ. ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯ
ϧⲉⲛ ⲫⲓⲱⲧ. ⲟⲩⲟϩ ⲫⲓⲱⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛⲁ-
ϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ. ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ. ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ
ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉϯⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲉϥⲉ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ ϩⲱϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏ ⲉⲑⲛⲓϣϯ
ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲉϥⲉ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ. ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯ
ⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ϩⲁ ⲫⲓⲱⲧ. ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ

بالاب وحسبنا
قال له يسوع هذا
الزمان جميعه انا
معكم ولم تعرفني
يا فيلبس الذي رآني
راى الاب فكيف تقول
انت اعلمنا الاب
اما تؤمنوا اني في
الاب والاب في
وهذه الاقوال
التي اقولها لكم
لست اقولها من
ذاتي وحدي بل
الاب الكاين في هو
يفعل افعاله امنوا
بي اني في الاب
والاب في والا فصدقوا
الاعمال امنوا بي
الحق الحق اقول
لكم ان الذي يومن بي
يصنع هو ايضا
الاعمال التي اعملها
واعظم منها يصنع
لاني انا امضي الي
الاب والذي
تسالونه باسمي افعله

ϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ· ⲉϥⲉ̀ⲁⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲓ(ⲱⲧ)
ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲏⲣⲓ· ⲟⲟϩ ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲉ̀ⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ
ⲫⲁⲓ ϯⲛⲁⲁⲓϥ· ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ· ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀
ⲛⲁⲉⲛⲧⲟⲗⲏ· ⲟⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁ
ⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ· ⲟⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲛ̀ⲕⲉⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲛ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀
ⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ϣⲁ ⲉ̀
ⲛⲉϩ· ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ·
ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉ̀ϣⲟⲡϥ· ϫⲉ ⲛ̀ϥⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ· ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥⲟⲩⲱⲛϥ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ· ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ϥϣⲟⲡ ⲛⲉ
ⲙⲱⲧⲉⲛ· ⲟⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲛ̀ⲛⲁⲭⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲣⲫⲁⲛⲟⲥ· ϯⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲱ
ⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲓ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ· ⲟⲟϩ ⲡⲓⲕⲟ
ⲥⲙⲟⲥ ⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲛ ϫⲉ· ⲛ̀
ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ·
ϫⲉ

لكي يتمجد الاب
بالابن والذي
تسألونه باسمي
فانا افعله
ان احببتموني
فاحفظوا
وصاياي وانا
اسال الاب
فيعطيكم معزي
اخر لكي يكون
معكم الى الابد
روح الحق الذي
لا يقدر العالم ان
يقبله لانه
لا يراه ولا يعرفه
وانتم تعرفونه
لانه معكم كاين
وفيكم يكون
ولن ادعكم
ايتاما انا
اتيكم عن قليل
ايضا ولا
يراني العالم بعد
واما انتم فترونني
لاني

ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲟⲛϧ· ⲟⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲱⲛϧ·
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟ
ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲱⲧ· ⲟⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ· ⲟⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ
ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲧⲁϥ
ⲛⲁⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ· ⲟⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀
ⲣⲱⲟⲩ· ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲧⲙⲉⲓ
ⲙ̀ⲙⲟⲓ· ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ·
ⲉϥⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ·
ⲟⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ· ⲟⲟ
ⲉⲓⲉ̀ⲟⲩⲟⲛϩⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲡⲉϫⲉ ⲓⲟⲩ
ⲛⲁϥ· ⲡⲓⲥⲕⲁⲣⲓⲱⲧⲏⲥ ⲁⲛ·
ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ϫⲉ
ⲕⲛⲁⲟⲩⲟⲛϩⲕ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲛ· ⲟⲟ
ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲑⲟⲩⲁⲛ· ⲁϥⲉⲣ
ⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲫⲏ ⲉⲑⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ·
ⲉϥⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲁⲥⲁϫⲓ· ⲟⲟϩ ⲉϥⲉ̀
ⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ· ⲟⲟ

انا حي وانتم ايضا
تحيون في ذلك
اليوم تعلمون انتم
اني انا في ابي
وانتم في وانا
ايضا فيكم
الذي عنده
وصاياي ويحفظها
ذلك الذي
يحبني والذي
يحبني يحبه
ابي وانا احبه
واظهر له ذاتي
قال له يهوذا
وليس الاسخريوطي
ايها الرب ما
هو الذي حدث
حتى انك تظهر
لنا نحن ذاتك
لا للعالم اجاب
يسوع وقال له الذي
يحبني يحفظ
قولي ويحبه
ابي واليه

ⲟⲛⲓ ⲉϩⲣⲟⲩⲉ ⲛⲁⲑⲁⲙⲓⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲏ
ⲙⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ. ⲫⲏⲉⲧⲉ
ⲛϥⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁⲛ. ⲛ̀ⲛⲁⲁⲣⲉϩ
ⲉ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲫⲱⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲁⲗ
ⲗⲁ ⲫⲁ ⲫⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲡⲉ.
ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲓϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲓⲭⲏ
ϧⲁⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ
ⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲛ. ⲡⲓⲡ︦ⲛ︦ⲁ︦ ⲉ̄ⲑ︦ⲩ︦ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲓⲱⲧ ⲛⲁⲟⲩⲟⲣⲡϥ ϧⲉⲛ
ⲡⲁⲣⲁⲛ. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲑⲛⲁⲧⲥⲁⲃⲉ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ. ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁϯ ⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϩⲱⲃ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲓϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ.
ϯⲛⲁⲭⲱ ⲛ̀ⲧⲁϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲉⲙⲱ
ⲧⲉⲛ. ⲧⲁϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲓ ϯⲛⲁ
ⲧⲏⲓⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ. ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϯ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϯ
ⲛⲁϯ. ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲣⲉϥϣⲑⲟⲣ
ⲧⲉⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲟⲩⲇⲉ
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉϥⲉⲣϫⲱⲃ ⲛ̀ϩⲏⲧ. ⲁ̀ⲣⲉ
ⲧⲉ

وابي يحبه ونأتي اليه ونصنع عنده منزلا الذي لا يحبني لا يحفظ كلامي والقول الذي تسمعونه ليس هو لي بل للاب الذي ارسلني هذه قلتها لكم وانا عندكم مقيم واذا جا روح القدس المعزي الذي يرسله الاب باسمي فهو يعلمكم كل شي ويعطيكم ذكر كل الاشيا التي قلتها لكم سلامي اتركه لكم سلامي انا اعطيكم ولست اعطيكم كما يعطي العالم لا تضطرب قلوبكم ولا تجزع قد سمعتم

ⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϫⲉ ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲏⲟⲩ ϩⲁ
ⲣⲱⲧⲉⲛ. ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟ
ⲡⲉ. ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲣⲁϣⲓ ⲡⲉ ϫⲉ
ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ϩⲁ ⲫⲓⲱⲧ. ϫⲉ ⲫ
ⲓⲱⲧ ⲟⲛⲓ ⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲡⲉ. ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ
ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲥ
ϣⲱⲡⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲁⲥϣⲁⲛϣⲱⲡⲓ
ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ. ϯⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲁⲛ
ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲁϥⲓ̀ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲛ̀ⲧⲁϥ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ. ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ϫⲉ ϯⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ
ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ
ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ϯⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓ
ⲣⲏϯ. ⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙⲁⲣⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟ
ⲗ ⲧⲁⲓⲙⲁ. ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ϯⲃⲱ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ
ⲛ̀ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲡⲉ ⲡⲓ
ⲟⲩⲟⲓⲉ. ⲕⲗⲏⲙⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲛ̀ϧⲏⲧ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥⲛⲁⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟ
ⲗ ⲉⲛ.

اني قلت لكم اني امضي ثم اتي اليكم لو كنتم تحبوني لكنتم تفرحون باني منطلق الى الاب فان ابي هو اعظم مني وقد قلت لكم الان قبل ان يكون لكي اذا كان تؤمنون اني انا هو وبعد فلا اتكلم معكم كلاما كثيرا فان رئيس هذا العالم اتي وليس له في شي لكن ليعلم العالم اني احب ابي وكما اعطاني ابي الوصيه كذلك اصنع قوموا بنا ننطلق من هاهنا انا هو كرمة الحق وابي الفلاح كل غصن في لا ياتي بثمار يقطعه

ϥ̀ⲛⲁϫⲟⲣϫⲉϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲑⲛⲁⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϥ̀ⲛⲁⲧⲟⲩⲃⲟϥ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲛ ϩⲟⲩⲟ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.
Ⲏⲇⲏ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲃⲟ.
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ. ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲕ̀ⲗⲏⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀-
ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲛ
ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ
ⲁϥϣ̀ⲧⲉⲙϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ϯⲃⲱ ⲛ̀
ⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ. ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ. ⲁ̀ⲣⲉ-
ⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀
ϧⲏⲧ. ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ϯⲃⲱ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉ ⲛⲓⲕ̀ⲗⲏⲙⲁ. ⲫⲏ
ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ. ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ
ⲛ̀ϧⲏⲧϥ. ⲫⲁⲓ ϥ̀ⲛⲁⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀-
ⲃⲟⲗ ⲉϥⲟϣ. ϫⲉ ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲉⲣ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀
ϣ̀ⲧⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ ⲥⲉ
ⲛⲁϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲕ̀ⲗⲏⲙⲁ. ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥϣⲱⲟⲩⲓ. ⲟⲩⲟϩ
ϣⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓ
ⲭ̀

لكي ياتي بثمار كثيره ٥ انتم انقيا من اجل هذا الكلام الذي كلمتكم به اثبتوا في وانا ايضا فيكم ٥ كما ان الغصن لا يمكن ان ياتي بثمر وحده ان لم يكن في الكرمه هكذا انتم ايضا لن يمكنكم ان لم تثبتوا في ٥ انا هو الكرمه وانتم الاغصان الذي يكون في فانا ايضا فيه وهذا ياتي بثمر لانه لان بدوني لا يمكنكم ان تصنعوا شيا لغيري ان لم يثبت واحد في يطرح خارجا مثل الغصن ويجف فيجمع ويطرح في النار

ⲭ̀ⲣⲱⲙ. ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲩⲣⲱⲕϩ.
Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ ϣⲁⲛϣⲱⲡⲓ
ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲥⲁ-
ϫⲓ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ. ⲫⲏⲉⲧⲉ-
ⲧⲉⲛⲟⲩⲁϣϥ ⲁ̀ⲣⲓⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ
Ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲁϥⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲟⲩ-
ⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ
ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ.
Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁ-
ⲓⲱⲧ. ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲁⲓⲙⲉⲛⲣⲉ
ⲑⲏⲛⲟⲩ. ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲁ-
ⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ. ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ ϣⲁⲛⲁ̀ⲣⲉϩ
ⲉ̀ⲛⲁⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲱ-
ⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ. ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲓ-
ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲁⲓⲱⲧ. ⲟⲩⲟϩ ϯϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥ-
ⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ. ⲛⲁⲓ ⲁⲓϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲣⲁϣⲓ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲣⲁϣⲓ ϣⲱ-
ⲡⲓ ⲉϥϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲫⲁⲓ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲧⲉ ⲧⲁⲉⲛⲧⲟⲗⲏ. ϩⲓⲛⲁ

النار فيحترق ٥ فان ثبتم في وكانت اقوالي فيكم فالذي تريدونه اسالوه فيكون لكم ٥ بهذا يتمجد ابي بان تاتوا بثمر كثيره وتكونوا لي تلاميذ ٥ كما احبني ابي احببتكم انا ايضا اثبتوا في محبتي ان حفظتم وصاياي ثبتم في محبتي كما حفظت انا وصايا ابي وانا كاين في محبته ٥ هذا قلتها لكم لكي يكون فرحي فيكم ويتم فرحكم انتم هذه وصيتي انا ان تحبوا

ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲙⲉⲛⲣⲉⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ· ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲙⲉⲛⲣⲉⲑⲏ
ⲛⲟⲩ· ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲉⲑⲟⲛⲁϣ ⲉ̀ⲧⲁⲓ
ⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ϩ̀ⲗⲓ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲁⲓ
ⲭⲱ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲛⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ· ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ⲛⲁϣ̀ⲫⲏⲣ· ⲉϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛ
ⲉⲣ ⲛⲏⲉ̀ϯϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ
ⲣⲱⲟⲩ· ⲛ̀ϯⲛⲁⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ
ϫⲉ ⲃⲱⲕ· ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉⲡ̀ⲃⲱⲕ
ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ ⲣⲁ ⲙ̀
ⲙⲟϥ· ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲁⲓⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱ
ⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛⲁϣ̀ⲫⲏⲣ· ϫⲉ ϩⲱⲃ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲁⲓⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ·
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ ⲥⲟⲧⲡⲧ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓⲥⲉⲧⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲭⲁ
ⲑⲏⲛⲟⲩ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ ϣⲉ ⲛⲱⲧⲉ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲉⲛⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲟ̀ϩⲓ· ϩⲓⲛⲁ ⲫⲏⲉ̀ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉ̀
ⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲫ̀ⲓⲱⲧ
ϧⲉⲓ

انتم بعضكم بعضًا
كما احببتكم ليس
شي افضل من
هذه المحبه ان
يبذل واحد نفسه
عن صديقه ۞
وانتم انتم احبابي
ان صنعتم الذي
اوصيكم بها ۞
لسة ادعوكم بعد
عبيدًا لان العبد
لا يعلم ما يصنع
به سيده ۞
وانتم دعوتكم
احبائي لاني
اعلمتكم بكل الاشيا
التي سمعتها عند
ابي ۞ ليس انتم
اخترتموني بل انا
اخترتكم واقمتكم
ان تذهبوا
فتاتوا بثمر
ويدوم ثمركم
لكي يعطيكم ابي
ما تسالونه
باسمي ۞

ϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ· ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲓ ϫⲉ ϯϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀
ⲣⲏⲟⲩ· ⲓⲥϫⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲙⲟⲥϯ ⲙ̀
ⲙⲱⲧⲉⲛ· ⲁ̀ⲣⲓ ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ϣⲟ
ⲣⲡ ⲡⲉ ⲧⲁϥⲙⲉⲥⲧⲱⲓ· ⲉ̀ⲛⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ϩⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲉ
ⲣⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲉⲧⲉ
ⲫⲱϥ· ⲉ̀ⲡⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲁⲓⲥⲉⲧⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ· ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲙⲟⲥ
ϯ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ· ⲁ̀ⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲓϫⲟϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲙ̀
ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲛⲁⲁϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅·
ⲓⲥϫⲉ ⲁⲩϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ· ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉⲩⲉ̀ϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ·
ⲓⲥϫⲉ ⲁⲩⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲁⲥⲁϫⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲁ̀
ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲫⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁⲓ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ
ⲡⲁⲣⲁⲛ· ϫⲉ ⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ· ⲉ̀ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲓ ⲡⲉ

وهذا اوصيكم
بها ان يحب
بعضكم بعضًا ۞
ان كان العالم
يبغضكم فاعلموا
اني قد ابغضني
قبلكم لو كنتم من
العالم لكان العالم
يحب الذي له ۞
وانتم لستم من
العالم ولكن
انا اخترتكم
من العالم فمن
اجل هذا يبغضكم
العالم ۞
اذكروا القول الذي
قلته لكم انه لا
عبد افضل من سيده ۞
فان كانوا طردوني
فسوف يطردونكم
انتم وان كانوا
حفظوا قولي
يحفظوا الذي لكم
ايضا لكن هذه
جميعها سيصنعو
بكم من اجل اسمي لانهم
لا يعرفون من ارسلني
ولوم ات

ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ· ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲧⲱⲟⲩ ⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ· ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲧⲱⲟⲩ ⲗⲱⲓϫⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲟⲩⲛⲟⲃⲓ·
ⲫⲏⲉⲑⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲟⲓ· ϥⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲡⲁ
ⲓⲱⲧ· ⲉⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓϩ
ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ· ⲛⲏⲉⲧⲉ
ⲙ̀ⲡⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲁⲓⲧⲟⲩ· ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲱⲟⲩ ⲛⲟ
ⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ· ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲛⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲙⲉⲥⲧⲱⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲓⲱⲧ· ⲁⲗⲗⲁ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲥϧⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲛⲟⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲁⲩⲙⲉⲥⲧⲱⲓ ⲛ̀ϫⲓⲛϫⲏ
ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡⲁⲣⲁ
ⲕⲗⲏⲧⲟⲛ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲛⲁⲟⲩⲟⲣⲡϥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ·
ⲡⲓⲡ͞ⲛ͞ⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ· ⲫⲏⲉⲑ
ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ ⲫⲓⲱⲧ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲑⲛⲁ
ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ϩⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϫⲉ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲏ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ ϣⲟⲣⲡ
ⲛⲁⲓ ⲁⲓϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙⲉⲣⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉ
ⲑⲉ· ⲁⲩϣⲁⲛⲉⲣ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲩ
ⲛⲁ

وانا كلمتهم لم تكن لهم
خطيه والان ليس لهم
وجه في خطيتهم
والذي يبغضني يبغض
ابي ايضا ولو لم اعمل
بينهم الاعمال التي لم
يعملها اخر لم تكن
لهم خطيه والان
قد راو وابغضوني
وابي لكن لكي
يتم القول المكتوب
في ناموسهم انهم
ابغضوني مجانا
واذا جا المعزي
الذي ارسله
انا اليكم من عند
ابي روح الحق
الذي ياتي من
الاب فهو يشهد
من اجلي وانتم
ايضا تشهدون
لانكم معي منذ
الابتدا
هذه قلتها لكم
لكي لا تشكوا اذا
اخرجوكم من جماعتهم

ⲅⲱⲅⲏ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲩ
ⲛⲟⲩ· ϩⲓⲛⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϧⲱ
ⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ· ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ
ϥⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲙ̀ⲫϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲟⲩⲉⲛ ⲫⲓⲱⲧ· ⲟⲩⲇⲉ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲟⲩⲱⲛⲧ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁⲓ
ⲁⲓϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϩⲓⲛⲁ ⲁⲥϣⲁ
ⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲫ̀
ⲙⲉⲩⲓ· ϫⲉ ⲁⲓⲟⲩⲱ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲓϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓϫⲟ
ⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ· ϫⲉ ⲛⲁⲓ
ⲭⲏ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ· ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ϯⲛⲁ
ϣⲉ ⲛⲏⲓ ϩⲁ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ· ϫⲉ ⲁⲕⲛⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ
ⲉ̀ⲑⲱⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ ⲁⲓϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲁ̀ⲡⲉ ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲙⲟϩ ⲡⲉⲧⲉⲛ
ϩⲏⲧ· ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲡⲉ ϯϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲥⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲁϣⲉⲛⲏⲓ·
ⲉϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ ⲁⲓϣ̀ⲧⲉⲙϣⲉⲛⲏⲓ ⲙ̀

بل ستاتي ساعه
يظن كل من يقتلكم
انه يقدم قربانا
لله وهذه
يفعلونها بكم
لانهم لم يعرفوا
الاب ولم يعرفوني
انا لكن هذه
قلتها لكم لكي اذا
جات الساعه
تذكروا اني انا قد
فرغت اقولها
لكم وهذه لم اقول
لكم منذ الابتدا
لاني كنت معكم ولما
الان فاني امضي
الى من ارسلني
وليس احد منكم يسالني
الى اين تذهب
لكن لاني قلت لكم
هذه قد ملا
الحزن قلوبكم بل
انا اقول لكم الحق
انه اصلح لكم ان امضي
انا لاني ان لم
امض انا لم ياتكم

ⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲥ ⲛⲁϯ ⲉ̀ϩⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲛ·
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲓϣⲁⲛϣⲉⲛⲏⲓ ϯⲛⲁⲟⲩ-
ⲟⲣⲡϥ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϣⲁⲛⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉϥⲉ̀ⲥⲟϩⲓ ⲙ̀-
ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲛⲉⲙ
ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩϩⲁⲡ·
Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲙⲉⲛ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁϩϯ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁ̀ⲛ· ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲇⲉ ϫⲉ
ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ϩⲁ ⲫⲓⲱⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉ-
ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁ̀ⲛ ϫⲉ· Ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ-
ϩⲁⲡ ⲇⲉ ϫⲉ ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥ-
ⲙⲟⲥ ⲁϥⲟⲩⲱϣⲉⲙ ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
Ⲉⲧⲓ ⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲉⲙⲏϣ ⲉ̀ϫⲟⲧⲟⲩ
ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣϥⲁⲓ
ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ϯⲛⲟⲩ· ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥ-
ϣⲁⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉϥⲉ̀ϭⲓ
ⲙⲱⲓⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ϥⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ-
ϥⲛⲁⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉϥⲉ̀ⲱⲟⲩ ⲛⲏⲓ
ⲱⲟ̀·

الحق وان مضيت
ارسله اليكم ٥
واذا جا ذاك
فهو يبكت
العالم من اجل
الخطيه ومن اجل
البر ومن اجل الحكم
من اجل الخطيه
لانهم لم يومنوا
بي ومن اجل البر
لاني ماضي الى الاب
ولستم تروني ومن اجل الحكم
لان رئيس هذا العالم
قد دين ان لي كلام كثير
اقوله لكم لا تطيقون
حمله الان فاذا جا
ذاك روح الحق
فهو يرشدكم
الى كل الحق
لانه لا ينطق
من عنده بل
ينطق بالذي
يسمعه ويخبركم
بالاتيات جميعها
وذاك يمجدني

ⲱⲟⲩ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ϥⲛⲁϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲉⲧⲉ ⲫⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ϥⲛⲁⲧⲁⲙⲉⲱⲧⲉⲛ
Ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉ ⲧⲁ ⲫⲓⲱⲧ
ⲛⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϫⲉ ϥⲛⲁϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉ ⲫⲱⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲙⲉⲱⲧⲉⲛ· Ⲕⲉⲕⲟⲩ-
ϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁ-
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲡⲉϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀-
ⲣⲏⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲁⲛ ϫⲉ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛ-
ⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲕⲉ-
ⲕⲟⲩϫⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ϩⲁ ⲫⲓⲱⲧ·
ⲛⲁⲩϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ
ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ
ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ
ⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩ· ⲁϥⲉⲙⲓ
ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲛⲁⲩⲟⲩⲱϣ ⲉ̀-
ϣⲉⲛϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ·

لانه ياخذ مما لي
ويخبركم
كل ما للاب
فهو لي من اجل هذا
قلت لكم انه ياخذ
مما لي ويخبركم
قليلا لا تروني
وقليلا ايضا تروني
فقال
قوم من تلاميذه
بعضهم لبعض
ما هذا القول
الذي يقوله لنا
قليلا لا تروني
وقليلا ايضا تروني
وانا ماضي الى الاب
فكانوا يقولون ما
هو هذا القليل
الذي يقوله
ما نعلم ما هو يقول
فعلم يسوع
انهم كانوا يريدون
ان يسألوه فقال
لهم اعن هذا الكلام
تطلبون

ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲏⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲓϫⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛ̀
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲕⲉⲕⲟⲩ
ϫⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ.
ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁ
ⲣⲓⲙⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣϩⲏⲃⲓ ⲡⲓ
ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ϥ̀ⲛⲁⲣⲁϣⲓ ⲛ̀
ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ
ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ϥ̀ⲛⲁ
ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲩⲣⲁϣⲓ. ϯⲥϩⲓ
ⲙⲓ ⲁⲥϣⲁⲛⲙⲓⲥⲓ ϣⲁⲥⲉⲣ
ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ϫⲉ ⲁⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲥⲉ
ⲛⲟⲩ. ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲥϣⲁⲛⲙⲓⲥⲓ ⲙ̀
ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲙ̀
ⲡⲓϩⲟϫϩⲉϫ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲣⲁϣⲓ ϫⲉ
ⲁⲥⲙⲉⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲟⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲉⲣ
ⲧⲉⲛⲉⲣⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲇⲉ
ⲟⲛ ϯⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲉ
ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲁⲣⲁϣⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲁϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ϩ̀ⲗⲓ ⲛⲁⲟⲗϥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲛ

بعضهم بعضا لاني قلت
لكم قليلا لا تروني
وقليلا ايضا تروني
الحق الحق
اقول لكم
انكم انتم تبكون
وتنوحون والعالم
يفرح وانتم تحزن
قلوبكم ولكن
حزنكم يكون لكم
فرح ٥ والمراه
اذا حضر ولادها
تحزن لان قد
حضرت ساعتها
فان ولدت ابنا
لم تذكر الشده
لاجل الفرح لانها
ولدت انسانا في العالم
وانتم الان تحزنون
ايضا ساراكم ايضا
وتفرحون وفرحكم
لن ينزعه احد
منكم وفي
ذلك اليوم
لا تسالوني

ⲧⲉⲛ ⲛⲁϣⲉⲛⲧ ⲉ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲁⲛ ϫⲉ
ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉ
ⲛ ϫⲉ ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲁ
ⲣⲁⲛ ⲉϥⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ. ϣⲁ ⲉ̀
ⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛ ⲛⲁϭⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲁϣⲓ
ϣⲱⲡⲓ ⲉϥϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲛⲁⲓ
ⲁⲓϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲟ
ⲓⲙⲓⲁ̀. ⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛⲟⲩ
ϩⲟⲧⲉ ⲉⲓⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ
ϫⲉ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲟⲓⲙⲓⲁ̀ ⲁⲗⲗⲁ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ̀ ϯⲛⲁⲧⲁⲙⲱ
ⲧⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲓⲱⲧ. ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟ
ⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲉⲧⲓⲛ ϧⲉⲛ
ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲑⲛⲁϯϩⲟ ⲉ̀ⲫⲓⲱⲧ
ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲅⲁⲣ ⲫⲓⲱⲧ ϥ̀
ⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱ
ⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛ ⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ
ⲫϯ

شيا الحق الحق
اقول لكم ان
الذي تسالوه من
عند الاب باسمي
يعطيكم اياه الي
الان لم تسالوا
شيا باسمي
سالوا فتاخذوا
لكي يكون فرحكم
كاملا ٥
هذه قلتها لكم
بامثال ستاتي ساعة
اذ لا اكلمكم بامثال
بل اعلمكم
عن الاب
باعلان ٥
في ذلك اليوم
تسالون باسمي
ولا اقول لكم
اني اسال الاب
من اجلكم
لان الاب هو
يحبكم لانكم انتم
احببتموني
وامنتم اني من
الله خرجت

ⲁⲓⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫⲓⲱⲧ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲓⲓ ⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ϯⲛⲁ
ⲭⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ
ϩⲁ ⲫⲓⲱⲧ· ⲡⲉϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲕⲥⲁϫⲓ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲕϫⲉ ϩⲗⲓ
ⲙ̀ⲡⲁⲣⲟⲓⲙⲓⲁ ⲁⲛ· ϯⲛⲟⲩ ⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ϫⲉ
ⲭⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ
ⲭⲉⲣⲭⲣⲓⲁ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϣⲉⲛ
ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲉⲧⲁⲕⲓ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲫϯ· ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ϫⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ
ϩⲏⲡⲡⲉ ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲥⲓ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ
ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲉⲡⲉϥⲙⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲭⲁⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ· ⲟⲩⲟϩ ϯⲭⲏ
ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ ⲁⲛ ϫⲉ ϥⲭⲏ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲁⲓⲱⲧ· ⲛⲁⲓ ⲁⲓϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ϣⲱⲡⲓ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ· ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲧⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟϫϩⲉϫ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲁⲗⲗⲁ
ϫⲉ

خرجت من لدن الاب
الى العالم وانا اترك
العالم ايضا واذهب
الى الاب قال له
تلاميذه هوذا
تكلم الان علانية
ولست تقول مثلا
الان علمنا
انك عارف بكل
شي ولست تحتاج
ان يسالك احد
بهذا نؤمن انك
من الله خرجت
اجابهم يسوع
اتؤمنون الان
فهوذا تاتي
ساعة وقد
اتت لتتفرقوا واحد
الى خاصته
وتتركوني وحدي
ولست انا وحدي
لان الاب معي
هذا قلته لكم ليكون
لكم السلام فيّ
لكم ضيق في
العالم
لكن ثقوا

ϫⲉⲙ ⲛⲟⲙϯ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓϭⲣⲟ ⲉⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲓⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ
ⲉⲡϣⲱⲓ ⲉⲧⲫⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ
ⲁⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲙⲁⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲕ
ϣⲏⲣⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ ϯ
ⲱⲟⲩ ⲛⲁⲕ· ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲕϯ ⲉⲣϣⲓ
ϣⲓ ⲛⲁϥ ⲉϫⲉⲛ ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϩⲓ
ⲛⲁ ⲫⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲕⲧⲏⲓϥ ⲛⲁϥ
ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ
ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ ϩⲓ
ⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲟⲩⲱⲛⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲕ
ⲁⲧⲕ ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉ
ⲧⲁⲕⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲓⲏⲥ ⲡⲭⲥ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓ
ϯⲱⲟⲩ ⲛⲁⲕ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· ⲉⲧⲁⲓ
ϫⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲁϩⲱⲃ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲁⲕⲧⲏⲓ
ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲁⲓϥ· ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ⲙⲁⲱ
ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲁⲓⲱⲧ ϧⲁⲧⲟⲧⲕ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲉⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲙ̀
ⲡⲁⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϣⲱⲡⲓ ϧⲁⲧⲟⲧⲕ
ⲁⲓⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱ
ⲙⲓ ⲛⲏⲉⲧⲁⲕⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲟⲩⲕ ⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ

انا غلبت العالم
هذه لما قالها يسوع
رفع عينيه الى
السماء وقال يا ابتاه
قد اتت الساعة
مجد ابنك لكي يمجدك
ابنك كما اعطيته
سلطان على كل ذي
جسد لكي يعطيه
حياة الابد كل من
اعطيته اياه
وهذه هي حياة
الابد لكي يعرفوك
الواحد وحدك
الاله الحق والذي
ارسلته يسوع
المسيح انا مجدتك
على الارض وقد
اكملت العمل الذي
سلمته الي لاعمله
والان مجدني انت
يا ابتاه عندك
بالمجد الذي كان
لي عندك قبل
ان يكون العالم
فاظهرت اسمك
للناس الذين اعطيتهم
من العالم هم لك
واعطيتهم لي

ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲕⲥⲁϫⲓ ⲁⲩⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩ
ϯⲛⲟⲩ ⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀
ⲧⲁⲕⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ· ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲧⲟⲧⲕ ⲡⲉ· ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲧⲏ
ⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ· ⲁⲓⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱ
ⲟⲩ ⲁⲩϭⲓⲧⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲙⲁⲫ
ⲙⲏⲓ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧⲕ· ⲟⲩ
ⲟϩ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧⲁⲕⲧⲁⲟⲩ
ⲟⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱ
ⲟⲩ ⲛⲁⲓⲧⲱⲃϩ ⲁⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲕⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ
ϫⲉ ⲛⲟⲩⲕ ⲛⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲓ ⲛⲟⲩⲕ
ⲛⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲕ ⲛⲟⲩⲓ ⲛⲉ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲓϭⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ϯⲭⲏ ⲁⲛ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ·
ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲥⲉⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲕ·
ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϧ̀
ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲕⲧⲏⲓϥ
ⲛⲏⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉ
ⲧⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲣⲏϯ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲉⲓⲭⲏ
ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁⲓⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ϧ̀
ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲕⲧⲏⲓϥ

ⲛⲏⲓ

وقولك حفظوه
وعلموا الان كل الذي
اعطيتنيه هو من
عندك لان الاقوال
التي اعطيتنيها
قد اعطيتهم اياها
وهم ايضا اخذوا
وعلموا حقا اني منك
خرجت وامنوا
انك انت الذي
ارسلتني فانا اطلب
عنهم ولست اطلب
عن جميع العالم بل
من اجل الذين
اعطيتنيهم لانهم لك
والذين لي هم لك والذين
لك هم لي وانا ممجد فيهم
ولست انا في العالم
وهولاء في العالم
وانا اتي اليك
يا ابتاه القدوس
احفظهم باسمك
هذا الذي اعطيتنيه
ليكونوا واحدا كما
مثلنا فانا لما
كنت معهم كنت
احفظهم باسمك
الذي اعطيتني

ⲛⲏⲓ ⲁⲓⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ ⲗⲁ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲧⲁⲕⲟ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡⲓ
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲧⲁⲕⲟ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ϯⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ
ϯⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ϯⲥⲁϫⲓ ⲙ̀
ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲣⲁϣⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲉϥϫⲏⲕ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓ
ϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲁϫⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲡⲓⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ ⲙⲉⲥⲧⲱⲟⲩ ϫⲉ ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲛⲉ· ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏ
ϯ ϩⲱ ⲉ̀ⲧⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ· ⲛⲁⲓϯⲧⲱⲃϩ ⲁⲛ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉⲕⲟⲗⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ· ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀
ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ· ϫⲉ
ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ
ⲛⲉ· ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ϩⲱ ⲉ̀ⲧⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ· ⲙⲁ
ⲧⲟⲩⲃⲱⲟⲩ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲉ
ⲙⲏⲓ· ⲡⲉⲧⲉⲫⲱⲕ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲡⲉϯ
ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ· ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲟⲩ
ⲟⲣⲡⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ

حفظتهم ولم يهلك
منهم احد الا ابن
الهلاك ليتم الكتاب
والان اتي اليك
واقول هذه في
العالم ليكون
فرحي كاملا فيهم
انا دفعت اليهم
قولك والعالم ابغضهم
العالم لانهم
ليسوا من العالم
مثلي ايضا الذي
انا لست من
العالم
ولست اطلب ان
تنزعهم من العالم
بل ان تحفظهم
من الشرير
فانهم ليسوا من
العالم مثلي ايضا
الذي انا لست
من العالم طهرهم
بحقك وحقك
هو القول الذي
لك وكما
ارسلتني الى
العالم انا ايضا

١٧

ⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ϯ
ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲓ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲱⲡⲓ ϩⲱⲟⲩ· ⲉⲩⲧⲟⲩ
ⲃⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ· ⲛ̀ⲛⲁⲓϯ
ϩⲟ ⲇⲉ ⲁⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ
ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑ
ⲛⲁⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲥⲁϫⲓ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲙⲉⲑⲟⲩⲁⲓ· ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲫⲓ
ⲱⲧ ⲉⲧⲉⲕϣⲟⲡ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧ
ⲏⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲟⲩⲁⲓ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ
ⲡⲉⲧⲁⲕⲧⲁⲟⲩⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲓ
ⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ ⲁⲓⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲱⲡⲓ ϩⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲙⲉⲑⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ϩⲱⲛ· ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲉⲧⲟ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲟⲩⲁⲓ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀
ϧⲏⲧⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛ̀ϧⲏⲧ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲉⲩϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲟⲩⲁⲓ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲙⲓ· ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ
ⲧⲁⲕⲧⲁⲟⲩⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲟⲩ
ⲙ̀

ارسلتهم الى العالم وانا
اقدس ذاتي
لكي يكونوا هم ايضا
مقدسين بالحق
ولم اكن اطلب من اجل
هولاء فقط بل عن
الذين يومنون بي
من قبل كلامهم
ليكونوا الجميع واحدا
كما انك فيّ
ايها الاب وانا ايضا
فيك ليكونوا
هم ايضا فينا واحدا
لكي يومن العالم
انك انت الذي
ارسلتني وانا
قد اعطيتهم المجد الذي
اعطيتنيه لكي
يكونوا هم ايضا
واحدا كما نحن
ايضا واحد
انا فيهم وانت
فيّ ليكونوا
كاملين في الواحد
وليعلم العالم
انك انت الذي
ارسلتني واني احببتهم

ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲫⲓⲱⲧ
ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ ϯⲟⲩⲱϣ ϩⲓ
ⲛⲁ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ϯϣⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲙⲁ ϩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙⲏⲓ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲁⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲕ
ⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ· ϫⲉ ⲁⲕⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ϧⲁ
ϫⲉⲛ ϯⲕⲁⲧⲁⲃⲟⲗⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟ
ⲫⲓⲱⲧ ⲡⲑⲙⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ ⲥⲟⲩⲱⲛⲕ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲓⲥⲟⲩⲱⲛⲕ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲁⲩⲥⲟⲩⲱⲛ ⲓ ⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧⲁⲕⲧⲁⲟⲩⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲧⲁ
ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁⲧⲁⲙⲱⲟⲩ
ϩⲓⲛⲁ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ
ⲛ̀ⲧⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ
ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲁϥⲓ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲙⲏⲣ
ⲙ̀ⲡⲓⲙⲟⲩⲛ ⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϣⲉⲛ
ⲥⲓϥ· ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϭⲱⲙ ⲙ̀ⲙⲁⲩ·
ⲫⲁⲓ ⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓⲏⲥ· ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ· ⲫⲏ ⲉ̀ⲛⲁϥⲛⲁϯⲧϥ
ⲛⲁϥⲥⲱⲟⲩⲛ ϩⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉⲙ
ⲙⲁⲩ·

كما احببتني يا اباه
اريد ان يكونوا الذين
اعطيتهم معي حيث
حيث اكون انا فيه
لكي يروا مجدي الذي
اعطيتنيه فانك
احببتني قبل انشا
العالم يا اباه البار
ولم يعرفك العالم
وقد عرفتك انا
وهولاء الاخر علموا
انك الذي ارسلتني
واعلمتهم باسمك
واعلمهم ايضا
لكي المحبة التي
احببتني
تكون فيهم وانا ايضا
اكون فيهم
هذا لما قاله يسوع
خرج مع تلاميذه
الى عبر وادي
الارز حيث كان
بستان فدخل
هناك
يسوع مع
تلاميذه
ويهوذا الذي اسلمه
كان عارفا بذلك
الموضع

ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲁϥⲑⲱⲟⲩϯ ⲉⲙⲁⲩ
ⲉⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛϩⲩⲡⲏⲣⲉⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ
ⲁϥⲓ ⲉⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲫⲁⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛⲗⲁⲙⲡⲁⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϩⲟⲡⲗⲟⲛ
ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲉϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ
ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓⲙ ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲓⲏⲥ ⲡⲓⲛⲁⲍⲱⲣⲉⲟⲥ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲛⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ
ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲫⲏⲉ̀
ⲛⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲁⲩⲫⲱϯ ⲉ̀ⲫⲁ
ϩⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲉⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ
ⲁϥϣⲉⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲙⲁϩ ⲥⲟⲡ ⲃ̅ ϫⲉ ⲁ̀
ⲣⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲓⲛⲁⲍⲱⲣⲉⲟⲥ
ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ϫⲉ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲭⲁ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲛⲁ

ϣⲉ

لان يسوع كثيرا اجتمع هناك
يسوع مع تلاميذه
فاخذ يهوذا جمع وشرط
من عند رؤساء الكهنة
والفريسيين وجاء
الى هناك بمشاعل
ومصابيح وسلاح
فاما يسوع فكان
عارفا بكل شي ياتي عليه
قال لهم من
تطلبون اجابوا
وقالوا له يسوع
الناصري فقال
يسوع انا هو
وكان يهوذا الذي
سلمه واقفا معهم
فلما قال لهم انا هو
رجعوا الى الوراء
وسقطوا الى اسفل
فسالهم مرة ثانية
من تطلبون
اما هم فقالوا يسوع
الناصري فاجاب
يسوع قد قلت
لكم اني انا هو
فان كنتم تطلبوني
اتركوا هولاي
يمضوا

ϣⲉⲛⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ϫⲱⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲧϥ ϫⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲕⲧⲏⲓ
ⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲁⲕⲉ ϩⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧ
ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲇⲉ ⲡⲓⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉⲟⲩⲟⲛ
ⲥⲏϥⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲑⲟⲗⲙⲉⲥ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲟⲗⲥ ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲱⲗϫ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲁϣϫ ⲛ̀ⲟⲩⲓ
ⲛⲁⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉ ⲫⲣⲁⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲱⲕ
ⲡⲉ ⲙⲟⲗⲭⲟⲥ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲧ
ⲣⲟⲥ ϫⲉ ϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲥⲏϥⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲥⲑⲏⲕⲏ
ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲁⲥⲟⲩⲱϥ ⲁⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ
ⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ϩⲩⲡⲏⲣⲉⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲁⲩ
ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲟⲛϩϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲛϥ ϣⲟⲣⲡ ϩⲁ ⲁⲛⲛⲁ
ⲛⲉ ⲡ̀ϣⲱⲙ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛ̀ⲕⲉⲓⲁ̀ⲫⲁ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲛⲁϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ
ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛⲉ ⲫⲁⲓ ⲇⲉ
ⲕⲉⲓⲁ̀ⲫⲁ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϯ ⲥⲟϭⲛⲓ ⲛ̀
ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲥⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ

ليتم القول الذي
قاله ان الذين
اعطيتهم لم
اهلك منهم واحد
وسمعان بطرس كان معه
سيف فجرده وضرب
عبد رئيس الكهنة
فقطع اذنه
اليمنى واسم
العبد ملخس
فقال يسوع لبطرس
رد السيف الى
غمده الكاس الذي
اعطانيها ابي اليس
اشربها والجمع ورئيس
الالف وخدام
اليهود امسكوا
يسوع وربطوه
وقدموه الى حنان
اولا فانه كان
حمو قيافا الذي
كان رئيس الكهنة
تلك السنة وهذا
قيافا هو الذي كان
اشار على اليهود
قايلا انه اصلح ان
يموت رجل واحد

ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ·
ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ· ⲛⲉⲙ ⲕⲉⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲡⲓⲙⲁ-
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲁϥⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲗⲏ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ· ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ⲇⲉ ⲛⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ϧⲁ-
ⲧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲟ· ⲁϥⲓ̀ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲫⲏ ⲉ̀ⲛⲁϥⲟⲓ
ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ϯⲉⲩⲛⲟⲩⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ-
ⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ· ⲡⲉϫⲉ ϯ-
ⲁⲗⲟⲩ ⲛ̀ⲉⲩⲛⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ· ϫⲉ ⲙⲏ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ· ⲛⲁⲩⲟϩⲓ
ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ· ⲉ̀ⲁⲩⲭⲉ
ⲣⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲛⲉ ⲟⲩ[illegible]
ⲣⲱⲟⲩ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲉⲙ ϩⲙⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲡⲉ· ⲛⲁϥⲟϩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ

ⲉϥϫⲉⲙ

عن الشعب ٥
وكان يتبع يسوع
سمعان بطرس
والتلميذ الآخر وكان
يعرفه رئيس الكهنه
...

ⲉϥϫⲉⲙϩⲙⲟⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ· ⲉϥϯϩⲙⲟⲙ
ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲟⲩⲛ ⲁϥ-
ϣⲉⲛ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲉϥⲥ̀ⲃⲱ· ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ
ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲟ-
ⲥⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓ-
ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱ-
ⲅⲏ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ· ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ϣⲁⲣⲉ ⲛⲓ-
ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲑⲏⲣⲟⲩ ⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀-
ⲡⲓϫⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲑⲏⲡ·
ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲕ̀ϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ· ϣⲉⲛ
ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁⲓⲥⲁϫⲓ
ⲛⲱⲟⲩ· ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲛⲁⲓ ⲥⲉⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀-
ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲓϫⲟⲧⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ· ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥ-
ϫⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩⲩ-
ⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ· ⲉⲧⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲁϥϯ
ⲛⲟⲩⲕⲟⲣϩ ⲛ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲁⲛ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲣ-
ⲟⲩⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ· ⲁϥⲉⲣⲟⲩ-
ⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ

يصطلي معهم ٥
فاما رئيس الكهنه فسال
يسوع عن تلاميذه
وعن تعليمه فاجابه
يسوع قايلا انا تكلمت
مع العالم باعلان
وكنت اعلم في المجامع
كل حين وفي
الهيكل
الموضع الذي
يجتمع فيه
اليهود اجمعون
ولم اكن اقول شي
...
فاجاب يسوع
وقال له انت

ⲓⲥϫⲉ ⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲁ̀ⲣⲓⲙⲉⲑⲣⲉ
ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ· ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ
ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲕϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥ
ⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲁⲛⲛⲁ ⲉϥⲥⲟⲛϩ
ϩⲁ ⲕⲁⲓⲁ̀ⲫⲁ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ·
ⲛⲁϥⲟϩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲥⲓⲙ-
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ· ⲉϥϯϩⲙⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲡⲉ-
ϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϩⲱⲕ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲇⲉ ⲁϥϫⲟⲗⲭ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛ-
ⲟⲕ ⲁⲛ· ⲡⲉϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉ-
ⲛ ⲛⲓⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩ-
ⲉ̀ⲟⲩⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁ
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ϫⲟⲗⲕ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲁϣϫ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ϫⲉ ⲙⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ
ⲛⲉⲙⲁϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓϭⲱⲙ· ⲡⲁⲗⲓⲛ
ⲟⲛ ⲁϥϫⲟⲗⲭ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁ̀ ⲟⲩⲁⲗⲉⲕⲧⲱⲣ ⲙⲟⲩϯ·
ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲟⲛ ⲛ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲕⲁⲓⲁ̀-
ⲫⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲣⲉⲧⲱⲣⲓⲟⲛ·
ⲛⲉ ϣⲱⲣⲡ ⲇⲉ ⲡⲉ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ
ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲣⲉⲧⲱ-
ⲣⲓ

كنت قلت رديا فاشهد
بالردي وان كان جيدا
فلماذا ضربتني
حينئذ ارسله حنان
موثقا الى قيافا
رئيس الكهنه وكان
سمعان بطرس قايما
يصطلي فقالوا له
العلك انت ايضا من
تلاميذه اما هو
فجحد وقال لا
فقال واحد من
عبيد رئيس
الكهنه وهو
نسيب الذي
قطع بطرس اذنه
اليس انا رايتك
معه في البستان
فانكر بطرس
ايضا وللوقت
صاح الديك
وجاوا بيسوع
من عند قيافا
الى الايوان
وكان باكرا فلم
يدخلوا هم الى
الايوان

ⲣⲓⲟⲛ· ϩⲓⲛⲁ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϭⲱⲗϩ ⲁⲗⲗⲁ
ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ· ⲁϥⲓ ⲟⲩⲛ ⲉ̀-
ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲕⲁⲧⲏⲅⲟ-
ⲣⲓⲁ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϧⲁ ⲡⲁⲓ-
ⲣⲱⲙⲓ· ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲉ̀ⲛⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲁⲛ
ⲉ̀ⲛⲁⲛⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲡⲉ-
ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲗⲓⲧϥ
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲕⲁ-
ⲧⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲙⲟⲥ· ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣⲉⲓⲛⲁⲛ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉⲗ ϩ̀ⲗⲓ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲱⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟϥ ⲉϥⲉⲣⲉ-
ⲙⲉⲛⲓⲛ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲙ̀ⲙⲟⲩ ⲉϥⲛⲁ-
ⲙⲟⲩ· ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁ-
ⲧⲟⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲣⲉⲧⲱⲣⲓⲟⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅· ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ· ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧϫⲱ

لكيلا يتنجسوا حتى
ياكلوا الفصح فخرج اليهم
بيلاطس وقال لهم
اية شكوى تقدمونها
على هذا الرجل
اجابوا قالوا لو لم
يكن هذا شريرا
لما كنا نسلمه اليك
قال لهم بيلاطس خذوه
انتم واحكموا عليه
حسب ناموسكم
قال له اليهود
نحن لا يحل لنا ان
نقتل احدا لكي
يكمل قول يسوع
الذي قاله اذ
يدل باية
ميتة يموت
فدخل بيلاطس
الى الايوان
ثم واستدعى
يسوع وقال له
انت هو ملك
اليهود اجاب يسوع
وقال انت
القايل هذا

ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧⲕ· ⲓⲉ ⲁϩⲁⲛⲕⲉ
ⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲡⲉⲧⲁⲩϫⲟⲥ ⲛⲁⲕ ⲉⲑⲃⲏⲧ
ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲙⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲓⲟⲩⲇⲁⲓ
ⲡⲉⲕⲉⲑⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁⲩ
ⲧⲏⲓⲕ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲁⲕⲁⲓϥ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ
ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲧⲁⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲁ̀ⲛⲟⲩ
ⲑⲁ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲧⲉ ⲉ̀ⲛⲉ ⲧⲁ
ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟ
ⲧⲉ ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲁϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ ⲛⲁϯⲛ
ⲧⲉϩ ⲡⲉ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲡⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ⲧⲉⲙⲧⲏⲓⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ· ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲧⲁ
ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ· ⲑⲁ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲧⲉ·
ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲟⲛ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩⲕⲟⲩ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲟⲩⲣⲟ· ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟ
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲟⲩⲣⲟ· ⲁⲛⲟⲕ ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲙⲁⲥⲧ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ⲡⲁⲓϩⲱⲃ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑ
ⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲉⲧⲣⲁ
ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ·
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉ

من قبلك ام اخرون
قالوا لك لاجلي
اجاب بيلاطس قايلا
لعلي انا ايضا يهودي
امتك ورؤسا
الكهنة هم الذين
اسلموك فما فعلت
اجاب يسوع ان
مملكتي انا ليست من
هذا العالم لو كانت
مملكتي من هذا العالم
لكان خدامي يجاهدوا
عني لكيلا اسلم الى
اليهود
والان مملكتي
ليست لهذا العالم
فقال له بيلاطس
فانت اذا ملك
اجاب يسوع انت
الذي قلت اني ملك
فاني واني لهذا ولدت
ولهذا جيت انا
الى العالم لاشهد
بالحق فكل
من هو من
الحق

ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉ· ϣⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀
ⲧⲁⲥ̀ⲙⲏ· ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ
ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟϥ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟ
ϩⲁ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ϯϫⲉⲙ ϩⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲁ̀
ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ· ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲩ
ⲛⲏⲑⲓⲁ ⲇⲉ ⲧⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲭⲁ ⲟⲩⲁⲓ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲭⲱ ⲛ̀
ⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ
ⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲭⲁ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲭⲁ ⲃⲁⲣⲁⲃⲃⲁⲥ· ⲡⲓⲃⲁⲣⲁⲃⲃⲁⲥ
ⲇⲉ ⲛⲉ ⲟⲩⲥⲟⲛⲓ ⲡⲉ·
ⲦⲞⲦⲈ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥ
ⲉⲣⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲟⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ⲁⲩϣⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲭⲗⲟⲙ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲟⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ
ⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲧⲟⲗⲉϥ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲃⲟⲥ ⲛ̀ϭⲏϫⲓ·

يسمع صوتي
قال له بيلاطس وما
هو الحق ولما قال
هذا خرج ايضا
الى اليهود وقال
لهم انا لم اجد
خطيه واحده في
هذا الرجل وعادة
ان اطلق لكم واحدا
في الفصح افتريدون
ان اطلق لكم
ملك اليهود
فصرخوا جميعهم
لا تطلق هذا
بل اطلق باراباس
وكان باراباس
لصا
حينئذ اخذ
بيلاطس يسوع
وجلده فظفروا
الاجناد اكليلا
من شوك ووضعوه
على راسه
والبسوه ثوب
احمر

ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲓ̀ ⲛⲁϩⲣⲁϥ ⲡⲉ ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲭⲉⲣⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϯ ⲕⲟⲩⲣ ⲛⲁϥ ⲡⲉ.
ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ
ϯⲛⲁⲉⲛϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ϯϫⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀
ⲉ̀ⲧⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ. ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀
ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲉϥⲉⲣⲫⲟⲣⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲗⲟⲙ
ⲛ̀ⲥⲟⲩⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩ̀ⲃⲟⲥ ⲛ̀ϭⲏϫⲓ.
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϩⲏⲡ
ⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ. ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲩⲡⲉⲣⲉⲧⲏⲥ ⲁⲩⲱϣ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁϣϥ ⲁϣϥ.
ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲟⲓ ⲛ̀
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁϣϥ. ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϯϫⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲉ̀ⲧⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲣⲟ
ϥ ⲁⲛ. ⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩ
ⲇⲁⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟ
ⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲛ

ⲛⲟ

وكانوا يجيون اليه قايلين
السلام يا ملك اليهود
وكانوا يلطمونه.
فخرج بيلاطس ايضا
وقال لهم ها انا اخرجه
لكم لكي تعلموا اني
لم اجد عليه علة
واحده. حينيذ
اخرج يسوع لابس
الاكليل الشوك
والثوب الاحمر
فقال لهم بيلاطس
ها هوذا الرجل فلما
راه روسا الكهنه
والخدام صاحوا
قايلين اصلبه
قال لهم بيلاطس
خذوه انتم
واصلبوه فاني
انا لم اجد عليه
علة واحده توجد
عليه اجابوا اليهود
نحن لنا ناموس
وكمثل
ناموسنا

ⲛⲟⲙⲟⲥ ϥⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ϫⲉ
ⲁϥⲁⲓϥ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ.
ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲥⲁ
ϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲁϥⲉⲣϩⲟϯ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲟⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲣⲉⲧⲱ
ⲣⲓⲟⲛ. ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲓⲏⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ
ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ. ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉ̀
ⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ. ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲭ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲁⲛ
ϣⲁⲛ ⲭ̀ⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉⲣϣ
ϣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲁϣⲕ. ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉⲣϣⲓϣⲓ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲛ ⲉ̀ⲭⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲉⲕ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉ̀ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩ
ⲧⲏⲓⲥ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ. ⲉⲑ
ⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲏⲓⲧ ⲛⲁⲕ
ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉϥ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀
ⲙⲁⲩ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ. ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲛ
ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲁϥⲕⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ⲥⲁ
ⲭⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ

هو يستحق الموت لانه
جعل ذاته ابن الله
فلما سمع بيلاطس
هذا القول خاف
اكثر ودخل الى
الايوان ايضا
فقال ليسوع من
اين انت فلم يجيبه
يسوع
فقال له بيلاطس
لماذا لا تتكلم
معي اولا تعلم ان لي
سلطان ان اصلبك
وان لي سلطان
ان اطلقك
فاجاب يسوع
قايلا ليس لك
علي سلطان
واحد لو لم تعطى
من فوق من اجل
هذا الذي
اسلمني اليك له
خطيه اعظم
كثير فمن
هذا كان بيلاطس
يطلب ان يتركه
فجعل اليهود

ⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲉϣ
ϫⲉ ⲁⲕϣⲁⲛⲭⲁ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩ
ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲣⲟ ⲁⲛ· ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲟⲩ
ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲉϥϯ ⲟⲩⲃⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ
ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲓ
ⲥⲁϫⲓ ⲁϥⲉⲛ ⲓⲏⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲃⲏⲙⲁ· ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ
ⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲓⲗⲓⲑⲟⲥⲧ
ⲣⲱⲧⲟⲛ· ⲙ̀ⲙⲉⲧϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ⲇⲉ ϫⲉ
ⲅⲁⲃⲃⲁⲑⲁ· ⲛⲉ ⲧⲡⲁⲣⲁⲥⲕⲉⲩⲏ ⲧ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ· ⲛⲉ ⲫ̀ⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀
ⲁϫⲡ ⲥ̅ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟ
ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ·
ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲣⲟ· ⲛ̀
ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲁ̀ⲗⲓϥ
ⲁⲗⲓϥ· ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲛ̀ⲧⲁⲉϣϥ ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲣⲟ· ⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ· ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲕⲉⲥⲁⲣ·
ⲧⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲁϥϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲥⲉⲁϣϥ· ⲁⲩϭⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲓⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉϥϥⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ϫⲉ ⲡⲓⲕ̀ⲣⲁⲛⲓⲟⲛ· ⲙ̀ⲙⲉⲧϩⲉⲃⲣⲉ
ⲟⲥ ϫⲉ ⲅⲟⲗⲅⲟⲑⲁ· ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲁϣϥ
ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲁϣ ⲕⲉⲥⲟⲛ
ⲃ̅ ⲛⲉⲙⲁϥ· ⲥⲁ ⲡⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲥⲁ
ⲡⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ
ⲁϥⲥ̀ϧⲉⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲓⲧⲗⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ
ⲗⲁⲧⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓ
ⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ· ⲛⲁϥⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲇⲉ ⲡⲉ ϫⲉ ⲓⲏⲥ
ⲡⲓⲛⲁⲍⲱⲣⲉⲟⲥ· ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ· ⲟⲩⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ
ⲁⲩⲱϣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲧⲓⲧⲗⲟⲥ· ϫⲉ ⲛⲁϥ
ϧⲉⲛⲧ ⲡⲉ ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲁϣ ⲓⲏⲥ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥ
ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲡⲉ ⲙ̀ⲙⲉⲧϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ· ⲙ̀
ⲙⲉⲧⲣⲱⲙⲉⲟⲥ· ⲙ̀ⲙⲉⲧⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ·
ⲛⲁⲩϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁ
ⲧⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲥ̀ϧⲁⲓ
ϫⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ· ⲁⲗⲗⲁ
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ
ⲡⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ· ⲁϥⲉ̀

ⲣⲱϣ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲟⲅⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲏⲉ
ⲧⲁⲓⲥ ϩⲏⲧϥ ⲁⲓⲥ ϩⲏⲧϥ ⲧⲟⲧⲉ ⲛⲓ
ⲙⲁⲧⲟⲓ ⲙⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩⲉϣⲓⲛⲓ ⲁⲩϭⲓ
ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲁϥⲧⲟ
ⲉ̀ⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲫⲟϩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ⲛⲉ
ϯⲕⲉϣⲧⲏⲛ ϯϣⲧⲏⲛ ⲇⲉ ⲛⲉⲟⲩⲁⲧ
ⲑⲱⲣⲡ ⲧⲉ ⲉⲛⲥⲱⲟⲩϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡϣⲱⲓ
ⲧⲏⲣⲥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ
ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉ̀ⲫⲉⲛ ⲫⲁⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁ
ⲣⲉⲛϩⲓⲱⲡⲉ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲁϣ ⲡⲉ ⲉⲑⲛⲁ
ϭⲓⲧⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲣⲁ
ⲫⲏ ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲁⲩⲫⲱϣ ⲛ̀ⲛⲁϩⲃⲱⲥ ⲉ̀ϩ
ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲁϩⲉⲃⲥⲱ ⲁⲩϩⲓⲱⲡ
ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲛⲁⲓ ⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ⲛⲁⲩⲟ̀ϩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ
ⲡⲉ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲏⲥ ⲛ̀
ϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲧ̀ⲥⲱⲛⲓ ⲛ̀
ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲑⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲕⲗⲱⲡⲁ
ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲣⲓⲁ ϯⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲓⲛⲏ
ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲛⲉϥⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ

حاكتبة قالت
... الاجناد
... يسوع
... ثيابه وجعلوها
اربعه اقسام لكل
واحد من الاجناد
قسم والقميص ايضا
وكان القميص
مخيط وكله منسوج
من فوق وقال
بعضهم لبعض
... لمن يصير
ليتم الكتاب
القايل اقتسموا
ثيابي بينهم
والقوا القرعه
على لباسي فهكذا
فعلتها الاجناد
وكانت واقفات
عند صليب يسوع
امه واخت
امه مريم التي
لكلاوبا ومريم
المجدليه
والماراي يسوع
امه والتلميذ
الذي كان يحبه

ⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲙⲁⲩ ϫⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲓⲥ ⲡⲉϣⲏⲣⲓ
ⲓⲧⲁ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ
ⲁⲙⲟⲩ ⲡⲉ ⲓⲥ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉⲛ
ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁϥϭⲓⲧⲥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲉⲧⲉ ⲛⲟⲩϥ ⲛⲉ
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲛ̀
ϫⲉ ⲓⲏⲥ ϫⲉ ⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯ
ⲅⲣⲁⲫⲏ ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ϯⲟⲃⲓ ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲟⲩⲕⲓ ⲇⲉ
ⲡⲉ ⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̀ϩⲉⲙϫ ⲉⲥⲭⲏ
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲁⲩⲙⲟϩ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲫⲟⲅ
ⲅⲟⲥ ⲛ̀ϩⲉⲙϫ ⲁⲩⲧⲁⲗⲟϥ ⲉ̀ϧ
ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲁⲩⲥⲱⲡⲟⲛ ⲁⲩ
ⲉⲛϥ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲣⲱϥ ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲉⲙ ϯⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓϩⲉⲙϫ
ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁⲥϫⲱⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲣⲉⲕ ⲧⲉϥⲁ̀
ⲫⲉ ⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲡⲓ
ⲇⲏ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲁⲣⲁⲥⲕⲉⲩⲏ ⲡⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ϣⲧⲉⲙ ⲟ̀ϩⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲱⲙⲁ

وانقفا قال لامه
ايتها المراه هذا ابنك
وقال ايضا للتلميذ هاهي
امك ومنذ تلك
الساعه اخذها
التلميذ اليه
وبعد هذا الماراي
يسوع ان كل
شي قد كمل لكي
يتم الكتاب قال
انا عطشان
وكان هناك انا
... خلا
...
قصبه والقوها
على فيه
فلما ذاق يسوع
الخل قال
قد تم واما ل
راسه واسلم
الروح
ولانه يوم
الجمعه لكيلا
تبقى الاجساد
على الصليب

ϫⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀ⲧⲟⲥ· ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ· ⲛⲉⲟⲩ
ⲛⲓϣϯ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲁⲃ
ⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲁⲩϯϩⲟ ⲉ̀ⲡⲓ
ⲗⲁⲧⲟⲥ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲕⲱϣ ⲛ̀ⲛⲟⲩϭⲁ
ⲗⲁⲩϫ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟ̀ⲗⲟⲩ· ⲁⲩⲓ̀ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁ
ⲧⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲙⲉⲛ ⲁⲩⲕⲱϣ ⲛ̀
ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲕⲱϣ ⲛ̀ⲛⲁ ⲡⲓ
ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲁϣϥ ⲛⲉⲙⲁϥ·
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ϩⲁ ⲓⲏⲥ ⲁⲩϫⲉⲙϥ ϩⲏⲇⲏ
ⲉ̀ⲁϥⲙⲟⲩ· ⲙ̀ⲡⲟⲩⲕⲱϣ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ϭⲁⲗⲁⲩϫ· ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲙⲁⲧⲟⲓ· ⲁϥⲑⲟⲩϫⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲫⲓⲣ ⲛ̀
ⲡⲉϥⲗⲟⲅⲭⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲛⲟϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲑⲙⲉⲑⲣⲉ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ϩⲱϥ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉϥⲉ̀
ⲙⲓ ϫⲉ ⲉϥϫⲉ ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀
ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ
ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅ̀ⲣⲁ
ⲫⲏ ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ϫⲉ ⲟⲩⲕⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲁϥ
ⲛ̀ⲛⲟⲩⲙⲟϣϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲕⲉⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ

قالسبت ولان يوم
السبت الاكان
عظيما فسال
اليهود بيلاطس ان
يكسروا ركبهم ويقوموا
واتا الجند وكسروا
ركب الاول
وكسروا اما الاخر
اللذان صلبا
معه ولما جاوا
الي يسوع وجدوه قد
مات لم يكسروا ركبه لكن
واحد من الجند
طعن جنبه بحربة
للوقته خرج ما
ودم والذي راي
شهد وشهادته
حق وذاك
يعلم انه قال
الحق لكي
تومنوا انتم
ه
هذا كان ليتم
الكتاب ان
عظمه منه لا
تكسر وايضا
الكتاب الذي قال

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲥⲉⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲑⲟⲩϫⲥϥ· ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀
ϫⲉ ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲡⲓⲣⲉⲙⲁⲣⲓⲙⲁⲑⲉⲥ·
ⲁϥϯϩⲟ ⲉ̀ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ϩⲱϥ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲏⲥ· ⲛⲉϥϩⲏⲡ ⲡⲉ
ⲡⲉ ⲉⲑⲃⲉ ϯϩⲟϯ ⲛ̀ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ· ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲏⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ
ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ· ⲁϥⲓ̀ ⲟⲩⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡ
ⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲏⲥ· ⲁϥⲓ̀ ⲇⲉ ϩⲱϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲕⲟⲇⲏⲙⲟⲥ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀
ϩⲁ ⲓⲏⲥ ⲛ̀ⲭⲱⲣϩ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ· ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ
ⲟⲩⲙⲓⲅⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ϣⲁⲗ ⲛⲉⲙ
ⲁ̀ⲗⲗⲟⲏ· ⲛⲁⲩⲣ̀ ⲛ̀ⲗⲓⲧⲣⲁ ⲛ̀ϣⲉ· ⲁⲩϭⲓ
ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲕⲟⲗϫϥ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲉⲛⲧⲱ ⲛ̀ⲓⲁⲧ·
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲑⲟⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̀ⲥⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲩⲕⲱⲥ· ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϭⲱⲙ
ⲇⲉ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲁϣϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙ̀ϩⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ϧⲉⲛ
ⲡⲓϭⲱⲙ· ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩϩⲓ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀
ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲛⲉϩ· ⲉ̀ⲡⲓⲇⲏ ⲛⲁϥϧⲉⲛⲧ ⲉ̀
ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ· ⲥⲉⲃⲉϫⲉϯ

سيظروا الى من
طعنوه وبعد هذا جا
يوسف من الرامه
سال بيلاطس وكان
تلميذ ليسوع وكان
يخفي ذلك خوفا
من اليهود ان
يحمل جسد يسوع
فامر بيلاطس ان
يعطاه فجا وحمل
جسد يسوع فجا
نيقوديموس
الذي جا الي يسوع
من قبل ليلا
وجا بحنوط
وصبر نحو مايه
رطل فاخذ جسد
يسوع ولفاه
بلفافه كتان
وطيب كعادة
اليهود في دفنهم
ه
وكان هناك
بستان وفي
البستان قبر
جديد لم يترك
فيه احد قط
ولان القبر
كان قريبا منهم
ولاجل جمعة

ⲡⲁⲣⲁⲥⲕⲉⲩⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ
ⲁⲩⲭⲁ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁ
ⲃⲃⲁⲧⲟⲛ· ⲙⲁⲣⲓⲁ ϯⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲓⲛⲏ·
ⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲛ̀ϣⲱⲣⲡ· ⲉ̀ⲡⲉⲣⲉ
ⲭⲉⲙⲓ ⲙ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲱⲛⲓ
ⲉⲁⲩⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ·
ⲁⲥϭⲟϫⲓ ⲟⲩⲛ ⲁⲥⲓ ϩⲁ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ⲛⲉⲙ ϩⲁ ⲡⲓⲕⲉⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲁⲩⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲙ̀ϩⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲁⲩ
ⲭⲁϥ ⲑⲱⲛ· ⲁϥⲓ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲉⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ· ⲛⲁⲩϭⲟ
ϫⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲃ̅ ⲉⲩⲥⲟⲡ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁϥϭⲟϫⲓ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧϥ ⲙ̀
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲟⲗⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓϩ̀ⲃⲱⲥ· ⲉⲩⲭⲏ ⲉ̀ϧ
ⲣⲏⲓ· ⲙⲉⲛⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ·
ⲁϥⲓ ⲇⲉ ⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ·
ⲉⲑⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉ ⲉ̀
ϧⲟⲩⲛ·

ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓ
ϩ̀ⲃⲱⲥ· ⲉⲩⲭⲏ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ· ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲟⲩ
ⲇⲁⲣⲓⲟⲛ· ⲉ̀ⲛⲁϥⲭⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲧⲉϥ
ⲁ̀ⲫⲉ· ⲛⲁϥⲭⲏ ⲁⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩ̀ⲃⲱⲥ
ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥⲕⲟⲗϫ ⲉϥⲭⲏ ⲛ̀ⲥⲁⲟⲩⲥⲁ
ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ· ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲟⲛ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲕⲉⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ
ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲩ
ⲁϥⲛⲁϩϯ· ⲛⲉⲙⲡⲁⲧⲟⲩⲥⲟⲩⲉⲛ ϯ
ⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ϫⲉ ϩⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ
ⲑⲙⲱⲟⲩⲧ· ⲁⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲟⲛ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲏⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲇⲉ ⲛⲁⲥ
ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲛⲁ
ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲥⲣⲓⲙⲓ· ϩⲱⲥ ⲇⲉ ⲉⲥⲣⲓⲙⲓ
ⲁⲥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ· ⲁⲥ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃ̅ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ· ⲉⲩϩⲉⲙⲥⲓ
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲃϣ ⲟⲩⲁⲓ
ϧⲁ ⲧⲁⲫⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲁⲓ ϧⲁ ⲛⲉϥⲣⲁⲧ·
ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ⲛⲁⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ϫⲉ ϯ

ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲁ̀ϭⲟⲛ ⲉⲣⲓⲙⲓ· ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛⲱⲟⲩ·
ϫⲉ ⲁⲩⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ϯⲉⲙⲓ ⲁⲛ
ϫⲉ ⲁⲩⲭⲁϥ ⲑⲱⲛ· ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲥϫⲟⲧⲟⲩ
ⲁⲥⲫⲟⲛϩⲥ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ· ⲁⲥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅
ⲉϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉ· ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ
ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲣⲓⲙⲓ· ⲁ̀ⲣⲉⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓⲙ·
ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲁⲥⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲉⲛ̀
ϭⲱⲙ ⲡⲉ· ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅·
ⲓⲥϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲕⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲙⲁ
ⲧⲁⲙⲟⲓ ϫⲉ ⲁⲕⲭⲁϥ ⲑⲱⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀
ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲟⲗϥ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ ϫⲉ
ⲙⲁⲣⲓⲁⲙ· ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲁⲥⲫⲟⲛϩⲥ
ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲙⲉⲧϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ϫⲉ
ⲣⲁⲃⲃⲟⲛⲓ· ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲫⲣⲉϥ
ϯⲥⲃⲱ· ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣ
ϭⲓⲛⲉⲙⲏⲓ· ⲙ̀ⲡⲁϯϣⲉ ⲛⲏⲓ ⲅⲁⲣ
ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ϩⲁ ⲡⲁⲓⲱⲧ· ⲙⲁϣⲉ ⲛⲉ
ⲇⲉ ϩⲁ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ϯⲛⲁϣⲉ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ϩⲁ ⲡⲁⲓⲱⲧ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲡⲉ· ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲛⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲡⲉ· ⲁⲥⲓ ⲇⲉ ⲛ̀
ϫⲉ

بيلبك فقالت لهم
انهم حملوا سيدي ولا
اعلم اين تركوه ولما
قالت هذا التفتت الى
ورايها فرات يسوع
واقفا ولم تعلم انه
يسوع فقال لها يسوع
يا امراه ما يبكيك
ولمن تطلبين فاما
هي فظنت انه حارس
البستان فقالت
له يا سيدي ان كنت
انت ... فقل لي اين
تركته وانا امضي
اخذه فقال لها يسوع
مريم فالتفتت تلك
وقالت له
بالعبرانيه رابوني
الذي تفسيره يا معلم
فقال لها يسوع
لا تقربيني فاني
لم اصعد بعد الى
ابي امضي الى اخوتي
وقولي لهم اني صاعد
الى ابي وابيكم
والهي والهكم
فجاءت مريم

ϫⲉ ⲙⲁⲣⲓⲁ ϯⲙⲁⲅⲇⲁⲗⲓⲛⲏ ⲁⲥⲧⲁⲙⲉ
ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲁⲥ
ⲛⲉⲣⲟⲩϩⲓ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ ⲡⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙⲓⲁ
ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ ϣⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁ
ⲣⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲑⲟⲩⲏⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ⲉⲑⲃⲉ ⲑ̀ϩⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲁϥⲓ
ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ
ⲧⲟⲩⲙⲏϯ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϯϩⲓⲣⲏ
ⲛⲏ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟϥ
ⲁϥⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲛⲉⲙ ⲡⲉ
ⲥ̀ⲫⲓⲣ· ⲁⲩⲣⲁϣⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ· ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯⲟⲩⲱⲣⲡ
ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟϥ
ⲁϥⲛⲓϥⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲟ· ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϭⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀
ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ· ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁ

المجدلية وبشرت
التلاميذ انها رات الرب
وانه قال لها هذا
ولما كانت عشية
ذلك اليوم احد
السبوت والابواب
مغلقة الموضع الذي
كان التلاميذ
مجتمعين فيه لاجل
خوف اليهود
جاء يسوع ووقف
في وسطهم وقال لهم
السلام لكم ولما
قال هذا اراهم
يديه وجنبه
ففرح التلاميذ
لما راوا الرب
وقال ايضا
السلام لكم
كما ارسلني
الاب انا ايضا
ارسلكم ولما قال
هذا نفخ في
وجوههم
وقال لهم
اقبلوا الروح
القدس
من غفرتم له

ⲭⲁ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲥⲉⲭⲏ ⲛ̀ⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲛⲁⲁⲙⲟⲛⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·
ⲑⲱⲙⲁⲥ ⲇⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ
ⲡⲓⲇⲩⲇⲩⲙⲟⲥ· ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲓ̅ⲃ̅
ⲛⲁϥⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅· ⲛⲁⲩ
ϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅· ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲓϣⲧⲉⲙⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲡⲓⲧⲩⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϥⲓϯ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥ
ϫⲓϫ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁϩⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲏⲃ
ⲉ̀ⲡⲓⲧⲩⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϥⲓϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁ
ϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲁϫⲓϫ ⲉ̀ⲡⲉϥⲥⲫⲓⲣ ⲛ̀ϯ
ⲛⲁⲛⲁϩϯ ⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ
ⲏ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ· ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲛⲁⲩⲭⲏ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁϥⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲑⲱⲙⲁⲥ·
ⲁϥⲓ̀ ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅· ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲓ
ⲣⲱⲟⲩ ϣⲟⲧⲉⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ
ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏϯ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲓⲧⲁ ⲡⲉϫⲁϥ

ⲛ̀

خطاياه غفرت له
ومن مسكتموها عليه
مسكت
وتوما الذي يدعا
التوم احد
الاثني عشر لم
يكن معهم لما
اتا يسوع اليهم
فقال له التلاميذ
قد راينا الرب

ⲛ̀ⲑⲱⲙⲁⲥ ϫⲉ ⲙⲁ ⲡⲉⲕⲧⲏⲃ ⲉⲙ
ⲛⲁⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲁϫⲓϫ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉ
ϫⲁⲧⲥ ⲉ̀ⲡⲁⲥⲫⲓⲣ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣ
ⲉⲣⲁⲑⲛⲁϩϯ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁϩϯ· ⲁϥⲉⲣⲟⲩ
ⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲑⲱⲙⲁⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲛⲟⲩϯ· ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅
ⲛⲁϥ ϫⲉ ϫⲉ ⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲕⲛⲁϩϯ
ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲛⲁϩϯ· ϩⲁⲛⲕⲉⲙⲏϣ ⲙⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲏ
ⲛⲓ ⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅· ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉ
ⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲁⲛ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓ
ϫⲱⲙ· ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲩⲥϧⲏⲧⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡ
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲓⲛⲁ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲱⲛϧ ϣⲱⲡⲓ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ·
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϩⲓ
ϫⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲃⲉⲣⲓⲁⲇⲟⲥ·
ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀

ϩⲓⲥⲁϫⲟ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧ-
ⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲑⲱⲙⲁⲥ· ⲫⲏⲉⲧⲟⲩ-
ⲙⲟⲩϯ ⲉⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲓⲇⲓⲇⲩⲙⲟⲥ· ⲛⲉⲙ ⲛⲁ-
ⲑⲁⲛⲁⲏⲗ ⲡⲓⲣⲉⲙⲕⲁⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲁ-
ⲗⲓⲗⲉⲁ· ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲍⲉⲃⲉ-
ⲇⲉⲟⲥ· ⲛⲉⲙ ⲕⲉⲃ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲉϥ-
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲡⲉϫⲉ ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧ-
ⲣⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϯⲛⲁϣⲉ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁ-
ϩⲉ ⲧⲉⲃⲧ· ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲏⲟⲩ ϩⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁⲕ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲧⲁϩⲉ ϩ̀ⲗⲓ· ϩⲱⲥ ⲇⲉ ⲉϥⲉϣⲱⲣⲡ
ⲇⲉ ⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲩⲣⲟ· ⲙⲉⲛⲧⲟⲓ
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉⲙⲓ· ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ ⲡⲉ· ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ ⲟⲩⲛ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ ⲁ̀ⲗⲓ ⲛ̀-
ⲉⲛϥⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ·
ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲉ·
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ϩⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲓϣⲛⲏ·

موضع سمعان بطرس
وتوما الذي يقال له
التوم وناثانايل
الذي من قانا الجليل
وابني زبدي
واثنان اخران
من تلاميذه
قال لهم سمعان
بطرس انا امضي
واصيد سمك
قالوا له نحن
نجي معك
فصعدوا الى السفينه
وفي تلك الليله
لم يصيدوا شيا
فلما كان الصبح
وقف يسوع في الوسط
ولم يعلم التلاميذ
انه يسوع فقال
لهم يسوع يا فتيان
هل عندكم شي
يوكل فاجابوه
لا فقال لهم
القوا الشبكه
عن جانب

ⲥⲁⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲙ̀ⲡⲓϫⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉ-
ⲧⲉⲛⲉ̀ϫⲓⲙⲓ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩϩⲓⲟⲩ-
ⲟⲩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲥⲟ-
ⲕϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲁϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ-
ⲧⲉⲃⲧ· ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲓⲏ̅ⲥ ⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲡⲉⲧ-
ⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ ⲡⲉ· ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲟⲩⲛ ⲡⲉⲧ-
ⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ ⲡⲉ
ⲁϥⲙⲟⲣϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲉ̀ⲡⲉⲛⲇⲩⲧⲏⲥ·
ⲛⲁϥⲃⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲧϥ
ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ· ⲛⲓⲕⲉⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ
ⲁⲩⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲛⲁⲩⲟⲩⲏⲟⲩ ⲅⲁⲣ
ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲩⲣⲟ· ⲁⲗⲗⲁ
ϩⲱⲥ ⲛⲁⲩ ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲁϩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲥⲱⲕ ⲙ̀-
ⲡⲓϣⲛⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲧⲉⲃⲧ· ϩⲟⲧⲉ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁϩⲓ· ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉⲩϣⲉⲣ-
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲣⲁⲕϩⲓ· ⲉⲩⲥⲉⲭⲏ ⲛ̀ϧⲏ-
ⲧϥ ⲛⲉ ⲙⲁⲩⲱⲟⲩ ⲧⲉⲃⲧ ϩⲓϫⲱⲥ· ⲛⲉ
ⲟⲩⲱⲓⲕ· ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲁ̀ⲛⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲉⲃⲧ·
ⲉⲧⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ ⲧⲁϩⲱⲟⲩ ϯⲛⲟⲩ·

السفينه الايمن
فتجدون فالقوا فلم
يقدروا ان يجذبوا
الشبكه من كثرة
الحيتان فقال
التلميذ الذي
كان يسوع يحبه
لبطرس هو الرب
فلما سمع سمعان
بطرس انه الرب شد
ميزره لانه كان
عريانا وطرح نفسه الى
البحر والتلاميذ
الاخر اتوا في
السفينه لانهم لم
يكونوا بعيدين من
الارض الا نحو مايتي
ذراعا وهم يجرون
شبكة الحيتان
فلما جاوا الى الارض
نظروا جمرا موضوعا
وعليه سمكا
وخبزا فقال
لهم يسوع قدموا
من السمك
الذي صدتموه
الان ٥

ⲁϥⲓ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ
Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲉⲕ ⲡⲓϣⲛⲉ ⲉ̀
ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉϥⲙⲉϩ
ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲧ ⲉ̀ϩⲟⲛ ⲣ̅ⲛ̅ⲅ̅ ⲛ̀
ϩⲁⲗⲏϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲁⲓⲙⲏϣ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲫⲱϧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϣⲛⲉ·
ⲡⲉϫⲉ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲟⲩ
ⲱⲙ· ⲛⲉⲙ ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲛ̀ⲛⲉ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲉ̀ϣⲉⲛϥ
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲓⲙ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ·
ⲁϥⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅· ⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲓⲕ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛⲱⲟⲩ· ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲧⲉⲃⲧ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ· ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫ̀ⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀
ⲥⲟⲡ· ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅
ⲉ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ·
Ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲡⲉϫⲉ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅
ⲛ̀Ⲥⲓⲙⲱⲛ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ· ϫⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ
ⲫⲁ Ⲓⲱⲁ· ⲭⲉⲣⲁ̀ⲧⲁⲡⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀
ϩⲟⲧⲉ ⲛⲁⲓ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲥⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲧⲉⲙⲓ ϫⲉ ϯⲙⲉⲓ
ⲙ̀ⲙⲟⲕ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ

ⲛ̀

هعد سمعان بطرس
وجذب الشبكه الى
الارض وهي مملوه سمكا
كبير مايه وثلثه وخمسون
ولم تتخرق الشبكه
من كثرة الحيتان
قال لهم يسوع تعالوا
تغدوا ولم يجسر احد
من تلاميذه ان
يساله من انت
لانهم علموا انه
الرب وجا ايضا
يسوع واخذ
الخبز واعطاهم
ومن السمك هكذا
هذه هي الدفعه
الثالثه التي ظهر
يسوع لتلاميذه
لما قام من
الاموات ○
فلما اكلوا قال
يسوع لسمعان
بطرس يا سمعان ابن
يونا اتحبني
اكثر من هولاء
فقال له نعم يا رب
انت تعلم اني احبك
فقال له ارع خرافي

ⲛ̀ⲛⲁⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲟⲛ
ⲙ̀ⲫ̀ⲙⲁϩ ⲃ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ϫⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ
ⲫⲁ Ⲓⲱⲁ· ⲕⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ· ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲥⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲧⲉⲙⲓ
ϫⲉ ϯⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ· ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ ⲟⲛ ⲙ̀ⲫ̀ⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ϫⲉ
Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲫⲁ Ⲓⲱⲁ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲕⲙⲉⲓ ⲙ̀
ⲙⲟⲓ· ⲁϥⲉⲣ ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ
ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ· ϫⲉ ⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲁϥ
ⲙ̀ⲫ̀ⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ϫⲉ ⲕⲙⲉⲓ
ⲙ̀ⲙⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ· ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲧⲉⲙⲓ ϫⲉ ϯⲙⲉⲓ ⲙ̀
ⲙⲟⲕ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ
ⲛ̀ⲛⲁⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ· ⲁⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲭⲟⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲁⲕ
ⲙⲟⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲕ· ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲕⲙⲟϣⲓ
ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲫⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲟⲩⲁϣϥ· ⲉ̀ϣⲱⲡ
ⲇⲉ ⲁⲕϣⲁⲛⲉⲣϧⲉⲗⲗⲟ ⲉⲕⲉⲥⲟⲩ
ⲧⲉⲛ ⲛⲉⲕϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ

وايضا قال له دفعه
ثانيه يا سمعان ابن
يونا اتحبني قال
له نعم يا رب انت
تعلم اني احبك
فقال له ارع نعاجي
فقال له دفعه
ثالثه يا سمعان ابن
يونا اتحبني فحزن
بطرس لانه قال
له دفعه ثالثه
اتحبني ○
وقال له
يا رب انت
تعلم بكل شي
وانت تعلم
اني احبك
فقال له ارع
كباشي ○
الحق الحق اقول لك
اذ كنت شابا كنت
تشد حقويك
وتمشي الى حيث
تريد واذا شخت
فانك تمد يديك
واخر يشدك

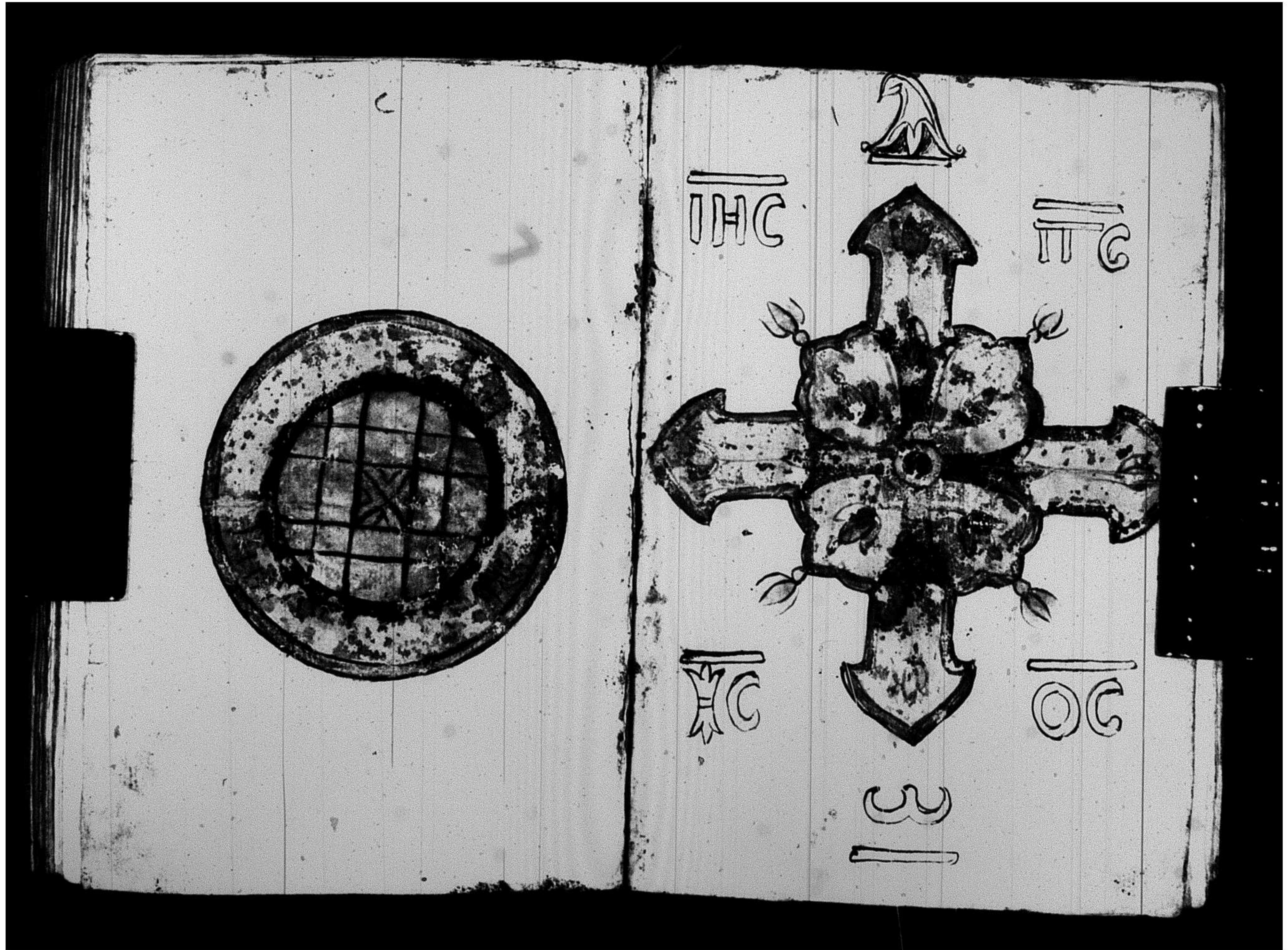
ⲙⲉⲟⲩⲁⲓ ⲙⲟⲣⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲉⲛⲕ ⲉ̀ⲫⲙⲁ
ⲉ̀ⲧⲉⲕⲟⲩⲁϣϥ ⲁⲛ· ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲧϥ
ⲉϥⲉⲣⲥⲏⲙⲉⲛⲓⲛ· ϫⲉ ⲁϥⲛⲁϯ
ⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫϯ ⲛ̀ⲑⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲁϣ ⲙ̀
ⲙⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟϥ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ· ⲁϥ
ⲫⲟⲛϩϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ· ⲁϥ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲓⲏⲥ
ⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲁϥⲣⲟⲑⲃⲉϥ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲉⲥ ⲧⲉⲛϩⲏⲧ· ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲇⲓⲡⲛⲟⲛ ⲉ̀ⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲫⲏ ⲉⲑⲛⲁⲧⲏⲓⲕ
ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲫⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧ
ⲣⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲓⲏⲥ· ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲟⲩ ⲡⲉ· ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲓϣⲁⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲭⲁϥ
ϣⲁϯⲓ ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲑⲟⲕ· ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϫⲉ
ⲟⲩⲁϩⲕ ⲛ̀ⲥⲱⲓ· ⲁϥⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲛⲏⲟⲩ· ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ϥⲛⲁⲙⲟⲩ ⲁⲛ
ⲛⲉ ⲧⲉϥϫⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓⲏⲥ·

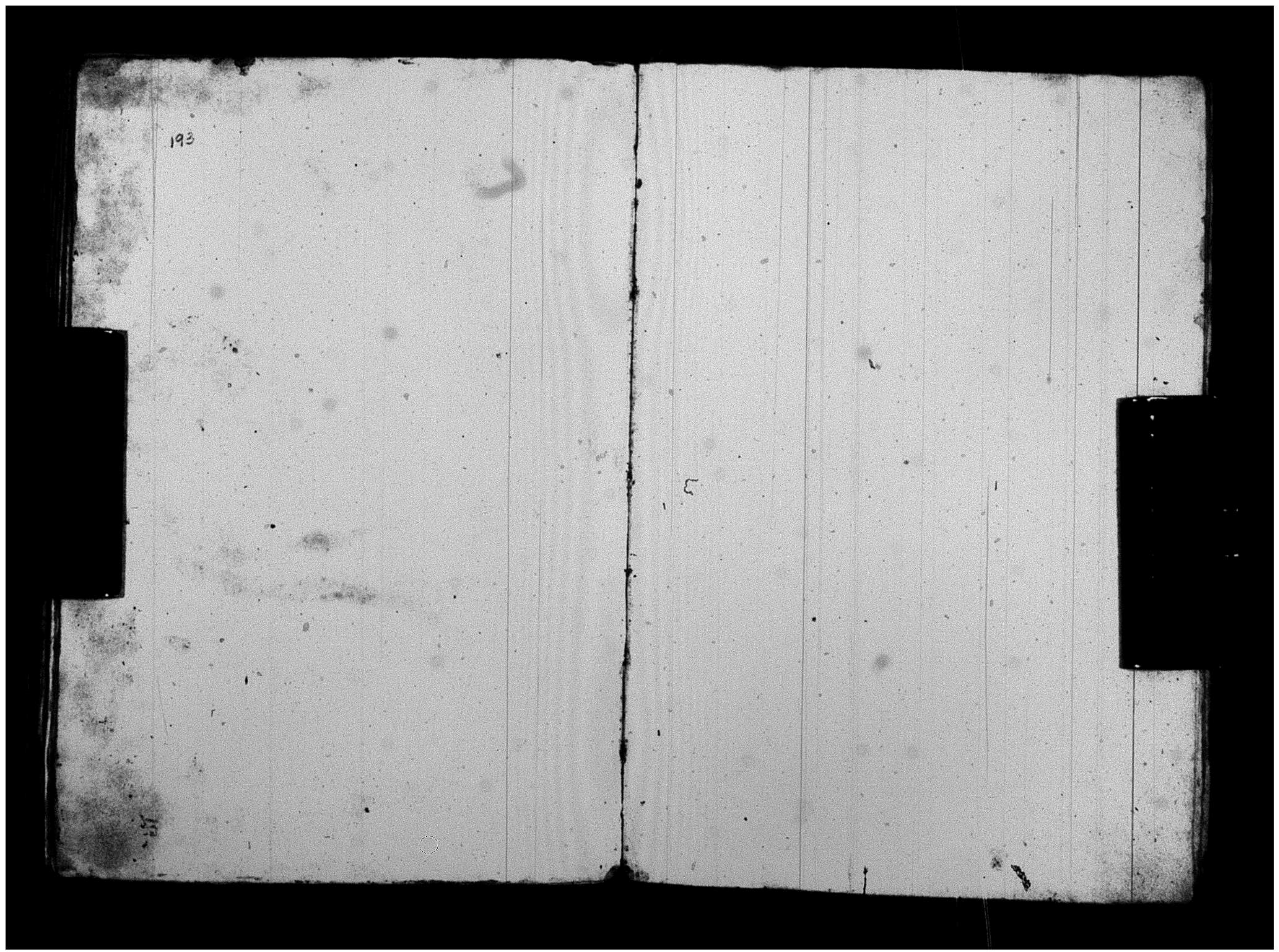
حتى يحيى بك
الحيث لا تريد
هذا قاله ليظهر
باي موته مزمع
ان يمجد الله ه
ولما قال هذا قال
له اتبعني فالتفت
بطرس وراى التلميذ
الذي كان يسوع
يحبه الذي اتكا
على صدره وقت
العشا وقال
له يا رب
من يسلمك
فلما راى بطرس
هذا قال ليسوع
يا رب فهذا ما باله
وقال له يسوع
ان شئت انا ان
يبقى هذا الى ان
اجي ماذا اليك فاتبعني
انت فخرجت هذه
الكلمة في الاخوة ان
ذلك التلميذ لا يموت
ويسوع لم
يقل انه

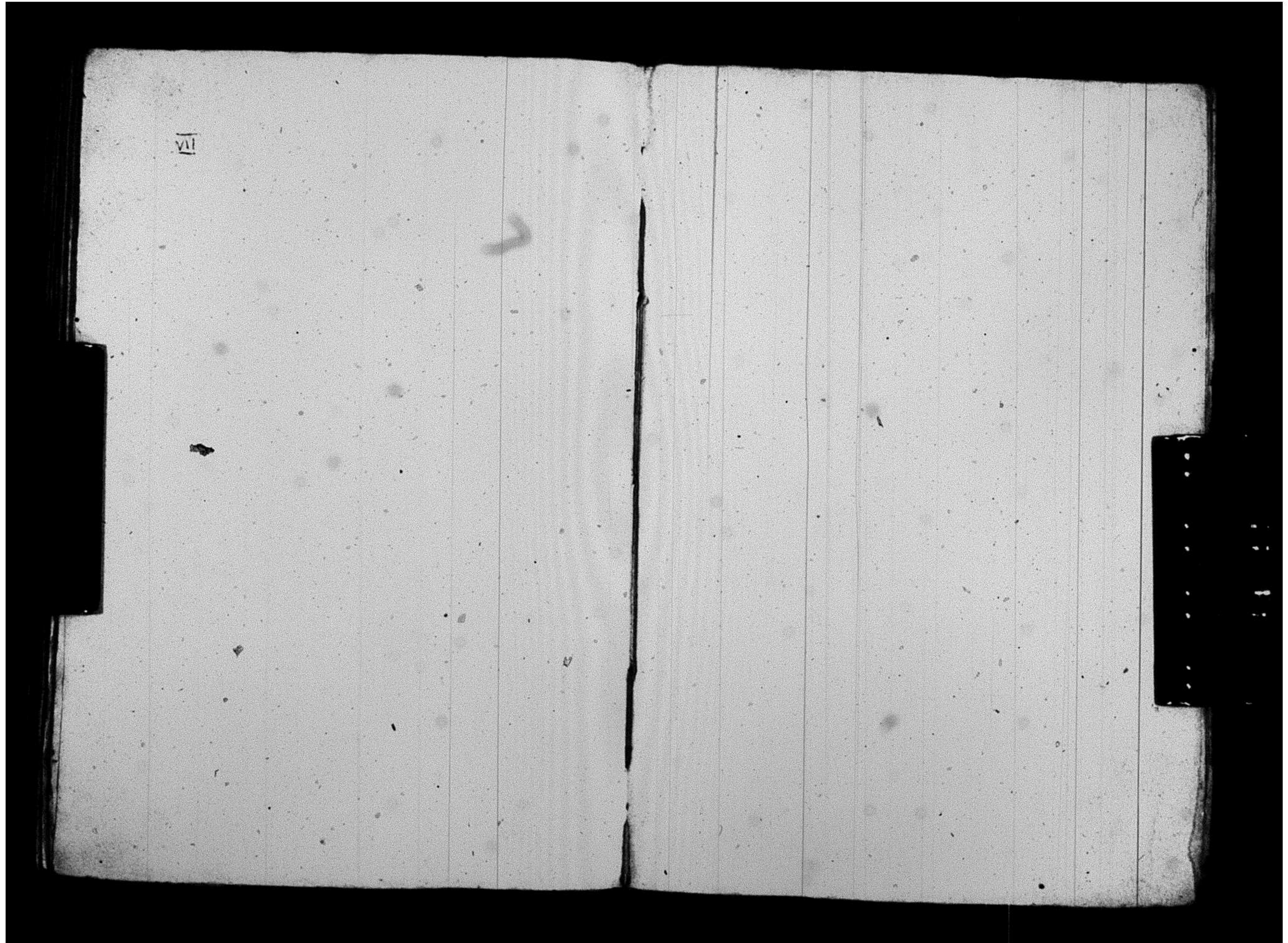
ⲓⲏⲥ· ϫⲉ ϥⲛⲁⲙⲟⲩ ⲁⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ
ⲁⲓϣⲁⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲭⲁϥ ϣⲁϯⲓ ϧⲟⲩⲛ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ· ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ·
ⲉⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁ ⲛⲁⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲑⲟϥ ⲁϥⲥϧⲏⲧⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲉⲙⲓ
ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲑⲙⲉⲑⲣⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲕⲉⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲉ̀ⲁϥ
ⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ· ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲁⲩⲥ
ϧⲏⲧⲟⲩ ⲡⲉ· ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲁⲓ· ϯⲙⲉⲩⲓ
ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲙⲟⲥ· ⲛⲁϣⲉⲣ
ⲭⲱⲣⲓⲛ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲛⲓϫⲱⲙ ⲉⲧⲟⲩ
ⲛⲁⲥϧⲏⲧⲟⲩ· ⲁ̀ⲙⲏⲛ

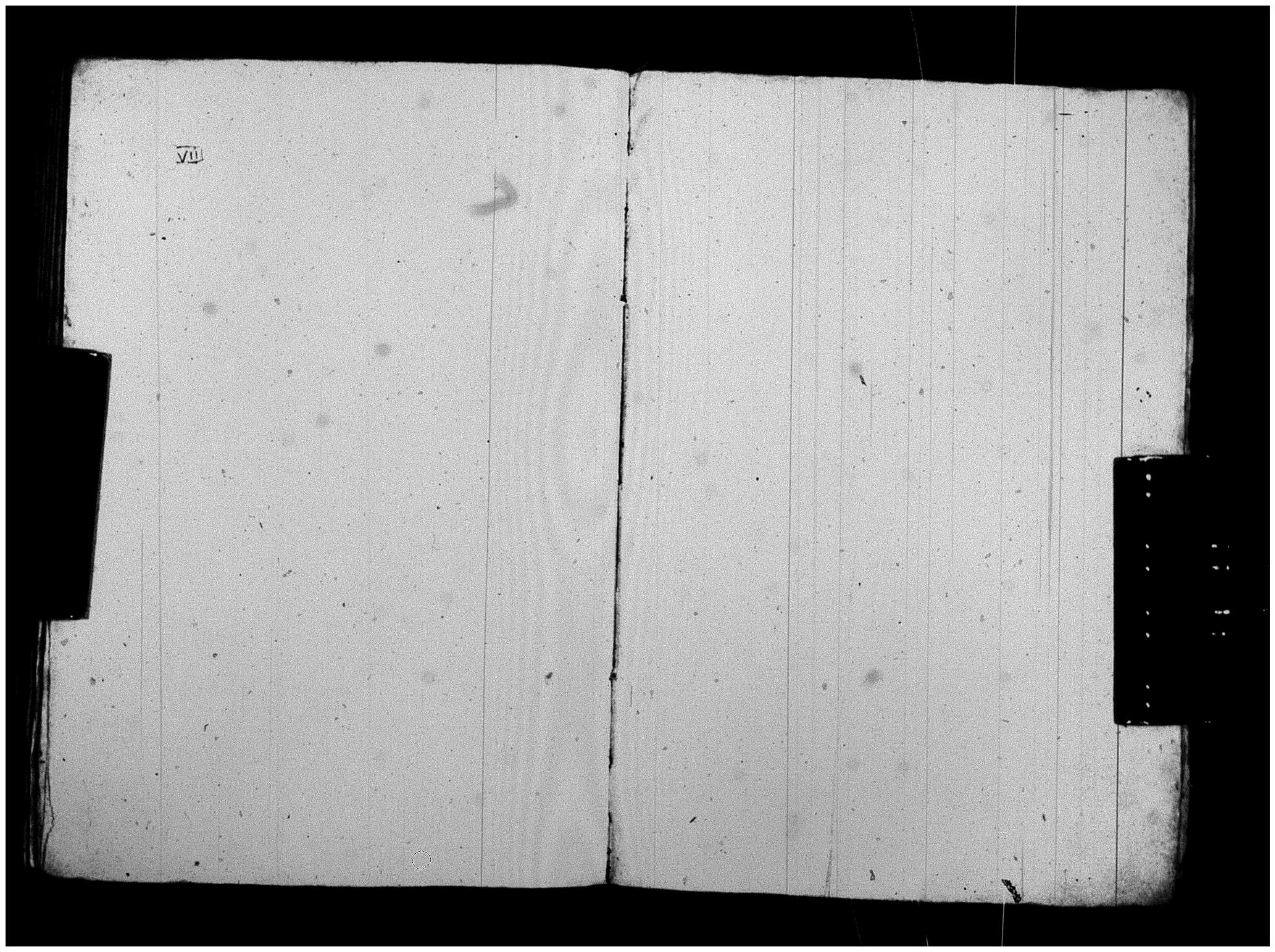
لا يموت بل ان
كنت انا شئت ان
يدوم هذا الى ان
اجي ماذا اليك
هذا هو التلميذ
الذي يشهد بهذا
وكتبه ونحن نعلم
ان شهادته
حق وصنع
يسوع هذا وامورا
اخر كثيرة لو انها
كتبت واحدة واحدة
ظننت ان العالم
لم يسعها صحفا
مكتوبة امين

كملت بشارة لوقا ويوحنا الانجيل الطاهر والصباح الزاهر
انهار ماء الحياة النابع مطاهرة المخلص ويخلص بها الانسان من الشمامي
وكان الفراغ منهم يوم ... رابع عشر شهر ابيب سنة الف وخمسمايه
اثنين واربعين قبطية للشهدا الاطهار شفاعتهم تكون معنا امين
والعبد الحقير العاجز المسكين جابر وكتب من العدم علم المغفرة
الخالي من جميع الافكار الردية قلته خادم رهبان الدير العظيم
انطونيوس ... مطانيه تحت اقدام المطالعين ان يسامحوه
بجميع زللو وغلطه وكثرة خطاياه ومن قال شيا فله امثاله
والشكر لله دايما ابديا امين

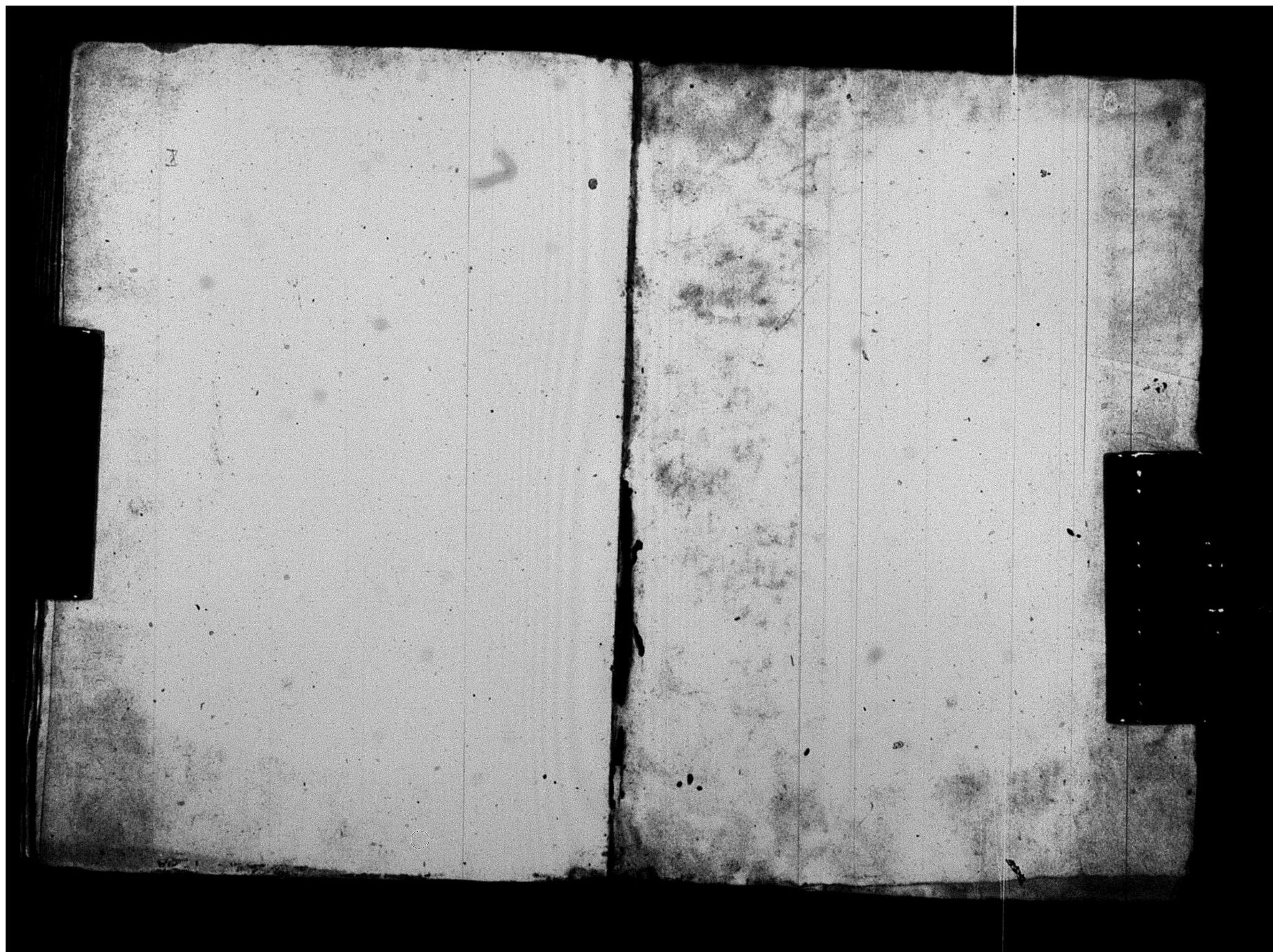

ІНС
ПС
ОС


193


VII


VIII

ⲛⲁⲓϭⲟⲛ ⲓ̈ⲉⲛⲁⲓⲣⲏϯⲛⲛⲉϭⲟⲩⲱⲙ
ⲓ̈ⲉⲛⲟⲩ [illegible] [illegible] ⲉϥϯ





END

PROJECT NUMBER
EGYPT 001A

ROLL NUMBER
10

MANUSCRIPT MICROFILMING PROJECT

COPTIC ORTHODOX CHURCH

Project No. 110

Library St Mark's Cathedral, Cairo

Manuscript No. Bible 110

Principal Work Gospels of Luke, John

Author

Language(s) Coptic Arabic

Date 21 July 1826 AD 14 Abib 1542 MM

Material paper

Folia 193 + xi (Greek)

Size 24.8 X 16.5 cms

Lines 20-22

Columns 2

Binding, condition, and other remarks Leather covered boards, worn

Contents Ff 2a-113a: Gospel of Luke
Ff 113b-192a: Gospel of John

Miniatures and decorations Ff. 1b, 193a: Crosses Ff. 2a, 113b: ornamented headings F. 192b: geometric design

Marginalia F. 192a: colophon